

萬 有 文 庫

第 二 集 七 百 種

王 雲 五 主 編

楚 辭

王 逸 章 句

商 務 印 書 館 發 行





辭

楚

句章逸王

書叢本基學國

編主五雲王

楚

中華民國二十六年三月初版

註釋者

王

逸

發行人

王

上海河南路

五

印刷所

商務

上海河南路

館

辭

發行所

商務

上海及各埠

印書館

(本書校對者 鮑嘉祥 殷彥常 劉紹助 毛鵬基)

七六三上

集



# 楚辭序

梓楚辭十七卷。其前十五卷爲漢中壘校尉劉向編集。尊屈原離騷爲經。而以原別撰九歌等章。及宋玉、景差、賈誼、淮南、東方、嚴忌、王褒諸子。凡有推佐原意而循其調者爲傳。其十六卷則中壘所撰九歎。以自見其意。前後皆王逸通故爲章句。最後卷則逸所撰九思。以附於中壘者也。蓋太史公悲屈子之忠。而大其志。以爲可與日月爭光。至取其好色不淫。怨誹不亂。足以兼國風小雅。而班固氏乃疑其論之過。而謂原露才揚已。競乎危國羣小之閒。以離讒賊。強非其人。忿懟不容。沈江而死。自太史公與班固氏之論狎出。而後世中庸之士。垂裾拖紳。以談性命者。意不能盡滿於原。而志士仁人。發於性而束於事。其感慨不平之衷。無所之。則益悲原之值。而深乎其咏。故其人而楚。則楚之。或其人非楚而辭則楚。其辭非楚而旨則楚。如劉氏集而王氏注者。比比也。夫以班固之自異於太史公。大要欲求是其見所謂屈信龍蛇而已。卒不敢低昂其文。而美之曰。弘博麗雅。爲詞賦宗。然中庸之士。相率而疑其所謂經者。蓋其言曰。孔子刪國諸風。比於雅頌。析兩曜之精而五之。此何以稱哉。是不然也。孔子嘗欲放鄭聲矣。又曰。桑間濮上之音。亡國之音也。至刪詩而不能盡黜鄭衛。今學士大夫。童習而垂白不敢廢。以爲孔子獨廢楚。夫孔子而廢

楚欲斥其僭王則可。然何至脂轍方城之內哉。夫亦以筵筓妖淫之俗。擘緩其文。而侏馱其音。爲不足被金石也。藉令屈原及孔子時。所謂離騷者。縱不敢方響清廟。亦何遽出齊秦二風下哉。孔子不云乎。詩可以興。可以怨。邇之事父。遠之事君。多識乎鳥獸草木之名。以此而等屈氏。何忝也。是故孔子而不遇屈氏。則已。孔子而遇屈氏。而必採而列之楚風。夫庶幾屈氏者。宋玉也。蓋不佞之言曰。班固得屈氏之顯者也。而迷於隱。故輕詆中壘。王逸得屈氏之隱者也。而略於顯。故輕擬夫輕擬之與輕詆。其失等也。然則爲屈氏宗者。太史公而已矣。吾友豫章宗人用晦。得宋楚辭善本。梓而見屬爲序。豈亦有感於屈氏中壘之意乎哉。明興。人主方篤親親右文之化。公卿大夫。脩業而息之。無庸於深長思者。用晦卽不能默默。亦推所謂雅頌而廣之爾。是則不佞所爲敘意也。瑯琊王世貞撰。



史記列傳曰。屈原者。名平。楚之同姓也。爲楚懷王左徒。博聞彊志。明於治亂。嫺於辭令。嫺音閑入則與王圖

議國事。以出號令。出則接遇賓客。應對諸侯。王甚任之。上官大夫與之同列。爭寵。而心害其能。懷王使

屈原造爲憲令。屈平屬草稹。屬音燭未定。上官大夫見而欲奪之。屈平不與。因讒之曰。王使屈平爲令。衆

莫不知。每一令出。平伐其功。曰。以爲非我莫能爲也。王怒而疏屈平。屈平疾王聽之不聰也。讒諂之蔽

明也。邪曲之害公也。方正之不容也。故憂愁幽思。而作離騷。離騷者。猶離憂也。夫天者。人之始也。父母

者。人之本也。人窮則反本。故勞苦倦極。未嘗不呼天也。疾痛慘怛。未嘗不呼父母也。屈平正道直行。竭

忠盡智。以事其君。讒人閒之。可謂窮矣。信而見疑。忠而被謗。能無怨乎。屈平之作離騷。蓋自怨生也。國

風好色而不淫。小雅怨誹而不亂。若離騷者。可謂兼之矣。上稱帝嚳。下道齊桓。中述湯武。以刺世事。明

道德之廣。崇治亂之條。貫靡不畢見。其文約。其辭微。其志潔。其行廉。其稱文小。而其指極大。舉類邇而

見義遠。其志潔。故其稱物芳。其行廉。故死而不容。自疏濯淖汙泥之中。濯音濁。淖音鬧。汙音烏。故反。泥音奴。計反。蟬蛻於濁穢。蛻音

稅又他以浮游塵埃之外。不獲世之滋垢。嚼然泥而不滓者也。嚼音自若。反。泥音涅。滓音溜。推此志也。雖與日月爭光可

也。屈平旣絀。其後秦欲伐齊。齊與楚從親。惠王患之。乃令張儀佯去秦。厚幣委質事楚。曰。秦甚憎齊。

與楚從親。楚誠能絕齊。秦願獻商於之地六百里。楚懷王貪而信張儀。遂絕齊。使使如秦受地。張儀詐之曰。儀與王約六里。不聞六百里。楚使怒去。歸告懷王。懷王怒。大興師伐秦。秦發兵擊之。大破楚師於丹淅。斬首八萬。虜楚將屈匄。匄音遂遂取楚之漢中地。懷王乃悉發國中兵以深入擊秦。戰于藍田。魏聞之。襲楚。至鄧。楚兵懼。自秦歸。而齊竟怒。不救楚。楚大困。明年。秦割漢中地與楚。以和。楚王曰。不願得地。願得張儀而甘心焉。張儀聞。乃曰。以一儀而當漢中地。臣請往如楚。如楚。又因厚幣用事者。臣靳尚。而設詭辯於懷王之寵姬鄭袖。懷王竟聽鄭袖。復釋去張儀。是時。屈平既疏。不復在位。使於齊。顧反諫。懷王曰。何不殺張儀。懷王悔。追張儀不及。其後。諸侯共擊楚。大破之。殺其將唐昧。時。秦昭王與楚婚。欲與懷王會。懷王欲行。屈平曰。秦虎狼之國。不可信。不如無行。懷王穉。子蘭勸王行。奈何絕秦歡。懷王卒行。入武關。秦伏兵絕其後。因留懷王。以求割地。懷王怒。不聽。亡走趙。趙不內。復之秦。竟死於秦。而歸葬。長子頃襄王立。以其弟子蘭爲令尹。楚人既咎子蘭以勸懷王入秦而不反也。屈平既嫉之。雖放流。睠顧楚國。繫心懷王。不忘。欲反。冀幸君之一悟。俗之一改也。其存君興國。而欲反覆之一篇之中。三致志焉。然終無可奈何。故不可以反。卒以此見懷王之終不悟也。人君無愚智賢不肖。莫不欲求忠以自爲。舉賢以自佐。然亡國破家相隨屬。而聖君治國。累世而不見者。其所謂忠者不忠。而所謂賢者不賢也。



懷王以不知忠臣之分。故內惑於鄭袖。外欺於張儀。疏屈平。而信上官大夫。令尹子蘭。兵挫地削。亡其六郡。身客死於秦。爲天下笑。此不知人之禍也。易曰。井泄不食。爲我心恻。可以汲。王明並受其福。王之不明。豈足福哉。令尹子蘭聞之。大怒。卒使上官大夫短屈原於頃襄王。頃襄王怒而遷之。屈原至於江濱。被髮行吟澤畔。顏色憔悴。形容枯槁。漁父見而問之曰。子非三閭大夫歟。何故而至此。屈原曰。舉世混濁。而我獨清。衆人皆醉。而我獨醒。是以見放。漁父曰。夫聖人者。不凝滯於物。而能與世推移。舉世混濁。何不隨其流。而揚其波。衆人皆醉。何不鋪其糟。而啜其醪。何故懷瑾握瑜。而自令見放。爲屈原曰。吾聞之。新沐者必彈冠。新浴者必振衣。人又誰能以身之察察。受物之汶汶者乎。汶汶音門門寧赴常流。而葬

乎江魚腹中耳。又安能以皓皓之白。而蒙世之溫蠖乎。乃作懷沙之賦。其辭曰。陶陶孟夏兮。草木莽莽。傷懷永哀兮。汨徂南土。眇兮窈窕。眇音瞬孔靜幽墨。寃結紆軫兮。離愍之長鞠。撫情効志兮。俛詘以自抑。

刈方以爲圓兮。常度未替。

刈音五  
官反

易初本由兮。君子所鄙。章畫職墨兮。前度未改。內直質重兮。大人所

盛。巧匠不斲兮。孰察其揆正。玄文幽處兮。矇謂之不章。離婁微睇兮。瞽以爲無明。變白而爲黑兮。倒上

以爲下。鳳凰在笱兮。雞雉翔舞。

笱音奴

同糝玉石兮。一槩而相量。夫黨人之鄙妬兮。羌不知吾所臧。羌音疆任

重載盛兮。陷滯而不濟。懷瑾握瑜兮。窮不得余所示。邑犬羣吠兮。吠所怪也。誹俊疑桀兮。固庸態也。文質疏內兮。衆不知吾之異采。材樸委積兮。莫知余之所有。重仁襲義兮。謹厚以爲豐。重華不可悟兮。孰知余之從容。古固有不並兮。豈知其故也。湯禹久遠兮。邈不可慕也。懲違改忿兮。抑心而自彊。離潛而不遷兮。願志之有象。進路北次兮。日昧昧其將暮。含憂虞哀兮。限之以大故。亂曰。浩浩沅湘兮。分流汨兮。修路幽拂兮。道遠忽兮。曾吟恆悲兮。永歎慨兮。世旣莫吾知兮。人心不可謂兮。懷情抱質兮。獨無匹兮。伯樂旣歿兮。驥將焉程兮。人生有命兮。各有所錯兮。定心廣志。余何畏懼兮。曾傷爰哀。永歎喟兮。世溷不吾知。心不可謂兮。知死不可讓兮。願勿愛兮。明以告君子兮。吾將以爲類兮。於是懷石。遂自投汨羅以死。汨音覓 屈原旣死之後。楚有宋玉、唐勒、景差之徒者。皆好辭。而以賦見稱。然皆祖屈原之從容辭令。終莫敢直諫。其後楚日以削。數十年。竟爲秦所滅。自屈原沈汨羅後。百有餘年。漢有賈生。爲長沙王太傅。過湘水。投書以弔屈原。太史公曰。余讀離騷。天問。招魂。哀郢。悲其志。適長沙。觀屈原所自沈淵。未嘗不垂涕。想見其爲人。及見賈生弔之。又怪屈原以彼其材。游諸侯。何國不容。而自令若是。讀服鳥賦。同生死。輕去就。又爽然自失矣。史記屈原賈誼同傳

班固序曰。昔在孝武。博覽古文。淮南王安敍離騷傳。以國風好色而不淫。小雅怨誹而不亂。若離騷者。可

謂兼之矣。蟬蛻濁穢之中，浮游塵埃之外，嚼然泥而不滓，推此志，雖與日月爭光可也。斯論似過其真。又說五子以失家巷，謂五子胥也。及至羿澆少康二姚有娥佚女，皆各以所識，有所增損，然猶未得其正也。故博採經書傳記本文，以爲之解。且君子道窮命矣，故潛龍不見，是而無悶，關雎哀周道而不傷，遽瑗持可懷之智，甯武保如愚之性，咸以全命避害，不受世患，故大雅曰：「既明且哲，以保其身。」斯爲貴矣。今若屈原露才揚己，競乎危國羣小之間，以離讒賊，然責數懷王，怨惡椒蘭，愁神苦思，強非其人，忿懟不容，沈江而死，亦貶絜狂狷景行之士，多稱崑崙冥昏，宓妃虛無之語，皆非法度之政，經義所載，謂之兼詩風雅，而與日月爭光過矣。然其文弘博麗雅，爲辭賦宗，後世莫不斟酌其英華，則象其從容，自宋玉、唐勒、景差之徒，漢興枚乘、司馬相如、劉向、揚雄，騁極文辭，好而悲之，自謂不能及也。雖非明智之器，可謂妙才者也。

劉勰辨騷曰：自風雅寢聲，莫或抽緒，奇文蔚起，其離騷哉。故以軒翥詩人之後，奮飛辭家之前，豈去聖之未遠，而楚人之多才乎？昔漢武愛騷，而淮南作傳，以爲國風好色而不淫，小雅怨誹而不亂，若離騷者，可謂兼之。蟬蛻穢濁之中，浮游塵埃之外，矍然涅而不緇，雖與日月爭光可也。班固以爲露才揚己，忿懟沈江，羿澆二姚，與左氏不合，崑崙懸圃，非經義所載，然而文辭麗雅，爲詞賦之宗，雖非明哲，可謂妙

才。王逸以爲詩人之提耳。屈原婉順。離騷之文。依經立義。駟虬乘鷖。則時乘六龍。崑崙流沙。則禹貢敷土。名儒詞賦。莫不擬其儀表。所謂金相玉振。百世無匹者也。及漢宣嗟歎。以爲皆合經術。揚雄諷味。亦言體同詩雅。四家舉以方經。而孟堅謂不合傳體。褻貶任聲。抑揚過實。可謂鑑而弗精。翫而未覈者也。將覈其論。必徵言焉。故其陳堯舜之耿介。稱禹湯之祇敬。典誥之體也。譏桀紂之猖狂。傷羿澆之顛隕。規諷之旨也。虯龍以喻君子。雲霓以譬讒邪。比興之義也。每一顧而掩涕。歎君門之九重。忠怨之辭也。觀茲四事。同於風雅者也。至於託雲龍。說迂怪。豐隆求宓妃。鳩鳥媒娥女。詭異之辭也。康回傾地。夷羿弊日。木夫九首。土伯三日。譎怪之談也。依彭咸之遺則。從子胥以自適。狷狹之志也。士女雜坐。亂而不分。指以爲樂。娛酒不廢。沈湎日夜。舉以爲歡。荒淫之意也。擿此四事。異乎經典者也。故論其典誥。則以彼語其夸誕。則如此。固知楚辭者。體慢於三代。而風雅於戰國。乃雅頌之博徒。而詞賦之英傑也。觀其骨鯁所樹。肌膚所附。雖取鎔經意。亦自鑄偉辭。故騷經九章。朗麗以哀志。九歌九辯。綺靡以傷情。遠游天問。瓌詭而惠巧。招魂大招。耀豔而深華。卜居標放言之致。漁父寄獨任之才。故能氣往轢古。辭來切今。驚采絕燄。難與並能矣。自九懷已下。遽躡其跡。而屈宋逸步。莫之能追。故其敘情怨。則鬱伊而易感。述離居。則愴怏而難懷。論山水。則循聲而得貌。言節候。則依文而見時。枚賈追風。以入麗馬。揚沿波而

得奇。其衣被詞人。非一代也。故才高者苑其鴻裁。志巧者獵其豔辭。吟諷者銜其山川。童蒙者拾其香草。若能憑軾以倚雅頌。懸轡以馭楚篇。酌奇而不失其貞。玩華而不墜其實。則顧眄可以驅辭力。效唾可以窮文致。亦不復乞靈於長卿。假寵於子淵矣。讚曰。不有屈原。豈見離騷。驚才風逸。壯志煙高。山川無極。情理實勞。金相玉式。豔溢鎔毫。

楚辭疑字直音補

擊與攬同 纒史 浞鷺 澆要 盪藍覽二音 蔓瓊 筵亭 寧專 勝滕 怡沼 蜷拳

右一卷

瑱殿田二音 枹孚 檐淡詹二音 森標 憊憊 沅元阮二音 陴裴 澧禮 榜綿 裸牒 僚叔 軻舟 伍與低同

緇更 飢與箠同 翺還 狃右 鬪甫付二音 忒民 倚依

右二卷

蓊蒙 尻與居同 萍與萍同 泉洗 魃其 彈畢 螽塗 蟹葉 籟鞠 珧姚 豨希 銀與鯀同 梅買每二音

膈僻

右三卷

肱尤。

瞽茂。

齧齋。

儻壇旦

招招超

絳卦。

涑與洩

灼卓勺

拊與析

倫淪。

嶠嶠。

巖至。

筱奴。

遷與迕

嫉希。

附夫扶

搏團。

胷忽。

噉咳。

滴決聿

右四卷

沆抗。

漉蘊。

澀骨。

滑猾骨

頰娉。

腕兔面

瞞儻。

媮偷。

遑綽。

鞅缺

右五卷

喔握。

咿伊。

右六卷

奸敢紺

醜師。

權意。

右七卷



副讀作 漸肝 鉏勸助 銛語吾 倔屈 舛古幸 膠寥 恂句扣 愁茂 芟拔弗 輟涼

右八卷

舛古幸 菅奸 駮丕 鬻與剪 邏古密 填田 斂愈 莧禪 簿博 楔泄結

右九卷

囊攘 談希 絕隙 矯審 鴝聒 黏含瓊 饋餽 臙鶴 翌箇 嗑益 飲飲 婢戶 嫖戶 媪綿

音二 嗎軒 爛炎

右十卷

蚡幽 遂移

右十一卷

聞聲。殿上。 窳委。 儻窟缺。二音。 塊塊。 碗委。 飢委。 霍霍。二音。 慶加。 軋押。 拂弗。 勿勿。 欻欻。 唵吟。 碯奇。 磯蟻。 罔悃。輕。二音。 增會。唇。二音。

右十二卷

認色。 坑元。 第止。置。二音。 蹠趁。 踔綽。 媿題。體。二音。 葦翔。 悝烹。 斲卓。 輶坎。 飢似。 匡往。 餘豫。余。二音。

憚探。 落路。 甌邊。

右十三卷

飲坎。 禫罩。 窳圭。 涓官。患。二音。 澗古。沸。字。 劓起。 劓厥。 嚴鄰。 雉弋。同。 狒費。 証征。 莫默。

右十四卷

斲攀。分。二音。 礲引。 紹威。妾。二音。 隣鄰。 盼盼。 桂圭。 紉紛。 徽梅。 鰲皐。 咆庖。 磨梅。磨。二音。 劇摩。

右十五卷

菱菱 媛猿同 苑變遠二音 荆弗 帶替 頤承 膠交 轄葛 駮雲 漫威 倭倭 抉決 橫曠與同 駟

祖 鷲尋 歲畏 秩帙 廡溜 盛蠡同 什否 催灰

右十六卷

餉與噎同 棠尙 齶齶 破郎浪二音 齧節 載次 緝骨 誦連 謾婁 弔繫 渌若 荼眷 馱委 島

粟 裕落 濯翠 澄沂 顛粟 閱喻 詢與詬同 徑形徑二音 娠疽 緣揀 絢旬 藿貫 躡湍上聲 端湍

鷓與鶴同 跬主 蒨與蒨同 冥冥 饋贊 嬌帶化二音 詭寗 映穴 宛免 蟻全 鮎年 頰與吹同 舉舉

稽畜 蜥昔 蜴益

右十七卷

# 楚辭目錄

## 第一卷

離騷經章句第一屈原

## 第二卷

九歌傳章句第二屈原

## 第三卷

天問傳章句第三屈原

## 第四卷

九章傳章句第四屈原

## 第五卷

遠游傳章句第五屈原

## 第六卷

卜居傳章句第六屈原

第七卷

漁父傳章句第七屈原

第八卷

九辯傳章句第八宋玉

第九卷

招魂傳章句第九宋玉

第十卷

大招傳章句第十屈原或言景差

第十一卷

惜誓傳章句第十一賈誼

第十二卷

招隱士傳章句第十二淮南小山

第十三卷

七諫傳章句第十三東方朔

第十四卷

哀時命傳章句第十四嚴忌

第十五卷

九懷傳章句第十五王褒

第十六卷

九歎傳章句第十六劉向

第十七卷

九思傳章句第十七王逸

# 楚辭卷一

漢劉向編集

王逸章句

## 離騷經章句第一

離騷經者。屈原之所作也。屈原與楚同姓。仕於懷王。爲三閭大夫。三閭之職。掌王族三姓。曰昭、屈、景。屈原序其譜屬。率其賢良。以厲國士。入則與王圖議政事。決定嫌疑。出則監察羣下。應對諸侯。謀行職修。王甚珍之。同列大夫上官靳尚。妬害其能。共譖毀之。王乃疏屈原。屈原執履忠貞。而被讒褒。憂心煩亂。不知所愬。乃作離騷經。離。別也。騷。愁也。經。徑也。言以放逐離別。中心愁思。猶陳直徑。以風諫君也。一云陳道

徑。

故上述唐虞三后之制。下序桀紂羿澆

五到反

之敗。冀君覺悟。反於正道而還己也。是時秦昭王使張

儀譎詐懷王。令絕齊交。又使誘楚。請與俱會武關。遂脅與俱歸。拘留不遣。卒客死於秦。其子襄王復用讒言。遷屈原於江南。而屈原放在山野。復作九章。援天引聖。以自證明。終不見省。不忍以清白久居濁世。遂赴汨淵。自沈而死。離騷之文。依詩取興。引類譬諭。故善鳥香草。以配忠貞。惡禽臭物。以比讒佞。靈



修美人以媲於君。宓妃佚女以譬賢臣。虬龍鸞鳳以託君子。飄風雲霓以爲小人。其詞溫而雅。其義皎而朗。凡百君子莫不慕其清高。嘉其文采。哀其不遇。而閱其志焉。

帝高陽之苗裔兮。

德合天地稱帝。苗裔也。裔末也。高陽顓頊有天下之號也。帝繫曰顓頊娶于滕隍墳氏女而生老童。是爲楚先。其後熊繹事周成王封爲楚子。居於丹陽周幽王時生若敖。奄征南海外至江漢。其孫武王求尊爵於周。周不與。遂

僭號稱王。始都於郢。是時生子瑕受屈爲客卿。因以爲氏。屈原自道本與君共祖。俱出顓頊胤末之子孫。是恩深而義厚也。

朕皇考曰伯庸。

朕我也。皇美也。父死稱考也。詩曰既右烈考。伯庸字也。屈原言我父伯庸體有美德。以忠輔楚。世有令名。

以及攝提貞于孟陬兮。

太歲在寅曰攝提孟始也。貞正也。于於也。正月爲陬。

惟庚寅吾以降。

惟辭也。庚寅日也。降下也。孝經曰故親生之膝下。寅爲陽正。故男始生而立於寅。庚爲陰正。故女始生而立於庚。言己以

太歲在寅正月始春。庚寅之日。下母之體而生。得陰陽之正中也。

皇覽揆余于初度兮。

皇皇考也。覽觀也。揆度也。余我也。初始也。

肇錫余以嘉名。

肇始也。錫賜也。嘉善也。言己美父伯庸觀我始生年時。度其日月。皆

合天地之正中。故賜我以美善之名也。

名余曰正則兮。

正平也。則法也。

字余曰靈均。

靈神也。均調也。言正平可法則者。莫過於天。養物均調者。莫神於地。高平曰原。故父伯庸名我爲平。以法天字。我爲原。以法地。言己上之能安

君下之能養民也。禮云。子生三月。父親名之。既冠而字之。名者所以正形體。定志意也。字者所以崇仁義。序長幼也。夫人非名不榮。非字不彰。故子生。父思善應而名字之。以表其德。觀其志意也。

紛吾既有此內美兮。

紛盛貌。

又重

之以脩能。

能乃代反。脩遠也。言己之生。內含天地之美氣。又重有絕遠之能。與衆異也。言謀足以安社稷。智足以解國患。威能制強梁。仁能懷遠人也。

扈江離與辟芷兮。

匹亦反。

芷兮。

扈被也。楚人名被爲扈。江離辟芷皆香草名也。

辟幽也。芷幽而香芳也。

紉女陳秋蘭以爲佩。

紉索也。蘭香草也。草秋而芳。佩飾也。所以象德也。故行清潔者佩芳。德光明者佩玉。能解結者佩

臚能決疑者佩玦。故孔子無所不佩也。言己修身清潔。乃取江離辟芷以爲衣被。紉索秋蘭以爲

佩飾博采衆善。汨余若將弗及兮。汨，去貌。疾若水流也。恐年歲之不吾與。言我念年命汨然流去，誠欲輔君，心中汲汲，常若不及。又恐年歲忽過，不與我相待，而身老耄也。朝搴阰

之木蘭兮。擷，取也。阰，山名音毗。反。一本無。洲之宿莽。攬，采也。水中可居者曰洲。草冬生不死者，楚人名之曰宿莽。言已旦起陞山，採木蘭上事太陽，承天度也。夕入洲澤，採取宿莽，下奉太陰，順地數也。動以

神祇自勅誨也。木蘭去皮不死，宿莽遇冬不枯，屈原以喻讒人雖欲困己，已受天性終不可變易也。日月忽其不淹兮。淹，久也。春與秋其代序。代者更也。序，次也。言日月晝夜常行，忽然不久，春往秋來，以次相代。言天

時易過，人年易老也。惟草木之零落兮。零，落也。皆墮也。草曰零。木曰落也。零一作荅。恐美人之遲暮。遲，晚也。美人謂懷王也。人君服飾美好，故言美人也。言天時運轉，春生秋殺，草木零落，歲復盡矣。而君不建立道德，舉用

賢能，則年老晝晚暮。不撫壯而棄穢兮。年德盛曰壯，棄，去也。穢，行之惡也。以喻讒邪。百草為稼穡之穢，讒佞亦為忠直之害也。何不改乎此度也。改，更也。言願君務及年，而功不成，事不遂也。

乘騏驥以馳騁兮。騏驥，駿馬也。以喻賢智。言乘駿馬，一日可致千里，以言任賢智則可成於治也。來吾道夫先路。路，道也。言已如得任，用將驅先行，願來隨

我，遂為君導入。昔三后之純粹兮。昔，往也。后，君也。謂禹、湯、文王也。至美曰純，齊同曰粹。固衆芳之所在。衆芳，喻羣賢也。言往古夏禹、殷湯、周文王之所以能純美其德，而有聖明之稱者，皆舉用衆賢，使在

顯職，故道化興。雜申椒與菌桂兮。且，隕反。申，重也。椒，香木也。其芳小，重之乃香。菌，蕭也。葉曰蕙，根曰蕭也。豈維紉夫蕙蒞。昌，改反。紉，索也。蕙，蒞，皆香草也。以喻賢者言禹、湯、文王雖有聖德，猶雜用衆賢

而萬國寧也。以至於治，非獨索慮，任一人也。故堯有禹、咎繇，伯夷、夏有朱虎、伯益、養股，有伊尹、傅說，周有呂望，且敢宜生，邵畢是雜用衆芳之效也。彼堯舜之耿介兮。耿，光也。介，大也。既遵道而得路。遵，循也。路，正也。言堯舜所以能

有光大聖明之稱者。以循用天地之道。舉賢任能。使得萬事之正也。夫先三后者。稱近以及遠。明道德同也。

何桀紂之昌被

音昌披。衣披。不帶貌。

夫唯捷徑以窘

具隕步。捷疾也。徑。邪道也。窘。急也。言桀紂愚

惑。違背天道。施行惶遽。衣不暇及帶。欲涉邪徑。急疾為治。故身觸陷阱。至於滅亡。以法戒君也。阱。似正反。

惟黨人之偷樂兮

黨。朋也。論語曰。羣而不黨。偷。苟且也。

路幽昧以險隘

路。道也。幽昧。不明也。險隘。喻傾危也。言已

念彼讒人。相與朋黨。嫉怨忠直。苟且偷樂。不知君道不明。國將傾危。以及其身也。

豈余身之憚

大旦反。殒。難也。殒。告也。

恐皇輿之敗績

皇。后也。輿。君之所乘。以喻國也。績。功也。言我欲諫爭者。非難身之被殒。告

也。但恐君國傾危。忽奔走以先後兮。及前王之踵武

踵。繼也。武。迹也。詩曰。履帝武敏歆。言已急欲奔走先後。以輔翼君者。冀及先王之德。繼續其迹。而廣其基也。奔走先後。四輔之職也。詩曰。予曰有奔

走。予曰有先後。是之謂也。荃。音孫。不揆余之中

一作情兮。荃。香草。以喻君也。人君被服芬香。故以香草為喻。惡數指斥尊者。故變言荃也。

反信讒而齷

齷。音又。齷。疾也。言懷王不徐察我忠信之情。反

信讒言而疾怒我也。余固知謇謇之為患兮

謇。謇。忠貞貌也。易曰。王臣謇謇。匪躬之故。余。一本無。

忍而不能舍也

舍。止也。言已知忠言謇謇。刺君之過。必為身患。然中心不能自止而不言也。

九天以為正兮。夫惟靈修之故也

指。語也。九天。謂中央八方也。正。平也。

靈。謂神也。修。遠也。能神明遠見者。君德也。故以喻君。言已將陳忠策。內慮之心。上指九天。以告語神明。使平正之。唯用懷王之故。欲自盡者也。曰

黃昏以為期。羌中道而改路。初既與余成言兮

初。始生也。成。平也。言猶議也。

後悔遁而有他

遁。隱也。言懷王始信任已。與我平議國政。後用讒言。中道悔恨。隱匿其情。

而有他。余既不難夫離別兮

近日離。遠曰別。

傷靈修之數化

化。變也。言我竭忠見過。非難與君別離也。傷。念君信用讒言。志數變易。無常操也。

余既滋蘭之九畹兮

滋。詩

也。十二畝爲畹。或曰田之長爲畹也。又樹蕙之百畹。樹種也。二百四十步爲畝。言已雖見放流。猶種蒔衆香。循行仁義。勤身勉力。朝暮不倦也。畦留夷與揭去謁反。畦共呼種之名。留夷香草也。揭車亦芳草一名。

芟與五十畝爲畦。雜杜蘅與芳芷。留夷、杜蘅、芳芷皆香草名也。言已積累衆善。以自潔飾。復植留夷、杜蘅。雜以芳芷。芳香益暢。德行彌盛也。冀枝葉之峻茂兮。冀幸也。峻長也。願埃時乎吾將

刈。刈穫也。草曰刈。穀曰穫。言已種植衆芳。幸其枝葉茂長。實核成熟。願待天時。吾將穫取收藏而饗其功也。以言君亦宜畜養衆賢。以時進用。而待仰其治也。雖萎絕其亦何傷兮。萎病也。絕落也。哀衆芳之蕪穢。言已所種衆芳草。當刈未刈。蚤有霜雪。枝葉雖蚤萎病絕落。何能傷於我乎。哀惜衆芳。摧折枝葉。蕪穢而不成也。以言已循行忠信。冀君任用。而遂斥棄。則使衆賢志士失其所也。衆皆競進而一作以貪婪兮。競並也。愛財曰貪。愛

食曰婪。索音所格。反。愚滿也。楚人名滿曰愚。言在位之人。無有清潔之志。皆並進趨。貪婪於財利。中心雖滿。猶復求索。不知厭飽者也。羌內恕己以量人兮。羌楚人語詞也。猶言卿何爲也。以心揆心

爲怨量。度也。各興心而嫉妬。興生也。害賢爲嫉。害色爲妬。言在位之臣。心皆貪婪。內以其志怨度他人。謂與己不同。而各生嫉妬之心。推弃清潔。使不得用也。忽駝鶩務音一。作馳鶩。以追逐兮。非余心之所急。言衆人所以駝鶩惶遽者。追逐權貴。求財利也。故非我心之所急。務衆人急於財。我獨急於仁義也。老冉冉其將至矣。七十曰老。冉冉行貌。恐修名之不立。立成也。言人年命冉冉而行。我之衰老。將

以速至。恐修行建德。而功不成。名不立也。論語曰。君子疾沒世而名不稱焉。屈原建志清白。貪流名於後世也。朝飲木蘭之墜露兮。墜露。夕餐秋菊之落英。英華也。言已且飲香木之墜露。吸正陽之津液。

暮食芳菊之落華。言吞陰陽之精。靈動以香淨自潤澤也。苟余情其信姱。口瓜反。以練要兮。苟誠也。練簡也。長顙古湛反。音亦何傷。顙領不飽貌。言已飲食清潔。誠欲使我形貌信而美好。中心簡

楚辭卷一

練而合於道要。雖長顛頽飢而不飽。亦無所傷病也。何者。衆人苟欲飽於財利。已獨欲飽於仁義也。

擊木根以結蒞兮。擊。持也。根以喻本也。

貫薜荔之落葉。

貫。累也。薜荔。香草也。緣木而生。落。墮也。藥。實也。累。香草之實。執。

持忠信貌也。言已施行。常擊木引堅。據持根本。又貫累香草之實。執持忠信。不爲華飾之行也。

矯菌桂以紉蕙兮。

矯。直也。索。素各也。反。

胡繩之纒纒。

胡繩。香草也。纒。纒也。索好貌。言已行。雖據履根本。猶復矯直菌桂芬香。

之性。紉。索。胡繩。令之澤好。以善自約束。終無懈已也。

謇吾法夫前修兮。非世俗之所服。

言我忠信謇謇者。乃上法前世遠賢。固非今時俗人之所服行也。謇。難也。言已服節。雖爲難法。我做前賢。以自修潔。非本今世俗人。

所服。雖不周於今之人兮。

周。合也。願依彭咸之遺則。

彭咸。殷賢大夫也。諫其君不聽。自投水而死。遺。餘也。則。法也。言已所行。忠信。雖不合於今之世人。願依古之賢者彭咸餘法。以自率厲也。

長太

息以掩涕兮。哀民一作人生之多艱。

艱。難也。言已自傷施行不合於世。將效彭咸自沈於淵。乃太息長悲哀。念萬民受命而生。遭遇多難。以隕其身也。申生。雉經。子胥。沈江。是謂多難也。

余雖好修姱口瓜

反。以鞿機音羈兮。鞿。羈。以馬自喻也。羈。在口曰鞿。革。絡頭曰羈。言爲人所係累之也。

謇朝諝信音而夕替。

諝。諫也。詩云。諝予不顧。替。廢也。言已雖有絕遠之智。姱好之姿。然以爲譏人所羈。羈而係累矣。故朝諫謇謇於君。夕替而

身廢音也。既替余以蕙纒相音兮。

又申之以攬芷。又。復也。言君所以廢棄已者。以余帶佩衆香。行以忠正之故也。然猶復重引芳芷。以自結束。執意彌篤也。

亦余心之所善兮。

雖九死其猶未悔。悔。恨也。言已履行忠信。執守清白。亦我心中之所美善也。雖以見過。支解九死。終不悔恨。

怨靈修之浩蕩兮。

上政迷亂。則下怨。父行悖惑。則子恨。靈修。謂懷王也。浩。猶浩浩蕩蕩。蕩蕩無思慮貌也。詩

曰。子之蕩兮。悖音佩。終不察夫民心。

言已所以怨恨於懷王者。以用心浩蕩。驕放放恣。無有思慮。終不察省萬民善惡之心。故朱紫相亂。衆女

國將傾危也。夫君不思古。則忠臣被誅。忠臣被誅。則風俗怨而生逆暴。故民心不可不察也。

嫉余之蛾眉兮。衆女謂衆臣也。女陰也。無專擅之義。猶君動而臣隨也。故以喻臣也。蛾眉好貌。誣詠。卓音。謂余以善淫。誣謂毀也。詠猶譖也。淫邪也。言衆女嫉妬蛾眉美

嫉妬忠正言已淫。固時俗之工巧兮。佞音。規矩而改錯。錯措音。佞背也。圓曰規。方曰矩。改更也。錯置也。言今世之士才智強巧。背去規矩更造方圓。必不堅固。敗材木也。以言佞臣巧於言語背違先

聖之法以意妄造必。亂政治危君國也。背繩墨以迫曲兮。追猶隨也。繩墨所以正其曲直也。競周容以爲度。周合也。度法也。言百工不循繩墨之直道。隨從曲木。屋必傾危而不可居也。以言人臣不修仁義之道背

奔忠直隨從枉佞苟合於世以求容。忤也音。又鬱邑余侘。丑加反。又僚。丑世勅。忤自念貌。侘僚失志貌。僚猶堂堂。僚以爲常法身必傾危而被刑戮也。徒昆反。僚界二反。立貌也。僚猶住也。楚人名住曰僚。吾獨窮困

乎此時也。言我所以忤忤而自念中心鬱悒悵然住立而失志者。寧溘。蓋答反。死而流亡兮。溘猶奄也。余不忍爲此態也。言我寧

死形體流亡不忍以中。驚鳥之不羣兮。驚執也。此謂能執服衆鳥。自前世一作代。而固然。言驚鳥執志剛厲特處不羣。以言忠正之性爲邪淫之態也。鷹鷂之類以喻忠正也。

然非獨於今比。何方圓之能周。一云。夫孰異道而相安。言何所有方鑿受圓柄而能合者。誰有異道而相安耶。言忠佞不相爲用也。屈心而抑志兮。抑案也。忍

尤而攘詬。詬古豆反。尤過也。攘除也。詬恥也。言己所以能風寒心志含忍罪過而不去者。除以除去恥辱。誅讒佞之人如孔子誅少正卯也。伏清白以死直兮。固前聖之所厚。言士有伏清白之志以死

忠直之節者固乃前世聖王之所厚哀也。悔相道之不察兮。悔恨也。相視也。察審也。延佇乎吾將反。延長也。佇立貌也。詩云。佇立以泣。言自悔恨相視事君之道不明審察若

故武王伐紂封比干之墓表商容之閭也。

楚辭 卷一

七

比千伏節死於義。我故長立。回朕車以復路兮。及行迷之未遠。迷，誤也。言乃旋我之車，以反故道。及已迷誤，欲去之路，尚未甚遠也。同姓無相去之義。故屈原遵道行義，欲還

歸之。步余馬於蘭皋兮。馳椒丘且焉止息。步，徐行也。澤曲曰皋。土高四墮曰椒丘。言已故還，則徐步我之馬於芳澤之中，以觀聽懷王，遂馳高丘而止息，以須君命也。進不入

以離尤兮。退將復修吾初服。退，去也。言已誠欲遂進，竭其忠誠，君不肯納，恐歸重遇禍，故將復去修吾初始清潔之服也。製芰荷以為衣兮。製，裁也。芰，蔞也。秦人曰蘇芰。荷，芙蓉也。蘇，音荷。

芙蓉以為裳。芙蓉，蓮華也。上曰衣，下曰裳。言已進不見納，猶復製裁芰荷，集合芙蓉，以為衣裳，被服愈潔，修善益明也。不吾知其亦已兮。苟余情其信芳。高余

冠之岌岌兮。長余佩之陸離。岌岌，高貌。陸離，猶參差。衆貌也。言已懷德不用，復高我之冠。長，我之佩，尊其威儀，整其服飾，以異於衆人之服。芳與澤其雜糅兮。芳，德之臭也。澤，質之潤也。玉堅而有

潤澤，雜糅也。唯昭質其猶未虧。唯，獨也。昭，明也。虧，歇也。言我外有芬芳之德，內有玉澤之質，二美雜會，兼在於己，而不得施用，故獨保明其身，無有虧歇而已。所謂道行則兼善天下，不用則獨善其身也。忽反顧以游

目兮。將往觀乎四荒。荒，遠也。言已欲進忠信以輔事君，而不見者，故忽然反顧而去，將遂游目往觀四遠之外，以求賢君也。佩繽紛其繁飾兮。佩，綴也。繽紛，盛貌。繁，衆也。芳菲菲其彌

章。非，非猶勃勃。芳香貌也。章，明也。言已雖欲之四方荒遠，猶整飾儀容，佩玉繽紛，而衆盛忠信勃勃，而愈明，終不以遠故改其行。民生各有所樂兮。余獨好脩以為常。言萬民稟天命而生，各有所樂，或樂諂佞，

或樂貪淫，我獨好脩。雖體解吾猶未變兮。非余心之可懲。懲，艾也。言已好循忠信，以為常行，雖獲解支解，志猶不艾也。女嬃須之嬋媛兮。女嬃，屈

正直以為常行也。



嬋媛猶申申其罵余申申重也余我也言女頹見已施行不與衆合以見流放故來牽引數怒重罵我也曰鮌婞屢音音直以亡身兮曰女頹詞也鮌堯臣也帝繫曰顓頊後五世而生鮌婞佷也終

然歠乎羽之野蚤死曰妖言堯使鮌治洪水婞佷自用不順堯命乃殛之羽山死於中野女頹比屈原於鮌不承君意亦將遇害也汝何博謩而好修兮音音紛獨有此媵音音節女頹數諫屈原

言汝何爲獨博采往古好修謩謩有此音音糞音音施音音以盈室兮糞糞也糞王芻也施稟耳也詩曰楚楚者黃又曰終朝采糞三者皆惡草以喻謩佷盈滿於側者也判獨離

而不服判別也女頹言衆人皆佩糞稟耳爲謩佷之行滿於朝廷而獲富貴汝獨服蘭蕙守忠直判然離別不與衆同故斥弃也衆不可戶說兮屈原外困羣佷內孰云察余之中情被姊詈知世莫識

言己之心志所執不可戶說人告誰當察我中情之善否也世並舉而好朋兮音音夫何瑩音音獨而不余聽音音人皆行佷僞相與朋黨並相薦舉忠直之士孤瑩特獨何肯聽

用我言而納受之也依前聖以節中兮音音喟憑心而歷茲音音喟歎貌也歷數也茲此也言已所言皆依前代聖王之法節其

沅湘以南征兮音音就重華而隸音音詞音音重華舜名也帝繫曰警叟生重華是爲帝舜葬於九嶷山在於沅湘之南名也征行也言已依聖王法而行不容於世故欲渡沅湘之水南行就舜隸詞自說稽

疑聖帝冀聞要啓九辯與九歌兮音音啓禹子也九辯九歌禹樂也言禹平治水土以有天下啓能承先志續敘其業育養品業故九州

說以自開悟也啓九辯與九歌兮音音啓禹子也九辯九歌禹樂也言禹平治水土以有天下啓能承先志續敘其業育養品業故九州

也水火金木土穀謂之六府夏康娛以自縱音音不顧難以圖後兮音音五子用失乎家巷音音圖謀也言夏王太康

也水火金木土穀謂之六府夏康娛以自縱音音不顧難以圖後兮音音五子用失乎家巷音音圖謀也言夏王太康

正德利用厚生謂之三事夏康娛以自縱音音不顧難以圖後兮音音五子用失乎家巷音音圖謀也言夏王太康

作淫聲。放縱情慾。以自娛樂。不顧患難。不謀後世。卒以失國。兄弟五人。皆居於閭。羿淫游以佚田兮。羿諸侯也。田獵也。又好射夫封狐。

封狐。大狐也。言羿為諸侯。荒淫游戲。以佚田獵。又射殺大狐。犯天之孽。以亡其國也。國一作固。亂流其鮮終兮。鮮。少。泥又貪夫厥家。泥。寒泥。羿相也。厥。其也。婦。謂之家。言羿因夏衰亂代之為政。娛樂田獵。不恤民事。信

任寒泥。使為國相。泥行媚於內。施賂於外。樹之詐惑。而專其權勢。羿田將歸。使家臣逢蒙射而殺之。貪取其家。以為妻也。羿以亂得政。身即滅亡。故言鮮終。泥。寒泥。羿相也。厥。其也。婦。謂之家。言羿因夏衰亂代之為政。娛樂田獵。不恤民事。信

不忍。縱。放也。言泥取羿妻而生澆。強梁多力。橫放其情。不忍其慾。以殺夏后相也。日康娛以自忘兮。康。安也。厥首用夫顛隕。首。頭也。自上下曰顛。隕。墜也。言澆既滅夏。殺夏后相。安居無憂。日作淫樂。忘其

過惡。卒為相子少康所誅。其頭顛隕而墮地。論語曰。羿善射。羿盡舟。俱不得其死。然自此以上。羿澆寒泥之事。皆見於左氏傳。夏桀之常違兮。乃遂焉而逢殃。殃。咎也。言夏桀上背於天道。下逆於人理。乃遂以逢殃咎。終為

殷湯所誅滅。後辛之菹醢兮。後。君也。辛。殷之亡王紂名也。為武王所誅。滅。藏菜曰菹。肉醬曰醢。殷宗用之不長。言紂為無道。殺比干。醢梅伯。武王杖黃鉞。行天罰。殷宗遂絕。不得長久也。湯禹嚴

而祇敬兮。嚴。畏也。祇。敬也。周論道而莫差。七何反。周。周家也。差。過也。言殷湯。夏禹。周之文王。受命之君。皆畏天敬賢。論議道德。無有過差。故能獲夫神人之助。子孫蒙其福祐也。舉賢才而授能兮。

修繩墨而不頗。頗。傾也。言三王選士。不遺幽陋。舉賢用能。不顧左右。修用先聖法度。無有傾失。故能綏萬國。安天下。易曰。無平不頗。皇天無私阿兮。竊愛為私。所私為阿。覽民人。一作人。德焉錯輔。

錯。置也。輔。佐也。言皇天神明。無所私阿。觀萬民之中。有道德者。因置以為君。使賢能輔佐。以成其志也。故桀為無道。傳與湯。紂為淫虐。傳與文王也。夫維聖哲以茂行兮。哲。智也。茂。盛也。苟得用此下土。苟。誠也。下土。謂

天下也。言天下之所立者，獨有聖明之智。瞻前而顧後兮。瞻，觀也。顧，視也。前，謂禹湯後，謂桀紂。相觀民之計極。相，視也。計，謀也。極，窮也。言前觀湯武之所以興，顧視桀紂之所以亡。

足以及觀察萬民忠佞。夫孰非義而可用兮，孰非善而可服。服，服事也。言世之人臣，誰有不行仁義而可任用，誰有不行信善而可服事者乎？言人非義則德不立，非善則行不成。 陸音

余身而危死節一本無兮。陸，猶節字。覽余初其猶未悔。言已正言危行，身將死亡，尚觀初世伏節之賢士，我志所樂，終不悔也。不量鑿造而正柄兮。量，度也。正，方也。

所以固前修以菹醢。言工不量度其鑿，而方正其柄，則物不固而木破矣。臣不度君賢愚，竭其忠孔鑿也。信則被譽過而身殆矣。自前世修名之人，以獲菹醢，能逢梅伯等人是也。曾一作增歔歔余鬱邑兮。曾，累也。

也。歔歔，懼貌。或曰：當重歔歔。哀。哀朕時之不當。言我累息而懼，鬱邑而憂者，自哀生不當舉賢之時，而值菹醢之世。搯茹蕙以掩涕兮，霑余襟之浪浪。

霑，濡也。衣背謂之襟。浪浪，流貌也。言已自傷放在草澤，心悲泣涕下。霑，灑也。我衣浪浪而流，猶引取柔荑香草，以自掩拭，不以悲故失亡義之則也。跪敷衽以陳辭兮，澆以下也。故下句云發軔於蒼梧也。耿

吾既得此中正。耿，明也。言已上觀禹湯，文王修德以興，下見羿澆，桀紂行惡以亡，中知龍逢比干，執履忠直，身以菹醢，乃長跪而布衽，俛首省念，仰訴於天，則忠心曉明，得此中正之道，精合真人神興化游，故設乘雲駕龍，周歷天下，以慰已情，緩憂

也。駟玉虯以乘鷖兮。有角曰龍，無角曰虯。鷖，鳳皇別名也。山海經云：鷖身有五采，而文如鳳，鳳類也，以為車飾。蓋，於蓋反。埃風余上征。蓋，猶掩也。埃，塵也。言我設往行游，將乘玉虯，駕鳳凰，掩塵埃而上征，去離世俗

遠羣小也。朝發軔於蒼梧兮，夕余至乎縣圃。軔，搭輪木也。蒼梧，舜之所葬也。縣圃，神山也。在崑崙之上。淮南子曰：崑崙縣圃，維乃通天。言已朝發帝舜之居，夕至縣圃之山，受道聖王而登神明之山。欲少

留此靈瑣兮。靈以喻君瑣門鑰也。文如連瑣。楚王之省閣也。靈神之所在也。瑣門有青瑣也。言未得入門。故欲少住門外也。日忽忽其將暮。言已誠欲少留於君之省閣。以須政教。日又忽忽去時。將欲暮年。歲且盡。言已衰老。

吾令羲和弭節兮。彌爾。羲和日御也。弭按也。按節徐步也。望崦嵫而未迫。崦嵫日所入山也。下有蒙水。水中有虞淵。迫附也。言我恐日暮年老。道德不施。不用欲令日御按節徐行。望日

所入之山。且勿附迫近。路曼曼其修遠兮。修長。吾將上下而求索。所格反。言天地廣大。其路曼曼。遠而且長。不可卒遍。吾方上下左右。以求索賢人。與已合志也。飲余馬於

冀及盛時遇賢君也。

咸池兮。咸池日浴處也。摠余轡乎扶桑。摠結也。扶桑日所拂木也。淮南子曰。日出暘谷。浴乎咸池。拂于扶桑。爰始將行。是謂朏明。言我乃往至東極之野。飲馬於咸池。與日俱浴。以潔己身。結我車轡於扶桑。以留日行。幸得不老延年。壽

高大也。折若木以拂日兮。若木在崑崙西極。其華照下地。拂擊也。一云蔽也。聊逍遙以相羊。聊且也。逍遙相羊皆游也。言已摠結日轡。恐不能制也。年時卒過。故復轉之西極。折取若木。以拂擊日。使之還去。且相羊

而游。以待君命也。或謂拂蔽也。以若木郭蔽日。使不得過也。前望舒使先驅兮。望舒月御也。月體光明。以喻臣清白也。後飛廉使奔屬。飛廉風伯也。風為號令。以喻君命。言已使清白之臣如望舒。先驅求賢。使風伯

奉君命於後。以告百姓。飛廉風伯神名也。或曰。駕乘龍雲。必假疾風之力。使奔屬於後也。鸞皇為余前戒兮。鸞俊鳥也。皇鳳雌也。以喻仁智之士也。雷師告余以未具。雷為諸侯。以與於君。言已使仁智之士如鸞皇

先戒百官。將往適道。而君怠惰。告我嚴裝未具。吾令鳳凰飛騰兮。繼之以日夜。言我使鳳鳥明智之士。飛行天下。以求同志。續以日夜。冀相逢遇也。飄風屯其相離兮。回風為飄。飄風無常之風。

以與邪惡之衆也。屯其相離。言不與已和合也。率一作雲霓而來御。雲霓惡氣也。以喻佞人。御迎也。言已使鳳鳥往求同志之士。欲與俱共事君。反見邪惡之人。相與屯聚。謀欲離已。又遇佞人相帥來迎。欲使我變節以隨之也。紛總

總其離合兮紛盛多貌。總，猶儻儻聚貌也。斑陸離其上下斑，亂貌。陸離，紛散也。言已游觀天下，但見俗人競爲讒佞，儻儻相聚乍離乍合，上下之義，斑然散亂而不可知也。吾令帝閭開關

兮帝，謂天帝也。關，主門者也。

倚閭闔而望予音與，闔，天門也。言已求賢不得，疾譏惡佞，將上訴天。

時曖曖其將罷兮曖曖，闇昧貌。罷，極也。結幽蘭

以延佇言時世闇昧，無有明君，周行罷極，不過賢士，故結芳草，長立有還意。世溷濁而不分兮溷，亂也。濁，貪也。好蔽美而嫉妬言時世君亂臣貪，不別善惡，好蔽美德，而嫉妬忠信也。朝吾將

濟於白水兮濟，渡也。淮南子言，白水出崑崙之山，飲之則不死。登閼風而縹馬閼風，山名也。在崑崙之上。縹馬，繫馬也。言已見中國溷濁，則欲渡白

行不忽反顧以流涕兮楚有高丘之山，女以喻臣。言已雖去，意不能已，猶復顧念楚國無有賢臣，心爲之哀高丘之無女悲而流涕也。或云高丘，閼風山上也。無女，喻無與已同心。舊說高丘，楚地名也。壘

吾游此春宮兮壘，奄也。春宮，東方青帝舍。折瓊枝以繼佩繼，續也。言已行游，奄然在於青帝之舍，觀萬物始生，皆出於仁義，復折瓊枝以續佩，守仁行義，志彌固也。及榮華之未落兮榮華，喻顏

色也落，墮也。相下女之可詒音移，相，視也。詒，遺也。言已既修行仁義，冀得同志，願及年德盛時，顏貌未老，視天下賢人，將持玉帛而聘遺之，與俱事君也。吾令豐隆乘雲兮豐隆，雷師。求宓妃之

所在宓妃，神女也。以喻隱士。言我令雷師豐隆乘雲周行，求隱士清潔若宓妃者，欲與并心力也。解佩纒以結言兮纒，佩帶也。吾令蹇修以爲理蹇修，伏羲氏之臣也。理，分理。述禮意也。言已既見宓妃，則

解我佩帶之玉，結言語，使古賢蹇修而爲媒理也。伏戲時敦朴，故使其臣也。

紛總總其離合兮輝，續呼麥反。音，音畫毀。忽緯緯，通言而讒人復相聚毀敗，令其意一合一

離遂以乖戾而見距絕。夕歸次於窮石兮。次舍也。再宿為信。過信為次。淮南子言弱水出於窮石入于流沙也。朝濯髮乎洧盤。洧盤水名也。禹大傳曰。洧盤之水出崦嵫山。言宓妃體好清潔。暮即

歸舍窮石之室。朝沐洧盤之水。遁出隱居而不肯仕也。保厥美以驕敖兮。倨簡曰驕。侮慢曰敖。日康娛以淫游。康安也。言宓妃用志高遠。保守美德。驕放侮慢。日自康樂以游戲。無有事君之意也。雖信美

而無禮兮。來遠棄而改求。遠去也。改更也。言宓妃雖信有美德。驕傲無禮。不可與共事。君來遠去相棄而更求賢良也。覽相觀於四極兮。周流乎天余乃下。言我乃復往觀

視四極。周流求賢。望瑤臺之偃蹇兮。石次玉名曰瑤。詩曰。報之以瓊瑤。偃蹇高貌也。見有娥之佚女。有娥國名。佚美也。謂帝嚳之妃。契母簡狄也。配聖帝生賢子。以諭真賢也。詩曰。有娥方將帝立

子生商。呂氏春秋曰。有娥氏有美女。為建高臺而飲食之。言已望見瑤臺高峻。暗有娥氏美女。思得與共事君也。吾令鳩為媒兮。鳩。運日也。毒可殺人以喻讒賊也。鳩告余以不好。言我使鳩鳥為媒。以求簡狄。其性誠不可信用。還詐

皆我言不好也。雄鳩之鳴逝兮。逝往也。余猶惡其佻巧。佻。輕也。巧。利也。言又使雄鳩銜命而往。其性輕佻。巧利。多語言而無要實。復不可信用也。心猶豫而狐疑兮。

欲自適而不可。適往也。言已令鳩為媒。其心謙賊。以善為惡。又使雄鳩銜命而往。多言無實。故中心狐疑。猶豫。欲自往。禮又不可。女當須媒。士必待介也。鳳皇既受詒兮。恐高辛之先我。高辛

帝嚳有天下號也。帝繫曰。高辛氏為帝嚳。帝嚳次妃。有娥氏之女。生契。言已既得賢智之士。若鳳皇受禮。遣將行。恐帝嚳已先我得。簡狄也。欲遠集而無所止兮。聊浮游以逍遙。言已既求簡狄。復後高辛。欲遠集他

方。用以自適。又無所之。故及少康之未家兮。留有虞之二姚。少康。夏后相之子也。有虞國名。姚姓。舜後也。昔寒浞使澆殺夏后。且游戲觀望。以忘憂者也。相。少康逃奔有虞。虞因妻以二女。而邑於綸。纒有田一成。有

旅能布其德以收夏衆遂誅滅澆復禹之舊緣屈原放至遠方之外博求衆賢人素宓妃則不肯見求簡狄又後高辛幸若少康留止有虞而得二妃以成顯功是不欲遠去之意也

理弱而媒拙兮弱劣也拙鈍也恐導言之

不固言已欲效少康留而不去又恐媒人弱鈍故達言於君不能堅固復使回移也

世溷濁而嫉賢兮好蔽善而稱惡再言世溷濁者懷襄二世不明故羣下好蔽忠正之士而舉邪惡之人也閨中

既遂遠兮小門謂之閨遂深也

哲王又不寤哲智也寤覺也言君處宮殿之中其閨深遠忠言難通指語不達自明智之王尚不能覺悟善惡之情高宗殺孝己是也何況不智之君而多閹蔽固其宜也懷朕情而不

發兮余焉能忍與此終古

言我懷忠信之情不得發用安能久與此閹亂之君終古而居乎意欲復去也索薺一作環茅以筵簞兮索取也薺茅靈草也筵小折竹也楚人名結草折竹以下曰簞

命靈氛爲余占之

靈氛古明占吉凶者也言已欲去則無所集欲止又不見用憂懣不知所從乃取神草竹筵結而折之以下去留使明智靈氛占其凶吉也

曰兩美其必合兮孰信修而慕

之靈氛言以忠臣而事明君兩美必合楚國誰能信明善惡修行忠直欲相慕及者乎已宜以時去之也

思九州之博大兮豈惟是其有女言我思念天下博大豈獨楚國有君臣而可止乎曰勉遠

逝而無狐疑兮孰求美而釋女何所獨無芳草兮爾何懷乎故宇

爾女也懷思也宇居也言何所獨無賢芳之君何必思故居而不去也此皆靈氛之辭也世幽

昧以眩曜兮

眩曜惑亂貌

孰云察余之善惡屈原答靈氛曰當世人君皆闇昧惑亂不知善惡誰當察我之善情而用已乎是難去之意也

民好惡其不同兮惟此黨人其

獨異黨鄉黨也謂楚國也言天下萬民之所好惡其性不同此楚國尤獨異也

戶服艾以盈要兮

艾白蒿也盈滿也或言艾非芳草一名冰蠶

謂幽蘭其不可佩

言楚國戶服白蒿滿其要帶以爲芬芳反



謂幽蘭臭惡為不可佩也。以言君親愛覽察草木其猶未得分。察。豈理。呈。美之能當。理。美玉也。相玉書言。理大六寸。其曠自

別其香臭。豈當知玉之美惡乎。以為草木易別於禽獸。蘇糞壤以充幃兮。蘇。取也。充。猶滿也。壤。土也。幃。謂之騰。騰。香囊也。謂申椒其不芳。謂申椒臭而

人而遠。欲從靈氛之吉占兮。心猶豫而狐疑。言已欲從靈氛勸去之占。則中心狐疑。念楚國也。巫咸將夕降兮。巫咸。古神巫也。當殷中宗之時。降下也。懷椒糈。所

而要之。椒。香物。所以降神也。糈。精米。所以享神也。言巫咸將夕。百神翳其備降兮。九嶷續其並迎。鬻。蔽也。續。盛貌也。九嶷。舜

則將百神蔽日來下。舜又使九皇刻刻其揚靈兮。皇。皇天也。刻。刻。光貌。告余以吉故。言皇天揚其光靈。使百神告我當去就吉善也。曰勉升降以上下兮。勉。

也。上。謂君。求榘矱之所同。榘。法也。矱。度也。言當自勉強。上求明君。下察賢臣。與已合法度者。因與同志共為治也。湯禹儼而求合兮。儼。敬也。合。匹也。摯咎繇而能調。摯。伊尹

也。咎繇。禹臣也。調。和也。言湯禹至聖。猶敬承天道。苟中情其好修兮。又何必用夫行媒。行。媒。喻左右之臣也。言誠能中心常好。善。則精感神明。賢君自舉用之。不必須

左右薦。說操築於傅巖兮。說。傳說也。傅巖。地名。武丁用而不疑。武丁。殷之高宗也。言傳說抱懷道德。而遭遇於刑罰。操築作於傅巖。武丁

高宗也。書序。高宗夢得說。使百工營求諸野。得諸傅巖。作說命是也。呂望之鼓刀兮。呂。太公之氏。姓也。鼓。鳴也。遭周文而得舉。言太公避紂。居東海之濱。聞文王作興。盡往歸。之。至朝。歌道窮困。自鼓刀而屠。遇西釣於渭濱。

文王夢得聖人。於是出獵而見之。遂載以歸。用以為師。言吾先公望子久矣。因號為太公望。或言周文王夢立令狐之津。太公在後。帝曰。昌賜汝名師。文王再拜。太公夢亦如此。文王出田。見識所夢。載與俱歸。以為太師也。衛人

齊桓聞以該輔。該。備也。甯戚修德不用。退而商賈。宿齊東門外。桓公夜出。甯戚方飯牛。叩角而商歌。桓公聞之。知其賢。舉用為客卿。備輔佐也。及年歲之未晏兮。晏。晚也。言時亦猶其未央。

已所以汲汲欲輔佐君者。冀及年未晏晚。以成德化也。然年時亦尚未盡。冀若三賢之遭遇也。恐鵠題。鵠。決音。之先鳴兮。鵠。一名買。鵠。常音。使夫百草為之不芳。言我恐鵠。以先春分鳴。

使百草華英摧落。芬芳不得成也。以喻讒言先至。使忠直之士蒙罪過也。何瓊佩之偃蹇兮。偃蹇。衆盛貌。衆蓼然而蔽之。言我佩瓊玉。懷美德。偃蹇而盛。衆人蓼然而蔽之。傷不得施用也。惟此黨人

之不諒兮。諒。信。恐嫉妬而折之。言楚國之人。不尚忠信之行。其嫉妬我正直。必欲挫折而敗毀之也。時繽紛以變易兮。又何可以淹留。言時世溷濁。善惡變易。不可以久留。宜速

去。蘭芷變而不芳兮。荃蕙化而為茅。荃。蕙。皆美香草也。言蘭芷之草。變易其體。而不復香。荃蕙化而為菅茅。失其本性也。以言君子更為小人。忠信更為佞僞也。何昔日之芳草兮。

今直為此蕭艾也。言往昔芬芳之草。今皆直為蕭艾而已。以言往日明智之士。今皆伴愚狂惑不顧也。豈其有他故兮。莫好修之害也。言士民所以變直為曲者。以上不好用忠信之人。害其善

志之也。故。余以蘭為可恃兮。蘭。懷王少弟司馬子蘭也。恃。怙也。羌無實而容長。實。誠也。言我以司馬子蘭。懷王之弟。應薦賢達。能可怙而進。不意內無誠信之實。但有長大之貌。浮華而已。委厥美以

從俗兮。委。棄也。苟得列乎衆芳。言子蘭棄其美質。正直之性。隨俗詬佞。苟欲列於衆賢之位。無進賢之心也。椒專佞以慢慝兮。椒。楚大夫子椒也。慝。淫也。又欲充夫佩褱。

音輝、櫻、茱萸也。似椒而非。以喻子椒似賢而非賢也。韓、盛香之蕪。以喻親近。言子椒為楚大夫。處蘭芷之位。而行淫慢佞諛之志。又欲援引面從不賢之類。使居親近。無有憂國之心。責之也。

既干進而務入兮。又何芳之求。

能祇。祇敬也。言子蘭、子椒、苟欲自進。求入於君身。得爵祿而已。復何能敬愛賢人而舉用之也。

固時俗之從流兮。又孰能無變化。

言時世俗人。隨從上化。若水之流。二子復以諂諛之行。眾人誰有不變節而從

之者乎。疾之甚也。

覽椒蘭其若茲兮。又況揭

起列反。

車與江離。

言觀子椒、子蘭變志若此。況朝廷眾臣而不為佞媚。以容其身耶。

惟茲佩其一作

之。可貴兮。委厥美

而歷茲。

歷逢也。茲此也。言已內行忠正。外佩衆香。此誠可貴重。不意明君棄其至美。而逢此咎也。

芳菲菲而難虧兮。芬至今猶未沫。

沫已也。言已所行純美。芬芳勃勃。誠難虧歎。久而彌盛。至今尚未已。

和調度以自娛兮。聊浮游而求女。

言我雖不見用。猶和調已之行度。執守忠貞。以自娛樂。且徐徐浮游。以求同志也。

及余飾之方壯兮。周流觀乎上下。

君也。下謂臣也。言我願及年德方壯之時。周流四方。觀君臣之賢。欲往就之也。

靈氛既告余以吉占兮。歷吉日乎吾將行。

言靈氛既告我以吉占。歷善日。吾將去君而遠行也。

折瓊枝以

為羞兮。精瓊靡

反。

以為棖。

音良。精鑿也。靡。屑也。棖。糧也。詩云。乃裹餼糧。言我將行。乃折取瓊枝。以為脯腊。精鑿玉屑。持以為糧。食飯。飲香潔。冀以延年壽也。

為余駕飛龍兮。雜瑤象

以為車。象。象牙也。言我駕飛龍。乘明智之獸。象。玉之車。文章雜錯。以言已德似龍玉。而世莫之識也。

何離心之可同兮。吾將遠逝以自疏。

言賢愚異心。何可合同。知君與已殊志。故將遠去。自疏而深遁。

也。遭吾道夫崑崙兮。

遭。轉也。楚人名轉曰遭。河圖括地象。言崑崙在西北。其高一萬一千里。上有瓊玉之樹也。

路修遠以周流。

言已設去楚國遠行。乃轉至崑崙神明之揚。山。其路長遠。周流天下。以求其同志也。

雲霓之晄靄兮。揚、披也。晄靄，猶蒼鬱陸貌。鳴玉鸞之啾啾。鸞，鸞鳥以玉爲之，著於衡和著於軾。啾啾，鳴聲也。言已從崑崙將，遂陞天，披雲霓之蒼靄，排讒佞之黨羣。鳴玉鸞之啾啾，有節度也。朝發軔於天

津兮。天津，東極箕斗之間。漢津也。夕余至乎西極。言已朝發天之東津，萬物所生，夕至地之西極，萬物以成，動順陰陽之道，且亟疾也。鳳皇翼其承旂兮。翼，敬也。旂，旗也。畫龍虎爲旂也。高翱翔

之翼翼。翼翼，和貌。言已動順天道，則鳳皇來隨我車，敬承旂旗，高飛翱翔，翼翼而和嘉忠正，懷有德也。忽吾行此流沙兮。流沙，沙流如水也。尚書曰：餘波入于流沙。遵赤水而容與。遵，循也。赤水

與游戲貌也。言吾行忽然過此流沙，遂循赤水而游戲，雖行遠方，動以潔清自灑飾也。麾蛟龍以梁津兮。舉手曰麾。小曰蛟，大曰龍。或言以手教曰麾。津，西海也。蛟龍，水蟲，以蛟龍爲橋，乘以渡水，似穆王之越比窟，羅以爲梁也。詔西

皇使涉余。詔，告也。西皇，帝少皞也。涉，渡也。言我乃麾蛟龍以橋西海，使少皞來渡我，動與神獸聖帝相接，言能渡萬民之厄也。路修遠以多艱兮。艱，難。騰衆車使徑待，騰，過也。言崑崙之路險阻艱難，非人

所能由，故令衆車先過，使從邪徑以相待也。以言已所行高遠，莫能及也。路不周以左轉兮。不周，山名，在崑崙山西北轉行也。指西海以爲期。指，語也。期，會也。言已使語衆車，我所

海之上也。過不周者，言道不合於世也。屯余車其千乘兮。屯，音陳。齊玉軛，大音。而並馳，軛，綱也。車轄也。乃屯隤我車，前後千乘，齊以玉爲車轄，並馳左右，言從已者衆，皆有玉德，宜輔

千乘之君也。駕八龍之婉婉兮。婉婉，龍飛貌。載雲旗之委蛇。言已乘八龍神智之獸，其狀婉婉委委，又載雲旗，委蛇而具七駕八龍者，抑

志而弭節兮。神高馳之邈邈。邈邈，遠貌。言已雖乘雲龍，猶自抑案，弭節徐行，高抗志行，邈邈而遠，莫能逮及。奏九歌而舞韶兮。九歌，九德之歌，禹樂也。韶，九韶舞樂也。尚書：韶九成是也。聊

暇日以愉

音。言已德高智明宜輔舜禹以致太平奏九德之歌。

音。九韶之舞而不遇其時故暇日游戲娛樂而已也。

陟陸皇之赫哉兮

音。皇皇天也赫戲光明貌。

忽臨睨

音。睨視也。

夫舊鄉

楚國也。言已雖升崑崙過不周山渡四海舞九韶陞天庭據光曜不足以解憂猶復故視楚國愁且思也。

僕夫悲余馬懷兮

僕御也。懷思也。

蜷局顧而不行

胡郎反。蜷局詰屈不行貌。屈原設去世離俗周天市地意。

不忘舊鄉。忽望見楚國。僕御悲感。我馬思歸。蜷局詰屈而不肯行。此終志不去。以辭自見。以義自明也。

亂曰

亂理也。所以發理辭指。總撮其行要也。屈原舒肆憤懣極意。亂辭或去或留。文采紛華然後結括一言以明所趣之意也。

已矣哉。國無

人。莫我知兮

已矣哉者。絕望之辭也。無人謂無賢人也。易曰。闔其戶。闔其無人。屈原言已矣哉。我獨懷德不見用者。以楚國無有賢人知我忠信之故。自傷之辭。

又何懷乎故都

言衆人無有知己。已復何爲思故鄉。念楚國也。

既莫足與爲美政兮。吾將從彭咸之所居

言時世人君無道。不足與共行美德。施善政者。故我將自沈汨淵。從彭咸而居處也。

敝曰。昔者孔子叡聖明喆

音。哲。

天生不王。俾定經術。乃刪詩書。正禮樂。制作春秋。以爲後王之法。門人三

千。罔不昭達。臨終之日。則大義乖而微言絕。其後周室衰微。戰國並爭。道德陵遲。譎詐萌生。於是楊墨

鄒孟孫韓之徒。各以所知。著造傳記。或以述古。或以明世。而屈原履忠被譖。憂悲愁思。獨依詩人之義

而作離騷。上以諷諫。下以自慰。遭時暗亂。不見省納。不勝憤懣。遂復作九歌以下。凡二十五篇。楚人高

其行義。瑋其文采。以相教傳。至於孝武帝。恢廓道訓。使淮南王安作離騷經章句。則大義粲然。後世雄

俊。莫不瞻仰。攄舒妙思。續述其詞。逮至劉向。典校經書。分以爲十六卷。孝章卽位。深弘道藝。而班固。賈

達復以所見改易前疑。各作離騷經章句。其餘十五卷闕而不說。又以壯爲狀。義多乖異。事不要撮。今臣復以所識所知。稽之舊章。合之經傳。作十六卷章句。雖未能究其微妙。然大指之趣。略可見矣。且人臣之義。以忠正爲高。以伏節爲賢。故有危言以存國。殺身以成仁。是以伍子胥不恨於浮江。比干不悔於剖心。然後德立而行成。榮顯而名稱。若夫懷道以迷國。佯愚而不言。顛則不能扶。危則不能安。婉婉以順上。逡巡以避患。雖保黃耆。終壽百年。蓋志士之所恥。愚夫之所賤也。今若屈原。膺忠貞之質。體清潔之性。直若砥矢。言若丹青。進不隱其謀。退不顧其命。此誠絕世之行。俊彥之英也。而班固謂之露才揚己。競於羣小之中。怨恨懷王。譏刺椒蘭。苟欲求進。強非其人。不見容納。忿恚於臂反。自沈。是虧其高明而損其清潔者也。昔伯夷。叔齊。讓國守志。不食周粟。遂餓而死。豈可復謂有求於世而恨怨哉。且詩人怨主刺上曰。嗚呼小子。未知臧否。匪面命之。言提其耳。風諫之語。於斯爲切。然仲尼論之。以爲大雅。引此比彼。屈原之辭。優游婉順。寧以其君不智之故。欲提攜其耳乎。而論者以爲露才揚己。怨刺其上。強非其人。殆失厥中矣。夫離騷之文。依託五經。以立義焉。帝高陽之苗裔。則詩厥初生民。時惟姜嫄也。紉秋蘭以爲佩。則將翺將翔。佩玉瓊琚也。夕搴洲之宿莽。則易潛龍勿用也。馳玉蚪而乘鸞。則易時乘六龍。以御天也。就重華而敝辭。則尙書咎繇之謀謨也。登崑崙而涉流沙。則禹貢之敷土也。故智彌盛者

其言博。才益劭者。其識遠。屈原之辭。誠博遠矣。自孔丘終沒以來。名儒博達之士。著造辭賦。莫不擬則其儀表。祖式其模範。取其要妙。竊其華藻。所謂金相玉質。百歲無匹。名器罔極。永不刊滅者也。

楚辭卷之二

九歌章句第二

東皇太一

雲中君

湘君

湘夫人

大司命

少司命

東君

楚辭 卷二



河伯

山鬼

國殤

禮魂

九歌者。屈原之所作也。昔楚南郢之邑。沅湘之間。其俗信鬼而好祀。其祠必作樂鼓舞。以樂諸神。屈原放逐。竄伏其域。懷憂苦毒。愁思怫鬱。出見俗人祭祀之禮。歌舞之樂。其詞鄙陋。因為作九歌之曲。上陳事神之敬。下以見己之冤結。託之以風諫。故其文意不同。章句雜錯。而廣異義焉。

吉日兮辰良。

日謂甲乙辰謂寅卯。

穆將愉。

音俞。

兮上皇。

穆敬也。愉樂也。上皇謂東皇太一也。言已將修祭祀必擇吉良之日齋戒恭敬以宴樂大神也。

撫長劔兮玉珥。

撫持也。玉珥謂劔鐔也。劔者所以威

不軌。衛有德。故撫持之也。珍鏘鳴兮琳瑯。

琳瑯皆玉名也。爾雅曰。有璆琳瑯玕焉。鏘佩聲也。詩云。佩玉鏘鏘。言已供神有道。乃使靈巫常持好劔以辟邪。要垂衆佩。周旋而舞。動鳴五玉。鏘鏘而和。且有節度也。或曰。紉鏘鳴兮琳瑯。紉錯也。琳瑯聲。

也。謂帶劍佩衆多。糺。瑤席兮玉瑱。瑤石之次玉者也。詩云。報之以瓊瑤也。盍將把兮瓊芳。盍。何不也。把。持也。瓊。玉枝也。言已修飾清潔。以瑤玉爲席。美玉爲瓊。靈巫何持乎。乃復把玉枝以爲香也。

蕙肴蒸兮蘭藉。蕙肴。以蕙草蒸肉也。藉。所以藉飯食也。易曰。藉用白茅。奠桂酒兮椒漿。桂酒。切桂置酒中也。椒漿。以椒置漿中也。言已供待彌敬。乃以蕙草蒸肴。芳蘭爲藉。進桂酒椒漿。以備五味也。揚枹兮

拊鼓。揚。舉也。拊。擊也。疏緩節兮安歌。疏。希也。言肴膳酒醴既具。不敢寧處。親舉枹擊鼓。使靈巫緩節而舞。徐歌相和。以樂神意也。陳竽瑟兮浩倡。陳。列也。浩。大也。言已又陳列竽瑟。大倡作樂。以自竭盡也。靈

偃蹇兮姣服。靈。謂巫也。偃蹇。舞貌也。姣。好也。服。飾也。芳菲菲兮滿堂。菲菲。芳貌。言乃使姣好之巫。被服盛飾。舉足奮袂。偃蹇而舞。芬芳菲菲。盈滿堂室也。五音紛兮繁會。五音。宮商角徵羽也。紛。盛貌。繁。

君欣欣兮樂康。欣欣。喜貌。康。安也。言已動作衆樂。合會五音。紛然盛美。神以歡欣。厭飽喜樂。則身蒙慶祐。家受多福也。屈原以爲神無形聲。難事易失。然人竭心盡禮。則欲其祀而惠以福。自傷履行忠誠。以事於君。不見信用。而身放逐以

也。危殆也。

東皇太一

浴蘭湯兮沐芳華。采衣兮若英。華。采。五色采也。若。杜若也。言已將修饗祭。以事雲神。乃使靈巫先浴蘭湯。沐香芷衣。五采華衣。飾以杜若之英。以自潔清也。靈連蜷兮既留。靈。巫也。楚人名巫爲

靈子。連蜷。巫迎神導引貌也。既已也。留。止也。爛昭昭兮未央。爛。光貌也。昭昭。明也。未央。未已也。言巫執事肅敬。奉迎導引。顏貌矜莊。形體連蜷。神則歡喜。必留而止。見其光容。爛然昭明。長無極已也。蹇將憺兮壽宮。蹇。詞

也。備安也。壽宮，供神之處也。祠祀皆欲得壽，故名爲壽宮。與日月兮齊光。齊，同也。光，明也。言雲神豐隆，爵位尊高，乃與日月同光。龍也。言雲神既至於壽宮，飲饗酒食，備然安樂，無有去意也。

駕兮帝服。龍駕，言雲神駕龍也。故易曰：雲從龍也。帝，謂五方之帝也。服，飾也。言天尊雲神使之乘龍，兼衣青黃五彩之色，與五方帝同服也。聊翱遊兮周章。聊，且也。周章，猶周流也。言雲神居無常處，動則翱翔周流往來，且遊戲也。

靈皇皇兮既降。靈，謂雲神也。皇皇，美貌也。降，下也。言雲神來下，其貌皇皇而美，有光文也。焱遠舉兮雲中。焱，去疾貌。雲中，雲神所居也。言雲神往來急疾，飲食既飽，焱然遠舉，復還其處也。覽冀州兮

有餘。覽，望也。兩河之間曰冀州。餘，猶他方也。言雲神所在高邈，乃望於冀州，尚復見他方也。橫四海兮焉窮。窮，極也。言雲神出入奄忽，須臾之間，橫行四海，安有窮極也。思夫君兮太息。君，謂雲神也。極

勞心兮憺憺。憺憺，憂心貌也。屈原見雲一動千里，周徧四海，想得隨從觀四方，以忘已憂思，而念之終不可得，故太息而歎。心中煩勞而憺憺也。或曰：君謂懷王也。屈原陳序雲神文義略訖，愁思復至，哀念懷王暗昧不明，則太息嘆喟，心每憺憺而不能已也。

雲中君

君不行兮夷猶。君，謂湘君也。夷猶，猶豫也。言湘君所在左沅湘，右大江，包洞庭之波，方數百里，羣鳥所集，魚鼈所聚，土地肥饒，又有險阻，故神常安，不肖遊蕩，既設祭祀，使巫請呼之，尚復猶豫也。蹇誰留兮中洲。蹇，詞也。留，也。謂

待也。中洲，洲中也。水中可居者爲洲。言湘君蹇然難行，誰留待於水中之洲乎？以爲幾以二女妻舜，有苗不服，舜往征之，二女從而反，道死於沅湘之中，因爲湘夫人也。所留蓋謂此幾之二女也。美要眇兮宜修。要眇，好貌。修，飾也。言二女之貌

要眇而好。又。沛吾乘兮桂舟。沛，行貌也。舟，船也。吾，屈原自謂也。言已雖在湖澤之中，猶乘桂木之船，沛然而行，常香淨也。令沅湘兮無波。沅、湘，水名。使江水兮安流。言已乘船常恐

危殆，願湘君令沅湘無波，沛使江水順徑徐流，則得安也。望夫君兮未來。君，謂湘君。吹參差兮誰思。參差，洞簫也。言已供修祭祀，瞻望於君而未百來，則吹簫作樂，誠欲樂君，當復誰思念。駕飛龍兮北

征。征，行也。屈原思神略畢，意念楚國，願駕飛龍北行，亟還歸故居也。遭吾道兮洞庭。遭，轉也。洞庭，太湖也。言已欲乘龍而歸，不敢隨從大道，願轉江湖之側，委曲之徑，欲急至也。薜荔拍兮蕙綯。薜荔，香草也。拍，搏壁也。

也。綯，縛束也。詩曰：綯纆束楚，是也。蓀橈兮蘭旌。蓀，香草也。橈，船小楫也。屈原言已居家，則以薜荔搏飾四壁，蕙草縛束屋，乘船則以蓀為楫，蘭為旌旗，動以香潔自修飾也。蓀，一作荃。望涔陽兮極浦。涔陽，江陵名，近附郢

極，遠也。浦，水涯也。橫大江兮揚靈。靈，精誠也。屈原思念楚國，願乘輕舟，上望江海之遠浦，下附郢之陴，以泄憂思，橫度大江，揚已精誠，冀能感悟懷王，使已還也。揚靈兮未極。極，已。女嬋媛兮為余

太息。女，謂女嬋，類屈原姊也。嬋媛，猶牽引也。言已遠揚精誠，雖欲自竭盡，終無從達，故女嬋牽引而責數之，為已太息悲毒，欲使屈原改性易行，隨風俗也。橫流涕兮潺湲。潺湲，流貌。屈原感女嬋之言，求欲變節而意不能改，內自悲傷。

涕泣橫流也。隱思君兮旃側。君，謂懷王也。旃，陋也。言已雖見放棄，隱伏山野，猶從側陋之中思念君也。桂櫂兮蘭枻。櫂，楫也。枻，船旁板也。斲冰兮積雪。斲，斫也。言已乘船，遭天盛寒，舉其櫂，斲冰

凍，紛然委積而似雪，言已勤苦也。采薜荔兮水中。薜荔，香草，緣木而生。搴芙蓉兮木末。搴，手取也。芙蓉，荷華也。生水中，屈原言已執忠信之行，以事於君，其志不合，猶入池涉水而求薜荔，登山緣木而采芙蓉，固不可得

也。心不同兮媒勞。言婚姻所好，心意不同，則媒人疲勞而無功也。恩不甚兮輕絕。言人交接初淺，恩不甚篤，則輕相與離絕也。言已與君同姓共祖，無離絕之義也。

石瀨兮淺淺。瀨，湍也。淺，流疾貌。飛龍兮翩翩。屈原憂愁，類視川水。見石瀨淺疾流而下，將有所至，仰見飛龍翩翩而上，將有所登，自傷棄在山野，終無所登至也。交不忠兮怨長。交，友也。忠厚也。

言朋友相與不厚，則長相怨恨也。言已執履忠信，雖獲罪過，不敢怨恨於衆人也。期不信兮告余以不閒。閒，暇也。言君嘗與已期，欲共爲治，後以讒言之故，更告我以不閒暇，遂以疏遠已也。鼉騁驚兮江皋。

鼉，以諭盛明也。澤曲曰皋。言已願及鼉明已也。盛時任重馳驅，以行道德也。夕弭節兮北渚。弭，安也。渚，水涯也。夕以喻衰。言日夕將暮，已已衰老，弭情安意，終志草壘也。鳥次兮屋上。次，舍也。再宿曰信，過信爲次也。

水周兮堂下。周，旋也。言已所居在湖澤之中，衆鳥舍止我之屋上。捐余玦兮江中。玦，玉佩也。先王所以命臣之瑞也。故與環即還，與玦即去也。遺余佩兮

澧浦。澧，離也。佩，瓊瑤之屬也。言已雖見放逐，常思念君，設欲遠去，猶捐玦佩置於水涯，冀君求已，示有還意。采芳洲兮杜若。芳洲，香草叢生水中之處。將以遺兮下女。遺，與也。女，陰也。以喻己願往於芬芳絕異之洲，采取杜若，以與真正之人，思與同志終不變更也。

己願往於芬芳絕異之洲，采取杜若，以與真正之人，思與同志終不變更也。豈不可兮再得。言日不再，中年不再盛也。聊逍遙兮容與。逍遙，遊戲也。詩曰：狐裘逍遙。言天時不再，至人年不再盛，已既年老矣，不遇於時，聊且逍遙而遊，容與而戲，以待天命之至也。

湘君

帝子降兮北渚。帝子，謂堯女也。降，下也。言堯二女嬃皇女，英隨舜不反，墮於湘水之渚，因爲湘夫人。目眇眇兮愁余。眇眇，好貌也。余，屈原自謂也。言堯二女儀德美好，眇然絕異，又配帝舜，而乃沒命水中，屈原自傷不遭值

英隨舜不反，墮於湘水之渚，因爲湘夫人。目眇眇兮愁余。然絕異，又配帝舜，而乃沒命水中，屈原自傷不遭值

英隨舜不反，墮於湘水之渚，因爲湘夫人。目眇眇兮愁余。然絕異，又配帝舜，而乃沒命水中，屈原自傷不遭值

英隨舜不反，墮於湘水之渚，因爲湘夫人。目眇眇兮愁余。然絕異，又配帝舜，而乃沒命水中，屈原自傷不遭值

英隨舜不反，墮於湘水之渚，因爲湘夫人。目眇眇兮愁余。然絕異，又配帝舜，而乃沒命水中，屈原自傷不遭值

變舞而遇閻君亦將沈身湘流故曰愁我也。嫋嫋兮秋風嫋嫋秋風搖木貌也。洞庭波兮木葉下言秋風疾則草木搖湘水波而樹葉落矣以言君政急則衆民愁而賢者傷矣或曰屈原見秋風起而木葉墮悲哉祖靈

年衰也。登白蘋兮騁望蘋草秋生今南方湖澤皆有之騁平也。與佳期兮夕張佳謂湘夫人也。佳謂湘夫人也。不敢指斥尊者故言佳也。張施也。言已願行以始秋

之也。一本佳下有人字。烏何萃兮蘋中萃聚。窈何爲兮木上窈魚網也夫鳥當集木巔而言草中窈當在水。沉有芷兮澧有蘭言沅水之中有盛茂

之芷澧水之外有芬芳之蘭異於衆草以興湘夫人美好亦異於衆人也。思公子兮未敢言公子謂湘夫人也重以卑說尊故變言公子也言已想若舜之遇二女二女雖死猶思其神所以不敢達言者士當須介女當須媒也。恍惚

一作荒忽。兮遠望觀流水兮潺湲言鬼神恍惚往來無形近而視之彷彿若存遠而望之但見川水流而潺湲也。麋何食兮庭中麋獸名似鹿也。蛟何爲兮水裔蛟龍類也

林而在庭中蛟當在深淵而在水涯以言小人在山野而陞朝庭賢者當居尊官而爲僕隸也。朝馳余馬兮江皋夕濟兮西澨濟渡也澨水涯也自傷驅馳不出湘潭之間。聞佳人兮召予

予屈原自謂也。將騰駕兮偕逝偕俱也逝往也屈原幽居草澤思神念鬼冀湘夫。築室兮水中葺之兮荷蓋屈原困於世願築室水中託附神明而居處也

蓀一作蓀兮紫壇以蓀草飾室壁累紫貝爲室壇。播芳椒兮盈堂布香椒於堂。桂棟兮蘭橑以木蘭爲屋棟。辛夷楣兮辛夷香草。藥房藥白芷也

房室也。罔薜荔兮爲帷罔結也言結薜荔爲帷帳。擗蕙櫨兮旣張擗析蕙覆榜屋。白玉兮爲鎮以玉鎮席也。疏石蘭兮爲芳石蘭香草。芷葺兮荷

屋葺蓋繚之兮杜衡繚，縛束也。杜衡，香草也。

合百草兮實庭合百草之花，以實庭中。

建芳馨兮廡門馨，香之間遠者。積之以爲門廡也。屈原生遭濁世，憂思困極，意欲隨從鬼神，築室水

中，與湘夫人比隣而處，然猶集聚衆芳，以爲殿堂，修飾彌盛，行善彌高也。

九疑繽兮並迎九疑，山名。舜所葬也。

靈之來兮如雲言舜使九疑之神，續然來迎。二女則百神侍送，衆多如雲也。

捐余袂兮江

中袂，衣袂也。遺余襟兮澧浦襟，襜褕也。屈原設託湘夫人共隣而處，舜復迎之而去。窮困無所依，故欲捐棄衣物，裸身而行，將適九夷也。

騫汀洲兮杜若，將以遺兮遠者汀，平也。遠者，謂高賢

也。言已雖欲之，九夷絕域之外，猶求高賢之士，平洲香草以遺之，與共修道德也。

時不可兮驟得驟，數也。聊逍遙兮容與言富貴有命，天時難值，不可數得，聊且遊戲，以盡年壽也。

令飄風兮先驅飄風，迴風也。使凍雨兮灑塵暴雨爲凍雨，言司命爵位尊高，

爲飄

### 湘夫人

廣開兮天門，紛吾乘兮玄雲吾，謂大司命也。言天尊重司命，將出遊戲，則爲大開禁門，使乘玄雲而行。

令飄風兮先驅迴風也。使凍雨兮灑塵暴雨爲凍雨，言司命爵位尊高，

爲飄

出則風伯雨師，先驅爲拭路也。

君回翔兮以下回，運也。言司命行有節度，雖乘風雨，然徐迴運而來下也。

踰空桑兮從女空桑，山名。司命所經，屈原修履忠貞之行，而身放棄，將懇神明，陳已之冤結，故欲踰空桑之山。

高飛兮安翔言司命執持天政，不以人言易

而要司命也。

紛總總兮九州總總，衆貌。

何壽夭兮在予予，謂司命也。言普天之下，九州之民，誠甚衆多，其壽考夭折，皆自施行所致，天誅加之，不在於我。

高飛兮安翔言司命執持天政，不以人言易

政，不以人言易

其度則復徐飛高翔而行

乘清氣兮御陰陽陰，主殺。陽，主生。言司命常乘天清

明之氣，御持萬民死生之命也。

吾與君兮齋速吾，屈原自謂也。齋，戒也。速，疾也。

道帝之兮九阡言已願修

願修

飾急疾齋戒侍從於君道迎天帝。靈衣兮披披。披披，長貌。玉佩兮陸離。言已得依隨司命，被服神衣，披而長玉佩衆多，陸離而美也。壹陰兮壹陽。陰，曖也。陽明也。衆莫

知兮余所爲。屈原言已得配神俱行，出陰入陽，一晦一明，衆人無緣知我所爲作也。折疏麻兮瑤華。疏麻，神麻也。瑤華，玉華也。將以遺兮離居。離居，謂隱者也。言已雖出陰

士將折神麻，采玉華，以遺與之。明已行度如玉，不以苦樂易其志也。老冉冉兮既極。極，窮也。不寢近兮愈疏。寢，稍也。疏，遠也。言履行忠信，從小至老，命將窮矣，而君猶疑之，不稍親近，而日以疏遠也。乘龍兮

麟。麟，麟，車聲。詩云有車麟麟。高駝兮冲天。言已雖見疏遠，執志彌堅，想乘神龍，麟麟然而有節度也。抗志高行，冲天而驅，不以貧困有挫撓也。結桂枝兮延竚。延，長也。竚，立也。詩曰竚立以泣。羌愈思兮

愁人。言已乘龍冲天，非心所樂，猶結木爲誓，長立而望，想愈楚國，愁且思也。愁人兮奈何，願若今兮無虧。虧，歇也。言已愁思安可奈何乎。願身行善，常若於今，無有歇也。固人命兮有當，孰

離合兮可爲。言人受命而生，有當貴賤，有當富貧者，是天祿也。已獨放逐離別，不復合會，不可爲思也。

### 大司命

翻秋蘭兮麝蕪，羅生兮堂下。言已供神之室，閑而清淨，衆香之草，又環其堂下，羅列而生，誠司命君所宜幸集也。綠葉兮素枝。一作華。芳菲菲兮襲予。襲，及也。予，我也。言芳草茂

盛，吐葉垂華，芳香非非上及我也。夫人兮自有美子。夫人，謂萬民。一云，夫人自有兮美子。蓀何以一作爲兮愁苦。蓀，謂司命也。言天下萬民，人人自有子孫，司命何爲主握其年命，而用思愁苦。翻蘭兮



青青綠葉兮紫莖。言已事神崇敬，重種芳草，莖葉五色，芳香益暢也。滿堂兮美人，忽獨與余兮目成。言萬民衆多，美人並會，盈滿於堂，而司命獨於俄睨而相望，成爲親視也。人

不言兮出不辭。言神往來奄忽，入不語，言出不訣辭，其志難知。乘回風兮載雲旗。言司命之去，乘回風，載雲旗，形貌不可得見。悲莫悲兮生別離。屈原思神略畢，憂愁復出，乃長歎曰：人居

世間，悲哀莫痛於與妻子生別離，傷已當之也。樂莫樂兮新相知。言天下之樂，莫大於男女始相知之時也。屈原言已無新相知之樂，而有生別離之憂也。荷衣兮蕙帶，僚而來兮忽而逝。言

命被服香淨，往來奄忽，難當值也。夕宿兮帝郊。帝，謂天帝。君誰須兮雲之際。言司命之去，暮宿於天帝之郊，誰待於雲之際乎？幸其有意而顧矣。與女遊兮九河，衝風至兮水

揚波，與女沐兮咸池。咸池，星名，蓋天池也。晞女髮兮陽之阿。晞，乾也。詩曰：匪陽不晞。阿，曲隅，日所行也。言已願託司命俱沐咸池，乾髮陽阿，齋戒潔已，冀蒙天祐也。望美人兮未來，

美人謂司命也。臨風恍兮浩歌。恍，失意貌也。言已思望司命而未得，來。臨疾風而大歌，冀神聞之而來至也。孔蓋兮翠旌。言司命以孔雀之翅爲車蓋，翡翠之羽爲旌旗，言殊飾也。登九天兮撫擘

星。九天，八方中央也。言司命乃升九天之上，撫持擘星，欲掃除邪惡，輔仁賢也。竦長劍兮擁幼艾。竦，執也。幼，少也。艾，長也。言司命執持長劍，以誅絕凶惡，擁護萬民，長少各使得其命也。荃獨宜兮爲民正，

言司命執心公方，無所阿私，善者佑之，惡者誅之，故宜爲萬民之平正也。

少司命

噉將出兮東方。謂日始出東方。其容噉噉而盛貌也。照吾檻兮扶桑。吾謂日也。檻。檻也。言東方有扶桑之木。其高萬仞。日下浴於湯谷。上拂其扶桑。爰始而登照曜四方。日以扶桑爲舍。檻故曰照吾檻兮扶桑也。撫余

馬兮安驅。余謂日也。夜皎皎兮既明。言日既陞天。運轉而西。將過太陰。徐撫其馬。安驅而行。雖幽昧之夜。猶皎皎而自明也。駕龍輶兮乘雷。輶。車也。載雲旗兮委蛇。言日以龍

爲車輶。乘雷而行。以雲爲旌旗。委蛇而長。長太息兮將上。心忼忼兮顧懷。言日將去扶桑。上而升天。則徘徊太息。顧念其君也。羌色聲兮娛人。娛。樂也。觀者愴兮忘歸。

愴安也。言日色之光明照耀四方之人。觀見之莫不娛樂。愴然意安而忘歸也。緇瑟兮交鼓。緇。急張弦也。交鼓對擊鼓也。簫鍾兮瑤箴。鳴鼗兮吹竽。鼗。竽。樂器名也。言已願供修香美。張施琴瑟。吹鳴鼗竽。列

備衆樂。以樂大神也。思靈保兮賢姱。靈。謂巫也。姱。好貌。言已思得賢好之巫。使與日神相保樂也。翾飛兮翠曾。曾。舉也。言巫舞工巧。身體翾然若飛。似翠鳥之舉也。展詩兮會舞。展。舒也。應律兮

合節。言乃復舒展詩曲。作爲雅頌之樂。合會六律。以應舞節。靈之來兮蔽日。言日神悅喜。於是來下。從其官屬蔽日而至也。青雲衣兮白霓裳。言日神來下。青雲爲上衣。白霓爲下裳。日出東方。入西方。故用

其方色以爲飾也。舉長矢兮射天狼。天狼。星名。以喻貪殘。日爲王者。王者受命。必誅貪殘。故曰舉長矢射天狼。言君當誅惡也。操余弧兮反淪降。言日誅惡已。復循道而退下。入太陰之中。不伐其功也。援

北斗兮酌桂漿。斗。謂玉爵。言誅惡既畢。故引玉斗酌酒漿。以爵命賢能。進有德也。撰余轡兮高駝翔。杳冥兮以東行。言日過太陰。不見其光。出杳杳。入冥冥。直東行而復出。或曰日月五星皆

東行也。

東君

與女遊兮九河。河爲四瀆長其位視大夫屈原亦楚大夫欲以官相友故言女也九河徒駭太史馬頰覆舖胡蘇簡絜鈎盤兩津也衝風起兮水橫波。衝逢也屈原設意與河伯爲友俱遊九河之中想蒙神祐反遇陸風

大波涌起所託無所也乘水車兮荷蓋駕兩龍兮騶螭。螭音离言河伯以水爲車騶駕螭龍而戲遊也登崑崙兮四望。崑崙山河源所從出心飛揚兮浩蕩。浩蕩志放

貌也言已設與河伯俱遊西北登崑崙萬里之山周望四方心意飛揚志欲陞天思念浩蕩而無所據也日將暮兮悵忘歸。言崑崙山之中多奇怪珠玉之樹觀而視之不知日暮言已心樂志說忽忘還歸也惟極浦兮寤

懷。寤覺也懷思也言已心復徐惟念河之極浦江之遠齋則中心覺寤而復愁思也魚鱗屋兮龍堂紫貝闕兮朱宮。言河伯所居以魚鱗蓋屋堂上畫蛟龍之文紫貝作闕朱丹其宮形容異制甚鮮好也靈

何爲兮水中。言河伯之屋偉好如是乘白鼉兮逐文魚。大鼉爲鼉魚屬也逐從也言河伯遊戲遠出乘龍近出乘鼉又從鯉魚也與女遊兮河之渚流澌紛

兮將來下。流澌解冰也言屈原願與河伯久遊河之渚而流澌紛然相隨來下水爲汚濁故欲去也或曰流澌解散屈原自比流澌者欲與河伯離別也子交手兮東行。子謂河伯也言屈原與河伯別子宜東行還於九河之居我亦

欲歸也送美人兮南浦。美人屈原自謂也願河伯送已南至江之涯歸楚國也波滔滔兮來迎魚鱗鱗兮媵子。媵送也言江神聞已將歸亦使波流滔滔來迎河伯遣魚鱗鱗侍從而送

也我

河伯

若有人兮山之阿。有人謂山鬼也。阿曲隅也。被薜荔兮帶女蘿。女蘿兔絲也。言山鬼彷彿若人見於山之阿。被薜荔之衣。以兔絲為帶。薜荔兔絲皆無根。緣物而生。山鬼亦晻忽無形。故衣之以為飾也。既含

睇兮又宜笑。睇微眄貌也。言山鬼之狀體含妙。容美目盼然。又好口齒而宜笑也。子慕予兮善窈窕。子謂山鬼也。窈窕好貌。詩曰窈窕淑女。言山鬼之貌既以娉麗亦復慕我有善行好姿。是以故來見其容也。乘赤

豹兮從文狸。辛夷車兮結桂旗。辛夷香草也。言山鬼出入乘赤豹。從文狸。結桂與辛夷以為車旗。言其香潔也。被石蘭兮帶杜蘅。石蘭杜蘅皆香草也。折芳馨兮遺所

思。所思謂清潔之士。若屈原者也。言山鬼修飾衆香以崇其善。屈原履行清潔。以厲其身。神人同好。故折香馨相遺。以同其志也。余處幽篁兮終不見天。言山鬼所處乃在幽昧之內。終不見天地。所以來出歸有德也。或曰幽篁

竹林也。路險難兮獨後來。言所處既深。其路阻險。又難故來晚。暮後諸神也。表獨立兮山之上。表特也。言山鬼後到。特立於山之上而自異也。雲容容兮而在下。杳冥

冥兮羌晝晦。言山鬼所在至高。邈雲出其下。雖白晝猶暝晦也。東風飄飄兮神靈雨。飄風貌。詩曰匪風飄兮。言東風飄然而起。則神靈應之。而雨以言陰陽相感。風雨相和。屈原自傷獨無與和也。留靈修

兮憺忘歸。靈修謂懷王也。歲既晏兮孰華予。晏晚也。孰誰也。言已宿留懷王。冀其還已。心中憺然。安而忘歸。年歲晚暮。將欲罷老。誰當復令我榮華也。采三秀兮於山間。三秀謂芝草也。石

磊磊兮葛蔓蔓。言已欲服芝草。以延年壽。周旋山間。采而求之。終不能得。但見山石磊磊。葛草蔓蔓。或曰三秀秀材之土。隱處者也。言石葛者喻所在深也。怨公子兮悵忘歸。公子謂公子椒也。言已所以怨公子椒者。

以其知己忠信而不肖。遂故我悵然失志而忘歸也。

君思我兮不得閒。

言懷王時思念我，願不肖以閒暇之日召己謀議也。

山中人兮芳杜若。

山中人，屈原自謂也。

飲石泉兮蔭松柏。

言已雖居在山中無人之處，猶取杜若以為芬芳。飲石泉之水，蔭松柏之木，飲食居處動以香潔自修飾。

君思我兮然疑作。

言懷王有思我時，然疑言妄作，故令狐疑也。

雷填填兮雨冥冥，猿啾啾

兮狻夜鳴。風颯颯兮木蕭蕭。

言已在深山之中，遭雷電暴雨，猿狻號啕，風木搖動，以言恐懼失其所也。或曰：雷為諸侯，以興於雲雨冥冥，以興佞臣，猿狻善鳴，以興讒人，風以喻政，木以喻民，雷填填者，君妄怒，雨冥冥者，羣臣聚

也。援啾啾者，譴夫弄口也。風颯颯者，政煩擾也。木蕭蕭者，民驚駭也。

思公子兮徒離憂。

言已怨子椒不見遂，故遂去而憂愁也。

### 山鬼

操吳戈兮被犀甲。

戈，戟也。甲，鎧也。言國瘡始從軍之時，手持吳戟，身被犀鎧而行也。或曰：操，吾利，吾利，楯之名也。

車錯轂兮短兵接。

錯，交也。短兵，刀劍也。言戎車相迫，輪轂交錯，長兵不施，故用刀劍以相接擊也。

旌蔽日兮敵若雲。

言兵士竟路，旌旗蔽天，敵多人衆，來若雲也。

矢交墜兮士爭先。

墜，墮也。言兩軍相射，流矢交墜，壯夫奮怒，爭先在前也。

凌余陣兮躐余行。

凌，犯也。躐，踐也。言敵

家來侵凌我屯軍，踐躐我行伍也。

左驂殪兮右刃傷。

殪，死也。言已所乘左驂馬死，右駢馬被刃創也。

霾兩輪兮紮四馬。

紮，絆也。詩曰：紮之維之。言已馬雖死傷，更覆車兩輪，絆四馬終不反顧，示必死也。

援

玉杵兮擊鳴鼓。

言已愈自厲，怒勢氣益盛。

天時墜兮威靈怒。

墜，落也。言已戰鬪，適遭天時，命當墜落，雖身死亡而威神怒健，不畏懼也。

嚴殺盡兮棄原楛。

嚴，壯也。殺，死也。言壯士盡其死命，則

骸骨棄於原壑。出不入兮往不反。言壯士出關不復顧入。一往必死不復還反也。平原忽焉路超遠。言身棄平原山壑之中去家道甚遠也。帶長劔兮挾秦弓。言

雖死猶帶劔持首雖離兮心不懲。懲恚也言已雖死頭足分離而心終不懲恚也。誠既勇兮又以武。終剛強兮不可凌。言國殤之性誠以勇猛剛強之氣不可凌犯也。

身既死兮神以靈。魂魄毅兮爲鬼雄。言國殤既死之後精神強壯。魄武毅長爲百鬼之雄傑也。

### 國殤

盛禮兮會鼓。言祠祀九神皆先齋戒成其禮敬。乃歌作樂急疾擊鼓以稱神意也。傳芭兮代舞。芭巫所持香草名也。代更也。言祠祀作樂而歌巫持芭而舞訖以復傳與他人更用之也。姱女倡兮容與。姱好

貌也。謂使童稚好女先倡而舞。則進退容與而有節度也。春蘭兮秋菊。長無絕兮終古。言春祠以蘭。秋祠以菊。爲芬芳長相繼承無絕於終古之道也。

### 禮魂



# 楚辭卷之二

## 天問章句第三

天問者、屈原之所作也。何不言問天。天尊不可問。故曰天問也。屈原放逐。憂心愁悴。彷徨山澤。經歷陵陸。嗟號旻昊。仰天歎息。見楚有先王之廟。及公卿祠堂。圖畫天地山川神靈。琦瑋僑佹。及古賢聖怪物。行事周流。罷倦休息。其下仰見圖畫。因書其壁。呵而問之。以深憤懣。舒瀉愁思。楚人哀惜屈原。因共論述。故其文義不次敘云爾。

曰遂古之初。誰傳道之。遂往也。初始也。言往古太始之元。虛廓無形。神物未生。誰傳道此也。上下未形。何由考之。言天地未分。溷沌無垠。誰考定而知之。冥昭瞢闇。誰能極

之。言日月晝夜。清濁晦明。誰能極知之。馮翼惟像。何以識之。言天地既分。陰陽運轉。馮馮翼翼。何以識知其形像乎。明明闇闇。惟時何爲。言純陰純陽。一晦一明。誰造爲之乎。陰陽三

合。何本何化。謂天地人三合成德。其本始何化所生乎。圓則九重。孰營度之。圓。天圓而九重。誰營度而知之乎。惟茲何功。孰初作之。言此天有九重。誰功力始作之耶。翰維



焉繫天極焉加。幹轉也。維網也。言天晝夜轉旋。寧有維網繫綴其際極安所加乎。八柱何當。東南何虧。言天有八山為柱。皆何當。值東南不足。誰虧缺之。九天之際。安放安屬。

九天。東方皞天。東南方陽天。南方赤天。西南方朱天。西方成天。西北方幽天。北方玄天。東北方變天。中央鈞天。其際會何分。安所屬繫乎。隅限多有。誰知其數。言天地廣大。隅限衆多。寧有知其數乎。天何所沓。十

二焉分。沓。合也。言天輿地合會何所分。十二辰。誰所分別乎。日月安屬。列星安陳。言日月衆星。安所繫屬。誰陳列也。出自湯谷。次于蒙汜。次。舍也。汜。水涯也。言日出東方湯谷之中。暮入西極

蒙水之涯也。自明及晦。所行幾里。言日平旦而出。至暮而止。所行凡幾何里乎。夜光何德。死則又育。夜光。月也。育。生也。言月何德。居於天地死而復生也。厥利維何。而顧

菟在腹。言月中有菟。何所食利。居月之腹而顧望乎。女歧無合。夫焉取九子。女歧。神女。無夫而生九子也。伯強何處。惠氣安在。伯強。大厲疫鬼也。所至傷人。惠氣和氣也。言陰陽調

和。則惠氣行。不和。則厲鬼興。此二者當何所在乎。何闔而晦。何開而明。言天何所闔閉而晦冥。何所開發而明曉乎。角宿未旦。曜靈安藏。角亢。東方星。曜靈。日也。言東方未明且之時。日安所藏其

精光。不任汨鴻。師何以以上之。汨。治也。鴻。鴻水也。師。衆也。尙。舉也。言衆才不任治鴻水。衆人何以舉之乎。僉答何憂。何不課而行之。僉。衆也。課。試也。言衆人舉衆

憂哉。何不先試之也。鴟龜曳銜。鮫何聽焉。言鮫治水。績用不成。堯乃放殺之。羽山。飛鳥水蟲。曳銜而食之。鮫何復能聽之乎。順欲成功。帝何刑焉。帝。謂堯也。言鮫設能順衆人之欲。而成其功。堯當何

爲刑戮。永遏在羽山。夫何三年不施。永。長也。遏。絕也。施。舍也。言堯長放鮫於羽山。絕在不毛之地。三年不舍其罪也。伯禹腹鮫。夫何以化。禹。鮫子也。言鮫愚狠腹而生禹。禹少見其

之乎。

所爲何以能變化而成聖德也纂就前緒遂成考功父死稱考緒業也言禹能纂代何續初繼業而厥謀不同言禹何能繼續鮫業而謀慮不同也洪泉

極深何以竇之言洪水淵泉極深大禹何用竇塞而平之乎地方九州則何以墳之墳分也謂九州之地凡有九品禹何以能分別之乎應龍何畫河海何厯有鱗曰蛟

龍有翼曰應龍歷過也言河海所出至遠應龍歷過游之無所不窮也或曰禹治洪水時有神龍以尾畫導水徑所當決者因而治之言鮫治鴻水何所營度禹何所成就乎康回馮怒地

何故以東南傾康回共工名也淮南言共工與顓頊爭爲帝不得怒而觸不周之山天維絕地柱折故東南傾九州何錯川谷何洿錯廁也洿深也言九州錯廁禹何所分別之川谷於地何以獨洿深乎東

流不溢孰知其故言百川東流不知滿溢誰有知其何故也東西南北其修孰多修長也言天地東南西北誰爲長乎南北順墮其衍幾何衍廣大也言南北墮長其廣差

幾何崑崙縣圃其尻安在崑崙縣圃其尻安在崑崙山名也在西北元氣所出其巔曰縣圃縣圃乃上通於天也增城九重其高幾里淮南言崑崙之山九重其高萬一千里也四方之門其

誰從焉言天地四方各有一門其誰從之上下也西北闢啟何氣通焉言天西北之門獨常開啓豈元氣之所通日安不到燭龍何照言天之西北有幽冥無日之國有龍銜燭而照之羲

和之未揚若華何光羲和日御也言日未揚出之時若木何能有明赤之光華乎何所冬暖何所夏寒暖溫也言地之氣何所焉有石林何獸能言有冬溫而夏寒者也

言天下何所有石木之林林中有獸能言語者乎禮記曰猩猩能言不離禽獸也焉有蚪龍負熊以遊有角曰龍無角曰蚪言寧有無角之龍負熊獸以遊戲者乎雄虺九首儵忽焉在虺蛇

也。驚忽電光也。言有雄虺一身。何所不死。長人何守。括地象曰：有不死之國，長人，長狄。春秋云：防風氏也。禹會諸侯，防風氏後至，於是使守封禺之山也。靡萍九衢，泉華安居。

九交道曰衢。言寧有萍草生於水中無根，乃蔓衍。一。或作靈。蛇吞象，厥大何如。山海經云：南方有靈蛇，吞象三年，然後出其骨。黑水玄趾，三危安在。

玄趾，三危皆山名也。在西方，黑水出崑崙山。延年不死，壽何所止。言仙人稟命不死，其壽獨何所窮止也。鮫魚何所，魃堆焉處。鮫魚，鯉也。一云鮫魚，鮫鯉也。有四足，出南方，魃堆，奇獸也。羿焉

彈日，烏焉解羽。淮南言堯時十日並出，草木焦枯，堯令羿仰射十日，中其九日，日中九鳥皆死，墮其羽翼。禹之力獻功，降省下土四方。言禹以勤力獻進其功，堯因使耆治下土四方也。焉得

彼僉山女，而通之于台桑。言禹引治水道，娶謫山氏之女，而通夫婦之道於台桑之地。閔妃匹合，厥身是繼。閔，憂也。言禹所以憂無妃匹者，欲為身立繼嗣也。胡維嗜欲不

同味，而快鼂飽。言禹治水道娶者，憂無繼嗣耳。何特與眾人同嗜欲，苟欲飽快一朝之情乎？故以辛酉日娶，甲子日去，而有啓也。啟代益作后，卒然離孽。一作孽，益，禹賢臣也。作，爲也。后，君也。離，遭也。孽，憂也。

言禹以天下禪與益，益避啓於箕山之陽，天下皆去，益而歸啓，以爲君，益卒不得立，故曰遭憂也。何啟惟憂，而能拘是達。言天下所以去益就啓者，以其能憂思道德，而通其拘隔，拘隔者，謂有扈氏叛啓，啓率六卿以伐之也。皆

歸射籍，而無害厥躬。射，行也。籍，窮也。言有扈氏所行，皆歸於窮，惡故啓誅之，竝得長無害於其身者也。何后益作革，而禹播降。后，君也。革，更也。播，種也。降，下也。言啓所以能變化更益，而代益爲君者，以

禹平治水土，百姓得下。啟棘賓商，九辯九歌。棘，陳也。賓，列也。九辯，九歌，啓所作樂也。言啓能備修明禹業，陳列宮商之音，備其禮樂也。何勤子屠母，而死分竟墜。一作地勤。

勞也。屠裂剝也。言禹膈剝母背而生。其母之身分散竟墜。何以能有聖德憂勞天下乎。  
帝降夷羿。革孽夏民。帝。天帝也。夷羿。諸侯。弒夏后相者也。革。更孽。憂也。言羿弒夏家。居天子之位。荒淫田獵。變更夏道。為萬民憂患。胡羿射

夫河伯。而妻彼雒嬪。胡。何也。雒嬪。水神。謂宓妃也。傳曰。河北化為白龍。遊於水旁。羿見射之。眇其左目。河伯上訴天帝曰。為我殺羿。天帝曰。爾何故得見射。河伯曰。我時化為白龍。出遊。天帝曰。使汝深守神靈。羿何從得犯也。汝今為蟲獸。

當為人所射。固其宜也。羿何罪歟。  
馮珧利決。封豨是射。馮。挾也。珧。弓名也。決。射驥也。封豨。神獸也。言羿不循道德。而挾弓射驥。獵捕神獸。以快其情也。何獻蒸肉之膏。而後

帝不若。蒸。祭也。后。帝。天帝也。若。順也。言羿獵射封豨。以其肉膏祭天帝。天帝猶不順羿之所為也。浞娶純狐。眩妻爰謀。浞。羿相也。爰。於也。眩。惑也。言浞娶於純狐。氏女。眩惑愛之。遂與浞謀殺羿也。何羿之

射革。而交吞揆之。吞。滅也。揆。度也。言羿好射獵。不恤政事。法度。混交。接國中。布恩施德。而吞滅之也。阻窮西征。巖何越焉。阻。險也。窮。窘也。越。度也。言堯放鯀。羽化而

一本。為黃熊。或作巫何活焉。活。生也。鮫。死後。化為黃熊。入於羽山。淵。豈。巫醫所能復生活也。咸播秬黍。莆藿是營。咸。皆也。秬。黍。黑黍也。營。草名也。營。為也。言禹平治水土。萬民皆得耕種黑黍。於葦蒲

之地。盡為良田也。  
何由并投。而鮫疾脩盈。疾。病也。脩。長也。盈。滿也。由。用也。言堯不惡鮫。而戮殺之。則禹不得嗣。與民何得投種五穀乎。乃知鮫惡長滿天下也。白蜺嬰茀。胡為此堂。蜺。雲之有

也。茀。白雲。透蛇若蛇者也。言此有蜺茀氣。透移相嬰。何為此堂乎。蓋屈原所見祠堂也。  
安得夫良藥。不能固臧。臧。善也。言崔文子學仙於王子喬。子喬化為白蜺。而嬰茀。持藥與崔文子。崔文子驚。惟引戈擊蜺。中之。因隨其藥。俯而視

之。王子喬之尸也。  
天式從橫。陽離爰死。式。法也。爰。於也。言天法有善陰。陽從橫之道。人失陽氣。則死也。大烏何鳴夫。焉喪厥體。言崔文子取王子喬之尸。置之室中。覆之以幣。筐須

夷則化爲大鳥而鳴開而視之翻飛而去文子焉能亡子僑之身乎言仙人不可殺也

萍號起雨何以興之

萍萍馨雨師名也號呼也興起也言雨師號呼興則雲起而雨下獨何以興之乎

撰體協脅鹿何

膺之

膺受也言天撰十二神鹿一身八足兩頭獨何膺受此形體也

鼈戴山抃何以安之

鼈大龜也擊手曰抃列仙傳曰有巨靈之鼈背負蓬萊之山而抃戲滄海之中獨何以安之乎

釋舟陵行何以遷

之

釋直也舟船也遷徙也言龜所以能負山若舟船者以其在水中也使龜釋水而陸行則何能遷徙山乎

惟澆在戶何求于嫂

澆古多力者也論語曰澆盪舟言澆無義淫佚其嫂往至其戶伴有所求因興行淫亂也

何少

康逐犬而顛隕厥首

言夏后少康因田獵放犬逐獸遂襲殺澆而斷其頭

女歧縫裳而館同爰止

女歧澆嫂也館舍也爰於也言女歧與澆淫佚爲之縫裳於是共舍而宿止也

何顛易

厥首而親以逢殆

逢遇也殆危也言少康夜襲得女歧頭以爲澆因斷之故言易首爲遇危殆也

湯謀易旅何以厚之

湯殷王也旅衆也言殷湯欲變易夏衆使之從己獨何以厚待之也

覆舟斟

尋何道取之

覆反也舟船也斟尋國名也言少康滅斟尋氏奄若覆舟獨以何道取之乎

桀伐蒙山何所得焉

桀夏亡王也蒙山國名也言夏桀征伐蒙山之國而得妹嬉也

妹嬉何肆湯何

殛焉

言桀得妹嬉肆其情意故湯放之兩巢也

舜閔在家父何以饋

舜帝舜也閔憂也無妻曰饋言舜爲布衣憂閔其家其父頑母嚚不爲娶婦乃至於饋也

堯不姚告二女何親

姚舜姓也言堯

不告舜父母而妻之也如令告之則不聽堯女當何所親附乎

厥萌在初何所意焉

言賢者預見施行萌芽之端而知其存亡善惡所終非虛意也

璜臺十成誰所極焉

璜石次玉者也言紂作象箸而箕子

歎預知象箸必有玉杯玉杯必盛熊蹯豹胎如此必崇廣宮室紂果作玉臺十重糟丘酒池以至於亡也

登立爲帝執道尙之

言伏羲始作八卦修行道德萬民登以爲帝誰開道而尊尙之也

女媧有體孰制

匠之。傳言女媧人頭蛇身一日七十化其體如此誰所制匠而圖之乎。舜服厥弟終然爲害。服事也厥其也言舜弟象施行無道舜猶服而事之然象終欲害舜也。何肆犬體而厥身不爲

敗。言象無道肆其犬豕之心燒廩竄井欲以殺舜然終不能爲敗舜身也。吳獲迄古南嶽是止。獲得也迄至也古謂古公亶父也言吳國得賢君至古公亶父之時而遇太伯陰讓避王季辭之南嶽之下求採藥於是遂止而不還也。

孰期去斯得兩男子。期會也昔古公有少子曰王季而生聖子文王古公欲立王季令天命至文王長子太伯及弟仲雍去而之吳吳立以爲君誰與期會而得兩男子兩男子者謂太伯仲雍二人也去一作失。緣鵠飾玉

后帝是饗。后帝謂殷湯也言伊尹始仕因緣烹鵠鳥之羹修飾玉鼎以事於湯湯賢之遂以爲相也。何承謀夏桀終以滅喪。言湯遂承用伊尹之謀而伐夏桀終以滅亡也。帝乃降觀下逢伊

摯。帝謂湯也摯伊尹名也言湯出觀風俗乃憂下民博選於衆而逢伊尹舉以爲相也。何條放致罰而黎伏。一作條鳴條也黎衆也說喜也言湯行天下之罰以誅桀放之於鳴條之野天下衆民大喜悅也。

簡狄在臺馨何宜玄鳥致貽女何喜。簡狄帝馨之妃也玄鳥燕也貽遺也言簡狄侍帝馨於臺上有飛燕墮遺其卵喜而吞之因生契者也。該秉季德厥父是臧。該包也秉持也。

父謂契也季末也臧善也言湯能包持先人之末德修其祖父之善業故天祐之以爲民主也。胡終弊于有扈牧夫牛羊。有扈澆國名也澆滅夏后相相遺腹子曰少康後爲有仍牧正典主牛羊遂攻殺澆滅有扈復禹舊跡祀夏配

天。干協時舞何以懷之。干求也協和也舞務也懷來也言夏后相既失天下少康幼小復能求得時務調和百姓使之歸己何以懷來者也。平脅曼膚何以肥之。一作受諸侯背畔天

下乖離當懷憂癯瘦而反形體。有扈牧豎云何而逢。言有扈氏本牧豎之人耳因何逢遇而得爲諸侯乎一云其爰何逢。擊牀先出其命何從。言啓政有扈之時親於其牀上

擊而殺之。其先人失國之原。何所從出之乎。  
恆秉季德。焉得夫朴牛。恆。常也。季。末也。朴。大也。言湯常能秉持契之末。德。修而弘之。天嘉其志。出田獵得大牛之瑞也。何往營班祿。不但還來。營。得。

也。班。徧也。言湯往田獵。不但驅馳往來也。  
還輒以所獲得禽獸。徧施祿惠於百姓也。  
昏微循迹。有狄不寧。昏。闇也。循。遵也。迹。道也。言人有循闇微之道。為淫泆。夷狄之行。不可以安其身也。謂晉大夫解居父也。何繁

鳥萃棘。負子肆情。言解居父聘乎吳。過陳之墓門。見婦人負其子。欲與之淫泆。肆其情欲。婦人則引詩刺之。曰。墓門有棘。有鴞萃止。故曰繁鳥萃棘也。墓門有棘。雖無人。棘上猶有鴞。汝獨不愧也。眩弟竝淫。危害厥

兄。眩。惑也。厥。其也。言象為舜弟。眩惑其父母。竝為淫佚之惡。欲共危害舜也。何變化以作詐。後嗣而逢長。言象欲殺舜。變化其態。內作姦詐。使舜治廩。從下焚之。令舜浚井。從上竄之。終不能害舜。舜為天子。封象於有庠。而

後嗣之子孫。成湯東巡。有莘爰極。有莘。國名也。爰。於也。極。至也。言湯長為諸侯。東巡狩至有莘國。以為婚姻也。何乞彼小臣。而吉妃是得。小臣。謂伊尹也。言湯東巡狩。從有莘氏。乞伊尹。因

得吉善之妃。以為內輔也。水濱之木。得彼小子。夫何惡之。媵有莘之婦。小子。謂伊尹。媵。送也。言伊尹母姪身。夢神女告之。曰。白龜生。龜。巫去無反。居無幾。何曰。龜中有生。龜母去東走。顧視其邑。盡為大水。

母因溺死。化為空桑之木。水乾之後。有小兒啼水涯。人取養之。既長。大有殊才。有莘惡伊尹。從木中出。因以送女也。  
湯出重泉。夫何臯尤。重泉。地名也。言桀拘湯於重泉。而復出之。夫何用罪法之不審也。不勝心伐帝。

夫誰使挑之。帝。謂桀也。言湯不勝衆人之心。而以伐桀。誰使桀先挑之也。會量爭盟。何踐吾期。言武王將伐紂。紂使膠鬲視武王師。膠鬲問曰。欲以何日至。殷武王曰。以甲子日。膠鬲還報紂。會天大雨。道難。武王

晝夜行。或諫曰。雨甚。軍士苦之。請且休息。武王曰。吾許膠鬲以甲子日至。殷。今報紂矣。以甲子日不到。紂必殺之。吾故不敢休息。欲救賢者之死也。遂以甲子日朝。誅紂。不失期也。  
蒼鳥羣飛。孰使萃之。蒼鳥。鷹也。萃。集也。言武王伐紂。將帥

猛勇如鷹鳥羣飛。誰使武王集聚之者乎。詩云：惟師尙父，時惟鷹揚也。

到擊紂躬，叔且不嘉。

且，周公名也。嘉，美也。言武王始至孟津，八百諸侯不期而到，皆曰紂可伐也。白魚入于王舟，羣臣咸曰：休哉！周公曰：雖休勿休，故曰叔且不嘉。

何親揆發足，周之命以咨嗟。

揆，度也。言周公於孟津揆度天命，發足還師而歸。當此之時，周之命令已行天下，百姓咨嗟嘆而美之也。

授殷天下，其位安施。

言天地始授殷家以天下，其王

得位安所施用乎。善施若湯也。

反成乃亡，其罪伊何。

言殷王位已成，反覆亡之，其罪惟何乎。罪若紂也。

爭遣伐器，何以行之。

伐器，攻伐之器也。言武王伐紂，發遣干戈，攻伐之器爭先在前，獨何以行之也。

竝驅擊翼，何以將之。

言武王三軍人人樂戰，竝載驅馳，赴敵爭先，前歌後舞，鳥藻謹呼，奮擊其翼，獨何以將率之也。一云：前歌後舞如鳥噪呼。

昭后成遊，南土爰底。

爰，於也。底，至也。言昭王背成王

之制而出遊，南至于楚，楚人沈之而遂不還也。

厥利惟何，逢彼白雉。

厥，其也。逢，迎也。言昭王南遊，何以利於楚乎。此為越裳氏獻白雉，昭王德不能致，欲親往逢迎之乎。

穆王巧梅。

一作璚，或作梅。

夫何為周

流，梅，貪也。言穆王乃巧於辭令，貪好攻伐，遠征犬戎，得四白狼、四白鹿。自是後夷狄不至，諸侯不朝，穆王乃更巧詞周流，而往說之，欲以懷來也。

環理天下，夫何索求。

環，還也。言王者當修道德，來四方，穆王何為乃周旋天下而求索之。

也。妖夫曳銜，何號于市。

妖，怪也。號，呼也。昔周幽王前世有童謠曰：壓弧箕服，實亡周國。後有夫婦實是器，以為妖怪，執而曳戮之於市也。

周幽誰誅，焉得夫褒姒。

褒姒，周幽王后也。昔夏后氏之衰也。

有二神龍止於夏庭而言曰：余褒之二君也。夏后布幣請而告之，龍亡而瘞在櫝而藏之。夏后傳殷，殷亡傳周，比三代莫敢發也。至厲王之末，發而觀之，瘞流于庭，化為玄龍，入王後宮，後宮處妾遇之而孕，無夫而生子，懼而棄之。時被戮夫婦夜亡，道聞後宮處妾所棄女啼聲，哀而收之，遂奔褒，褒人後有罪，幽王欲誅之，褒人乃入此女以贖罪，是為褒姒，用以為后，惑而愛之，遂為犬戎所殺也。天命反側，何罰何佑。言天道神明降與人之命，反側無常，善者佐之，惡者罰之。齊桓九會，卒然



身殺。言齊桓公任管仲九合諸侯一匡天下任豎刁易牙子孫相殺蟲流出戶一人之身一善一惡天命無常罰佑之不恆也。彼王紂之躬。孰使亂惑。惑也。何惡輔弼。讒諂是服。服也。

紂惡輔弼不用忠直之言而事用諂讒之人也。比干何逆。而抑沈之。比干聖人紂諸父也諫紂紂怒乃殺之剖其心也。雷開阿順。而賜封之金。雷開佞人也阿順於紂乃賜之金玉而封之也。

何聖人之一德。卒其異方。聖人謂文王也卒終也言文王仁聖能純一其德則天下異方終能歸之也。梅伯受醢。箕子佯狂。梅伯紂諸侯也言梅伯忠直而數諫紂紂怒乃殺之菹醢其身箕子

見之則被髮佯狂也。稷維元子。帝何篤之。元大也帝謂天帝也篤厚也言后稷之母姜嫄出見大人之迹惟而履之遂有娠而生后稷后稷生而仁賢天帝獨何以厚之乎。投之于冰上。烏何燠之。投

也燠溫也言姜嫄以后稷無父而生棄之于冰上有鳥以翼覆薦溫之以為神乃取而養之詩曰誕實之寒冰鳥覆翼之。何馮弓挾矢。殊能將之。馮大挾持也言后稷長大持大強弓挾箭矢桀然有殊異將相之大才也。既驚

帝切激。何逢長之。帝謂紂也言武王能奉承后稷之業致天罰加誅於紂切激而數其過何逢後世繼嗣之長也切一作功。伯昌號衰。秉鞭作牧。伯昌謂文王也秉執也鞭以喻政言紂號令既衰文王執鞭持

政為雍州之牧也。何令徹彼岐社。命有殷之國。徹壞也社土地之主也言武王既誅紂令壞邪岐之社言已受天命而有殷國徒以為天下太社也。遷藏就岐。何能依。言文王始與百姓徙其寶

藏來就岐下何能使其民依倚而隨之也。殷有惑婦。何所譏。惑婦謂妲己也譏諫也言妲己惑誤於紂不可復諫諫也。受賜茲醢。西伯上告。茲此也西伯文王也言紂醢梅伯以賜諸侯文王受之以祭告語於

上天。何親就上帝罰。殷之命以不救。上帝謂天帝也言天帝親致紂之罪罰故殷之命不可復救也一云上帝之罰。師望在肆。昌何志。師望謂太公也昌文王名也言太公在市肆而屠文

王何以志知之乎志一作識

鼓刀揚聲后何喜

后謂文王也言呂望鼓刀在列肆文王親往問之呂望對曰下屠屠牛上屠屠國文王喜載與俱歸也

武發殺殷何所怙

言武王發欲誅殷紂何所怙而不

能久

載尸集戰何所急

尸主也集會也言武伐紂載文王木主稱太子發急欲奉行天誅為民除害也

伯林雉經維其何故

伯長也林君也謂晉太子申生為後母驪姬所誣遂雉經而自殺也

何感

天抑墜夫誰畏懼

言驪姬讒殺申生其寃感天又讒逐羣公子當復誰畏懼也

皇天集命惟何戒之

言皇天集祿命而生與王者王者何不常畏慎而戒懼也

受禮天下又使至

代之言王者既已循行禮義受天之命而王

初湯臣摯後茲承輔

言湯初舉伊尹以為凡臣耳後知其賢乃以備輔翼承疑用其謀也

何卒官湯尊食宗緒

卒終也緒業也言伊尹佐湯命終為天子尊其先祖以王者禮樂祭祀緒業流於子孫者也

勳闔夢生少離散亡

勳功也闔吳王闔廬也夢闔廬祖父壽夢壽夢卒太子諸樊立諸樊卒傳弟餘祭餘祭卒傳弟夷末夷末卒太子王僚立

闔廬諸樊之長子也恐不得為王少離散亡放在外乃使專諸刺王僚代為吳王子孫世盛也伍子胥為將大有功勳也

何壯武厲能流厥嚴

壯大也言闔廬少小離亡何能壯大厲其勇武流其威也

彭鏗斟雉帝何

饗彭鏗彭祖也好和滋味善斟雉羹能事帝堯帝堯美而饗食之

受壽永多夫何久長

言彭祖進雉羹於堯堯饗食之以壽考彭祖至八百歲猶自悔不壽恨枕高而眼遠也

中央共牧后何怒

名也后君也言中央之州有歧首之蛇爭共食牧草之實自相啄噬以喻夷狄相與忿爭君上何故當怒之乎

蓬蟻微命力何固

言蓬蟻有蝮毒之蟲受天命負力堅固屈原以喻蠻夷自相毒蝮固其常也獨當憂秦吳耳

驚女采

薇鹿何祐祐福也言昔者有女子采薇有所驚而走因獲得鹿其家遂昌熾蒙天祐之也

北至回水萃何喜

萃止也言女子驚而北走至於回水之上止而得鹿遂有福喜也回一作面

兄有噬犬弟何

欲。兄謂秦伯也。噬犬。噬犬也。弟。秦伯弟。  
易之以百兩卒無祿。言秦伯不肖與弟鍼犬。鍼以百兩金易之。而又不聽。因逐鍼而奪其爵祿也。薄暮雷電歸何憂。言屈原書

壁所問略訖。日暮欲去。時天大雨。厥嚴不奉帝何求。言楚王惑信讒佞。其威嚴當日墮。不可復奉成。雖從天帝求福。神無如之何。伏匿穴處爰何云。爰。於也。云。言也。雷電思念復。至自解曰。歸何憂乎。吾將退於江濱。

伏匿穴處耳。荆勳作師。夫何長先。荆。楚也。師。衆也。勳。功也。初。楚邊邑處女與吳邊邑處女爭采桑於境上。相傷。二家怒而相攻。於是楚爲此與師攻滅吳之邊邑。而怒始有攻時。屈原又諫言我先爲不直。恐不可長久也。悟當復何言乎。

過改更。我又何言。欲使楚王覺悟。引過自與。以謝於吳。不從其言。遂相攻伐。言禍起於細微也。吳光爭國。久余是勝。光。闔廬名也。言吳與楚相伐。至於闔廬之時。吳兵入郢都。昭王出奔。故曰吳光爭國。久余

是勝。言大勝我也。何環穿自閭社丘陵。爰出子文。子文。楚令尹也。子文之母。鄭公之女。旋穿閭社。通於丘陵以淫。而生子文。棄之夢中。有虎乳之。以爲神異。乃取收養焉。楚人謂乳爲鬪穀。謂虎爲於菟。改名鬪穀於菟。字

子文。長而有賢人之才也。吾告堵敖以不長。堵敖。楚賢人也。屈原放時。告語堵敖曰。楚國將衰。不復能久長也。何試上自予忠名。顯彰。屈原言我何敢嘗試君上。自號忠直之名。以顯彰後世乎。誠以同姓

之故。中心懇惻。義不能已也。一云何誠。

敘曰。昔屈原所作。凡二十五篇。世相教傳。而莫能說。天問以文義不次。又多奇恠之事。自太史公口論

道之。多所不逮。至於劉向。楊雄。援引傳記。以解說之。亦不能詳悉。所闕者衆。多無聞焉。既有解說。乃復

多連蹇其文。濛頭其說。故厥義不昭。微指不皙。自游覽者靡不苦之。而不能照也。今則稽之舊章。合之經傳。以相發明。爲之符驗。章決句斷。事事可曉。俾後學者永無疑焉。



# 楚辭卷之四

九章章句第四

惜誦

涉江

哀郢

抽思

懷沙

思美人

惜往日

楚辭 卷四

橘頌

悲回風

九章者。屈原之所作也。屈原於江南之壑。思君念國。憂思罔極。故復作九章。章者。著明也。言已所陳忠信之道。甚著明也。卒不見納。委命自沈。楚人惜而哀之。世論其詞。以相傳焉。

惜誦以致愍兮。惜。貪也。誦。論也。致。至也。愍。病也。言已貪忠信之道。可以安君。論之於心。誦之於口。至於身以疲病而不忘。發憤以抒情。憤。懣也。抒。澀也。言已身雖疲病。猶發憤懣。所

作忠而言之兮。言已所陳忠信之道。先慮於心。合於仁義。乃敢為君言之也。指蒼天以為正。春曰蒼天。正。平也。設君謂已作言非邪。願上指蒼天。使正平之也。夫天明察。無所阿私。惟德是輔。惟惡是去。故指之以為誓也。

令五帝以折中兮。五帝。謂五方神也。東方為太皞。南方為炎帝。西方為少昊。北方為顓頊。中央為黃帝。折。猶分也。言已復命五方之帝。分明言是與非也。戒六神與嚮服。六神。謂六宗之神也。尙書。禋于六宗。嚮。對服事。

也。言願令六宗之神。對聽已言事可行與否也。俾山川以備御兮。俾。使也。御。侍也。命咎繇使聽直。咎繇。聖人也。言已願復令山川之神。備列而處。使御知已志。又使聖人咎繇聽我之言。忠直與否也。夫神明照人心。聖人

達人情。故風原動。竭忠誠以事君子兮。反離羣而贅疣。羣。衆也。贅疣。過也。言竭盡忠信以事君。若人有疣贅之病。與衆別異。以得罪謫也。忘儂媚以背衆兮。儂。佞

也。媚愛也。背違也。言已修行正直。待明君其知之。須賢明之君。則知己之忠也。書曰：知人則哲。秦繆公舉由余齊桓任管仲。知人之君也。言與行其可迹兮。出口爲言。所履爲迹。

情與貌其不變。志願爲情。顏色爲貌。變易也。言已吐口陳辭。言與行合誠。可循迹。情貌相副。內外若一。終不變易也。故相臣莫若君兮。言相臣下忠之與。在君知之明也。所以證之而不遠。

證驗也。言君相臣動作應對。察言觀行。則知其善惡。所證驗之迹。近取諸身而不遠也。吾誼先君而後身兮。言我所以執修忠信仁義者。誠欲先安君父。然後乃及於身也。夫君安則已安。君危則已危也。羌衆人之所

仇。羌然辭也。怨耦曰仇。言在位之臣。營私爲家。已獨先君後身。其義相反。故爲衆人所仇。怨專惟君而無他兮。又衆兆之所讎。兆衆也。百萬爲兆。交怨曰讎。言已專心思欲竭忠情以安於君。無有他志。不與衆同趨爲

所怨讎。欲煞已也。壹心而不豫兮。羌不可保。保知也。言已專壹忠信以事於君。雖爲衆人所惡。志不猶豫。願君心不可保知。易傾移也。疾君親而無他兮。疾。惡。有招禍之道。

招召也。言已疾惡讒佞。欲親近君側。衆人悉欲來害已。有招禍之道。將遇咎也。思君其莫我忠兮。言衆人思君。皆欲自利。無若已欲盡忠信之節。忽忘身之賤貧。言已憂國念君。忽忘身之賤貧。猶願自竭。事君

而不貳兮。貳。二。迷不知寵之門。迷惑也。言已事君竭盡信誠。無有二心。而不見用。意中迷惑。不知得寵過之門戶當何由之也。忠何罪以遇罰兮。罰。刑。亦非余心之所志。

言已履行忠直。無有罪過。而遇放逐。行不羣以顛越兮。顛。墮。越。墜。又衆兆之所哈。哈。笑也。楚人謂相嘲笑曰哈。言已行度不合於俗。身以顛墮。又爲人之所笑也。或曰衆兆之所異。言

已被放而顛越者。紛逢尤以離謗兮。紛。亂貌也。尤。過也。謗不可釋。謗。辭也。釋。解也。言已遇亂君而被罪過。終不可復解釋而說也。情沈抑而不達兮。沈。沒也。抑。按也。又



蔽而莫之白。

言已懷忠貞之情，沈沒骨髓，不得白達。左右壅蔽，無有白達已心也。

心鬱邑余侘。

都嫁丑，勑厲丑。鬱邑，愁貌也。侘，猶堂堂立貌也。僚，住僚二切。例二切。也。楚人謂失志悵然住立為侘僚也。

又莫

察余之中情。

言已懷忠不達，心中鬱悒，悵悵住立，失我本志，曾無有察我之中情也。

固煩言不可結而詰兮。

詰，遺也。詩曰：詰我德音也。

願陳志而無路。

願，思也。路，道也。言已積思累日，其言

煩多不可結續以遺於君。

退靜默而莫余知兮，進號呼又莫吾聞。

言已放棄所在，幽遠衆無知己情也。

申侘僚之煩惑兮。

申，重也。言衆人無知己之情，思

念君惑亂，故重侘僚，悵然失意。

中悶替之怵怵。

悶，煩也。替，亂也。怵怵，憂貌也。言已憂心煩悶，怵怵然無所舒也。

昔余夢登天兮，魂中道而無杭。

杭，度也。詩云：一葦杭之。

吾使厲神

占之兮。

厲神，蓋殤鬼也。左傳曰：晉侯夢大厲搏膺而踊也。

曰有志極而無旁。

旁，輔也。言厲神為屈原占之曰：人夢登天無以渡，猶欲事君而無其路也。但有勞極心志終無輔佐。

終危獨以離異兮。

言已行忠直，身終危殆，與衆人異之故也。

曰君可思而不可恃。

恃，怙也。言君誠可思念，為竭忠謀，顯不可恃，能實任己與不也。

故衆口其鑠金兮。

鑠，銷也。言衆口所論，萬人所言，金性堅剛，尚為銷鑠，以喻讒言

多使君亂惑也。

初若是而逢殆。

殆，危也。言已志行忠信正直，性若金石，故為讒人所危殆。

懲於羹者而吹整兮。

言人有懲羹而中熱，心中懲念，見整則恐而吹之，易改移也。獨已執守忠直終不可移也。

何不

變此之志也。

何不，不改忠直之節。隨從吹整之志也。

欲釋階而登天兮。

釋，置也。登上也。人欲上天而釋其階，知其無由登也。以言我欲事君而釋忠信，亦知終無以自通也。

猶有曩之態也。

曩，經也。言

欲使已變節而從俗，猶曩者欲釋階登天之態也。言已所不能履行。

駭遽以離心兮，又何以爲此伴也。

伴，侶也。言已見衆人易移，意中驚駭，遂離已心，獨行忠直，身無伴侶，特立於世也。

同極而異

路兮。路，道也。言衆人同欲極志事。君顧忠佞之行異道殊趨也。又何以爲此援也。援，引也。言忠佞之志不相援引而同也。晉申生之孝子兮。父信讒而不好。好，愛也。申生，晉獻公

太子體性慈孝，獻公娶後妻驪姬，生子奚齊，立爲太子。因誤申生，使祭其母於曲沃，歸胙於獻公，驪姬於酒肉內置鴆，其中。因言曰：胙從外來，不可信，乃以酒賜小臣，以肉食犬，皆斃。姬乃泣曰：賊由太子，於是申生遂自殺。故曰：父信讒而不愛也。行婞直而

不豫兮。婞，狠也。豫，厭也。鮫功用而不就。鮫，斃也。言鮫行婞狠勁直，自恣自用，不知厭足，故殛之羽山。治水功以不成也。屈原履行忠直，終不回曲，猶鮫婞狠，終獲罪罰也。吾聞作忠以造怨兮，忽

謂之過言。始吾聞爲君建立忠策，必爲讒佞所怨，忽過之耳，以爲不然，今而後信也。九折臂而成醫兮，吾今而知其信然。言人九折臂，更歷方藥，則成良醫，乃自知其病，吾被放棄，乃信知識佞爲

忠直之害也。增弋機而在上兮。增，繳射也。矢也。弋，亦射也。論語曰：弋不射宿。尉羅張而在下。尉羅，鳥網也。言上有罾繳弋射之機，下有張施尉羅之網，飛鳥走獸動而遇害，喻君法繁多，百姓動觸刑罪也。設

張辟以娛君兮。辟，法也。娛，樂也。願側身而無所。言君法繁多，佞人復更設張峻法，以娛樂君，欲側身竄首，無所藏匿也。欲僮何以干僚兮。僮，猶伍也。干，求也。僚，住也。言已意欲伍何，留待

於君求其善意，恐終不用，悵然立住。恐重患而離尤。尤，過也。言已欲求君之善，意恐重得患禍，逢罪過也。欲高飛而遠集兮，君罔謂汝何之。罔，無也。言已欲遠去事它國，君又誣罔言汝何之也。

欲橫奔而失路兮，堅志而不忍。言已意欲變節易操，橫行失道，而從佞僞，心堅於石，不忍爲也。背膺臍音臍，背也。合以交痛兮。膺，背也。臍，背也。心鬱結而紆軫。紆，曲也。軫，曲也。

隱也。言不忍變心，矯行則憂思鬱結，背背分裂，心中交引而隱痛也。擣木蘭以矯蕙兮。擣，猶糝也。糝，猶糝也。鑿申椒以爲糧。申，重也。言已雖被放逐而奔居於山澤，猶重鑿蘭蕙和糝，衆芳爲糧，食飲有節，修善不倦也。播

江離與滋菊兮。播種也。詩曰播厥百穀。滋，蒔也。願春日以為糗芳。糗，糲也。言已乃種江離、蒔香菊。采之為糧，以供春日之食也。恐情質之不信兮。情，志也。質，性也。故重著以

自明。言我修善不懈，恐君不深照己之情。故復重深陳飲食清潔，以自著明也。矯茲媚以私處兮。矯，舉也。茲，此也。願曾思而遠身。曾，重也。言已舉此衆善，可以事君。則願私居遠處，唯重思而察之也。

惜誦

余幼好此奇服兮。奇，異也。或曰：奇服，好服也。年既老而不衰。衰，懈也。言已少好奇偉之服，履忠直之行，至老不懈。帶長鋏之陸離兮。長鋏，劍名也。其所握長劍。楚人名曰長鋏也。冠

切雲之崔嵬。崔嵬，高貌也。言已內修忠信之志，外帶長利之劍，戴崔嵬之冠，其高切青雲也。被明月兮珮寶璐。在背曰被。寶璐，美玉。言背被明月之珠，要佩美玉，德寶兼備，行度清白也。世溷濁而莫

余知兮。溷，亂也。濁，貪也。吾方高馳而不顧。言時世貪亂，遭君蔽闇，無有知我之賢，然猶高行抗志，終不回曲也。駕青虯兮騭白螭。虯，神獸，宜於駕乘，以喻賢人清白，宜可信任也。吾與重

華遊兮瑤之圃。重華，舜名。瑤，玉也。圃，園也。言已想侍虞舜遊玉園，猶言遇聖帝，升清朝也。登崑崙兮食玉英。猶言坐明堂，受爵位。與天地兮同壽。一作比壽。與日月兮同

光。一作齊光。言已年與天相敵，名與日月同耀。哀南夷之莫吾知兮。屈原怨毒楚俗疾害忠貞，乃曰：哀哉南夷，無知我言也。旦余濟乎江湖。旦，明也。濟，渡也。言已放弃，以明旦之時始去，遂渡江湖之水，言

明且者，紀時。明刺君不明。乘鄂渚而反顧兮。乘，登也。鄂，渚地名也。欸秋冬之緒風。欸，嘆也。緒，餘也。言登鄂渚高岸，還望楚國，嚮秋冬北風，愁而長歎，中心憂思也。步余馬兮山皋，邸

余車兮方林。邱舍也。方林地名。言我馬強壯。行於山皋。無所驅馳。我車堅牢。舍於方林。無所載任也。以言己才德方壯。誠可任用。弃於草野。亦無所施也。乘舲舩余上沅兮。舲舩。舩。有臆。屬。齊吳榜以擊

汰。吳榜。舩權也。汰。水波也。言己始去。乘臆舳之舩。西上沅湘之水。士卒齊舉大。權而擊水波。自傷去朝堂之上。而入湖澤之中也。或曰。齊悲歌。言愁思也。舩容與而不進兮。淹回水而凝。一作滯。凝。惑也。滯。

留也。言士衆雖同力引權。舩猶不進。隨水回流。使己疑惑。有還意也。朝發枉渚兮。枉渚。地名。夕宿辰陽。辰陽。亦地名也。言己乃從枉渚宿辰陽。自傷去國日遠。枉曲也。沱。沱也。辰時也。陽明也。去枉曲之俗。而趣時明之鄉也。苟余

心之端直兮。苟。誠也。雖僻遠之何傷。僻。左也。言我推行正直之心。雖在遠僻之域。猶有善稱無害疾也。故論語曰。子欲居九夷也。入溁浦余儻個兮。溁浦。水名。迷不知吾之

所如。迷惑也。如之也。言己思念楚國。雖循江水涯。意猶迷惑。不知所之也。深林杳以冥冥兮。草木茂盛。乃猿狖之所居。非賢士之道徑。山峻高以蔽日兮。言險阻。危傾也。下

幽晦以多雨。言暑濕。泥濘也。霰雪紛其無垠兮。涉冰凍之盛寒。雲霏霏而承宇。室屋沈沒。與天連也。或曰。日以喻君。山以喻臣。霰雪以興殘賊。雲以象佞人。山峻高以蔽日者。謂臣蔽君明也。下幽

晦以多雨者。羣下專擅施恩也。霰雪紛其無垠者。殘賊之政。害賢人也。雲霏霏而承宇者。佞人並進。滿朝廷也。哀吾生之無樂兮。遭遇讒佞。失官爵也。幽獨處乎山中。遠離親戚。而斥逐也。吾不能變

心而從俗兮。終不易志。隨枉曲也。固將愁苦而終窮。愁思無聊。身困窮也。接輿髡首兮。桑扈羸行。接輿。楚狂。接輿也。髡。剔也。首。頭也。自刑身體。避世伴狂也。桑扈。隱士也。去衣裡程。效

夷狄也。言屈原自傷不容于世。引此隱者以自慰也。忠不必用兮。賢不必以。以。亦用也。伍子逢殃兮。伍子胥也。為吳王夫差臣。諫令伐越。夫差不聽。遂賜劍而自殺。後越竟滅吳。故言逢殃。比干菹

醜。比干、紂之諸父也。紂惑妲己，作糟丘酒池，長夜之飲，斷斷朝涉，剝別孕婦。比干正諫，紂怒曰：「吾聞聖人心有七孔，於是殺比干，剖其心而觀之。」故言「菹醢」也。

與前世而皆然兮，謂行忠直而遇患者。如比干子胥者多也。吾又

何怨乎今之人。言自古有迷亂之君，若紂夫差不用忠信，滅國亡身，當何爲復怨今之君乎。

余將董道而不豫兮，董，正也。豫，猶豫也。言已雖見先賢執忠，被害猶正身直行，不猶豫而狐疑也。固將重

昏而終身。昏，亂也。言已不逢明君，思慮交錯，心將重亂，以終年命也。

亂曰：鸞鳥鳳皇，日以遠兮。鸞，鳳，俊鳥也。有聖德，君則來，無德則去，以興賢臣，難進易退也。燕雀烏鵲，巢堂壇兮。

燕雀烏鵲，多口妄鳴，以喻讒佞。言楚王愚闇，不親仁賢而近讒佞也。

露申辛夷，死林薄兮。露，暴也。申，重也。叢木曰林，草木交錯曰薄。言重積辛夷，露而暴之，使死林薄之中，猶言取賢明君子，棄之山野，使之顛墜也。腥臊竝

御，芳不得薄兮。腥臊，臭也。御，用也。薄，附也。言不識味者，竝甘臭惡，不知人者，信任讒佞，故忠信之士，不得附近而放逐也。

陰陽易位，時不當兮。陰，臣也。陽，君也。言楚王惑蔽權臣，將代君與之易位，自傷不遇明時，而當

世。懷信侘傺，忽乎吾將行兮。言已懷忠信，不合於衆，故悵然住立，忽忘居止，將遂遠行之他方也。

涉江

皇天之不純命兮。言德美大，稱皇天以興君。

何百姓之震愆。震，動也。愆，過也。言皇天不純一其施，則萬物大傷，人君不純一其政，則百姓震動以觸罪也。

民離散而相失兮。仲春

而東遷。仲春，二月也。刑德合會，嫁娶之時。言懷王不明，信用讒言，而放逐已，正仲春陰陽會時，徙我東行，遂與室家相失也。

去故鄉而就遠兮。遵江夏以流亡。遵，循也。江夏，水名也。言已東行，循江夏之水而

而放逐已。正仲春陰陽會時，徙我東行，遂與室家相失也。

遂亡無還期也出國門而軫懷兮軫痛也甲之暈一作朝吾以行甲日也朝且也屈原放出郢門心痛而思始去正發郢都而去閭

兮言已始發郢都去我閭里怛荒忽之焉極愁思荒忽安有窮極之時楫齊揚以容與兮楫船櫂齊同也揚舉也哀見君而不再得言已去乘船士卒齊舉楫權低徊容與咸有還

意自傷卒去而不得再事於君也望長楸而太息兮長楸大梓涕淫淫其若霰淫淫流貌也言已顧望楚都見其大道長樹悲而太息涕下淫淫如雨霰也過夏首而西浮兮夏首夏水

口也船獨流為浮也顧龍門而不見龍門楚東門也言已從西浮而東行過夏水之口望楚東門蔽而不見自傷日以遠也心嬋媛而傷懷兮嬋媛猶牽引也眇不知其所蹠一作予

眇遠也蹠踐也言已顧視龍門不見則心中牽引而痛遠視眇然足不知當所踐也順風波以從流兮焉洋洋而為客洋洋無所歸也言已憂不知所踐則聽船順風遂洋洋遠客而無所歸也凌陽侯之

汜濫兮凌乘也陽侯大波之神忽翱翔之焉薄薄止也言已遂復乘大波而遊忽然無所止薄心絀結而不解兮絀懸思蹇產而不釋蹇產詰屈也言已乘船蹈波愁而恐懼則

心肝懸結思念詰風而不可解釋也將運舟而下浮兮運回也舟船也上洞庭而下江言已憂思身不能安處也去終古之所居兮遠離先祖之宅舍也今逍遙而

來東遂行遊戲涉江湖也羌靈魂之欲歸兮精神夢遊還故居也何須臾而忘反倚住顧望常欲去也背夏浦而西思兮背水嚮家念親屬也哀故都之日

遠遠離郢都何遠也登大墳以遠望兮想見宮闕與廊廟也水中高者為墳詩云邈彼汝墳聊以舒吾憂心且展我情哀州土之平樂兮閔惜鄉邑之饒富也悲江

介之遺風。遠涉大川。民俗異也。當陵陽之焉至兮。意欲騰馳。道安極也。森南渡之焉如。森，濩願望。無際極也。曾不知夏之爲丘兮。夏，大殿也。丘，墟也。詩云：於我乎夏屋。

渠渠懷王信用讒佞。國將危亡。曾不知其所居宮殿當爲墟也。孰，誰。蕪，道也。言郢城兩東門。非先王所作邪。何使遭廢而無路。孰兩東門之可蕪。孰，誰。蕪，道也。言郢城兩東門。非先王所作邪。何使遭廢而無路。心不怡之長久兮。怡，樂貌也。憂與愁其相接。

接，續也。言已念楚國將墟。心常含戚。憂愁相續。無有解也。惟郢路之遼遠兮。楚道迢迢。山谷隘也。江與夏之不可涉。分隔兩水。無以渡也。忽若去不信兮。始從細微。遂見疑也。至今

九年而不復。放且九歲。君不覺也。慘鬱鬱而不開兮。中心憂滿。慮悶塞也。蹇侘傺而含蹙。悵然住立。內結毒也。外承歡之沟約兮。沟約，好貌。謨荏弱而

難持。謀，誠也。言佞人承君歡顏。好其諂言。令之沟約然。小人誠難扶持之也。忠湛湛而願進兮。湛，重厚貌也。妬被離而鄣之。言已體性重厚。而欲願進。讒人妬害。加被離拑鄣而蔽之。堯舜

之抗行兮。瞭杳杳而薄天。一作杳冥。冥而薄天。衆讒人之嫉妬兮。被以不慈之僞名。憎愠愉之修美兮。憎，惡。好夫人之忼

慨。衆踐躐而日進兮。美超遠而逾邁。此皆解於九辨之中。亂曰。曼余日以流觀兮。曼，猶曼曼。遠貌。冀壹反之何時。言已放遠。日以曼曼。周流觀視。意想

一還。知當何時也。鳥飛反故鄉兮。思故巢也。狐死必首丘。念舊居也。信非吾罪而棄逐兮。我以忠信。而獲過也。何日夜而忘之。晝夜念君。不遠離也。

哀郢

心鬱鬱之憂思兮。哀憤結縉。慮煩冤也。獨永歎乎增傷。哀悲太息。損肺肝也。思蹇產之不釋兮。心中詰屈。如連環也。曼遭夜之方長。憂不能眠。時難曉也。悲

夫秋風之動容兮。風為政令動搖也。言風起而草木之類搖動。君令下而百姓之化行也。何回極之浮浮。回邪也。極中也。浮浮行貌。言懷王為回邪之政。不合道中。則其化流行。羣下皆效也。數惟蓀之

多怒兮。數。紀也。蓀。香草也。以喻君。傷余心之悒悒。悒。痛貌也。言惟思君行。紀數其過。又多忿怒。無辜受罰。故我心悒悒而傷痛也。願搖起而橫奔兮。言已見君妄怒無辜而受罰。則欲搖動而奔走。覽

民尤以自鎮。尤。過也。鎮。止也。言已覽觀衆民。多無過惡。而被刑。非獨己身。故自鎮止而慰己也。結微情以陳詞兮。結。續妙思。作辭賦也。矯以遺夫美人。舉與懷王。使覽照也。昔君與

我誠言兮。始君與己。謀政務也。曰黃昏以為期。日待日沒。閒靜時也。羌中道而回畔兮。信用讒人。更狐疑也。反既有此他志。謂己不忠。遂外疏也。憍吾以其

美好兮。握持寶玩。以侮余也。覽余以其修姱。陳列好色。以示我也。與余言而不信兮。外若親己。內懷詐也。蓋為余而造怒。責其非職。語橫暴也。願承閒而自

察兮。思待清宴。自解說也。心震悼而不敢。志恐動悸。心中怛也。悲夷猶而冀進兮。意懷猶豫。幸拔擢也。心怛傷之憺憺。肝膽剖破。血凝滯也。茲歷情以陳辭

兮。發此憤思。列謀謨也。蓀佯聾而不聞。君耳不聽。若風過也。固切人之不媚兮。琢瑳羣佞。具憎惡也。衆果以我為患。詔諛比己。於劍戟也。初吾所陳之耿著

兮。論說政治。道明白也。豈不至今其庸亡。文辭尚在。可求索也。何毒藥之審審兮。忠信不美。如毒藥也。願蓀美之可完。想君德化。可興復也。望三五以為像



兮三王五伯指彭咸以為儀先賢清白夫何極而不至兮盡心修善故遠聞而難虧功名布流善不由外來兮才德

從己可修法也名不可以虛作愚欲彌智孰無施而有報兮誰不自施孰不實而有穫空穗滿田無所得也以言上不慕施則下

少歌曰小喻讒諂與美人抽怨兮為君陳道并日夜而無正君性不端矯吾以其美好兮示我爵位敖朕辭而不

聽慢我之言而倡曰起唱發聲有鳥自南兮屈原自喻來集漢北雖易水土而好姱佳麗兮容貌說美胖獨處此異域

背離鄉黨居他邑也既惇獨而不羣兮行與眾異又無良媒在其側左右嫉妬道卓遠而日忘兮願自中而不得望北山

而流涕兮瞻仰高景臨流水而太息願念舊故望孟夏之短夜兮四月之末何晦明之若歲憂不能寐惟郢路之

遼遠兮隔以江湖魂一夕而九逝精魂夜歸曾不知路之曲直兮忽往忽來南指月與列星參差轉運願徑逝而

不得兮意欲直還魂識路之營營精靈主行往來數也何靈魂之信直兮質又忠正人之心不與吾心同我志清白

理弱而媒不通兮知反劣弱尚不知余之從容未照我志亂曰長瀨湍流汜江潭兮湍亦瀨也逆流而上曰汜潭濁也

又鄙朴也亂曰長瀨湍流汜江潭兮湍亦瀨也逆流而上曰汜潭濁也楚人名濁曰潭言已思得君命緣

湍瀨之流上泝。狂顧南行，聊以娛心兮。狂，猶達也。娛，樂也。君不肯還已，則復達。軫，石巖嵬。塞，吾願兮。軫，方也。故曰軫之方也。以象地。巖嵬，崔巍高貌。

也。言已雖放棄，執履忠信，志如方石，終不可轉，行度益高，我常願之也。超，回忘度。行隱進兮。超，越也。言已動履正直，超越回邪。忘其法度，隱行忠信，日以進也。低徊夷猶，宿北姑兮。夷猶，猶豫也。北姑，地

名，言所以低徊猶豫，宿北姑者，冀君覺寤而還已也。煩冤替容，實沛徂兮。替，亂也。實，是也。徂，去也。言已憂愁，思念煩冤，容貌憤亂，誠欲隨水沛然而流去也。愁歎苦神，靈遙思兮。愁歎苦神者，思舊鄉而神

勞也。靈，遠思也。路遠處幽，又無行媒兮。路遠處幽者，道遠處僻也。無行媒者，無紹介也。道思作頌，聊自救兮。憂心不遂，斯言誰告兮。道思者，中道作頌以

舒佛鬱之念，救傷懷之心也。憂心不遂，不達也。誰告者，無所告愬也。

### 抽思

陶陶或云滔滔孟夏兮。陶陶，盛陽貌也。孟夏，四月也。草木莽莽，言孟夏四月純陽用事，煦成萬物，草木之類，莫不莽莽盛茂，自傷不蒙君惠而獨放棄，不若草木也。傷懷永哀兮。懷，思也。永，長也。汨徂

南土，汨，行貌。徂，往也。言已見草木盛長，已獨汨然放流，往居江南之土，僻遠之處，故心傷而長悲思也。胸兮杳杳，胸，視貌也。杳，杳深冥貌也。孔靜幽默，孔，甚也。詩曰：亦孔之將默。默，無聲也。言江南山高澤深，視之冥冥，野甚清

淨，默無聲。鬱，史作寬。結紆軫兮，紆，屈也。離斂而長鞠，斂，痛也。鞠，窮也。言已愁思，心中鬱結紆屈，而痛身疾病長窮，困若恐不能自全也。撫情效志兮。效，猶數也。俛屈以

自抑。抑，按也。言已多病長窮，恐遂巖沛，內撫已情。刑方以為圓兮。刑，削也。常度未替。度，法也。替，廢也。言人刑削方木，欲以為圓，其常法度尚未廢，以言讒人譖逐放已，欲使改行，亦

終守正而不易也。史作由。易初本迪。史作由。本，常也。迪，道也。君子所鄙。鄙，恥也。言人遭世遇變，易初行，遠離常道，賢人君子之所恥，不忍為也。章畫志史作職。墨兮。章，明也。墨，志念也。前圖史作度。

未改。圖，法也。改，易也。言工明於所畫，念其繩墨，修前人之法，不易其道，則曲木直而惡木好也。以言人違先聖之法度，修其仁義，不易其行，則德譽興而榮名立也。內厚質正。史作內直。質，重也。兮。大人所盛。言人質性敦厚，心志

正直行無過失，則大人君子所盛美也。史作匠。巧倕史作匠。不斲兮。倕，堯巧工也。斲，斫也。孰察其撥。一作揆。正，察知也。撥，治也。言倕不以斤斲，則曲木不治，誰知其玄文

處幽兮。玄，墨也。幽，冥也。矇眊謂之不章。矇，盲者也。詩云：矇眊奏工。章，明也。言持玄墨之文，居於幽冥之處，則矇眊以為不明也。言持賢志之士，居於山谷，則衆愚以為不賢也。離婁微睇兮。離婁，古明目者也。孟

子曰：離婁之明，睇眇之也。瞽，盲者也。詩云：有瞽有瞽，言離婁明目，無所不見，微有所睇。盲人輕之，以為無明也。言賢者遭困厄，俗人侮之，以為癡也。變白而為黑兮。世以濁為清也。倒上以為

下。俗人以愚為賢也。鳳皇在笱兮。笱，籠也。落也。鷄鶩，史作雉。翔舞，言聖人困厄，小人得志也。同糅玉石兮。賢愚雜廁。一槩而相量。忠佞不異。夫惟黨人鄙固

史作妬。兮。羌不知余之所臧。莫照我之善意也。任重載盛兮，陷滯而不濟。陷，沒也。濟，成也。言已才力盛壯，可任重載，而身放棄，陷沒沈滯，不得成其本志。懷瑾握瑜兮，

在衣為懷，在手為握，瑾瑜美玉也。窮不得所示。示，語也。言已懷持美玉之德，遭世閤感，不別美惡，抱寶窮困而無所語也。邑犬羣吠兮，吠所恠也。言犬羣而吠者，恠非常之人而

者亦以其行度。誹駿疑傑。史作兮。千人才爲俊。一固庸態也。庸，斷賤之人也。言衆人所謗，非傑異之士。斯庸夫惡態之人也。何者，德高者不合於衆，行異者不合於俗，故爲犬之所吠，衆人之所訕也。

文質疏內兮，衆不知余。史作之異采。采，文采也。言己能文能質，內以疏達，衆人不知我有異藝之文采也。材樸委積兮，條直爲材，壯大爲朴也。莫知余之所有。言材木委

積，非魯班則不能別其好醜。國民衆多，非明君則不知我之有能也。重仁襲義兮，重累也。謹厚以爲豐，善也。豐，大也。言衆人雖不同，己猶復重

史作兮，選。孰知余之從容。從容，舉動也。言聖辟重華不可逢，遇誰得知我舉動欲行忠信也。古固有不竝兮，竝，俱。豈知其故也。言往古之世，忠佞之臣，不可

知其故也。湯禹久遠兮，邈不可慕也。慕，思也。言殷湯、夏禹，聖德之君，明於知人，然去久遠，不可思慕而得事之也。懲違改忿兮，懲，止也。忿，恨也。抑心而自彊。抑，按也。言己知

止已留連之心，改其忿恨。按慰己心，以自勉強也。離愆而不遷兮，愆，病也。遷，即徙也。願志之有像。像，法也。言己自勉修身，雖遭病，心終不徙，願志行流於後世，爲人法也。進路北次兮，路，道也。次，舍也。

日昧昧其將暮。昧，冥也。言己思念楚國，願得君命，進道北行，以次舍止，冀遂還歸，日又將暮，不可去也。舒憂娛哀兮，史作限之以大故。限，度也。大故，死亡也。言

以舒展憂思，樂已悲愁，自度以死亡而已，終無他志也。亂曰：浩浩沅湘兮，分流汨兮。浩浩，廣大貌也。汨，流也。言浩浩廣大乎沅湘之水，分汨而流，將歸乎海，傷已放弃，獨無所歸也。修路幽蔽兮，道

遠忽兮。修，長也。言雖在湖澤之中，幽深蔽闔，道路甚遠且久，長也。曾吟恆悲兮，永歎慨兮。世既莫吾知兮，人心不可謂兮。懷情抱質兮，獨無

楚辭卷四

匹兮。匹，雙也。言已懷敦篤之質，抱忠信之情。不與衆同，故孤犖獨行，無有雙正也。

伯樂既沒兮，驥將焉程兮。

伯樂善相馬也。程，量也。言驥不遇伯樂，則無所程量。其才力也。以言賢臣不遇明君，則無所施其智能也。

人生有命兮，各有所錯兮。

錯，安也。言萬民稟受天命，生而各有所錯安。其志或安於忠信，或安其詐僞，其性不同也。

定心廣志，余何畏懼兮。

言已既安於忠信，廣我志意，當復何懼乎。謂威不能

動法不能恐也。曾傷爰哀，永歎喟兮。

爰，於也。喟，息也。言已所以重傷於。是歎息自恨，懷道不得施用也。

世溷不吾知，心不可謂兮。

謂，猶說也。言已遭遇亂世，衆人不知我賢，亦不可戶告人說。

知死不可讓兮，願勿愛兮。

讓，辭也。言人知命將終，可以建忠。伏節死義，願勿辭讓而自愛惜也。

明以告君子兮，吾將以為類兮。

告，語也。類，法也。詩云：永錫爾類。言已將執忠死節，故

以此明白告諸君子，宜以我為法度也。

懷沙

思美人兮。

言已憂思，念懷王也。

覽涕而竚眙。

竚，立也。悲哀。涕，交橫也。

媒絕路阻兮。

黨有隔絕，道壞崩也。

言不可結而詒。

秘密之語，難傳誦也。

蹇蹇之煩冤兮。

忠謀，盤紆。

氣盈，滔滯而不發。

言辭鬱結，不得揚也。

申旦以舒中情兮。

誠欲日日，陳己心也。

志沈菀而莫達。

思念沉積，不得通也。

願寄言於浮雲兮。

思託要謀，於神雲也。

遇豐隆而不將。

雲師徑逝，不我聽也。

因歸鳥而致辭兮。

思附鴻鷹，達中情也。

羌迅高而難當。

飛集山林，道徑異也。

高辛之靈盛兮。

帝嚳之德，茂神靈也。

遭玄

鳥而致詒。嚳妃吞燕卵以生契也。言殷契合神靈之祥知而生契。於是性有賢仁。爲堯三公。屈原亦得天地正氣而生。自傷不遭聖主而遇亂世也。欲變節以從俗兮。念改志直。隨讒佞也。媿易初而屈志。

慙恥本行。獨歷年而離愍兮。修德累歲。身疲病也。羌馮心猶未化。憤懣守節。不易性也。寧隱閔而壽考兮。懷智伴愚。終年命也。何變易之可爲。

心不改更。死中正也。知前轍之不遂兮。比于子胥。蒙禍患也。未改此度。執心不回。志不困也。車旣覆而馬顛兮。君國傾側。任小人也。車以喻君。馬以喻臣。言車覆者。國君危也。馬顛仆者。所任非人。

蹇獨懷此異路。遭逢艱難。思忠臣也。勒騏驥而更駕兮。舉用才德。任俊賢也。造父爲我操之。御民以道。須明君也。遷逶次而勿驅兮。使臣以禮。聊得中和也。

假日以須時。暮月考功。知德化也。指嶠冢之西隈兮。澤流山野。被流沙也。嶠冢。山名也。尙書曰。嶠冢導濊也。與曠黃以爲期。待閒靜時。與賢謀也。曠黃。蓋昏時。開春發歲兮。

承陽施惠。養百姓也。白日出之悠悠。君致溫仁。體光明也。吾將蕩志而愉樂兮。滌我憂愁。弘佚豫也。遵江夏以娛憂。循兩水涯。以娛志也。擘大薄之芳茝兮。

欲援芳茝。以爲佩也。搴長洲之宿莽。采取香草。用飾己也。楚人名冬生草曰宿莽。惜吾不及古人兮。生後殷湯。周文王也。吾誰與玩此芳草。誰與竭節。盡忠厚也。解篇薄

與雜菜兮。蕭蕭畜也。雜菜。雜香之菜。備以爲交佩。交。合也。言己解折蕭蕭。雜以香菜。合而佩之。言修飾彌盛也。佩繽紛以繚轉兮。德行純美。能絕異也。遂萎絕而離異。終以放斥

而見。疑也。吾且儻何以娛憂兮。聊以遊戲。樂所志也。觀南人之變態。覽察楚俗。化改易也。竊快中心兮。私懷僥倖。而欣喜也。揚厥憑而不竢。思舒憤懣。無所待也。

芳與澤其雜糅兮。正直溫仁。德茂盛也。羌芳華自中出。生含天姿。不外受也。紛郁郁其遠承兮。法度文辭。行四海也。滿內而外揚。修善於身。名譽起也。情與

質信可保兮。言行相副。無表裏也。羌居蔽而聞章。雖在山澤。名宣布也。令薜荔而爲理兮。意欲升高。事貴戚也。憚舉趾而緣木。憚。難也。誠難抗。足。屈體踟也。因芙

蓉而爲媒兮。意欲下求。從風俗也。憚蹇裳而濡足。又恐汗泥。被垢濁也。登高吾不說兮。事上得位。我不好也。入下吾不能。隨俗榮顯。非所樂也。固朕形之不

服兮。我性婞直。不曲撓也。然容與而狐疑。徘徊進退。觀衆意也。廣遂前畫兮。恢廓仁義。弘聖道也。未改此度也。心終不變。內自守也。命則處幽吾將罷兮。受祿當窮。

身勞苦也。願及白日之未暮。思得進用。先年老也。獨煢煢而南行兮。思彭咸之故也。

思美人

惜往日之曾信兮。先時見任。身親近也。受命詔以昭詩。君告屈原。明典文也。奉先功以照下兮。承宣祖業。以示民也。明法度之嫌疑。草創憲度。定衆難也。國

富彊而法立兮。楚以熾盛。無盜姦也。屬貞臣而日嫉。委政忠良。而遊息也。祕密事之載心兮。天災地變。乃存念也。雖過失猶弗治。臣有過差。猶赦寬也。心純

靡而不泄兮。素性敦厚。慎語言也。遭讒人而嫉之。遭遇斬尙。及上官也。君含怒而待臣兮。上懷忿恚。欲刑殘也。不清澈其然否。內弗省察。其侵寬也。蔽晦君

之聰明兮。專擅威恩。握主權也。虛惑誤又以欺。誣罔戲弄。若轉丸也。弗參驗以考實兮。不審窮覈。其端原也。遠邊臣而弗思。放逐徒我。不肖還也。信讒諛之

溷濁兮。聽用邪僞。自亂惑也。盛氣志而過之。呵罵遷怒。妄誅戮也。何貞臣之無罪兮。忠正之行。少愆忒也。被離謗而見尤。虛蒙誹訕。獲過愆也。慙光景之誠

信兮。質性謹厚。貌純慤也。身幽隱而備之。雖處草野。行獨篤也。臨沉湘之玄淵兮。觀視流水。心悲惻也。遂自忍而沈流。遂赴深水。自害賊也。卒沈身而絕名

兮。名字斷絕。形朽腐也。惜壅君之不昭。懷王壅蔽。不覺悟也。君無度而弗察兮。上無檢押。以知下也。使芳草為藪幽。賢仁放竄。奔草野也。焉舒情而抽信兮。

安所展思。忍不貪生。而顧老也。恬死亡而不聊。獨彰壅而蔽隱兮。遠放隔塞。在裔土也。使貞臣而一作無由。欲竭忠節。靡其道也。聞百里之為虜兮。

伊尹烹於庖廚。呂望屠於朝歌兮。寧戚歌而飯牛。不逢湯武與桓繆兮。世孰云而知之。吳信讒而弗味兮。

幸誣阿諛。竟為越國。所誅滅也。子胥死而後憂。介子介。子推也。文君寤而追求。文君、晉文公也。寤覺也。昔文公被驪姬之譖。出奔齊楚。介子推從行道。乏糧。割股肉

以食。文公得國。賞諸從行者。失忘子推。子推遂逃介山隱。文公覺寤。追而求之。子推遂不肖出。文公因燒其山。子推抱樹燒而死。故言立枯也。七諫中推自割而食。君亦解此也。

封介山而為之禁兮。報大德之優游。言文公遂以介山之民封子推。使祭祀之。又禁思久故親身兮。因縞素而哭之。言文公思子推親自割其身。恩義尤篤。因為變服。悲而哭之也。或忠信而死



節兮。仇牧、荀息。與梅伯也。或訑謾而不疑。張儀詐欺。不能誅也。弗省察而按實兮。君不參錯。而思慮也。聽讒人之虛辭。詔諛毀譽。而加誣也。芳與澤其雜糅

兮。質性香潤。德之厚也。孰申旦而別之。世無明智。惑賢愚也。何芳草之早殒兮。賢臣被讒。命不久也。微霜降而下戒。嚴刑卒至。死有時也。諒不聰明而蔽壅

兮。君知淺短。無所照也。使讒諛而日得。佞人位高。家富饒也。自前世之嫉賢兮。憎惡忠直。若仇怨也。謂蕙若其不可佩。賤奔仁智。言難用也。妬佳冶之芬

芳兮。嫉害美善。之婉容也。萋母姣而自好。醜媼自飾。以粉黛也。雖有西施之美容兮。世有好女。之異貌也。讒妬入以自代。衆惡推遠。不附近也。願陳情以白

行兮。列己忠心。所趨務也。得罪過之不意。譴怒橫異。無宿戒也。情冤見之日明兮。行度清白。皎如素也。如列宿之錯置。皇天羅宿。有度數也。乘騏驥而馳騁

兮。如駕驚馬。而長驅也。無轡銜而自載。不能制御。乘車將仆。乘汜淪以下流兮。乘舟汎船而涉渡也。編竹木。曰淪。楚人曰淪。秦人曰撥也。無舟楫而自備。身將沈沒。而危殆也。背法

度而心治兮。背弃聖制。用愚意也。辟與此其無異。若乘船車。無轡權也。寧溘死而流亡兮。意欲淹沒。隨水去也。恐禍殃之有再。暴及父母。與親屬也。不畢辭

而赴淵兮。陳言未終。遂自投也。惜壅君之不識。哀上愚蔽。心不照也。

惜往日

后皇嘉樹。橘徠服兮。后、后土也。皇、皇天也。服、習言皇天后土。生美橘樹。異於衆木。來服習南土。便其性也。屈原自喻才德如橘樹。亦異於衆也。受命不遷。生南國兮。南國。謂江南也。遷。徙也。言橘受命於江南。

不可移徙。種於北地。則化而爲枳也。深固難徙。更壹志兮。綠葉素榮。紛其可喜兮。綠。猶青也。素白也。言

屈原自比志節如橘。亦不可移徙也。徒。則專一己志。守忠信也。

橘青葉白華。紛然盛茂。誠可喜也。以言已行清白可信任者。會枝剌棘。圓果搏兮。又有利棘。以象武也。實圓搏。又像文也。以喻已有文武。能方圓。

文章爛兮。言橘葉青。其實黃。雜糅俱盛。爛然而明。言已敏達道德。亦爛然有文章也。精色內白。類可任兮。精明也。類。猶貌也。言橘實赤黃。其色精明。內懷潔白。以言賢者亦然。外有精明之貌。內有潔白之志。故可任以道而

事用之也。紛縕宜修。媵而不醜兮。嗟爾幼志。有以異兮。爾。汝也。幼。小也。言嗟于臣女少小之人。其志易徙。有異於橘也。

獨立不遷。豈不可喜兮。屈原言已之行度。獨立堅固。不可遷徙。誠可喜也。深固難徙。廓其無求兮。蘇世獨立。橫而不流兮。蘇。寤也。言屈原自知爲讒佞所害。心

中覺寤。然不可變節。猶行忠直。橫立自持。不隨俗人也。閉心自慎。終不失過兮。秉德無私。參天地兮。秉。執也。言已執履忠正。行無私。阿故參配天地。通之

神明。使願歲并謝。與長友兮。謝。去也。言已願與橘同心并志。歲月雖去。年且衰老。長爲朋友。不相遠離也。淑離不淫。梗其有理兮。淑。善也。梗。彊也。言已雖設與橘離別。猶善持己行。梗然堅彊。終

不淫惑而失義也。年歲雖少。可師長兮。行比伯夷。置以爲像兮。像。法也。伯夷。孤竹君之子也。父欲立伯夷。伯夷讓弟叔齊。叔齊不肖。受兄

弟奔國。俱去首陽山下。周武王伐紂。伯夷叔齊諫之曰。父死不葬。謀及干戈。可謂孝乎。以臣弑君。可謂忠乎。左右欲殺之。太公曰。不可引而去之。遂不食周粟而餓死。屈原亦自以修飾潔白之行。不容於世。將餓餒而終。故曰以伯夷為法也。

橘頌

悲回風之搖蕙兮。

回風謂之飄風。飄風回邪以興譏人。

心冤結而內傷。

言飄風動搖芳草。使不得安。以言譏人亦別離。忠直使得舉過也。故已見之心冤結而傷痛也。

物有微而隕性兮。

隕落也。言芳草為物。其性微眇。易以隕落。言賢者用志精微。亦易傷害也。

聲有隱而先倡。

倡始也。言譏言隱匿其聲。先倡導君使亂惑也。

夫何彭咸之造思兮。暨志介而不忘。

暨與也。尚書曰。

讓于稷契暨皋繇。言已見譏人倡君為惡。則志念古世彭咸。欲與齊志節。不能忘也。

萬變其情。豈可蓋兮。

蓋覆也。言譏人長於巧詐。情意萬變。轉易其辭。前後反覆。如明君察之。則知其態也。

孰虛偽之可長。

言譏人虛

造。言其行邪偽。不可久長。必遇害也。

鳥獸鳴以號羣兮。

號呼。

草苴比而不芳。

生曰草。枯曰苴。比合也。言飛鳥走獸。羣鳴相呼。則芳草合其莖葉。芬芳以不暢也。以言譏人口衆多。盈君之耳。亦可令忠直之士失其本志也。

魚鱗以自別兮。

查累也。

蛟龍隱其文章。

言衆魚張其鬣尾。查累其鱗。則蛟龍隱其文章而避之也。言俗人朋黨。恣其口舌。則賢者亦伏匿深藏也。

故荼苦一作薺

不同晦兮。

二百四十步為畝。言枯草荼苦。不同畝而俱生。以言忠佞亦不同朝而俱用之也。

蘭茝幽而獨芳。

以言賢人雖居深山。不失其忠正之行也。

惟佳人之永都兮。

佳人謂懷襄王也。邑有先君之廟曰都也。

更統

世而自貶。

更代也。貶與也。言已念懷王長居郢都。世統其位。父子相舉。今不任賢。亦將危殆也。

眇遠志之所及兮。

言已常眇然高志。執行忠正。冀上及先賢也。

憐浮雲之相狎。

相狎。無所據依之貌。

也。言已放棄。若浮雲之氣。東西無所據依。介眇志之所惑兮。介。節也。言已能守耿介之眇。節以自惑誤。不用於世也。竊賦詩之所明。賦。鋪也。詩。志也。言已守高貯之節。不用於世。則鋪陳其志。自證明也。惟佳

人之獨懷兮。懷。念也。折芳椒以自處。處。居也。言已獨念懷王。雖見放逐。折香草以自修飾。行善終不忘也。增歔歔之嗟嗟兮。歔歔。獨隱伏而思慮。言已思

悲啼歔歔。雖獨隱伏。猶思道德。欲輔助之。涕泣交而淒淒兮。淒淒。流貌。思不眠以至曙。曙。明貌。終長夜之曼曼兮。曼曼。長貌也。掩此哀而不去。心常悲慕。

寤從容以周流兮。覺立徒倚而行步也。眇逍遙以自恃。且徐遊戲。內自娛也。傷太息之愍歎兮。憂悴心重。歎辛苦也。氣於邑而不可止。氣逆憤懣。結不下也。

糺思心以爲纒兮。糺。戾也。纒。佩帶也。編愁苦以爲膺。編。結也。膺。臂也。結膺者。言動以憂愁自係結也。折若木以蔽光兮。光。謂日光。隨飄風之所仍。仍。因也。言已願

折若木以蔽日。使之稽。爾因隨羣小而遊戲也。存髣髴不見兮。髣髴。謂形貌也。心踴躍其若湯。言已欲隨從羣小。存其形貌。察其情。志不可得知。故中心沸熱若湯也。撫珮衽以案志兮。

整飭衣裳。自寬慰也。超惘惘而遂行。失志俛遠。而直逝也。歲習習其若頽兮。一作忽忽。年歲轉去。而流沒也。時亦冉冉而將至。春秋更到。與老會也。蘋蘩稿而節離

兮。喻已年衰。齒隨落也。芳以歇而不比。志意以盡。知慮闕也。憐思心之不可懲兮。履信被害。志不忘也。證此言之不可聊。明己之詞。不空設也。寧逝死而流

亡兮。意欲終命。心乃快也。不忍此心之常愁。心情悄悄。常如愁也。孤子唵而投淚兮。自哀發獨。心悲愁也。放子出而不還。遠離父母。無依歸也。屈原傷已無安樂之志。而有孤放之

也。孰能思而不隱兮。誰有悲哀而不憂也。隱憂也。詩云。如有隱憂。昭彭咸之所聞。視見先賢之法則也。登石巒以遠望兮。昇彼高山。路眇眇之默默。

鄧道遠遠。竄在山野。入景嚮之無應兮。無民域也。聞省想而不可得。目視耳聽。愁鬱鬱之無快兮。中心煩冤。常懷忿也。居戚戚而不解。

思念憔悴。相連接也。心鞶羈而不開兮。肝膽係結。難解釋也。氣繚轉而自締。思念繼結而成結也。穆眇眇之無垠兮。天與地合。無垠形也。莽芒芒之無儀。草木彌望。

容貌。聲有隱而相感兮。鶴鳴九皋。開於天也。物有純而不可為。松柏冬生。稟氣純也。藐蔓蔓之不可量兮。入極道理。難筭計也。縹綿綿之不可紆。

細微之思。難斷絕也。愁悄悄之常悲兮。憂思慘慘。恆涕泣也。翩冥冥之不可娛。身處幽冥。心不樂也。凌大波而流風兮。意欲隨水而自退也。託彭咸之所居。

從古賢俊。自沈沒也。上高巖之峭岬兮。升彼山石。之峻峭也。處雌蜺之標顛。託乘風氣。遊天際也。據青冥而攄虹兮。上至玄冥。舒光耀也。遂儵忽而捫天。所至高眇。

不可逮也。吸湛露之浮涼兮。濃厚也。詩云。湛湛露斯。漱凝霜之雰雰。雰。霜貌也。言已雖昇青冥。猶能食霜露之精。以自潔淨也。依風穴以自息兮。伏聽天命之緩急也。忽傾寤。

以嬋媛。心覺自傷。又痛惻也。馮崑崙以瞰霧露兮。遂處神山。觀濁亂之氣也。隱岷山以清江。隱。伏也。岷山。江所出也。尚書曰。岷山導江。言已雖遠遊戲。猶依神山而止。欲清澄邪惡者也。憚涌。

湍之礚礚兮。憚。難也。涌湍。危阻也。以興讒賊危害賢也。聽波聲之洶洶。水得風而波。以喻俗人言也。欲懲清邪惡。復為謾人所危。俗人所謗訕也。紛容容之無經兮。言已欲隨泉容。容則無經緯於

世人罔芒芒之無紀。人欲罔然芒芒與衆同志則無以立紀綱垂號謚也。軋洋洋之無從兮。言欲軋物己心彷彿立功則其道無從至也。馳委移一作透迤之焉止。雖欲長驅無所及也。

漂翻翻其上下兮。登山入水。登山入水。翼遙遙其左右。雖遠念君在旁側也。汜滴滴其前後兮。思如流水。遊楚國也。伴張弛之信期。伴俱也。弛毀也。言已悲君國而

衆人俱共毀已言內無誠信不可與期之也。觀炎氣之相仍兮。炎氣南方火也。火氣煙上天爲雲雲出澆流而爲雨也。相仍者從也。煙液所積者所聚也。悲霜雪之俱下兮。

聽湖水之相擊。言已上觀炎陽煙液之氣下視霜雪江之潮流憂思在心無所告也。借光景以往來兮。黃棘棘刺也。枉曲也。言已願借神光電景飛注往來施黃棘之刺以爲馬

策言其利。用急疾也。求介子之所存兮。介子推也。見伯夷之放迹。伯夷叔齊兄也。放放逐也。迹行也。心調度而弗去兮。無適言已思慕子推伯夷

清白之行尅心導樂志無復所適也。曰吾怨往昔之所冀兮。冀幸也。言已怨往古以邪事君而幸蒙富貴也。悼來者之遯遯。遯遯欲利貌也。言傷今世人見利遯遯然。浮江淮而入海

兮。從子胥而自適。適之。望大河之洲渚兮。申徒狄也。遭遇閻君遁世離俗自擁石赴河故言抗迹也。驟諫君而不聽兮。驟數。任重

石之何益。任負也。百三十斤爲重。言已數諫君而不見聽雖欲自任以重石憂終無益於萬分也。心結結而不解兮。結懸。思蹇產而不釋。蹇產猶結屈。言已乘水陷波乃愁而恐懼則心懸結詰屈

不可解也。

悲回風

# 楚辭卷之五

## 遠遊章句第五

遠遊者、屈原之所作也。屈原履方直之行，不容於世。上為讒佞所譖毀，下為俗人所困極。章皇山澤，無所告訴，乃深惟元一，修執恬漠，思欲濟世，則意中憤然，文采秀發，遂敝妙思，託配僊人，與俱遊戲。周歷天地，無所不到，然猶懷念楚國，思慕舊故，忠信之篤，仁義之厚也。是以君子珍重其志，而瑋其辭焉。

悲時俗之迫阨兮。哀衆嫉妬，迫脅賢也。願輕舉而遠遊。翱翔避世，求道真也。質菲薄而無因兮。質性鄙陋，無所因也。焉託乘而上浮。將何引援，而升雲也。

遭沈濁而汙穢兮。逢遇闇主，觸讒佞也。獨鬱結其誰語。思慮煩究，無告陳也。夜炯炯而不寐兮。憂以愁戚，目不眠也。耿耿猶敵，敵不寐貌也。詩云：耿耿不寐。魂營營

而至曙。精魂怔忡，不寐故至曙也。惟天地之無窮兮。乾坤體固，居常寧也。哀人生之長勤。傷已命祿，多慮患也。往者余弗及兮。三皇五帝，不可逮也。來者吾

不聞。後雖有聖，我身不見。步徙倚而遙思兮。傍徨東西，意愁憤也。招愴怳而永懷。惆悵失望，志乖錯也。意荒忽而流蕩兮。情思罔兩，無據依也。心愁悽



而增悲。愴然感結。涕霑懷也。神儵忽而不返兮。魂靈遠逝。遊四維也。形枯槁而獨留。身體寥廓。無識知也。內惟省以端操兮。捐棄我情。慮專一也。求正氣

之所由。棲神藏情。治心術也。漠虛靜以恬愉兮。恬然自守。內樂佚也。澹無爲而自得。滌除嗜欲。獲道實也。聞赤松之清塵兮。想聽真人之徽美也。願承風

乎遺則。思奉長生之法式也。貴真人之休德兮。珍瑋道士。壽無窮極。羨往世之登僊。美門子喬。古登真也。與化去而不見兮。變易儀容。遠藏匿也。名聲著

而日延。姓字彌章。流千億也。奇傳說之託辰星兮。賢聖雖終。精著天也。辰星。房星。東方之宿。蒼龍之體也。傳說武丁之相。傳說死後其星著於房尾也。羨韓衆之得一。喻古先聖。獲道純也。形

穆穆以浸遠兮。卓絕鄉黨。無等倫也。離人羣而遁逸。遁去風俗。獨隱存也。因氣變而遂曾舉兮。乘風蹈霧。升皇庭也。忽神奔而鬼恠。往來奄忽。出杳冥也。時

髣髴以遙見兮。託貌雲氣。象其形也。精皎皎以往來。神靈照耀。皎如星也。絕氛埃而淑尤兮。超越垢穢。過先祖也。淑。善也。尤。過也。言行道修善。所以過先祖也。終不反其

故都。去背舊都。遂登僊也。免衆患而不懼兮。得離羣小。脫艱難也。世莫知其所如。奮翼高舉。升天衢也。自以上。皆美僊人超世離俗。免脫患難。屈原想慕其道。以自慰緩愁思。復至。志意悵然。自傷放逐。恐命

不延。顧念年時。復吟嘆也。恐天時之代序兮。春秋迭更。年老暮也。耀靈暉而西征。託乘雷電以馳騖。靈暉。電貌也。詩云。曄曄震電。西方少陰。其神專收。主刑罰也。屈原欲急西行者。將令其神務寬太也。微霜

降而下淪兮。淪者用法。之刻深也。悼芳草之先零。不誅邪僞。害仁賢也。聊仿佯而逍遙兮。聊且戲蕩。而觀聽也。永歷年而無成。身以過老。無功名也。誰可與

玩斯遺芳兮。世莫足與晨。一作長向風而舒清。想承君命高陽邈以遠兮。顛頃久矣余將焉所程。安取法度重曰。

憤懣未盡。春秋忽其不淹兮。四時運轉。復陳辭也。奚久畱此故居。何必舊鄉。可浮遊也。軒轅不可攀援兮。黃帝以往。難攀引也。軒轅。皇帝也。始作車服。天下號之為軒轅氏也。

吾將從王喬而娛戲。上從真人。與戲娛也。澹六氣而飲沆瀣兮。遠棄五穀。吸道滋也。漱正陽而含朝霞。食吞日精。食元符也。凌陽子明經言。春食朝霞者。日始出赤黃氣。秋食淪

陰。淪陰者。日沒以後赤黃氣也。冬飲沆瀣者。北方夜半氣也。夏食正陽。正陽者。南方日中之氣是也。并天地玄黃之氣。是為六合氣也。保神明之清澄兮。常含天地之精華也。精氣入而麤穢除。納新吐故

垢濁。乘風戲蕩。觀八區也。南風曰凱風。詩曰。凱風自南。至南巢而壹息。觀視朱雀之所居也。見王子而宿之兮。毛車留止。偶子喬也。審壹氣之

和德。究問元精之祕要也。曰道可受兮。言易者也。不可傳。誠難論也。其小無內兮。靡光形也。其大無垠。覆天地也。無滯滑而魂兮。亂爾精也。彼將自然。

應氣。專已臻也。壹氣孔神兮。心也。於中夜存。恆在身也。虛以待之兮。執清淨也。無為之先。閑情欲也。庶類以成兮。乘法陳也。此德之門。徑也。聞至

貴而遂徂兮。見彼王侯而奔驚也。忽乎吾將行。周視萬宇。涉四遠也。仍羽人於丹丘兮。因就衆僊於明光也。丹丘。晝夜常明也。九懷曰。夕宿乎明光。明光則丹丘也。山海經言有羽人之國。不死之民。或曰

人得道。身生羽毛也。畱不死之舊鄉。遂居蓬萊。處崑崙也。朝濯髮於湯谷兮。朝沐浴於溫泉。湯谷在東方。少陽之位。淮南言日出湯谷入虞淵也。夕晞余身兮九陽。晞我體於天垠也。九

楚辭 卷五

八一

陽謂天地之涯也。  
吸飛泉之微液兮。含吮玄澤之肥潤也。  
懷琬琰之華英。咀嚼玉英以養神也。  
玉色頰以晚顏兮。面目光澤已鮮好也。  
精醇粹而始壯。

我靈彊健而茂盛也。  
質銷鑠以汨約兮。身體羸瘦柔媚善也。  
神要眇以淫放。魂魄漂然而遠征也。  
嘉南州之炎德兮。奇美大陽氣和正也。  
麗桂樹之冬榮。

元氣溫煖。山蕭條而無獸兮。溪谷寂寥而少禽獸。  
野寂寞乎無人。林澤空虛罕有人也。  
載營魄而登霞兮。抱我靈魄而上升也。霞謂朝霞赤黃氣也。  
掩浮雲

而上征。攀緣蹈氣而飄騰也。  
命天關其開關兮。告帝衛臣啟楚門也。  
排闥闔而望予。立排天門而須我也。  
召豐隆使先導兮。呼吾雲師使清路也。  
問太微

之所居。博訪天庭在何處也。  
集重陽入帝宮兮。得升五帝之寺舍也。  
造旬始而觀清都。遂至天皇之所居。旬始皇天名也。  
朝發軔於太儀兮。旦早趨駕於天庭太

儀天之帝庭。習威儀之所處也。  
夕始臨乎微於閭。暮至東方之玉山也。爾雅曰東方之美者有醫無閭之珣玕琪焉。  
屯余車之萬乘兮。百神侍從無不有也。  
紛容與而竝馳。車騎

而競驅也。  
駕八龍之婉婉兮。虬螭沛艾。屈僂蹇也。  
載雲旗之透蛇。旄旒竟天。皆霓霄也。  
建雄虹之采旄兮。係纓蟠螭。五色雜而炫耀。衆采

而明也。  
服偃蹇以低昂兮。駟馬駸駸而鳴驤也。  
驂連蜷以驕驚。驂駢驕驚。怒過顛狂。  
騎膠葛以雜亂兮。參差駢錯而縱橫也。  
斑漫衍而方行。續紛容裔

以竝升也。  
撰余轡而正策兮。我欲遠馳。路何從也。  
吾將過乎鈎芒。就少陽神於東方也。  
歷太皓以右轉兮。遂過庖犧而諮訪也。甲乙其帝太皓。其神鈎芒太皓始結罟罟以畋。

制立庖廚。天下前飛廉以啟路。風伯先導。以開徑也。陽杲杲其未光兮。日耀旭曙。且欲明也。凌天地以徑度。超越乾坤之體也。風伯爲余先驅兮。

飛廉奔馳而在前也。辟氛埃而清涼。掃除霧霾與埃塵也。鳳凰翼其承旂兮。後鳥夾轂而扶轉也。遇蓐收乎西皇。遇少陰神於海津也。西方庚辛。其帝少皓。其神蓐收。西皇卽少昊也。離騷經曰。

召西皇使涉予。知西皇所居於海津也。引援李光。以騎身也。擎彗星目爲旂兮。握持招搖。東西指也。叛陸離其上下兮。僚隸叛散。以別分也。遊驚霧之

流波。蹈履雲氣。浮微清也。時晻晻。一作暖暉。其曠莽兮。日月晦黯而無光也。召玄武而奔屬。呼太陰神。使承衛也。後文昌使掌行兮。顧命中宮。勅百官也。天有三宮。

謂紫宮、太微、文昌也。故言中宮也。選署衆神以竝轂。悉召羣靈。皆侍從也。路曼曼其悠遠兮。天道蕩蕩。長無窮也。徐弭節而高厲。安心抑意。徐從容也。左雨師

使徑侍兮。告使屏翳。備不虞也。右雷公以爲衛。進近猛將。任威武也。欲遠度世以忘歸兮。遂濟于世。追先祖也。意恣睢目担矯。縱心肆志。所願高也。內欣

欣而自美兮。忠心悅喜。德純深也。聊媮娛以自樂。且戲觀望。以忘憂也。涉青雲以汎濫游兮。隨從豐隆而相伴也。忽臨睨夫舊鄉。觀視楚國之堂殿也。僕

夫懷余心悲兮。思我祖宗。哀懷王也。邊馬顧而不行。駢駢徘徊。睨故鄉也。思舊故以想像兮。戀慕朋友。念兄弟也。長太息而掩涕。喟然增歎。泣沾裳也。屈原

謂修身念道。得遇僊人。託與俱遊。周歷方升天乘雲。役使百神。而非所樂。猶思楚國。念故魯。欲竭忠信以寧國家。精誠之至。德義之厚也。汎音。容與而遐舉兮。進退俛仰。復欲去也。聊抑志而自弭。且自厭按

而踟蹰也。指炎神而直馳兮。將候祝融以諮謀也。南方丙丁其帝炎帝其神祝融。吾將往乎南疑。過衡山而觀九疑也。覽方外之荒忽兮。遂究帥土窮海隅也。沛罔象

而自浮。外與天合。物漂流也。祝融戒而蹕御兮。南神止我。令北征也。騰告鸞鳥迎宓妃。馳呼洛神使侍余也。張樂咸池奏承雲兮。思樂黃帝與唐堯咸池堯樂承

雲。雲門黃帝樂也。屈原得祝融止已。即時還車。將即中土。乃使仁賢若鸞鳳之人。因迎貞女如洛水之神使達已於聖君。得若黃帝。帝堯者。欲與建德成化。制禮作樂。以安黎庶也。二女御九韶歌。美堯二女助成化。韶舜樂名也。九成九奏。屈原美舜

遭值於堯。妻以二女。以治天下。內之大麓。任之以職。則羣僚師師。百官維時。於是遂禪以位。升為天子。乃作韶樂。鐘鼓鏗鏘。九奏乃成。屈原自傷不值於堯。而遭濁世。見斥逐也。使湘靈鼓瑟兮。百川之神皆謠歌也。令海若舞

馮夷。河海之神咸相和也。海若神名也。馮夷水僊人也。淮南言馮夷得道以潛於大川也。玄螭蟲象竝出進兮。鬼魅神獸。喜樂逸豫。螭龍類象罔象也。皆水中神物。形蠕蚪而透迤。形體婉孌相銜

也。受雌蜺使蝟目增撓兮。神女周旋侍左右也。鸞鳥軒翥而翔飛。鸞鵬玄鶴奮翼舞也。音樂博衍無終極兮。五音安舒靡有窮也。焉乃逝以徘徊。

徊。遂往周流。究九野也。舒并節以馳騫兮。縱舍銜轡而長驅也。連絕垠乎寒門。經過后土出北區。寒門北極之內。軼迅風於清源兮。遂入八風之藏府也。從顛

項乎增冰。過觀黑帝之邑宇也。歷玄冥以邪徑兮。道絕幽都。路窮塞也。乘閒維以反顧。攀持天紘以休息也。召黔羸而見之兮。問造化之神以得失。為余

先乎平路。開導我入道域。經營四荒兮。周遍八極。周流六漠。旋天一市。上至列缺兮。窺天閒隙。降望大壑。視海廣狹。下崢嶸而無地兮。

淪幽  
虛也。

上寥廓而無天。

悅無  
形也。

視儵忽而無見兮。

目瞑  
眩也。

聽恟悅而無聞。

窳無  
聲也。

超無爲以至清兮。

登天  
庭也。

與泰初而

爲鄰。

與道  
井也。



# 楚辭卷之六

## 卜居章句第六

卜居者，屈原之所作也。屈原履忠貞之性，而見嫉妬，念讒佞之臣，承君順非，而蒙富貴，已執忠直，而身放棄，心迷意惑，不知所為，乃往至太卜之家，稽問神明，決之蓍龜。卜已居世，何所宜行，冀聞異策，以定嫌疑，故曰卜居也。

屈原既放，三年，遠出郢都，處山林也。不得復見，道路僻遠，所在險也。竭知盡忠，建立策謀，披心胸也。而蔽鄣於讒，遇詔佞也。心煩慮，一作意。亂，慮憤悶也。

不知所從，迷所著也。乃往見太卜，稽神明也。鄭詹尹，其姓名也。曰：余有所疑，意違惑也。願因先生決之，斷凶吉也。詹尹乃端策拂龜，整儀容也。

曰：君將何以教之，願聞其要。屈原曰，吐詞情也。吾寧悃悃款款，志純一也。朴以忠乎，竭誠信也。將送往勞來，追俗人也。斯無窮乎，不困。

也。寧誅鋤草茅，刈蒿管也。以力耕乎，種稼種也。將游大人，事貴戚也。以成名乎，榮譽立也。寧正言不諱，諫君惡也。以危身乎，被刑戮也。將從俗富



貴食重以媮生乎身安寧超然高舉讓官以保真乎守玄將唳訾音足慄斯承顏喔咿儒兒強笑也以事婦人一作嚙兒

乎誦也寧廉潔正直志如玉也以自清乎修潔將突梯滑稽轉隨如脂如韋柔弱以潔楹乎順滑寧昂昂志行若干

里之駒乎才絕將汜汜善愛若水中之鳧乎羣戲與波上下隨衆偷以全吾軀乎身免寧與騏驥亢軛乎冲天

將隨鴛馬之迹乎安徐寧與黃鵠比翼乎飛雲將與鷄鶩爭食乎啄糠此孰吉孰凶誰喜何去何從安所世

溷濁而不清貨賂蟬翼爲重近佞千鈞爲輕遠忠黃鐘毀棄賢智瓦釜雷鳴羣言讒人高張居朝賢士無名身窮

吁嗟默默兮世莫誰知吾之廉真不別詹尹乃釋策而謝愚不能曰夫尺有所短騏驥不驟寸有所長鷄鶴知物

有所不足地毀知有所不明孔子厄數有所不逮天不可神有所不通日不能用君之心所念行君之意遂本龜

策誠不能知此事不能決

# 楚辭卷之七

## 漁父章句第七

漁父者。屈原之所作也。屈原放逐。在江湘之間。憂愁歎吟。儀容變易。而漁父避世隱身。釣魚江濱。欣然自樂。時遇屈原川澤之域。恠而問之。遂相應答。楚人思念屈原。因敘其辭以相傳焉。

屈原既放。身斥逐也。遊於江潭。戲水側也。史云。至於江濱被髮。行吟澤畔。履荆棘也。顏色憔悴。奸黷黑也。形容枯槁。癯瘦瘠也。漁父見而問之。恠屈原也。曰。

子非三閭大夫與。本其故官。何故至於斯。曷為遭放於斯也。史云何故而至此。屈原曰。舉世皆濁。衆貪鄙也。而我獨清。己忠良也。衆人皆醉。惑財賄也。而

我獨醒。廉自守也。是以見放。棄草野也。漁父曰。隱士言也。夫聖人者。不凝滯於物。不困辱其身也。而能與世推移。隨俗方圓。舉世皆濁。何不

澠其泥。同其風也。史云。隨其流。而揚其波。與沉浮也。衆人皆醉。何不鋪其糟。從其俗也。而歠其醢。食其祿也。何故懷瑾握瑜。獨行忠直。而自令見

放為。遠在他域。屈原曰。吾聞之。受聖人之制也。新沐者必彈冠。拂塵空也。新浴者必振衣。祛土穢也。安能史云。人又誰能。以身之察察。察已清潔也。受

物之汶汶者乎。

蒙垢塵也。

寧赴湘流。

自沉淵也。

葬於江魚之腹中。

身消爛也。史云。而葬乎江魚腹中耳。

又安能以皎皎

皓皓。史云。

之白。

皎皎。明也。而蒙世

俗之塵埃乎。

被點污也。史云。而蒙世之溫蠖乎。

漁父莞爾而笑。

笑難斷也。

鼓枻而去。

叩船鳴也。

歌曰。

滄浪之水清兮。

喻世昭明。

可以濯吾纓。

沐浴升朝廷也。

滄浪之水濁兮。

喻世昏闇。

可以濯吾足。

宜隱遁也。

遂去不復與言。

合道真也。

# 楚辭卷之八

## 九辨章句第八

九辨者、楚大夫宋玉之所作也。辨者、變也。謂隸道德以變說音稅君也。九者、陽之數。道之綱紀也。故天有

九星。以正機衡。地有九州。以成萬邦。人有九竅。以通精明。屈原懷忠貞之性。而被讒邪。傷君闢蔽。國將危亡。乃援天地之數。列人形之要。而作九歌九章之頌。以諷諫懷王。明己所言。與天地合度。可履而行也。宋玉者、屈原弟子也。閔惜其師忠而放逐。故作九辨以述其志。至於漢興。劉向、王褒之徒。咸悲其文。依而作詞。故號爲楚詞。亦承其九。以立義焉。

悲哉秋之爲氣也。

寒氣聊戾。歲將暮也。

蕭瑟兮

陰令促急。風疾暴也。

草木搖落

華葉隕零。肥潤去也。

而變衰。

形體易色。枝葉枯槁也。自傷不遇。將與草木俱衰老也。

慄慄兮

思念暴戾。心自

傷也。若在遠行。

遠客出去。之他方也。

登山臨水兮

升高遠望。視江河也。

送將歸。

族親別逝。還故鄉也。

沈沈兮

沈沈、曠蕩而虛靜也。或曰沈音。寥猶蕭條。蕭條者無雲貌。

天高而氣清。

秋天高朗體清明也言天高朗寂寥兮源瀆順流收潦而水清溝無溢潦百川靜也言川水夏濁而秋清傷君無有清明之時憫悽增欷兮愴痛感動薄

寒之中人傷我肌膚愴悅懷口朗音朗又音亮兮中情悵惘意不得也去故而就新初會鉅結志未合也坎廝兮數遭患禍身困極也貧士失職亡財遺物逢寇

賊而志不平心常憤懣意未服也廓落兮喪志失耦塊獨立也羈旅而無友生遠客寄居孤單特也惆悵兮後黨失輩惘愁毒也而私自憐竊內念己自憫傷也燕翩翩其

辭歸兮將入大海飛徊翔也蟬宋漠而無聲蟬蜩斂翅而伏藏也鴈離離而南遊兮雄雌和樂羣戲行也鷓鴣啁張流反晰上竹交下陟轄而悲鳴奮翼嗚呼而低昂也夫燕

蟬遇秋寒將入穴處而懷憂懼候鴈鷓鴣之喜樂而逸豫言已無有候鴈鷓鴣之喜樂而有蟬燕之憂懼也獨中且而不寐兮夜坐視瞻而達明也哀蟋蟀之宵征見螢蛸之夜行自傷放棄與昆蟲為雙也或曰宵征謂七

月在野八月在宇九月在戶十月蟋蟀入我牀下是其宵征行也時聲聲而過中兮年已過半日進往也聲聲進往也詩云聲聲文王蹇淹留而無成雖久壽考無成功也

悲憂窮感兮脩德見過愁懼惶也獨處廓孤立特止居一方也有美一人兮位尊服好謂懷王也心不釋常念弗解內結藏也去鄉離家兮背遠邑里之他邦也徠遠客

去郢南征遠去浮遊離州域也超逍遙兮欲止無賢皆讒賊也今焉薄執心壹意不可化同姓親聯恩義篤也君不知兮聰明淺短志迷惑也可奈何

頑醫難啟結恨在心心煩憺兮忘食事思君念主忽不食也願一見兮道余一作我意舒寫忠誠自陳列也君之心兮與余異

長歎息也虛憤鬱也

方圓殊性。猶白黑也。車既駕兮竭而歸。回逝言邁。欲返故國也。不得見兮心傷悲。自傷流離。路隔塞也。倚結軫兮長太息。伏車重軾。而號泣也。涕滂浚兮下

霑軾。泣下交流。濡茵席也。愴慨絕兮不得。中情悲恨。心剝切也。中啓茂音亂兮迷惑。思念煩惑。忘南北也。私自憐兮何極。哀祿命薄。常含感也。心忤忤披翻反兮諒

直。志行中正。無所告也。

皇天平分四時兮。何直春生而秋殺也。竊獨悲此凜秋。微霜淒愴。寒慄列也。白露既下百草兮。萬物羣生。將被害也。奄離披此梧楸。病傷茂木。人芟刈也。去

白日之昭昭兮。違離天明而湮沒也。襲長夜之悠悠。永處冥冥。而覆蔽也。離芳藹之方壯兮。去已盛美之光容也。余萎透音約而悲愁。身體疲病而憂窮也。秋

既先戒之以白露兮。君不弘德。而嚴令也。冬又申之以嚴霜。刑罰刻峻。而重深也。收恢徒來反之孟夏兮。上無仁恩以養民也。夫天制四時。春生夏長。人君則之以養萬物。秋

殺冬藏。亦合其宜而行刑罰。故君賢臣忠。政合大中。則品庶安寧。萬物豐茂。上闔下僞。用法殘虐。則忠良被害。草木枯落。故宋玉援引天時。託譬草木。以茂美之樹。興於仁賢。早遇霜露。懷德君子。忠而被害也。

民無住足。竄廢穴也。葉菸於音。或音飶。鬱也。邑而無色兮。顏容變易。而皆黑也。枝煩挈女除反而交橫。柯條糾錯。而崩疑也。顏淫溢而將罷疲音兮。形貌羸瘦。

無潤。柯彷彿而萎黃。肌肉空虛。皮乾腊也。荀栢反櫛先彫反。穆森音。又所感反之可哀兮。華葉已落。莖獨立也。形銷鑠而瘵傷。瘵。病也。身體焦枯。疲病久也。惟其

紛糅立將落兮

蓬茸顛仆梗蠹朽也

恨其失時而無當

不值聖王而年老也

肇

肇音又非音

轡而下節兮

安步徐行而勿驅也

聊逍遙以相伴

且徐

徘徊以戲遊也

歲忽忽而逝

即秋反

盡兮

年歲逝往之若流也

恐余壽之弗將

懼我性命之不長也

悼余生之不時兮

傷已幼少後三王也

逢此世之倏

音匡

攘汝章反卒遇譖而連惶也

澹容與

預音

而獨倚兮

榮榮獨立無朋黨也

蟋蟀鳴此西堂

自傷閔己與蟲並也

心怵惕而震盪兮

思慮惕動沸如湯也

何所憂之

多方內念君父及弟兄也

仰明月而太息兮

上告昊天愬神靈也

步列星而極明

周覽九天仰視星宿不能臥寐乃至明也

竊悲夫蕙華之曾敷兮

蕙草芬芳以與在位之貴臣也

紛旖旎乎都房

被服盛飾於宮殿也旖旎盛貌也詩云旖旎其華

何曾華之無實兮

外貌若忠內心佞也

從風

雨而飛颺

隨君嗜欲而回傾也夫風為號令雨為德惠故風動而草木搖雨降而萬物殖故以風雨諭君言政令德惠所由出也

以為君獨服此蕙兮

體受正氣而高明也

羌無以異於衆芳

乃與佞臣而同情也

閔奇思之不通兮

傷已忠策無由入也

將去君而高翔

適彼樂土之地域也

心閔憐之慘悽兮

內自哀念心隱惻也

願一見而有明

分別真正

與偽惑也

重無怨而生離兮

身無罪過而放逐也

中結軫而增傷

肝膽破裂心剖副也

豈不鬱陶而思君兮

憤念蓄積盈胸臆也

君之門以九重

閉闔局閉道路

塞猛犬狺狺而迎吠兮

讒佞喧呼而在側也

闕梁閉而不通

闕人承指呵問急也

皇天淫溢而秋霖兮

久雨連日澤深厚也

后土何時而得乾

山阜

滂澤草。塊獨守此無澤兮。不蒙恩施。獨枯槁也。仰浮雲而永歎。愬天語神。我何咎也。

何時俗之工巧兮。世人辯慧。造詐偽也。背繩墨而改錯。違廢聖典。背仁義也。夫繩墨者。工之法度也。仁義者。民之正路也。繩墨用則曲木誠。仁義進則讒佞滅。二者殊義。不可不察也。卻騏驥而不

乘兮。斥逐子胥。與比干也。策駑駘而取路。信任豎貂。與椒蘭也。當世豈無騏驥兮。家有稷契。與管晏也。誠莫之能善御。世無堯舜。及桓文也。見執轡者非其

人兮。遭值桀紂之亂昏也。故踟跳而遠去。被髮為奴。走橫奔也。鳧鴈皆喑夫梁藻兮。羣小在位。食重祿也。鳳愈飄翔而高舉。賢者伏匿。窺山谷也。圓鑿而方

柄兮。正直邪枉。行殊則也。吾固知其鉏鋸而難入。所務不同。若粉墨也。衆鳥皆有所登棲兮。羣佞並進。處官爵也。鳳獨惶惶。或作遠。而無所集。孔子棲棲

而困厄也。願銜枚而無言兮。意欲括囊而靜默也。嘗被君之渥洽。前蒙寵遇。錫祉福也。太公九十乃顯榮兮。呂尚耆老。然後貴也。誠未遇其匹合。遭值文王。

功冠世也。謂騏驥兮安歸。躑躅吳坂。遇伯樂也。謂鳳皇兮安棲。集棲梧桐。食竹實也。變古易俗兮世衰。以賢為愚。時闇惑也。今之相者兮舉肥。不量才能。視顏色也。

騏驥伏匿而不見兮。仁者幽處。而隱藏也。鳳皇高飛而不下。智者遠逝。之四方也。鳥獸猶知懷德兮。慕歸堯舜。之聖明也。何云賢士之不處。大老太公

歸文王也。騏驥不驟進而求服兮。干木闔門而辭相也。鳳亦不貪餒而妄食。顏闔鑿培而逃亡也。君棄遠而不察兮。介推割股而自放也。雖願忠其焉得。



申生至孝而被謗也。欲寂寞而絕端兮，甯武伴愚而不言也。竊不敢忘初之厚德。嘗受祿惠，識舊德也。獨悲愁其傷人兮，思念纏結，摧肝肺也。馮鬱鬱其安作

何極。憤懣盈胸，終年歲也。

霜露慘悽而交下兮，君政嚴急而刑罰峻也。心尙幸其弗濟。冀不成得免脫也。一云尙羊。霰雪零糅其增加兮，威怒益盛，刑酷烈也。乃知遭命之將

至。卒遇誅戮，身顛沛也。願微幸而有待兮，冀蒙寬赦，宥罪法也。泊莽莽兮與樛草同死。將與百卉俱徂落也。願自往而徑遊兮，不待左右之紹介也。一云願自直而徑往。

路壅絕而不通。讒臣嫉妬，無由達也。欲循道而平驅兮，遵放棄人所長爲也。又未知其所從。不識趣舍，何所宜也。然中路而迷惑兮，舉足猶豫，自心回疑也。

壓按而學誦。弭情定志，吟詩禮也。性愚陋以褊淺兮，資質鄙鈍，寡所知也。信未達乎從容。君不照察，其真僞也。

竊美申包胥之氣盛兮，申包胥，楚大夫也。昔伍子胥得罪於楚，將適於吳，見申包胥，謂曰：我必亡郢。申包胥答曰：子能亡之，我能存之。遂出奔吳。爲吳王闔閭臣，興兵而伐楚，破郢。昭王出奔。於是申包胥乃之秦，請救兵。鶴立於秦庭，啼

呼悲泣，七日七夜，不絕於聲，勺飲不入於口。秦伯哀之，爲發兵救楚。昭王復國，故言氣盛也。

反棄捐仁義，信讒佞也。獨耿介而不隨兮，執節守度，不枉傾也。願慕先聖之遺教。循行道德，遵典經也。處濁世而顯榮兮，謂仕亂君，爲公卿也。非余心之所樂。

靜言譏諷，而莫信也。滅規渠而改鑿，在到

引教反。彼雖富。與其無義而有名兮。宰語專矣。寧窮處而守高。思從夷齊。於首陽也。食不媮而為飽兮。何必杭梁。與芻豢也。衣不苟而為

温。非貴錦綺。及綾紈也。竊慕詩人之遺風兮。勤身修德。樂伐檀也。願託志乎素餐。不空食祿而曠官也。詩云：彼君子兮，不素餐兮。謂居其位，食祿無有功德，名曰素餐也。蹇充倔而無端

兮。媒理斷絕。無因緣也。泊莽莽而無垠。幽處山野。而無鄰也。無衣裘以禦冬兮。言已飢寒。家困貧也。恐溘死而不得見乎陽春。懼命奄忽。不踰年也。

靚杪秋之遙夜兮。盛陰修夜。何難曉也。心繚悵。一作例。音列。而有哀。思念糾戾。腸折摧也。春秋遑遑。勅角反。而日高兮。年齒已老。將晚暮也。然惆悵而自悲。

功名不立。四時遞來而卒歲兮。冬夏更運。去若頽也。陰陽不可與儷偕。寒往暑來。難追逐也。白日晼晚其將入兮。年時欲暮。才力衰也。明月銷鑠

而減毀。形容減少。顏色虧也。歲忽忽而適盡兮。時忽晻晻。若驚馳也。老冉冉而俞弛。年命逝往。促急危也。心搖。一作遙。悅而日委兮。意中私喜。想用施也。然招。抽音。

悵而無冀。內無所持。失本義也。中慚惻之悽愴兮。志願不得。心肝沸也。長太息而增欷。憂懷感結。重歎悲也。年洋洋以日往兮。歲月已盡。去奄忽也。老嚬廓

而無處。亡官失祿。去家室也。事亶亶而覬進兮。思想君命。幸復位也。蹇淹留而躊躇。久處無成。卒放棄也。

何汜濫之浮雲兮。浮雲晦翳。興讒佞也。森壅蔽此明月。妨遮忠良。害妬仁賢也。夫浮雲行。則蔽月之光。讒佞進。則忠良壅也。忠昭昭而願見兮。思竭蹇蹇。而陳誠也。然露。陰一作冱。

晴而莫達。邪偽推排而隱蔽也。願皓日之顯行兮。思望聖君之聘請也。日以喻君。詩云杲杲出日。雲濛濛而蔽之。羣小專恣。掩君明也。竊不自聊而願忠兮。意欲竭死。

不顧。或默。丁感反。點而汗之。譏人誣謗。被以惡名也。堯舜之抗行兮。聖迹顯著。高無顯也。瞭冥冥而薄天。茂德煥炳。配乾坤也。何險巇之嫉妬兮。亂

之主。嫉其榮也。被以不慈之僞名。言堯有不慈之過。以其不傳丹朱也。舜有卑父之謗。以其不立瞽瞍也。彼日月之照明兮。三光照察。鏡幽明也。尚黯黯而有瑕。雲霓之氣。蔽其精也。

何況一國之事兮。衆職叢務。君異政也。亦多端而膠加。賢愚反戾。人異形也。

被荷禡之晏晏兮。荷。芙蕖也。禡。帷帳也。若禱禱矣。晏。盛貌也。然潢潢而不可帶。潢。洋。猶浩浩。不著人貌也。言以荷葉爲衣。雖香好。然浩浩蕩蕩。而不可帶。又易敗也。以諭懷王自以爲有賢明之德。猶以

荷葉爲衣。必壞敗也。既驕美而伐武兮。懷王自謂有懿德。又勇猛。負左右之耿介。恃怙衆士。被甲兵也。懷王內無文德。不納忠言。外好武備。而無名將。所以爲秦所誘。客死不還。憎愠倫之脩美

兮。惡孫叔敖與子文也。好夫人之慷慨。愛重囊瓦。衆踐躒。上思協反。下音牒。而日進兮。無極之徒。在帷幄也。美超遠而逾邁。接與避世。辭金玉也。農夫輟耕

而容與兮。音。愁苦賦斂之重數也。恐田野之蕪穢。生不耨鋤。亡五穀也。事繇繇而多私兮。政由細微。以亂國也。竊悼後之危敗。子孫絕嗣。失社稷也。世雷同而

炫曜兮。俗人羣黨。相稱舉也。何毀譽之昧昧。論善與惡。不分析也。今脩飾而窺鏡兮。言與行副。面不慙也。後尙可以竄藏。身雖隱匿。名顯彰也。願寄言夫流

星兮。欲託忠策於賢良也。羌儵。倏忽而難當。行疾去亟。卒壅蔽此浮雲兮。終爲讒佞所覆冒也。下暗漠而無光。忠臣喪精。不謀謀也。堯舜皆有所

舉。一作專。任兮。稷契禹益與告繇也。故高枕而自適。安臥垂拱。萬國治也。諒無怨於天下兮。己之行度。信無尤也。心焉取此怵惕。內省審己。無畏懼也。稷音乘。騏驥

之瀏瀏兮。衆賢並進。職事脩也。馭安用夫強策。百姓乘化。刑不用也。諒城郭之不足恃兮。信哉險阻。何足恃也。雖重介之何益。身被甲鏡。猶爲虜也。遭翼翼

而無終兮。竭身恭敬。何有極也。忱音昏。愔而愁約。憂心悶督。自約束也。生天地之若過兮。忽若雲馳。駟過隙也。功不成而無効。道德不施。志不遂也。願沈滯

而無見兮。思欲潛匿。自屏棄也。尙欲布名乎天下。數名四海。垂號謚也。然潢洋而不遇兮。俱倡後時。無所逮也。直恂愁而自苦。守死忠信。以自畢也。莽洋洋

而無極兮。周行曠野。將何之也。忽翱翔之焉薄。浮遊四海。無所集也。國有驥而不知稜兮。推遠周邵。與伊摯也。焉皇皇而更索。不識賢愚。尙暗昧也。甯戚謳

於車下兮。飯牛而歌。廝賤役也。桓公聞而知之。言合聖道。應經術也。無伯樂之善相兮。驥與駑純。幾不別也。今誰使乎訾之。後世歎譽。稱其德也。罔流涕以

聊慮兮。愴然深思。而悲泣也。惟著意而得之。知天生賢。不空出也。紛純純之願忠兮。思碎首脛。而伏節也。妬被離而彰之。護邪妬害。而壅遏也。

願賜不肖之軀而別離兮。乞丐骸骨。而自退也。放遊志乎雲中。上從豐隆。而觀望也。稟精氣之搏搏。徒官反。託載日月之光耀也。楚人名曰搏也。驚諸神

之湛湛。耽音追。逐羣靈之遺風也。驂白霓之習習兮。驂駕素虹而東西也。言已雖去舊土猶脩潔白以厲身也。歷羣靈之豐豐。周過列宿。在六宗也。左朱雀之茷茷兮。朱雀奉送。

飛翻也。右蒼龍之躍躍。青蚪負轂而扶轅也。屬雷師之闐闐兮。整理車駕而鼓殿也。通飛廉之衙衙。風伯決直而掃塵也。前輕輦之鏘鏘兮。軒車無導聲轡也。

後輜檠之從從。輜軒侍從。響雷震也。載雲旗之委蛇兮。旂旗盤紆。皆霄雲也。扈屯騎之容容。羣馬分布。列前後也。計專專之不可化兮。我心匪石。不變轉也。

願遂推而為臧。執履忠信。不離善也。賴皇天之厚德兮。靈神覆祐。無疾病也。還及君之無恙。願楚無憂。君康寧也。言已雖升雲遠遊。隨從百神。志猶念君而不能忘者也。

# 楚辭卷之九

## 招魂章句第九

招魂者、宋玉之所作也。招者、召也。以手曰招。以言曰召。魂者、身之精也。宋玉憐哀屈原忠而斥棄、愁懣山澤、魂魄放佚、厥命將落、故作招魂、欲以復其精神、延其年壽、外陳四方之惡、內崇楚國之美、以諷諫懷王、冀其覺悟而還之也。

朕幼清以廉潔兮。

朕、我也。不求曰清。不受曰廉。不汙曰潔。

身服義而未沫。

音妹。沫、已也。言我少小脩清潔之行。身服仁義、未曾有懈已之時也。

主此盛德兮、牽于俗而蕪穢。

牽、引也。不治曰蕪。多草曰穢。言已施行常以道德為主。以忠事君、以信結交、而爲俗人所推引、德能蕪穢、無所用也。

上無所考此盛德兮、

考、校。長離殃而愁苦。

殃、禍也。言已履行忠信、而遇暗主、上則無所考校、已

之盛德、長遭殃禍、愁苦而已也。

帝告巫陽。

帝、謂天帝也。女曰巫陽、其名也。

曰有人在、下我欲輔之。

人、謂賢人、則屈原也。宋玉上設天意、祐祚貞良、故曰帝告巫陽、有賢人屈原、在于下方、我欲輔成其志、以厲黎民也。

魂魄離散、汝筮予之。

魂者、身之精也。魄者、性之決也。所以經緯五藏、保守形體也。筮、卜問也。著曰筮。尚書曰、決之著龜、言天帝哀閔屈原魂魄離散、身將顛沛、故使巫陽筮問、求索得而與之、使反其身也。

巫陽對曰、掌

巫陽對天帝曰言招魂者

上帝其命難從言天帝難從掌謬之官欲使巫陽也

若必筮予之恐後之謝不能復用巫陽焉

謝去也巫陽言如必欲先

筮問求魂魄所在然後與之恐後世意懈必去卜筮之法不能復脩用但招之可也

乃下招曰巫陽受天帝之命因下招屈原之魂

魂兮歸來還歸屈原之身

去君之恆幹

恆常也幹體也易何曰貞者事之幹也

為四方些

蘇賀反言魂靈當扶人養命何為去君之常體而遠之四方乎夫人須魂而生魂待人而榮二者別離命則實也或曰去君之恆閭閭里也楚人名里曰閭也一云何為乎四方

舍君之樂處而離彼不祥

些舍置也祥善也言何為舍君楚國饒樂之處而陸離走不善之鄉以犯觸衆惡也

魂兮歸來東方不可以託些

託寄也論語曰可以託六尺之孤言東方之俗其人無義不可託命寄身也

長人千仞

唯魂是索些七尺曰仞索求也言東方有長人之國其高千仞主求人魂而食之

十日代出代更流金鑠石些

鑠銷也言東方有扶桑之木十日並在其上以次更行其勢酷烈金石堅剛皆為銷釋也

彼皆

習之魂往必釋些釋解也言彼十日之處自習其熱魂行往到身必解爛也

歸來歸來不可以託些

言魂魄宜急來歸此誠不可以託附留而居之也

魂兮歸來南方不

可以止些言南方之俗其人無信不可久留也

雕題黑齒雕畫題額

得人肉而祀以其骨為醢些

醢醬也言南極之人雕畫其額齒牙盡黑常食羸瘠得人之肉用祭祀先祖復以骨為醢醬也

蝮蛇綦綦蝮大蛇也綦積聚之貌

封狐千里些

封狐大狐也言炎土之氣多蝮虺惡蛇積聚綦綦爭欲齧人又有大狐健走千里求食不可逢遇也

雄虺九首首頭

往來儵忽吞人以

益其心些儵忽疾急貌也言復有雄虺一身九頭往來奄忽常喜吞人魂魄以益其心賊害之甚也

歸來歸來不可以久淫些

淫遊也言其惡如此不可久遊必被害也

魂兮歸來西方

之害。流沙千里此。流沙，沙流而行也。尚書曰：餘波入于流沙。言西方之地。旋入雷淵。旋，轉也。塵，一作散而不可止些。也。言

欲涉流沙，則回入雷公之室，轉還厥土不毛。流沙滑滑，晝夜流行，縱橫千里，又無舟航也。旋入雷淵。淵，室也。塵，

而行，身雖靡碎，尚不可得休息也。斧而得脫，其外曠宇些。曠，大也。宇，野也。言從雷淵雖免脫，赤螳若象。螳，蚍蜉也。小者為玄

蠶若壺些。壺，乾瓠也。言曠野之中，有赤蠶，其大如象。又有飛蠶，腹大如壺，皆有蠱毒，能殺人。五穀不生，叢菅是食些。柴棘為叢菅，茅也。言西極之地，其土爛人，求

水無所得些。言西方之土，溫暑而熱，焦爛人肉。渴欲求水，無有源泉，不可得也。徜徉無所倚，廣大無所極些。倚，依也。言欲徜徉東西，無民歸來歸來，恐

自遺賊些。賊，害也。言魂魄欲往者，自予賊害也。魂兮歸來，北方不可以止些。增冰峨峨，飛雪千里些。言北方常寒，其冰重累，峨峨如山。涼風急時，疾雪隨之，飛行于千里。

乃至。歸來歸來，不可以久些。言其寒殺人，不可久留也。魂兮歸來，君無上天些。天不可得上也。虎豹九關，啄害下人些。啄，齧也。言天門九重，使神虎豹

執其關閉，主啄齧天。下欲上之人而殺之。一夫九首，拔木九千些。言有丈夫一身九頭，彊梁多力。從朝至暮，拔大木九千枚也。豺狼從目，往來僦僦些。僦，行聲也。詩云：僦僦征夫。言天上有豺

狼之獸，其目皆從，奔走往來，其聲僦僦，爭欲啗人也。懸人以娛，投之深淵些。許其反。投，擲也。言豺狼得人，不即啗食，先懸其頭，用之娛戲，疲倦已後，乃擲于深淵之底而棄之。致命于帝，然後得瞑

些。取臥也。言投入已訖，上致命于玉帝，然後乃得眠臥也。歸來歸來，往恐危身些。往，即逢害。身危殆也。魂兮歸來，君無下此幽都些。幽都，地下后土所治也。地下幽冥，故稱幽都。



土伯九約其角鬻鬻牛力反又此土伯后土之侯伯也約屈也鬻鬻猶狺狺角利貌也言敦旡音每血拇敦厚也脈背也逐人

駸駸些駸駸走貌也言土伯之狀廣肩厚背逐人駸駸其走捷疾以手中血漫汚人也參目虎首其身若牛些言土伯之頭其貌如虎而有三目身又肥大狀如牛也此皆甘人歸來歸來

恐自遺災些甘美也災害也言此物食人以爲甘美往必自害不旋踵也魂兮歸來入脩門些脩門郢城門也宋玉設呼屈原之魂歸楚都入郢門欲以感激懷王使還之也工祝招君背行

先些工巧也男巫曰祝背倍也言選擇名工巧辨之巫使招呼君倍道先行導以在前宜隨之也秦箏齊縷箏絡縷綫也鄭縣絡些綿纏也絡縛也言爲君魂作衣乃使秦人織其箏絡齊人作綵縷鄭國之工纏而縛之堅而且

好招具該備永嘯呼些該亦備也言撰設甘美招魂之具靡不畢備故長嘯大呼以招君也夫嘯者陰也呼者陽也陽主魂陰主魄故必嘯呼以感之也魂兮歸來反故居些反還也故古也言宜急來

天地四方多賊姦些賊害也姦惡也言天有虎豹地有土伯東有長人西有赤蠟南有雄虺北有增冰皆爲姦惡以賊害己也像設君室像法靜閒安些無聲曰靜空寬曰閒言乃爲君造設

第室法像舊廬所在之處高堂邃宇邃深也檻層軒些檻楯也從曰檻橫曰楯軒版也言所造之堂室其堂高宇屋也深邃下有檻楯上有樓板形容異制且鮮明也層臺累榭層累皆重也無

木謂之臺有臨高山些言復作層重之臺累石之榭其顛眇眇上乃臨于高山也或曰臨高山而作臺榭網戶朱綴網戶綺文鏤也刻方連些刻鏤也橫木闌柱爲連言門戶之楣皆刻鏤綺

文朱丹其椽雕鏤冬有突夏突複室也夏大屋也詩云於我乎夏屋渠渠夏室寒些言隆冬凍寒則有大屋複突溫室盛夏暑熱則有洞達陰堂其內寒涼也川谷徑復流源爲川注谿爲谷徑過也復

反流潺湲些。言所居之舍激導川水經過園庭。回通反復其流急疾又潔淨也。光風轉蕙。光風謂雨已日出而風。草木有光也。轉搖也。汜崇蘭些。汜猶汎汎搖動貌也。崇充也。言天雨霽日明微風奮發動搖草木皆

令有光充實蘭蕙使經堂入奧。西南隅。朱塵筵些。朱丹也。塵承塵也。筵席也。詩云肆筵設机言升殿過堂入房至室奧處上則有朱畫承塵下則有簾筵好席可以休息也。或曰朱塵筵謂承塵搏壁曼延相連

接砥室翠翹。砥石名也。翠鳥名也。翹羽也。挂曲瓊些。挂懸也。曲瓊玉鈎也。言內臥之室以砥石爲壁平而滑澤以翡翠珠被。雄曰翬雌曰

齊光些。齊同也。言牀上之被則飾以翡翠之羽及與珠璣刻畫衆華其文爛然而同光明也。蕝阿拂壁。蕝蕝席阿曲隅也。拂薄也。羅幃張些。羅綺屬也。張施也。言房內則以蕝席薄

組綺綺。纂組綬類也。結琦璜些。璜玉名也。言幃帳之細皆用綺綺。又以纂組結束玉璜爲帷帳飾也。室中之觀多珍恠些。金玉爲珍。詭異爲恠。言縱觀房室之

明燭。蘭膏以蘭香煉膏也。華容備些。容貌也。言日暮遊宴燃香蘭之膏張施二八侍宿。二八二列也。言大夫有二列之樂故晉悼公賜魏絳女樂二八歌鍾二肆也。射遞代

些。射賦也。詩云服之無射遞更也。言使好女十六人侍君宴宿意有厭倦則使更相代也。或曰夕遞代夕暮也。九侯淑女。淑善。多迅衆些。迅疾也。言復有九國諸侯好善之女多才長意用心齊疾勝于衆人也。盛鬋不

同制。鬋髮也。制法也。實滿宮些。宮猶室也。爾雅曰宮謂之室。言九侯之女工巧妍雅裝飾容態好比。態姿也。比親也。順彌代些。彌久也。言美女衆多其貌

齊同姿態好善自相親比。承順上意久則相代也。弱顏固植。固堅也。植志也。審其有意些。審正言貌言美女內多廉恥弱顏易愧心志堅固不可侵犯則審然發言中禮意也。姱容脩態。姱好貌。脩長也。絙洞

房些。絕、竟也。房、室也。言復有美好之女。其貌姣好。多意長智。羣聚羅列。竟于洞達。滿于房室也。蛾眉曼睩。曼、澤也。目騰光些。騰、馳也。言美女之貌。蛾眉玉白。好目曼。澤時睩睩。然視精光騰馳。驚惑人心也。靡顏膩

理。靡、緻也。膩、滑也。遺視聽。綿、汝。遺、竊視也。聽、脈也。言諸美女顏容脂緻。身體柔滑。二音。滑心中。聽脈時。時竊視。安詳審諦。志不可動也。離榭脩幕。離、列也。脩、長也。幕、大帳也。侍君之閒些。閒、靜也。言願合美女

于離宮別觀帳幕之中。翡翠翠幃。飾高堂些。言復以翡翠之羽。離飾幃帳。張高堂以樂君也。紅壁沙版。紅、赤白也。沙、丹沙也。玄玉之梁些。玄、黑也。言堂上四壁皆聖色。令之紅

侍君閒靜而宴遊也。白。又以丹沙畫飾軒版。承以黑玉之梁。五采分別也。仰觀刻桷。畫龍蛇些。言仰觀視屋之椽桷。皆刻畫龍蛇而有文章也。坐堂伏檻。檻、楯也。臨曲池些。言坐于堂上。前伏檻楯。下臨曲水清池。可漁釣也。

芙蓉始發。芙蓉、蓮花也。雜芰荷些。芰、菱也。秦人謂之薜荷。言池水之中有芙蓉。始發其華。芰菱雜錯。羅列而生。俱盛茂也。或曰倚荷。謂荷立生水中。持倚之也。紫莖屏風。屏風、水葵也。文緣波些。言復

有水葵。生于池中。其莖紫色。風起水動。波綠其葉。上而生文也。或曰紫莖。言荷莖紫色也。屏風。謂荷葉障風也。文異豹飾。侍陂陲些。陂陲、長陞也。言侍從之人。皆衣虎豹之皮。異采之飾。侍君堂隅。階陞也。或曰侍陂陲。謂侍從于君。遊陂

池之。軒輶既低。軒輶、皆輕車名也。低、屯也。步騎羅些。徒行為步。乘馬為騎。羅、列也。言官屬之車。既已屯止。步騎士衆。羅列而陳。俟須君命也。蘭薄戶樹。薄、附也。樹、種也。瓊木籬些。柴落為籬。言所造舍

種樹蘭薰。附于門戶外。以玉木為其籬落。守禦堅重。又芬香也。魂兮歸來。何遠為些。遠為四方而不歸也。室家遂宗。宗、衆也。食多方些。方、道也。言君九族。室家以衆盛。人

稻粢穇。音。稻、稌、粢、稷也。穇、擇也。擇麥中先熟者。挈黃梁些。挈、糶也。言飯則以秬稻糶稷。擇新麥。糶以黃梁。和而柔。嬌且香滑也。大苦鹹酸。大苦、鼓也。辛甘行些。辛、謂椒薑也。甘、謂飴蜜也。言取鼓汁調和

以椒薑鹹酸和以飴蜜則居言反肥牛之腓腓音嫩若芳些腓若熟爛也言取肥牛之和酸若苦陳吳羹些言吳人工

辛甘之味皆發而行也筋頭也腓音嫩若芳些腓爛熟之則肥濡美也和酸若苦陳吳羹些作羹調和

甘酸其味若羔羊腓鼈炮羔羔羊子也有柘漿些柘諸蔗也言復以飴蜜腓鼈炮羔令之爛熟取諸蔗之鵠酸臄子充臄小煎鴻鵠

些鴻鵠也鵠鷓鴣也此言復以酢醬烹鵠露雞臄蠶音攙又音惟露雞露棲之雞也厲而不爽些厲列也爽敗也楚人名羹敗

為羹小臄臄臄煎熬鴻鵠令之肥美也有菜曰羹無菜曰臄蠶大龜也厲而不爽些曰爽言乃復烹露棲之肥雞

臘蠶龜之肉則其味清烈不敗也音張巨音女蜜餌有餵餽音張餵餽也言以蜜和米麴熬煎作瑤漿靈勺瑤玉也勺沾也實羽觴些實滿也

也觴觚也言食已復有玉漿以音張挫糟凍飲挫提也耐清涼些耐醇酒也言盛夏則為覆整乾釀提去其糟但取華酌既陳酌酒

有瓊漿些言酒鎗在前華酌陳列歸來反故室敬而無妨些妨害也言若魂急來歸還反所居肴羞未通魚肉為肴羞進也女樂

羅些言肴膳已具進舉在前賓主之禮殷敝鍾按鼓徐造新歌些言乃奏樂作音而撞鍾徐鼓涉江采菱發揚荷些楚人

也言已涉波大江南入湖池採取菱芰發揚徐美人既醉朱顏酡些朱赤也酡著也言美女飲唱娛光眇視娛戲也眇眺也目曾波些

獨奇怪者也。長髮曼髻。曼，鬢也。陸離，言美人長髮工結鬢髮滑澤，其狀豔美，儀貌陸離而難具形也。二八齊容。齊，起鄭舞些。鄭

鄭國之舞也。言二八美女，其儀容齊一，被服同飾。衽若交竿，撫案下些。撫，抵也。言舞者使便旋衣，衽掉搖，回轉相竿瑟狂會。猶狂

奮決俱起而鄭舞也。或曰鄭舞，鄭重屈折而舞也。並，填鳴鼓些。填，擊也。言衆樂並會，吹竽彈瑟。又填擊鳴鼓，以進入音爲之節。宮庭震驚，震動也。發激楚些。激，清聲也。言吹竽擊鼓，衆樂並會，宮庭之內，莫不震動驚駭，復作激楚清聲，以發其音也。吳歛

蔡謳。吳，蔡國名也。歛謳，皆歌也。奏大呂些。大呂，六律名也。周官曰：舞雲門，奏大呂。言乃復使吳人士女雜坐，亂而不分些。言醉飽酣樂，合

坐，比肩齊膝，恣意調戲，亂而不分別也。放敝組纓，組，紛亂也。言男女共坐，除去威嚴，放其冠纓，舒敝印綬，班然相亂，不可整理。鄭衛妖玩，來雜陳些。雜，廁也。陳，列也。言

玩之好女，來雜側，激楚之結。激，感也。結，頭髻也。獨秀先些。秀，異也。言鄭衛妖女，工于服飾，其結殊形，能感楚人，故異之，使之先進也。葦蔽象基。葦，玉蔽，籜箬，以玉飾之也。或言葦路，今之箭囊也。有

六籜些。投六箬，行六基，故爲六籜也。言宴樂既畢，乃設六籜，以葦路作箬，象牙爲基，妙而且好也。分曹並進，曹，適，亦迫也。言分曹列偶，並進技巧，投箬行基，轉相適，迫使不得持行也。或曰分曹並進者，謂並用射

禮進也。成梟而牟。倍勝爲牟。呼五白些。五白者，籜齒也。言已基已梟，當成牟，勝射張食基下。晉制犀比。晉，國名也。制，作也。比，集也。費白日些。費，光

言晉國工作籜基箬，比集犀角。鏗鍾搖籥，鏗，撞也。揆梓瑟些。揆，鼓也。言衆寶既集，共籜以相娛樂。娛酒不廢，娛，樂。沈日夜些。言

以爲雕飾，投之皜然，如日光也。

搖動也。

堂下復鳴大鍾，左右歌吟，鼓瑟琴也。

雖

以酒相娛樂。不廢政事。晝夜沈湎。以忘憂也。或曰。娛酒不發。發且也。詩云。明發不寐。言娛樂日夜。湛樂又曰。和樂且湛。言晝夜以酒相樂也。蘭膏明燭。華鐙錯些。言鐙錠。盡雕琢錯些。飾以禽獸。有英華也。結撰至思。猶撰。

博蘭芳假格。假至也。書曰。假于上下。蘭芳。以喻賢人也。言君能結撰博專至之心。以思賢人。賢人即自至也。人有所極。同心賦些。賦。誦也。言衆坐之人。各欲盡情。與己同心者。猶誦忠信與道德也。耐飲

盡歡樂先故些。故。奮也。言飲酒作樂。盡已歡欣者。誠欲樂我先祖及與故奮人也。魂兮歸來。反故居些。言魂神宜急來歸。還反楚國。居故奮之處。安無憂也。亂曰。獻歲發春兮。獻

汨吾南征。征。行也。言歲始來進。春氣奮揚。萬物皆感氣而生。自傷放逐。獨南行也。萋蘋齊葉兮。萋。王芻也。白芷生。言屈原放時。萋蘋之草。其葉適齊。白芷萌芽。方始欲生。據持所見。自傷哀也。猶詩云。昔我往矣。楊柳依依也。

路貫廬江兮。左長薄。貫。出也。廬江。長薄地名也。言屈原行先出廬江。過歷長薄。長薄在江北。時東行故言左也。倚沼畦瀛兮。沼。池也。畦。區也。瀛。池中遙望博。遙。遠也。博。平也。言已

循江而行。遂入池澤。其中區瀛。遠望平博。無人民也。青驪結駟兮。純黑爲驪。結。連也。四馬爲駟。齊千乘。齊。同也。言屈原嘗與君俱獵於此。官屬齊駕駟馬。或青或黑。連車千乘。皆同服也。步及驟處兮。驟。走也。處。止也。

誘騁先。誘。導也。騁。馳也。言獵時。有步行者。有乘馬走騁者。有處止者。分以圍獸者。已獨馳騁。爲君之先導也。抑驚若通兮。抑。止也。驚。馳也。若。順也。引車右還。還。轉也。言抑止馳騁者。順通共獲。引車右轉。以遮獸也。與

王趨夢兮。課後先。夢澤中也。楚人名澤爲夢中。左氏傳曰。楚大夫鬬伯比與郢公之女媵而生子。棄諸夢中。言已與懷王俱獵于夢澤之中。課第羣臣先至後至也。君王親發兮。發。憚青兕。憚。驚也。言懷王

是時親自射獸。驚青兕牛。而不能制也。以言嘗侍從君獵。今乃放逐。歎而自傷。閔也。兕。一作兕。朱明承夜兮。朱明。日也。承。續也。時不可以淹。一作時不見淹。淹。久也。言歲月逝往。晝夜相續。年命將老。不可久處。當急來歸也。

皋蘭被徑兮

皋澤也。被覆也。徑路也。

斯路漸

音尖。漸沒也。言澤中香草茂盛。覆被徑路。人無采取者。水卒增益。斷沒其道。將至棄捐也。以言賢人久處山野。君不事用。亦將隕顛也。

湛湛江水兮

湛湛。上水貌。

有楓

楓木名也。言湛湛江水。浸潤楓木。使之茂盛。傷己不蒙君惠。而身放棄。曾不若樹木得其所也。或曰。水旁林木中鳥獸所聚。不可居之也。

目極千里兮傷心悲

一作傷春心。言湖澤博平。春時草短。望見千里。令人愁思而傷心也。

或曰。傷春心。蕩滌也。言春時澤平。望遠。可以滌蕩愁思之心也。

魂兮歸來哀江南

言魂魄當急來歸。江南土地僻遠。山林險阻。誠可哀傷不足處。

# 楚辭卷之十

## 大招章句第十

大招者、屈原之所作也。或曰景差。疑不能明也。屈原賦二十五篇。漁父以上是也。大招恐非屈原作。屈原放流九年。憂思煩亂。精神越

散。與形離別。恐命將終。所行不遂。故憤然大招其魂。盛稱楚國之樂。崇懷襄之德。以比三王。能任用賢

公卿明察。能薦舉一無明字。人。宜輔佐之。以興至治。因以風諫達己之志也。

青春受讞。青、東方春位。其色青也。讞、去也。讞一作謝。白日昭只。昭、明也。言歲始春。青帝用事。盛陰已去。少陽受之。則日色黃白。昭然也。光明草木之類。皆含氣芽蘗而生。以言魂魄亦宜順陽氣而長養也。春氣奮發。春、發也。

洩萬物遽只。遽、猶競也。言春陽氣奮起。上帝發洩。和氣溫煖。萬物蠢然競起而生。各欲滋茂。以言精魂亦宜奮發精明。令己盛壯也。冥凌浹行。冥、玄冥北方之神也。凌、猶馳也。浹、徧也。魂無逃只。逃、竄也。言歲始春。陽

氣上陞。陰氣下降。玄冥之神。徧行凌馳於天地之間。收其陰氣。閉而藏之。故魂不可以逃。將隨太陰下而沈沒也。一作伏陰。魂魄歸徠。無遠遙只。遙、猶漂遙。放流貌也。魂者、陽之精也。魄者、陰之形也。言人體含陰陽之氣。失之則死。得之

則生。屈原放在草野。憂心愁悴。精神散越。故自招其魂魄。言宜順陽氣始生。而徠歸已。無遠漂遙。將遇害也。一作魂魄。一作徠歸。魂乎歸徠。無東無西。無南無北只。言我精魂可徠歸矣。無散



害也。古本平皆作兮。一作徠歸。一云魂乎歸兮。一云無東西而南北只。東有大海，溺水洑洑只。洑洑，流貌也。言東方有大海，廣遠無涯，其水渟渟，沉沒萬物，不可度越。其流洑洑，又迅疾也。螭龍竝流，上下

悠悠只。悠悠，螭龍行貌也。言海水之中，復有螭龍神獸，隨流上下，竝行遊戲，其狀悠悠，可畏懼也。悠，一作攸，古作脩脩。霧雨淫淫，地氣發泄，天氣不應。白皓膠只。皓膠，水凍貌也。言大海之涯，多霧惡氣，天

常甚雨，如注墮水，冬則凝凍，皓然正白，回錯膠戾，與天相薄也。皓，一作浩。魂乎無東，湯谷宗只。言魂神不可東行，又有湯谷日之所出，其地無人，視聽杳然。魂乎無

南，南有炎火千里。炎，火盛貌也。尚書曰：火曰炎上。蝮蛇蜿蜒只。蝮，長貌也。言南方太陽有積火千里，又有惡蛇蜿蜒而長，有蝮毒也。山林險隘，虎豹蜿只。虎，

行貌也。言南方有高山深林，其路險阨，又多虎豹，匍匐蜿蜒，以候伺人也。觸鱸短狐類也。短狐，鬼域也。王虺鴛只。王虺，大蛇也。爾雅曰：蟒，王蛇也。鴛，舉頭貌也。言復有觸鱸鬼域，射傷害人，大蛇羣聚，舉頭而望，其狀鴛然也。魂兮無南

蝮傷躬只。蝮，短狐也。詩云：爲鬼爲蝮，言魂乎無敢南行，水中多蝮鬼，必傷害於爾躬也。魂乎無西，西方流沙，漭洋洋只。洋洋，無涯貌也。言西方有流沙漭然，平正視之，洋洋廣大無涯，不可過也。豕

首縱目，被髮鬣只。豕，猪也。首，頭也。鬣，亂貌也。長爪踞牙，譏笑狂只。譏，猶強也。言西方有神，其狀猪頭，從目，被髮鬣，豕首，手足長爪，出齒踞牙，得人強笑，意而狂獗也。魂乎無西，多

害傷只。言西方金行，其神獸剛彊，皆傷害人也。魂乎無北，北有寒山，遠龍絕只。遠龍，山名。絕，赤色無草木貌。言北方有常寒之山，陰不見日，名曰遠龍，其土赤色，不生草木，不可過之，必凍殺人。伐

水不可涉，深不可測只。言復有伐水，廣大不可過度，其深無底，不可窮測，沈沒人也。天白顛顛，寒凝凝只。言北方冬夏積雪，其光顛顛，天地皆白，冰凍重累，其狀凝凝，其寒酷烈，傷肌骨也。魂





美女身體脩長用意廣大。多於所知又性婉順善心腸也。  
**會頰倚耳**。會重也。倚辟也。  
**曲眉規只**。規，圓也。言美女之面，丰容豐滿，頰肉若重，兩耳郭辟，曲眉正圓，貌絕殊也。  
**滂心綽態**。綽，猶多也。態，態也。  
**姣麗施**

只。姣，好也。言美女心意廣大，寬能容衆，多恣綽態，調戲不窮，既有智無所不施也。  
**小腰秀頸，若鮮卑只**。鮮卑，袞帶頭也。言好女之狀，腰支細小，頸銳秀長，靖然而特異，若以鮮卑之帶約而束之也。  
**魂乎歸徠**

**思怨移只**。移，去也。言美女可以忘憂去怨思也。  
**易中利心，以動作只**。言復有美女用志滑易，心意和利，動作合禮，能順人意，可以自侍也。  
**粉白黛黑，施芳澤只**。言美女又工粧飾，傅著脂粉面

白如玉，黛畫眉，鬢黑而光淨。  
**長袂拂面**。袂，袖也。拂，拭也。  
**善畱客只**。言美女工舞，掄其長袖，周旋屈折，拂拭人面，芬香流衍，衆客喜樂，畱不能去也。  
**魂乎歸徠，以娛昔只**。昔，夜也。詩

云樂酒今昔，言可以終夜自娛樂也。  
**青色直眉，美目嬋只**。嬋，點也。言復有美女體色青白，額眉平直，美目竊眄，嬋然點慧，知人之意也。  
**靨輔奇牙，宜笑嗎只**。嗎，笑貌也。言美女頰有靨輔，口有奇牙，嗎然而

笑，尤媚。  
**豐肉微骨，體便娟只**。便娟，好貌也。已解於上。  
**魂乎歸徠，恣所便只**。便，猶安也。言所選美女五人，儀貌各異，恣魂所安，以侍懷宿也。  
**夏屋廣大，沙堂秀只**

沙，丹沙也。言乃爲魂造作高殿峻屋，其中廣大，又以丹沙朱畫其堂，其形秀異，宜居處也。  
**南房小壇，觀絕詣只**。觀，猶樓也。詣，屋宇也。言有南房別室，閒靜小堂，樓觀特高，與大殿宇絕遠，宜遊宴也。  
**曲屋步**

**堦，曲屋周閣也**。宜擾畜只。擾，謹也。言南堂之外，復有曲屋，周旋各道，步堦長，砌其路險，陝宜乘擾，謹之馬，周旋屈折，行遊觀也。  
**騰駕步遊，獵春囿只**。春草始生，囿中平易也。言從曲閣之路，可駕馬騰馳。

而臨平易，又可步行，遂往田獵於春囿之中，取禽獸也。  
**瓊殺錯衡，英華假只**。假，大也。言所乘之車，以玉飾轂，以金錯衡，英華照耀，大有光明也。  
**蒨蘭桂樹，鬱彌路只**。言所行之道，皆羅桂樹，蒨

蘭香草鬱鬱然滿路。魂乎歸徠。恣志慮只。言魂乎徠歸。居有大殿。宴有小堂。遊有園囿。恣君所志而處之也。孔雀盈園。畜鸞皇只。畜養也。言園中之禽。則有孔雀羣聚。盈滿其中。又養

鸞鳥鳳凰。皆神智之鳥。可珍重也。鷓鴣羣晨。鷓鴣。鷓鴣也。詩云。有鷓在梁。言鷓鴣羣聚。候時。鷓知夜半。鷓鴣晨鳴。各知其職也。雜以鷓鴣之屬。鳴聲啾啾。各有節度也。鴻鵠代遊。曼

鷓鴣只。曼。曼衍也。鷓鴣。俊鳥也。言復有鴻鵠往來。遊戲。與鷓鴣俱飛。翻曼衍無絕已也。魂乎歸徠。鳳凰翔只。言所居園囿。皆多俊大之鳥。咸有智護。魂宜來歸。若鳳凰之翔。歸有德就同志也。或曰。鸞皇以下。皆大鳥以喻

仁智之士。言楚國多賢。魂宜來歸也。曼澤怡面。血氣盛只。言魂來歸已。則心志說樂。肌膚曼緻。面貌怡懌。血氣充盈。身體強壯也。永宜厥身。保壽命只。言魂既還歸。則與已身相共。俱生長保壽命。終百年

也。一云長保命只。室家盈廷。爵祿盛只。言已既保年壽。室家宗族。盈滿。朝廷。人有爵祿。豪強族盛也。魂乎歸徠。居室定只。言官爵既崇。宗族既盛。則居家之道。大安定也。接徑千里。

出若雲只。言楚國境界。徑路。交接方千餘里。中有隱士。慕已徠出。集聚若雲也。三圭重侯。三圭。謂公。侯。伯也。公執桓圭。侯執信圭。伯執躬圭。故言三圭也。重侯。謂子男也。子男共一爵。故言重侯也。或曰。公侯伯子男。同謂之諸侯。三圭。比子

男為重。聽類神只。言楚國所包。中有公侯伯子男。執玉圭之君。明於知人。聽愚賢之類。別其善惡。昭然若神。能薦達賢人也。察篤天隱。篤。疾也。早死。為天隱。匿也。孤寡存只。言三圭之君。不但知賢愚之類。乃察知萬

民之中。被篤疾病。早殀死。及隱逸之士。存視孤寡。而振贍之也。魂乎歸徠。正始昆只。昆。後也。言楚國公侯。昭明。魂宜徠歸。遂忠信之志。正終始之行。必顯用也。田邑千畝。田。野也。畝。田上道也。邑。都邑也。詩云。徂隰徂畝。

人阜昌只。阜。盛也。昌。熾也。言楚國田野。廣大。道路千數。都邑衆多。人民熾盛。所有肥饒。樂於他國也。美冒衆流。德澤章只。覆冒。言楚國。章。明也。有美善之化。覆冒羣下。流於衆庶。德澤之惠。甚著明也。先威後

文善美明只。言楚國爲政先以威武嚴民後以文德撫之用法誠善美而君明臣直魂宜還歸也。魂乎歸徠賞罰當只。言君明臣正賞善罰惡各當其所也一作徠歸。名聲若日照四海

只。言楚王方建道德名聲光輝若日之明照見四海盡知賢愚也。德譽配天高民理只。言楚王修德於內榮譽外發功德配天能理萬民之冤結也。北至幽陵幽陵猶幽州也南交阯只。交阯地名

西薄羊腸羊腸山名東窮海只。言榮譽流行周遍四極無遠不聞也。魂乎歸徠尙賢士只。言魂急歸徠楚方尙進賢士必見進用也一云進賢士只。發政獻行禁苛暴只。

言楚王發教施令進用仁義之行而禁絕苛刻暴虐之人也。舉傑壓陞一國之高爲傑壓抑也陞階次也。誅譏罷只。譏非也罷罷也言楚國選舉必先升用傑俊之工壓抑無德不由階次之人非惡罷罵誅而去之。直羸

在位近禹麾只。禹聖王明於知人麾舉手也言忠直之人皆在顯位復有羸餘賢俊以爲儲副。豪傑執政千人才曰豪萬人曰傑流澤施

只。言豪傑賢士執持國政惠澤流行無不被其施也。魂乎徠歸國家爲只。言魂乎急徠歸爲國家作輔佐也。雄雄赫赫天德明只。雄雄赫赫威勢盛也言楚王有雄雄之威赫赫之勇德配天地

體性高明宜爲盡節也。三公穆穆穆穆和美貌登降堂只。言楚有三公其位尊高穆穆而美上下玉堂與君議政宜急徠歸處履之也。諸侯畢極立九卿只。言楚選置三公先用諸侯盡極乃立九卿

以續之用士有道不失其次序也。昭質旣設昭質謂明且也大侯張只。侯謂所射布也王者當制服諸侯故名布爲侯而射之古者選士必於鄉射心端志正射則能中所以別賢不肖也言楚王選士必於鄉射明且旣設禮張施大侯

使衆射之中則舉進不中退卻各以能陞民無怨望也。執弓挾矢揖辭讓只。上手爲揖言衆士將射已持弓箭必先舉手以相辭讓進退有禮不失威儀也一云揖讓辭只。魂乎徠歸尙三王只。尙上也三

楚辭卷十

一一七

楚辭卷十

一一七

楚辭卷十

王禹湯文王也言魂急徠歸楚國舉士法  
夏殷周衆聖竝進無有遺失宜速遷也

# 楚辭卷之十一

## 惜誓章句第十一

惜誓者、不知誰所作也。或曰賈誼。疑不能明也。惜者、哀也。誓者、信也。約也。言哀惜懷王與己信約而復

背之也。古者君臣將共為治。必以信誓相約。然後言乃從而身以親也。蓋刺懷王有始無終也。

惜余年老而日衰兮。歲忽忽而不反。言哀已年歲已老。氣力衰微。歲月卒過。忽然不還。功不成。德不立也。登蒼天而高舉兮。歷衆山而日遠。言已想得道。真上升

蒼天。高抗志行。經歷衆山。去我鄉邑。日以遠也。觀江河之紆曲兮。離四海之霑濡。言已逢見江河之紆曲。志為盤結。過四海之風波。衣為濡溼。心愁身苦。憂悲且思也。攀北極而一息兮。

吸沆瀣以充虛。言已周流行求道真。冀得上攀北極之星。且休息吸清和之氣。以充空虛。療飢渴也。飛朱鳥使先驅兮。駕太一之象輿。言已吸天元氣。得道真。即朱雀神鳥為我先導。遂乘太一

神象之輿而遊戲也。蒼龍蚺蚪於左驂兮。白虎騁而為右駢。言已德合神明。則駕蒼龍。騁白虎。其狀蚺蚪有威容也。建日月以為蓋兮。載玉女於後車。

言乃立日月之光。以為車蓋。載玉女於後車。以待棲宿也。馳騫於杳冥之中兮。休息崑崙崑崙之墟。言已雖馳騫杳冥之中。修善不倦。休息崑崙之山。以遊觀也。樂窮極而不厭兮。



願從容虛神明。言已周行觀望樂無窮極志猶不厭願復與神明俱遊行也。涉丹水而馳騁兮。丹水猶赤水也淮南言赤水出崑崙也。右大夏之遺風。大夏外國名也在西南言已復渡丹

水而馳騁。顧見大夏之俗思念楚國也。鴻鵠之一舉兮。言鴻鵠養其羽翼一舉則見山川之屈曲再舉則知天地之圓方身居益高所睹愈知山川之紆曲。再舉兮睹天地之圓方。

臨中國之衆人兮。託回飄乎尙羊。尙羊。遊戲也言已臨見楚國之中衆人貪佞遂託回風遠行遊戲也。乃至少原之壘兮。少原之壘仙人

所居。言遂至衆仙所居而見赤松子與王喬也。二子擁瑟而調均兮。均亦調也。余因稱乎清商。清商歌曲也言赤松王喬見已歡喜持瑟調弦而歌我因稱清商之

曲最爲善也。澹然而自樂兮吸衆氣而翱翔。衆氣謂朝霞正陽淪陰沆瀣之氣也言已得與松喬相對心中澹然而自欣樂但吸衆氣而遊戲也。念我長生而久僊兮不如反

余之故鄉。言屈原設去世離俗遭遇真人雖得長生久僊意不甘樂猶思楚國念故鄉忠信之至恩義之篤也。黃鵠後時而寄處兮。言黃鵠一飛千里常集高山茂林之上設後時

而欲寄處則鷗臯羣聚。禁而制之不得止也言賢者失時後輩亦爲護佞所排逐之。神龍失水而陸居兮。爲螻蟻之所裁。螻蟻蛄也蟻蚍蜉也裁制也言神龍常潛深

所裁制而見啄齧也。以言賢者不居廟堂則爲俗人所戕害也。夫黃鵠神龍猶如此兮。況賢者之逢亂世哉。言黃鵠能飛翔神龍能存能亡奄然失所爲鷗臯螻蟻所制其困如此何況賢者身無爵祿爲

俗人所困侮。壽冉冉而日衰兮固儻回而不息。儻回運轉也言已年壽日以衰老而楚國羣臣承順君非隨之運轉常不止息也。俗流從而不止兮衆枉聚

固其宜也。

而矯直。枉邪也。矯正也。言楚國俗人流從詔諛，不可禁止。衆邪羣聚，反欲正忠直之士，使隨之也。或偷合而苟進兮，或隱居而深藏。言士有偷合於世，苟欲進取，以得爵位，或有脩行德義，隱藏深山，而君不

照知也。苦稱量之不審兮，稱所以知輕重。量所以別多少。同權槩而就衡。槩，平也。權衡皆稱也。言患苦衆人稱物量穀，不知審其多少，同其稱平，以失情實，則使衆人怨也。以言君不稱量士之賢愚而用之，則使智

者恨也。或推迻而苟容兮，或直言之謬謬。言臣承順君非，可推可迻，苟自容入，以得高位，有直言謬謬，諫正君非，而反放棄之也。迻，一作移。傷誠是之不察兮，并紉茅

絲以爲索。單爲紉，合爲索。言已誠傷念君待遇苟合之人，與忠直之士曾無別異，猶并紉絲與茅共爲索也。方世俗之幽昏兮，幽昏，不明也。眩白黑之美惡。眩，惑也。言方今之世，君臣不明，惑於貪濁，

眩於白黑，不能知人善惡之情也。放山淵之龜玉兮，龜可以決，言吉凶，人亦寶之。今放棄也。相與貴夫礫石。小石爲礫。言世人皆棄崑山之玉，大澤之龜，反相與重貴小石也。言闇君貴佞僞，賤忠直也。梅

伯數諫而至醢兮，已解於前也。來革順志而用國。來革，紂佞臣也。言來革佞諂，從順紂意，故得顯用，持國權也。悲仁人之盡節兮，反爲小人之所賊。

言哀傷梅伯盡忠直之節，諫正於紂，反爲來革所譖而被賊害也。比干忠諫而剖心兮，箕子被髮而佯狂。已解於九章。水背流而源竭兮，木去根而不

長。言水橫流，背其源泉，則枯竭。木去其根株，則枝葉不長也。以言人背仁義，違忠信，亦將遇害也。非重軀以慮難兮，惜傷身之無功。言已非重愛我身以慮難而不竭，忠誠傷生於世間，無功德於民也。已矣

哉。獨不見夫鸞鳳之高翔兮，乃集太皇之壘。太皇之壘，太荒之巖。循四極而回周兮，見盛德而後下。言鸞鳥鳳凰乃高飛於天，大荒之野，循於四極，

回周而戲。見仁聖之王。乃下來集。歸於有德也。以言賢者亦宜處山澤之中。周流觀望。見高明之君。乃當仕也。

彼聖人之神德兮。遠濁世而自藏。

言彼神智之鳥。乃與聖人合德。見非其時。則遠藏匿迹。言已亦宜効之也。

使麒麟可得羈而係兮。又何以異。虆犬羊。

言麒麟。仁智之獸。遠見避害。常藏隱不見。有聖德之君。乃肯來出。如使可得羈係而畜之。則與犬羊無異。不足貴也。言賢者亦以不可枉屈爲高。如可趨走。亦不足

也。稱

# 楚辭卷之十二

## 招隱士章句第十二

招隱士者。淮南小山之所作也。昔淮南王安博雅好古。招懷天下俊偉之士。自八公之徒。咸慕其德而歸其仁。各竭才智。著作篇章。分造辭賦。以類相從。故或稱小山。或稱大山。其義猶詩有小雅大雅也。小山之徒。閔傷屈原。又恠其文昇天乘雲。役使百神。似若仙者。雖身沈沒。名德顯聞。與隱處山澤無異。故作招隱士之賦。以章其志也。

桂樹叢生兮桂樹芬香。以興屈原之忠貞也。山之幽遠去朝廷而隱藏也。偃蹇連蜷兮容貌美好。惠茂盛也。枝相繚仁義交錯。條理成也。以言才德高明。宜輔賢君為貞幹也。山氣瀟瀟兮

岑崟巖巖嶮峻貌。石嵯峨嵯峨巖辭。峻敵日也。谿谷嶄巖兮崎嶇開竅。險阻儻也。水曾波涌躍豐沛。流迅疾也。猿狖羣嘯兮禽獸所居。志樂佚也。虎豹嘯猛獸爭食。欲相齧也。以言山谷之中。

幽深險阻。非君子之所處也。攀援桂枝兮登引山木。遠望愁也。聊淹留便旋中野。立脚踟也。王孫游兮隱士避世。在山隅也。不歸違背舊土。棄家室也。春草生兮

萬物蠢動。垂條吐葉。萋萋紛榮華也。歲暮兮年齒已老。不自聊。中心煩亂。蟋蟀鳴兮蟋蟀得夏。啾啾秋節將至。悲噉噉也。以言物盛則衰。樂極則憂。不宜久隱。失盛時也。

塊兮軋。霧氣味也。山曲觶。盤詰風也。心淹留兮志望絕也。洞荒忽。亡妃匹也。罔兮沕。精氣失也。僚兮慄。心剝切也。虎豹峽。嶮窈峽也。叢薄深林兮攢荆棘也。

人上慄。恐變色也。嶮嶮碣碣兮。礧礧硤硤。山阜嶮嶮。崔巍嶮嶮也。樹輪相糺兮交錯扶疏也。林木芟飢。枝葉盤紆也。青莎雜樹兮。蕘草霍靡。

草木列居。隨風披敷也。白鹿麕麕兮。或騰或倚。乘禽竝遊。走住殊異也。狀貌嶮嶮兮。峨峨。頭角甚殊也。淒淒兮澼澼。淒淒澼澼。毛衣若濡也。獼猴兮熊羆。

百獸皆具也。慕類兮以悲。哀己不遇也。從此已上。皆陳山林傾危。草木茂盛。藥鹿所居。虎兕所聚。不宜育道德。養情性。欲屈原還歸郢也。攀援桂枝兮。配託香木。聊淹留。脚蹠徘徊待明時也。虎豹

鬪兮。殘賊之獸。忽急怒也。熊羆咆。貪殺之獸。跳梁吼也。禽獸駭兮。雉兔之羣。驚奔走也。亾其曹。遠離鄉黨。失羣偶也。王孫兮歸來。旋反舊邑。入故宇也。山中兮不可以久

留。誠多患害。難隱處也。

# 楚辭卷之十三

## 七諫章句第十三

初放

沈江

怨世

怨思

自悲

哀命

謬諫

七諫者東方朔之所作也。諫者正也。謂陳法度以諫正君也。古者人臣三諫不從退而待放。屈原與楚同姓無相去之義。故加爲七諫。愍勸之意。忠厚之節也。或曰七諫者法天子有爭臣七人也。東方朔追憫屈原故作此辭以述其志。所昭忠信。矯曲朝也。

平生於國兮

平屈原名也。

長於原壑

高平曰原。垆外曰野。言屈原少生於楚國。與君同朝。長大見遠。棄於山野。傷有始而無終也。

言語訥謔兮

出口爲言。相答曰語。訥者鈍也。謔者難也。

又無彊

輔。言已質性忠信。不能巧利辭令。言語訥鈍。復無彊友黨輔以保達已志也。彊一作強。淺智褊能兮。聞見又寡。褊狹也。寡少也。屈原多才。有智博。聞遠見。而言淺狹者。見其謙也。數言便事兮。見怨

門下。喻親近之人也。言已數進忠言。陳便宜之事。以助治。而見怨恨于左右。欲害已也。一作數噉便事。王不察其長利兮。卒見棄乎原壑。言懷王不察已忠謀。可以安國。利民。反信讒言。終棄我于原野。

而不。伏念思過兮。無可改者。言已伏自思念。行無過失。可改易也。羣衆成朋兮。上浸以惑。上謂君也。浸。稍也。言佞人相與羣聚。朋黨成衆。君稍以惑亂而不自知也。巧佞在前

兮。賢者滅息。滅。消也。言佞臣巧好其言。順意承旨。且夕在于君前。而使忠賢之士。心懷恐懼。吞聲小語。消滅警蹇之氣。以避禍患也。堯舜聖已沒兮。孰爲忠直。言堯舜聖明。今已沒矣。誰爲盡忠直也。高

山崔巍兮。水流湯湯。崔巍。高貌。湯湯。流貌。言已仰視高山。其形崔巍。而不知頽危。俛視水流。湯湯流行。而不知竭。自傷不如山水之性。身將顛沛也。死日將至兮。與麋鹿同坑。陂池曰坑。言已年歲

衰老。死日將至。不得處國朝。輔政治。而與麋鹿同坑。鳥獸同伍。將墜陷坑。棄不復久也。塊鞠兮。塊。獨處貌。鞠。匍匐爲鞠。當道宿。夜止曰宿。言已孤獨無耦。塊然獨處。鞠然匍匐當道。而躓臥無所棲宿也。舉世皆然兮。余將

誰告。舉。與也。言舉當世之人。皆行佞僞。當何所告我忠信之悵。斥逐鴻鵠兮。近習鴟梟。鴻鵠。大鳥。鴟梟。惡鳥。斬伐橘柚兮。列樹苦桃。橘柚。美木。苦桃。惡木。言君親近貪賊。姦惡之臣。而遠仁賢

之臣。便娟之修竹兮。寄生乎江潭。便娟。好貌。屈原以竹自喻。言有便娟美好之竹。生于江水之潭。被蒙潤澤而茂盛。自恨放流。而獨不蒙君之惠也。上葳蕤而防露兮。防蔽也。

下泠泠而來風。泠泠。清涼貌。言竹被潤澤。上則葳蕤而防蔽霧露。言上能有所覆也。下則泠泠清涼。可休庇也。以言已德上能覆蓋于君。下能庇廕于民。孰知其不合兮。若竹柏之異心。竹心空。屈原自

喻志通達也。柏心實以喻君闇閉塞也。言己性達道德而君閉塞其志不合。若竹柏之異心也。往者不可及兮。謂聖明之主。堯舜禹湯文武也。來者不可待。欲須賢君。年齒已老。命不可待也。悠悠蒼天兮。

莫我振理。悠悠憂貌。振救也。言己憂愁思想。則呼蒼天。言己懷忠正而君不知。羣下無有救理我之侵冤者。竊怨君之不寤兮。吾獨死而後已。言己私怨懷王用心闇惑。終不覺寤。令我獨抱忠信。死于

山野之中而已。

### 初放

惟往古之得失兮。言己思念古者人君得道則安。失道則危。禹湯以王。桀紂以亡。覽私微之所傷。傷害也。言己又觀人君私愛佞讒。受其微言。傷害賢臣者。國以危殆也。楚之無極。吳之宰嚭是也。堯舜聖

而慈仁兮。後世稱而弗忘。言堯舜所以有聖明之德者。以任賢能。慈愛百姓。故民至今稱之也。齊桓失于專任兮。夷吾忠而名彰。夷吾。管仲名也。管仲將死。戒桓公曰。豎刁自割

易牙烹子。此二臣者。不愛其身。不慈其子。不可任也。桓公不從。使專國政。桓公卒。二子各欲立其所傳。晉獻惑于驪姬兮。申生孝

而被殃。已解于九章篇中。偃王行其仁義兮。荆文寤而徐亡。荆。楚也。徐。偃王國名也。周宣王之舅。申伯所封也。詩曰。申伯番番。既入于徐。周衰。其後僭號稱王也。偃。謚也。言徐偃王修行仁義。諸侯朝之。三

十餘國。而無武備。楚文王見諸侯朝徐者衆。心中覺悟。恐爲所并。因與兵擊之。而滅徐也。故司馬法曰。國雖彊大。忘戰必危。蓋謂此也。紂暴虐以失位兮。周得佐乎呂望。卒。怒曰。暴。賊善曰。虐。言殷紂暴虐。以失其位。周



得呂望而修往古以行恩兮。封比干之丘隴。小曰丘。大曰壘。言武王脩先古之法。敬愛賢能。克紂封比干之墓。以彰其德。宣示四方也。賢俊慕而自附兮。日浸淫而

有天下也。才敵千人為俊。浸淫。多貌也。言天下賢能英俊。慕周之德也。日來親附。浸淫盛多。四海並合。皆同志也。明法令而修理兮。蘭芷幽而有芳。言周家選賢任士。官得其人。法令修理。故幽隱之士。皆有嘉名也。

苦衆人之妒予兮。言已患苦楚國衆人妒我。忠直欲害已也。箕子寤而佯狂。箕子紂之庶兄。見比干諫而被誅。則被髮佯狂。以脫其難也。不顧地以貪名兮。心怫鬱而

內傷。言已欲效箕子佯狂而去。不顧楚國之地。貪忠直之名。念君闇昧。心為傷痛。怫鬱而傷病也。聯蕙芷以為佩兮。過鮑肆而失香。言仁人聯結蕙芷。芬香之草。服之于身。過鮑魚之肆。則失其性而不芬香也。以

言已積累忠信。為讒人所毀。失其忠名也。正臣端其操行兮。反離謗而見攘。謗。訕也。攘。排也。言正直之臣。端其心志。欲以輔君。反為讒人所謗訕。身見排逐而遠放也。世俗更而變化兮。

而。一作以。伯夷餓于首陽。言當世俗人。皆改其清潔。化為貪邪。當若伯夷餓于首陽。而身垂功名也。獨廉潔而不容兮。叔齊久而逾明。叔齊。伯夷弟也。言已獨行廉潔。不容于世。雖飢餓而死。幸

若叔齊久而有榮名也。浮雲陳而蔽晦兮。使日月乎無光。言讒佞陳列在側。則使君不聰明也。忠臣貞而欲諫兮。讒諛毀而在旁。言忠臣正其心。欲諫其君。讒毀

在旁而不致言也。秋草榮其將實兮。其一。一作而。微霜下而夜降。微霜殺物。以喻讒諛。言秋時百草將實。微霜夜下而殺之。使不得成熟也。以言讒人晨夜毀已。亦將害已身。使其忠名不得成也。商風肅

而害生兮。商風。西風。肅。急。一作肅肅。百草育而不長。言秋氣起。則西風急疾。而害生物。使百草不得盛長。以言君令急促。剝傷百姓。使不得保其性命也。衆竝諧以妒賢兮。孤聖特而

易傷。言衆佞相與竝同以妒賢者。雖有聖明之智。孤特無助。易傷害也。一云聖孤特。懷計謀而不見用兮。巖穴處而隱藏。士曰隱。寶曰藏。言已懷忠信之計。不成功

隱而不卒兮。也。鑿、壞。子胥死而不葬。言子胥爲吳伐楚破郢。謀行功成。後用讒言。賜劍棄死。故言死而不葬也。世從俗而變化兮。隨風靡而成行。言當世之人見子胥

被害。則變心從俗。以承上意。若風靡草。羣聚成行而羅列。信直退而毀敗兮。虛僞進而得當。言信直之臣。被蒙譖毀。而身敗棄。虛僞之人。進用在位。而當顯職也。追悔過之無及兮。之一。作而。

無一。豈盡忠而有功。言君進用虛僞之臣。則國傾危。追而自悔。亦無所及也。已欲盡忠直之節。終不能成其功也。豈一作訕。廢制度而不用兮。務行私而去公。言在位之臣。廢先王之制

作不。度務從私邪。皆去公正。爭欲求利也。終不變而死節兮。惜年齒之未央。言已執守清白而死。忠直終不變節。惜年齒尙少。壽命未盡。而將天逝也。將方舟而下流兮。冀幸君之

發矇。大夫方舟。士特舟。矇。矇也。言我將方舟隨江。而浮。冀幸懷王開其矇惑之心。而還已也。痛忠言之逆耳兮。恨申子之沈江。申子。伍子胥也。吳封之于申。故號爲申子也。哀痛忠直之言。忤逆君耳。使之悲

怒。若申胥諫吳王。殺而沈之江流也。願悉心之所聞兮。心。一作余。遭值君之不聰。悉。盡也。聽遠曰聰。言已欲盡忠。竭其所聞。陳列政事。遭值懷王闇不聰明。而不見納也。不開寤而難道兮。

道。一作導。不別橫之與縱。緯曰橫。經曰縱。言君心常惑而不可開寤。語以政道。尙不別繪布經緯。橫縱不能知賢愚亦明矣。聽奸臣之浮說兮。奸。一作姦。絕國家之久長。言君好聽邪說之臣。

虛言浮說。以自誤亂。將絕國家累世久長之祿也。滅規槩而不用兮。背繩墨之正方。言君爲政。滅先聖之法度。而不施用。背棄忠直之臣。以自傾危。離憂患而乃寤兮。離。一作罹。若

縱火于秋蓬

蓬蒿也。秋時枯槁。言君信任佞諛。不慮艱難。卒遭憂患。然後乃覺。若放火于秋蓬。不可救制也。

業失之而不救兮。尙何論乎禍凶。

言君施行業以失道。身將危殆。尙復論國之禍凶。豈

不晚哉。

彼離畔而朋黨兮。獨行之士其何望。

言彼讒佞相與朋黨。並食重祿。獨行忠直之士。當復何望。宜窮困也。

日漸染而不自知兮。

稍積爲漸。汙變爲染。

秋毫微

哉而變容

銳毛爲毫。夏落秋生。言君用讒邪。日以漸染。隨之變化。而不自知。若秋毫更生。其容微眇。而日長大也。

衆輕積而折軸兮。原谷雜而累重。

告過也。言車載衆輕之物。以折其軸。而不可乘。其過

告由重。衆雜。載衆多之故也。以言國君聽用羣小之言。則壞敗法度。而身傾危也。

赴湘沅之流澌兮。恐逐波而復東。

言已心清潔。不能久居濁世。故赴湘沅之水。與流澌俱浮。恐逐乘波而東入大海也。

懷沙

礫而自沈兮。不忍見君之蔽壅。

礫。小石也。言已所以懷沙負石。甘樂死亡。自沈于水者。不忍久見懷王壅蔽于讒佞也。

沈江

世沈淖而難論兮。

沈。沒也。淖。濁也。

俗吟峨而慘嗟。

吟。峨。慘。嗟。不齊貌。言時世之人。沈沒財利。用心淖濁。不論是非。不別忠佞。風俗毀譽。高下參差。賢愚合同。上不任賢。化使然也。

清泠泠而殲滅

兮。清泠泠。以喻潔白。殲。盡也。滅。消也。一云。而日澌兮。

溷湛湛而日多。

溷。湛。濁也。言泠泠清潔之士。盡棄銷滅。不見論用。貪濁之人。進在顯位。日以盛多。

梟鴞既以成羣兮。玄鶴弭翼而

屏移。

言貪狠之人。並進成羣。廉潔之士。斂節而退也。

蓬艾親入御于牀第兮。

第。牀。簀也。以喻親密。

馬蘭蹇踔而日加。

馬蘭。惡草也。蹇。踔。暴長貌也。加。盛也。言蓬蒿蕭艾。入御房中。則馬蘭之草。蹇踔

曇長而茂盛也。以言佞諂見親。近則邪僞之徒踴躍而欣喜也。棄捐葑芷與杜衡兮。奈世之不知芳何。言棄捐芳草忠正之士。當奈世人不知賢何。一云余奈夫世不知芳何。一云余奈夫不知芳何。何周

道之平易兮。然蕪穢而險戲。險戲猶言傾危也。言周家建立德化。其道平直公方。所履無失。而言蕪穢傾危者。心惑意異也。以平直爲傾危。則以忠正爲邪枉也。詩曰。周道如砥。其直如矢。高陽無故而委

塵兮。高陽。帝顓頊也。委塵。坳塵也。言帝顓頊聖明。克讓然無故被塵翳。言與帝共爭天下也。唐虞點灼而毀議。點。汗也。灼。灸也。猶身有病人點灸也。言堯舜至聖。道誰使

正其真是兮。言佞人妄論。以善爲惡。乃非訕聖王。當誰使正其真僞乎。已以忠被罪。固其宜也。雖有八師而不可爲。八師。謂禹。稷。高。皋。陶。伯夷。僅。益。夔也。言堯舜有聖賢之臣八人。以爲師傅。不能除去虛僞之謗。平疾

讓之辭也。讓。之。辭也。皇天保其高兮。后土持其久。言皇天保其高明之姿。不可踰越也。后土持其久長。不可掘發也。賢人守其志分。亦不可傾奪也。一云不可傾脫。服清白以逍遙兮。偏與乎

玄英異色。玄英。純黑也。以喻貪濁。言已被服芬香。履修清白。偏與貪濁者異行。不可同趣也。西施媢媢而不得見兮。西施。美女也。媢媢。好貌也。詩曰。好人媢媢也。萋母勃屑而日侍。

萋母醜女也。勃屑。猶媢媢膝行貌。言西施媢媢。儀容姣好。屏不得見。萋母醜惡。反得媢媢而侍左右也。以言親近小人。斥逐君子也。桂蠹不知所淹留兮。桂蠹。以喻貪祿之臣也。言桂蠹食芬香。居高顯。不知留止。妄欲移徙。則失甘美之木。

亡其處也。以言衆臣食君之祿。不見忠信。妄行佞諂。亦將失其位。喪其所也。蓼蟲不知徙乎葵菜。言蓼蟲處辛烈。食苦惡。不能知徙于葵菜。食甘美。終以困苦而羸瘦也。以喻已修潔白。不能變志易行。以求祿位。亦將終身貧賤而困窮也。

處溘溘之濁世兮。今安所達乎吾志。言已居濁溘之世。無有達我清白之志也。一云今安達乎吾志。意有所載而遠逝兮。固非衆人之所識也。識。知也。言

己心載忠正之志欲遠去以求賢人君子固非衆人所能知也驥躊躇于弊輦兮躊躇不遇孫陽而得代孫陽伯樂姓名也言衆人不識驥以駕敗車則不肯進遇伯樂知其才力以車代之則至千里流名德

也。以言俗人不識己志亦將呂望窮困而不聊生兮遭周文而舒志甯戚飯牛而商歌兮桓公聞而弗置皆解于離騷經遇明君建道流化垂功業也

路室女之方桑兮路室客舍也孔子過之以自侍言孔子出遊過于客舍其女方采桑一心不視喜其真信故以自侍吾獨乖刺而無當兮乖差也心悼恍

而老思老亂也九十日堯言古賢俊皆有遭遇我獨乖差與時邪刺故心中自傷怵惕而思志爲老亂思比干之併併兮併併忠直之貌哀子胥之慎事子胥臨死曰抉吾兩目置吳東門以觀越兵之入也

死不忘國故言慎事也悲楚人之和氏兮獻寶玉以爲石遇厲武之不察兮羌兩足以畢斲斲斷也昔卞和得寶玉之璞而獻之楚厲王或毀之以爲石王怒斲

其左足武王卽位和復獻之武王不察視又斲其右足和乃抱寶泣于荆山之下悲極血出于是暨成王乃使工人攻之果得美玉世所謂和氏之璧也或曰兩足畢索索盡也以言玉石易別于忠佞尙不能知己之獲罪是其常也

志狹智少爲小人也視忠正之何若言小人智少虛狹苟欲承順求媚以居位勢視忠正之人當何如乎甚于草芥也改前聖之法度兮前一喜囁嚅而妄作囁嚅小語說私貌也言小

人在位以其愚心改更先聖法度背違仁義親讒諛而疏賢聖兮訟謂閭媿爲醜惡讒譁爲訟閭媿好女也言君親信讒諛相與耳語謀利而妄造虛僞以譖毀賢人也

之訟以好爲惡心惑愉近習而蔽遠兮孰知察其黑白言君近詔諛習而信之蔽遠賢者言不見用誰當知己之清白彼之貪濁也卒不得效其心容兮卒

作來安眇眇而無所歸薄。薄附也言已放流不得內竭忠誠。專精爽以自明兮。晦冥冥而壅蔽。言已專壹忠清竭盡耳目之精明欲以助君而爲佞人之

所壅蔽不得進也。年既已過太半兮。然輶輻而留滯。輶輻不遇也言已年已過五十而輶輻沈滯卒無所逢遇也。欲高飛而遠集兮。恐離罔而滅敗。罔以喻法

言已欲高飛遠止他方恐遭罪法以滅敗忠厚之志也。獨冤抑而無極兮。傷精神而壽夭。壽命天也。皇天既不純命兮。余生終無所依。依保也。願自

沈于江流兮。絕橫流而徑遊。徑一作遠。寧爲江海之泥塗兮。安能久見此濁世。言已思委命于江流沈爲泥塗不忍久見貪濁之俗也。

### 怨世

賢士窮而隱處兮。土一作作者。廉方正而不容。言時貪亂者衆賢者隱藏廉正之士不能容于世也。子胥諫而靡軀兮。比干忠而剖心。子推自剖

而飶君兮。德日忘而怨深。已解于九章也。一云推自割而食君兮。行明白而日黑兮。荆棘聚而成林。荆棘多刺以喻讒賊言已修行清白皎然日明而讒人聚而蔽之謂之暗

味使不得通也。江離棄于窮巷兮。蒺藜蔓乎東廂。廂序之東爲東廂以言賢者棄捐閭巷小人親近左右也。藜一作藜。賢者蔽而不見兮。讒諛進而相朋。相朋一作

在位朋一作明。梟鴞並進而俱鳴兮。鳳凰飛而高翔。言小人相舉而論議賢者隱而深藏也。願壹往而徑逝兮。壹或道壅絕而不通。言已思壹見君盡忠

言而途徑去障蔽于  
譏佞而不得至也。

怨思

居愁勤其誰告兮。獨永思而憂悲。

言已放在山澤。心中愁苦。無所告愬。長憂悲而已。

內自省而不慙兮。操愈堅而不衰。

言已自念懷抱忠誠。履行清白。內不慙于

身外不媿于人。志愈堅固。不哀憊也。

隱三年而無決兮。歲忽忽其若頽。

言已放在山野。滿三年矣。歲月迫促。去若頽下。年且老也。古者人臣三諫不從。待放三年。君命還則復。無則遂行也。

憐余身不足

以卒意兮。

憐一作憐。一作憐。

冀一見而復歸。

言已自憐身老。不足以終志意。幸復一見君。陳忠言。還鄉邑也。

哀人事之不幸兮。屬天命而委之咸池。

咸池。天神也。言已自哀不

能修人事以見愛于君。屬祿命于天。委之神明而已。

身被疾而不閒兮。

閒。差也。

心沸熱其若湯。

言已修行仁義。身反被病而不問差。憂道不立。心中怛然而氣熱若湯之沸也。

冰炭不可以相

竝兮。

竝。併也。

吾固知乎命之不長。

言冰見炭則消。炭得冰則滅。以喻忠佞不可竝處。則相傷害。固知我命之不得長久。將消滅也。一云固知余命之不長。一云吾乎固知命之不長。

哀獨苦死之無樂

兮。惜予年之未央。

自哀惜死。年尙少也。

悲不反余之所居兮。

一本不下。有得字。

恨離予之故鄉。

不得歸郢。見故居也。

鳥獸驚而失羣兮。

飛者爲鳥。走者

爲歌。猶高飛而哀鳴。言鳥獸失其羣。偶向哀鳴相求。以刺同位之人。曾無相念之意也。

狐死必首丘兮。夫人孰能不反其真情。

真情。本心也。言狐狸之死。猶嚮丘穴。人年老將死。誰有不

思故鄉乎言已尤甚也。

故人疏而日忘兮，新人近而愈好。

言舊故忠臣日以疏遠，讒諛新人日近而見親也。一云新人愈近而日好。

莫能行于杳冥兮，孰能施于無

報。言衆人誰能有執心正行于杳冥之中，施于無報之人乎。言皆苟且而行以求利也。

苦衆人之皆然兮，乘回風而遠遊。

言已患苦衆人，皆行苟且，故乘風而遠去也。

凌恆山其若陋兮，

凌，乘也。恆山，北嶽也。陋，小也。

聊愉娛以忘憂。

言已乘騰高山，以爲庫小，陟險猶易，聊且愉樂，以忘悲憂也。愉一作嬉。

悲虛言之無實兮，

讒言無誠，君不察也。

苦衆口之鑠金。

已解于九章中。

過故鄉而一顧兮，泣歔歔而霑衿。

言已遠行，猶思楚國而悲泣也。

厭白玉以爲面兮，

厭，著也。

懷琬琰以爲心。

言已施行清白，心面若玉，內外相副。

入而感內兮，施玉色而外淫。淫，潤也。言讒邪之言，雖自內感已志，而猶不變玉色，外潤而內愈明也。

何青雲之流瀾兮，

瀾，一作爛。

微霜降之蒙蒙。

蒙蒙，盛貌。詩云：零雨其蒙。

言遭佞人羣聚，造作虛辭，君政用急，天早下霜，則害草木，傷其貞節也。

徐風至而徘徊兮，

而一作之。疾風過之湯湯。

風爲號令，言君命寬則風舒，風舒則已徘徊而有還志也。令急風疾，則已惶遽欲急去也。一云疾風

舒之，蕩蕩。聞南藩樂而欲往兮。  
藩，蔽也。南國諸侯爲天子藩蔽。故稱藩也。一本無樂而二字。

至會稽而且止。

會稽，山名也。言已聞南國饒樂而欲往，至會稽山且休息也。

見韓衆而宿之

兮，問天道之所在。韓衆，仙人也。天道，長生之道也。

借浮雲以送予兮，載雌霓而爲旌。

旌，旗也。有鈴爲旌也。一云載虹霓而爲旌。

駕青龍以馳騫兮，班衍

衍之冥冥。言極疾也。

忽容容其安之兮，超慌忽其焉如。

不知所之也。

苦衆人之難信兮，願離羣而遠舉。

舉，去也。言苦見俗人多言無信，不可據任。



故願離衆登巒山而遠望兮。巒，小山也。一云登巒無山字。  
而遠去也。  
好桂樹之冬榮南方有不死之草。北方有不釋之冰也。一云好桂茂而冬榮。觀天火之炎煬兮，聽大壑

之波聲大壑，海水也。言已仰觀天火下視海水，心愁思也。引八維以自道兮天有八維，以爲綱紀也。含沆瀣以長生言已乃擊持八維以自導，引含沆瀣之氣以不死也。居不樂以時

思兮以一作而。一云思時。食草木之秋實秋實，謂棗栗之屬也。飲菌若之朝露兮，構桂木而爲室言飲食潔清，所處芬香也。雜橘柚以爲囿兮囿，一作圃。

列辛夷與椒楨雜聚衆善以自修飭也。鷓鴣孤而夜號兮，哀居者之誠貞言鷓鴣鷓鴣大鳥，猶知賢良，哀惜已之履行正直而不施用也。

自悲

哀時命之不合兮，傷楚國之多憂言已自哀生時祿命，好行公正，不與君合，憐傷楚國無有忠臣，國家多憂也。內懷情之潔白兮潔，一作實。遭亂世而離尤言已

懷潔白之志，以得罪過于衆人也。惡耿介之直行兮，世溷濁而不知言衆人惡明正之直士，以君闇昧不知用之故也。何君臣之相失兮，上沅湘而分離言讒

佞害已，使明君放逐忠臣，上下分離，失其所也。測汨羅之湘水分汨水在長沙羅縣，下注湘水中。知時固而不反言已沈身汨水，終不還楚國也。傷離散之交亂兮，遂側身而

既遠遂去而流遷也。處玄舍之幽門兮，穴巖石而窟伏巖穴也。言已修德不用，欲伏巖穴之中，以自隱藏也。從水蛟而爲徒兮，與神龍乎休息自喻德如蛟龍。

而潛匿也。何山石之嶄巖兮，靈魂屈而偃蹇。言山石高巖，非己所居，靈魂偃蹇，上欲去之也。含素水而蒙深兮，日眇眇而既遠。素水，白水也。言雖遠行，不失清

白之哀形體之離解兮，解一神囚兩而無舍。因兩，無所據依貌也。舍，止也。自哀身體陸離，遠行解倦，精神因兩，無所據依而舍止也。惟椒蘭之不反兮，椒，子椒也。蘭，子蘭也。魂

迷惑而不知路。言子椒子蘭不肯反已魂魄，迷惑不知道路，當如何也。願無過之設行兮，雖滅沒之自樂。言願設陳已行，終無過惡，雖身沒名滅，猶自樂不改易也。痛楚國之

流亡兮，哀靈脩之過到。言懷王之過已至于惡，楚國將危亡失賢之故也。固時俗之溷濁兮，志替迷而不知路。替，悶也。迷，惑也。言已遭遇亂世，心中煩惑，不知所行也。念

私門之正匠兮，匠，教也。遙涉江而遠去。言已念眾臣皆營其私，相教以利，乃以其邪心欲正國家之事故已遠去也。念女嬃之嬋媛兮，涕泣流乎於悒。於，悒，增歎貌也。

已解于離騷經我決死而不生兮，雖重追吾何及。言亦無所復還也。一云吾其何及。戲疾瀨之素水兮，望高山之蹇產。言已履清白，其志如水，雖遇棄放，猶志仰

高遠而不懈也。哀高丘之赤岸兮，遂沒身而不反。言已哀楚有高山，其岸峻峻，赤而有光，明傷無賢君，將以阽危，故沈身于湘流而不還也。

### 哀命

怨靈修之浩蕩兮，已解于離騷經夫何執操之不固。操，志也。固，堅也。言已念懷王信操，志固，堅也。言已念懷王信操，志固，堅也。言已念懷王信操，志固，堅也。悲太山之爲隍兮，隍，城下池也。易曰：城復于隍也。孰江河

之可涸。涸塞也。言大山將頽為池。以喻君且失其位。用心迷惑過惡已成。若江河之決。不可涸塞也。

願承閒而效志兮。恐犯忌而干諱。

所畏為忌。所隱為諱。干。觸也。言已願承君閒暇之日。時竭効忠。言恐

犯上忌。觸衆人諱。而見刑誅也。

卒撫情以寂寞兮。然怛悵而自悲。

怛悵。恨貌也。言已終撫我情。寂寞不言。然怛悵自恨。心悲毒也。

玉與石而同匱兮。

匱。匣也。賈魚眼與

珠璣。

圓澤為珠。麤瑯為璣。以言君不知賢愚。忠佞之士。猶雜魚眼與珠璣同貫而不別也。

駑駿雜而不分兮。

駑。鈍馬也。良馬為駿也。

服罷牛而驂驥。

在轅為服。外駢為驂。言君選士用人。雜用駑駿。不異賢愚。若駕

罷牛。驂以駑。才力殊也。

年滔滔而日遠兮。壽冉冉而愈衰。

自傷不遇。年衰老也。

心怵憚而煩冤兮。

怵。憚。憂愁貌也。

蹇超搖而無冀。

蹇。辭也。超。搖不安也。

言已自念年老。心中怵憚。超搖不安。終無所冀望也。

固時俗之工巧兮。滅規榘而改錯。卻騏驥而不乘兮。策駑駘而取路。當世豈無騏驥

兮。誠無王良之善馭。見執轡者非其人兮。故駒跳而遠去。

皆已解。在九辯。

不量鑿而正柄兮。恐榘矧之不同。

已解于離騷經

也。不論世而高舉兮。恐操行之不調。

調。和也。言人不論世之貪濁。而高舉清白之行。恐不知于俗。而見憎于衆也。

弧弓弛而不張兮。

弛。解也。孰云知其所至。言

弓雖強。弛而不張。誰知其力之所至乎。以言賢者不在職位。亦不知其才德也。

無傾危之患難兮。焉知賢士之所死。

言國無傾危之難。則不知賢士之伏節死義也。

俗推佞而進富兮。

節行張而不著。賢良蔽而不羣兮。朋曹比而黨譽。邪枉說飾而多曲兮。正法弧而不公。

弧。戾也。言世俗之人。佞以為賢。進富以為能。故

君之正法，膠戾不用，直士隱而辟匿兮，讒諛登乎明堂。明堂，布政之宮也。言忠直之士，隱身辟匿，讒諛之人，反登明堂而為政也。棄彭咸之娛樂兮，言棄彭咸，清潔之行。

娛樂風俗，則滅巧倖之繩墨。言工滅巧倖之繩墨，則枉直失其制。為貪佞也。崑蕪雜于叢蒸兮，崑蕪，白麩。燻竹曰蕪。言持崑蕪香直之草，雜于叢蒸，燒而燃之，則不識于物也。以言

取忠直，棄之林野，亦不知機蓬矢以射革。矢，箭也。言張彊弩之機，以蓬蒿之箭，以射犀革之盾，必摧折而無所入也。言使愚巧任政，必致荒亂，無所成也。駕蹇驢而無策兮，蹇，跛也。策，箠也。

又何路之能極。極，竟也。言君任駑鈍之臣，使在顯職，如駕跛蹇之驢，又無鞭箠，終不竟道，將傾覆也。以直鉞而為釣兮，釣，一作鉤。又何魚之能得。言君不能以禮敬聘請賢者，猶以直鉞釣魚，無

所能得也。伯牙之絕弦兮，伯牙，工鼓琴也。無鍾子期而聽之。鍾子期，識音者也。言鍾子期死，伯牙破琴絕弦，不肯復鼓，以世無知音也。言已不遇明君，識忠直者，亦宜銷口而不語言也。和抱璞而泣

血兮，一云和氏。安得良工而剖之。和，卞和也。剖，猶治也。已解于上篇也。同音者相和兮，謂清濁也。同類者相似。謂好惡也。以言君清明，則潔白之士進，君闇昧，則貪濁之人用。易曰：方以類聚。

物以羣分。飛鳥號其羣兮，鹿鳴求其友。同志為友。言飛鳥登高木，志意喜樂，則和鳴求其羣，而呼其耦。鹿得美草，口甘其味，則求其友而號其侶也。以言在位之臣，不思賢念舊，曾不若鳥獸也。詩曰：嘒其鳴矣，求其友聲。又曰：呦呦

鹿鳴，食野之苹。故叩宮而宮應兮，彈角而角動。叩，擊也。彈，揆也。宮角，五音也。言叩擊五音，各以其聲感而相應也。以言君求仁則仁至，修正則下直也。一云：叩宮而商應，彈角而徵動。虎嘯而谷風

至今兮。虎，陽物也。谷風，陽氣也。言虎悲嘯而吟，則谷風至，而應其類也。以言君修德行正，則百姓隨而化也。龍舉而景雲往。龍，介蟲，陰物也。景雲，大雲而有光者。雲亦陰也。言神龍將舉，降天，則景雲覆而扶之，輔其類也。言君好賢士，則英俊往而

並集也。音聲之相和兮，言物類之相感也。言鳥獸相呼，雲龍相感，無不應其類而從其耦也。傷君獨無精誠之心以動賢也。一云音擊而相和兮，一無言及也字。夫方圓之異形兮，

一云若夫，勢不可以相錯。言君性所為，不與己合，若方與圓不可錯雜，勢不相安也。列子隱身而窮處兮，列子，古賢士也。世莫可以寄託，言列子所以隱佚，不仕而窮處者，以世多

詐偽，無可以寄命託身也。以一作與。衆鳥皆有行列兮，鳳獨翱翔而無所薄。已解于九辯也。經濁世而不得志兮，願側身巖穴而自託。言已歷貪

濁之世，終不得展其志意，但甘處巖穴之中，卒而隱伏也。欲闔口而無言兮，嘗被君之厚德。闔，閉也。言已欲閉口結舌而不復言，以嘗被君之厚祿，故不能默也。獨使愔而懷毒兮，愁

鬱鬱之焉極。言憂愁之無窮也。念三年之積思兮，願壹見而陳詞。思一見君而陳忠言也。不及君而騁說兮，騁，馳也。世孰可為明之。

言已不及賢君而騁極忠說，則時世闇蔽無可為明真偽也。身寢疾而日愁兮，寢，臥也。情沈抑而不揚。言己身被疾病，臥而愁思，自傷忠誠沈抑而不得揚達也。衆人莫可與論道兮，

悲精神之不通。言當世之人，無可與議事君之道者。哀我精神所志而不得通于君也。

謬諫

亂曰：鸞皇孔鳳，日以遠兮。孔，孔雀也。一云鸞孔鳳皇。畜鳧駕鵝，一云畜鵝駕鵝。鷄鶩滿堂壇兮，高殿敞揚為堂。平場廣坦為壇。鼈鼉游乎華池，鼈，蝦蟆也。華池，芳華

之池也。言君推遠孔鳳，斥逐賢智，畜養鷄鶩，親近小人，滿于堂庭，鼃鼃諛諛，弄口得志也。

要褻奔亡兮，騰駕囊駝。要一，作腰。鉞刀進御兮，遙棄太阿。

要褻，駿馬。太阿，利劍也。言君放遠要褻，英

俊之士，而駕囊駝，任使罷罵，鈍朽之人，而棄明智之士也。

拔擻玄芝兮，

玄芝，神草也。

列樹芋荷，橘柚萎枯兮。

橘柚，美木也。

苦李旖旎。

旖旎，盛貌也。言君乃拔去芝草，賤棄橘柚，種植芋荷，養育苦李。

愛重小人，斥逐君子也。

甌登于明堂兮，

甌，瓦器名也。

周鼎潛乎深淵。

周鼎，夏禹所作鼎也。左氏傳曰：昔夏禹之有德，遠方圖物，貢金九牧，鑄鼎象物，桀有昏德，鼎遷于商，商紂暴虐，鼎遷于周。是為周鼎。言甌之

器登明堂，周鼎反藏于深淵之

水，言小人任政，賢者隱匿也。

自古而固然兮，吾又何怨乎今之人。

言往古嫉妬忠直，而不肯進用，我何為獨怨今世之人乎。自慰之詞。



# 楚辭卷之十四

## 哀時命章句第十四

哀時命者，嚴夫子之所作也。夫子名忌，與司馬相如，俱好辭賦。客遊於梁，梁孝王甚奇重之，忌哀屈原受性忠貞，不遭明君，而遇暗世，斐然作辭，歎而述之，故曰哀時命也。

哀時命之不及古人兮，夫何予生之不遭時。

遭，遇也。詩云：遭閔既多。言已自哀生時年命不及古賢聖之出遇清明之時，而當食亂之世也。

往者不可扳援兮，俛者

不可與期。

言往者聖帝不可扳引而及，後世明王亦不可須待與期，傷生不遇時，遭困厄也。

志憾恨而不逞兮，

憾，亦恨也。論語曰：與朋友共弊之而無憾，逞解也。

杼中情而屬詩。

屬，續也。言

已上下無所遭遇，意中憾恨憂而不解。

夜炯炯而不寐兮，懷隱憂而歷茲。

言已中心愁悵，目為炯炯而不能眠，如遭大憂，常懷戚戚，經歷年歲，以至於此也。

心鬱鬱

而無告兮，衆孰可與深謀。

言已心中憂毒而無所告語，衆皆諂諛，無可與議忠信也。

欲愁悴而委惰兮，

欲，愁貌也。委，惰懈也。

老冉冉而逮之。

言已欲行忠信而不

得進，欲然愁悴，意中懈倦，年復已過，為老所及，而志不立也。

居處愁以隱約兮，

居一作尻，以一作目。

志沈抑而不揚。

言已放於山澤，隱身守約，而志意沈抑，不得揚見於君，而永憂恨也。

道壅塞



而不通兮。通一作達。江河廣而無梁。言已欲竭忠謀，讒邪壅塞而不願至崑崙之懸圃兮。采鍾山之玉英。鍾山在崑崙山西北，淮南言鍾

山之玉，燒之三日，其色不變。言已自知不用，願避世遠去。上崑崙山，遊於懸圃，采玉英，咀而嚼之，以延壽也。

引玉樹之枝，上望閼風板桐。板桐，山名也。在閼風之弱水汨其為難兮。尙書曰：道弱水，至於合黎也。望閼風之板桐。上言已既登崑崙，復欲

能凌波以徑度兮。以一作而。度一作渡。又無羽翼而高翔。言已勢不能為船，乘波渡水，又然隱憫而不達兮。憫一作閔。獨徙倚而

彷徨。徙倚，猶低徊也。言已隱身山澤，內自憫傷，志不得達，獨徘徊而遊戲也。一作仿佯。

躊躇以淹留兮。以一作目。日饑饉而絕糧。蔬不熟曰饑。言已欲躊躇久廓抱景而獨倚兮。超永思乎故鄉。言已在於山

獨抱形景而立，長念楚國，心不能已，憫惻長思故鄉也。乎一作兮。一云超永思乎此故鄉。

廓落寂而無友兮。誰可與玩此遺芳。玩，習也。言已居處廓落，又無知白日晚

晚其將入兮。哀余壽之弗將。將，猶長也。言日月西流，晡晚而歿，天車既弊而馬罷兮。蹇邈徊而不能行。言已周行四

馬又罷極，蹇然邈徊，不能復前而不遇賢君也。

身既不容於濁世兮。不知進退之宜當。言已執貞潔之行，不能自入貪濁之冠崔嵬而切雲兮。

世，愁不知進止之宜，當何所行者也。

劍淋離而從橫。

淋離，長貌也。言已雖不能容，猶整飾衣服。冠則崔嵬上摩於雲，劍則長好，文武並盛，與衆異也。

衣攝葉以儲與兮。

攝葉，儲與，不舒展貌。

左祛挂於樽桑。

祛，袖也。詩云：羔裘豹

袂，言已衣服長大，攝葉儲與，不得舒展，德能弘廣，不得施用，東行則左袖挂於樽桑，無所不覆也。

右衽拂於不周兮，六合不足以肆行。

六合，謂天地四方也。言已西行則右衽拂於不周之山，以六合爲小，不足

肆行，言道德盛大，無所不包也。

上同鑿柄於伏戲兮。

戲一作義。

下合矩矱於虞唐。

言已德能純美，宜上輔伏羲，與同制，量下佐堯舜，與合法度而共治也。

願尊節而式高兮。

志猶卑夫禹湯。

言已雖不見用，猶尊高節度，意卑禹湯，不欲事也。

雖知困其不改操兮，終不以邪枉害方。

言已雖自知貧賤困極，不能變志易操，終不能邪枉其身，以害公方之行

也。世竝舉而好朋兮，壹斗斛而相量。

言今世之人，皆好朋黨，竝相薦舉，持其貪佞之心，以量清潔之士也。

衆比周以肩迫兮。

比，親也。周，合也。

賢者遠而隱藏。

言衆佞相與合同，竝肩親比，故賢者遠逝而藏匿也。一云隱而退藏。

爲鳳皇作鶉籠兮，雖翕翅其不容。

爲鳳皇作樓以鶉鶉之籠，雖翕其翅，猶不能容其形體也。以言賢者遭世亂，雖風其身，亦不能自容入。

皇其不寤知兮，焉陳詞而効忠。

言懷王闇蔽，心不覺寤，安所陳詞効己之忠信乎。

俗嫉妬而蔽賢兮，孰知余之從容。

言楚國風俗嫉妬蔽賢，無有知我進退，執守忠

信也。願舒志而抽馮兮。

馮一作憑，一作憇，一作愁。

庸詎知其吉凶。

庸，用也。言已思舒志意，援引憤懣，盡極忠信，當何緣知其逢吉將被凶也。

璋珪雜於甌窶兮。

璋珪，玉名也。甌窶，土

孔一作珪璋。

隴廉與孟姬同宮。

隴廉，醜婦也。孟姬，好女也。言世人不識善惡，乃以甌窶之士，雜廁圭玉，又使醜婦與好女同室也。以言君闇惑，不別賢愚也。

舉世以爲恆俗兮。

恆，常。

固將愁苦。

而終窮。世不識賢愚以爲常俗。幽獨轉而不寐兮，惟煩懣而盈匈。懣，憤也。言已愁思展轉而不能臥。心中煩憤，氣結滿匈也。魂眇眇而馳騁兮，心

煩冤之憤懣。言已精魂眇眇，獨馳心。中煩懣憤懣而憂也。志欲憾而不愴兮，懣，安。路幽昧而甚難。言已心中欲恨，意識不安，欲復遠去，以道路深冥難數移也。塊獨守此

曲隅兮，然欲切而永歎。言已獨處山野，塊然守此山曲，心爲切痛長歎而已。愁脩夜而宛轉兮，而一作之。氣涓澹其若波。言已心欲宛轉而不能臥，愁夜之長氣爲涓澹若水。

之波也。握劔劒而不用兮，劔，劔也。鏃，刀也。操規渠而無所施。言已懷德不用，若工握劔而無所刺，鏃持方圍而無所錯也。一云而無施。騁騏驥於中庭兮，焉能

極夫遠道。言騏驥壹馳千里，乃騁之中庭，促狹之處，不得展足。以極遠道也。以言使賢者執酒壻之役，亦不得展志意也。置猿狖于櫺檻兮，夫何以責其捷巧。言猿狖當居高木茂林，見其才力而

置之櫺檻之中，迫局之處，責其捷巧，非其理也。以言君子當在廟堂爲政，而棄之山林，責其智能，亦非其宜也。駟跛鼈而上山兮，吾固知其不能陞。言已念君信用衆愚，欲以致治，猶若駕跛鼈而欲上山，我固知其不

能登也。釋管晏而任臧獲兮，臧，爲人所賤繫也。獲，爲人所係得也。何權衡之能稱。言君欲爲政，反置管仲、晏嬰，任用敗軍賤辱係獲之士，何能稱權衡與至治乎？或曰：臧，守藏者也。獲，主禽者也。皆卑賤無知之

人。篋露雜於麤蒸兮，機蓬矢以射革。已解於七諫也。負擔荷以丈尺兮，欲伸要而不可得。背曰負，荷曰擔。言已居於哀亂之世，常低頭俛視，若以背肩負擔丈

尺而步，不敢伸要。外迫脅於機臂兮，迫脅，近附也。機臂，弩身也。上牽聯於矰維。言已居常怖懼，若附強弩機臂，畏其妄發，上恐牽聯於矰，矰，身被矰繳也。肩傾側而不容

兮。一云不得容。固陬腹而不得息。言已欲傾側肩背，容頭目入，又不見納，故陬腹小息，畏懼患禍也。務光自投於深淵兮。務光，古清白之士也。不獲世之塵垢。言古有賢

士務光，憎惡濁世，言不見從，自投深淵而死，不為讒佞所摩汗，已慕其行也。孰魁摧之可久兮，願退身而窮處。言已為諛佞所譖，被過魁摧，不可久止，願退我身處於貧窮而已。鑿山楹而為

室兮。楹，柱也。一作以。下被衣於水渚。渚，水涯也。言已雖窮，猶鑿山石以為室，柱下洗浴水涯，被已衣裳，不失清潔也。霧露濛濛其晨降兮，一作朦朦。雲依斐而承宇。言幽居山

谷霧露濛濛而晨來下，浮雲依斐，承我屋霑，晝夜闇冥也。虹霓紛其朝霞兮，霓，一作蜺。夕淫淫而淋雨。言天雲雜色，虹霓揚光，紛然炫燿，日未明且，復有朝霞，則夕淋雨愁且思也。招茫茫而無

歸兮。茫，一作芒。悵遠望此曠野。言已幽居遇雨，愁思茫茫，無所依歸，但見曠野草木盛茂也，曠一作廣。下垂釣於谿谷兮，上要求於僊者。言已幽居無事，下則垂釣餌於谿谷，上則

要結僊人從之受道也。與赤松而結友兮，一無而字。比王喬而為耦。言已執守清潔，遂與二子為羣黨也。使臯楊先導兮，臯楊，山神名也，即狒狒也。白虎為之前

後，浮雲霧而入冥兮，騎白虎而容與。言已與仙人俱出，則山神先道，乘雲霞騎白鹿而遊戲也。魂怔怔以寄獨兮，怔怔，獨行貌也。泪徂往而不歸。言我魂神

怔怔，獨行寄居而處，泪然遂往而不還也。處卓卓而日遠兮，卓卓，高貌。志浩蕩而傷懷。言已自從仙人上游，所居卓卓，日以高遠，中心浩蕩，罔然愁思，念楚國也。鸞鳳翔於蒼雲兮，

故增繳而不能加。一無而字。蛟龍潛於旋淵兮，身不挂於罔羅。言鸞鳳飛於千仞，蛟龍藏於旋淵，故增繳不能逮，羅罔不能加也，以言賢者亦宜高舉隱藏，法令不能拘也。知貪

餌而近死兮，不如下游乎清波。

清波，清潔之流，無人之處也。言蛟龍明於避害，知貪香餌，必近於死。故下游於清波，無人之處也。以言賢者亦不宜貪祿位，以危其身也。

寧幽隱以遠禍兮，孰

侵辱之可為。

言已亦寧隱身幽藏，以遠患。禍不能久被侵辱，誠為難也。

子胥死而成義兮，屈原沈於汨羅。雖體解其不變兮，

其一

豈忠信之

可化。志忼忼而內直兮，履繩墨而不頗。

皆已解於難。騷九辯七諫。

執權衡而無私兮，稱輕重而不差。

差，過也。言已如得執持權衡，能無私阿，稱量賢愚，必

不過差，各如其理也。

擷塵垢之枉攘兮，

枉攘，亂貌。擷一作激，一作狂攘。一作狂攘，擷滌也。

除穢累而反真。

言已又欲擷激濁亂之臣，使君除去穢累，而反於清明之德。

形體白而質素

兮，中皎潔而淑清。

言已自念形體潔白，表裏如素心。中皎潔，內有善性清明之質也。

時厭飫而不用兮，且隱伏而遠身。

言時君不好忠直之士，厭倦其身，而不肯用，故且隱伏山澤，斥

遠已身也。

聊竄端而匿迹兮，嘆寂默而無聲。

言已竭忠而不見用，且逃頭匿足，竄伏自藏，執守寂寞，吞舌無聲也。

獨便悄而煩毒兮，

便悄，一作情悒。

焉發憤而抒

情。言已懷忠直之志，獨情悒煩毒，無所發，我憤懣，泄已忠心也。

時曖曖其將罷兮，遂悶歎而無名。

言已遭時不明，行善罷倦，心遂煩悶，傷無美名，以流後世也。

伯夷死於首陽兮，

一作首山，一云首陽之山。

卒天隱而不榮。

言伯夷餓於首陽，天命而死，不變其爵祿，得其榮寵也。

太公不遇文王兮，身至死而不得逞。

言太公不遇文王，至死不得解於斯賤也。

瑤象而佩瓊兮，願陳列而無正。

言已懷玉象，履忠信，願陳列己志，無有明正之君聽而受之也。

生天墜之若過兮，忽爛漫而無成。

爛漫，猶消散也。言已生於天地之間，

忽若風雨之過。嗟然而消散。恨無成功也。

邪氣襲余之形體兮。

一無體字。

疾憊怛而萌生。

襲及也。言已常恐邪惡之氣及我形體。疾病憊痛橫發而生。身儼仆也。

願壹見陽春之白

日兮。恐不終乎永年。

言已被疾憂懼。恐隨草木徂落。不能至陽春。見白日。不終年命。遂委棄也。



# 楚辭卷之十五

九懷章句第十五

匡機

通路

危俊

昭世

尊嘉

蓄英

思忠

楚辭 卷十五



陶壅

株昭

九懷者、諫議大夫王褒之所作也。懷者、思也。言屈原雖見放逐、猶思念其君、憂國傾危、而不能忘也。褒讀屈原之文、嘉其溫雅、藻采敷衍、執握金玉、委之污瀆、遭世溷濁、莫之能識、追而愍之、故作九懷、以裨其詞。史官錄第、遂列于篇。

極運兮不中。周轉求君道不合也。來將屈兮困窮。還就農桑修播植也。余深愍兮慘怛。我內憤傷心切剝也。願一列兮無從。欲陳忠謀道隔塞也。乘日月

兮上征。想託神明陞天庭也。願遊心兮鄙鄔。回眄周京念先聖也。文王都鄔武王都鄙。二聖有德明於用賢故顧其都冀遭逢也。彌覽兮九隅。歷觀九州求英俊也。彷徨兮蘭宮。遊戲

道室誦五經也。一作仿徨。芷閭兮葯房。居仁履義守忠貞也。奮搖兮衆芳。動作應禮行馨香也。菌閣兮蕙樓。節度彌高德成就也。觀道兮從橫。衆人瞻望聞功名也。寶

金兮委積。志意堅固策謀明也。美玉兮盈堂。懿譽光明滿朝廷也。桂水兮潺湲。芳流衍溢周四境也。揚流兮洋洋。潔白之化動百姓也。著蔡兮踊躍。著龜

喜樂。慕清高也。著策也。蔡大龜也。論語曰。臧文仲居蔡也。  
孔鶴兮回翔。畏怖羅網。陸青雲也。鶴一作鶴。  
撫檻兮遠望。登樓伏檻。觀楚鄩也。  
念君兮不忘。思慕懷王。結中情也。  
怫鬱兮莫陳。

忠言積。長思切切。不列聽也。  
永懷兮內傷。中心痛也。

### 匡機

天門兮曠戶。金闕玉闈。君之舍也。  
孰由兮賢者。誰當涉履。英俊路也。  
無正兮溷廁。邪佞雜亂。來並居也。  
懷德兮何覩。忠信之士。不見用也。  
假寐兮愍斯。衣冠

而寢。自憐傷也。不脫冠帶而臥曰假寐。詩云。假寐永歎。  
誰可與兮寤語。衆人愚闇。誰與謀也。  
痛鳳兮遠逝。仁智之士。遁世去也。  
畜鷄兮近處。畜養佞諛。而親附也。  
鯨鱣兮幽潛。

大賢隱匿。窺林蔽也。  
從鰕兮遊階。小人並進。在朝廷也。鰕。鯨鱣大魚也。鰕。小魚也。  
乘虬兮登陽。意欲駕龍。而陞雲也。  
載象兮上行。遂騎神獸。用登天也。神象。白身赤頭。有翼能飛也。  
朝發兮

葱嶺。且發西極之高山也。  
夕至兮明光。暮宿東極之丹楹也。  
北飲兮飛泉。吮嗽天液之浮源也。  
南采兮芝英。咀嚼靈草。以延年也。  
宣遊兮列宿。徧歷六合。視衆星也。  
順極

兮彷徨。周繞北星。觀天庭也。  
紅采兮駢衣。婆娑五采。芬華英也。  
翠縹兮爲裳。衣色環瑋。耀青葱也。  
舒佩兮緜纚。緩帶隨步。五玉鳴也。  
竦余劔兮干將。握我寶劍。立延頸也。

騰蛇兮後從。神虺侍從。慕仁賢也。  
飛駟兮步旁。駟驢奮飛。承轂輪也。  
微觀兮玄圃。上視帝囿。見天園也。  
覽察兮瑤光。觀視斗杓。與玉衡也。  
啟匱兮探筴。發匣引籒。

考祿相也。悲命兮相當。不獲富貴。值流放也。紉蕙兮永詞。結草爲誓。長訣行也。將離兮所思。背去九族。遠懷王也。浮雲兮容與。天氣滂溶。乍東西也。道余兮何之。

來迎導我。遠望兮仟眠。遙視楚國。閤未明也。聞雷兮闐闐。君奸妾怒。威武盛也。陰憂兮感余。內愁鬱伊。害我性也。惆悵兮自怜。悵然失志。嗟厥命也。

通路

林不容兮鳴蜩。國不養民。賢宜退也。余何留兮中州。我去諸夏。將遠逝也。陶嘉月兮總駕。嘉及吉時。驅乘駟也。攀玉英兮自脩。採取瓊華。自脩飾也。結榮

苞兮透逝。束草陳信。途奔邁也。將去烝兮遠遊。遠離於君。之四裔也。徑岱土兮魏闕。行出北荒。山高築也。歷九曲兮牽牛。過觀列宿。九天際也。聊假日兮

相伴。且徐遊戲。須年歲也。遺光耀兮周流。敷揚榮華。垂顯列也。望太一兮淹息。觀天貴將。上沈滯也。紆余轡兮自休。緩我馬勒。謂寢寐也。晞白日兮皎皎。

天精光明。而照察也。彌遠路兮悠悠。周望八極。究地外也。顧列李兮縹縹。邪視彗星。光警警也。觀幽雲兮陳浮。山氣滂鬱。而羅列也。鉅寶遷兮砢礪。太歲轉遺

聲磻也。雉咸碓兮相求。飛鳥驚鳴。雌雄合也。泱莽莽兮究志。周望率土。遠廣大也。恨吾心兮憐憐。惟我憂思。意愁毒也。步余馬兮飛柱。徘徊神山。且休息也。

覽可與兮匹儔。歷觀羣英。求妃合也。卒莫有兮纖介。衆皆邪佞。無忠直也。永余思兮怵怵。愁心長慮。憂無極也。

危俊

世溷兮冥昏。

時君闇蔽。臣貪佞也。一云世溷濁也。

達君兮歸真。

將去懷王。就仁賢也。一云臣遠君兮。

乘龍兮偃蹇。

驂駕神獸。攀紛紜也。

高回翔兮上臻。

行戲遨遊。達至天也。

襲英衣兮緹縹。

重我絳袍。采色鮮也。

披華裳兮芳芬。

徐曳文衣。動馨香也。詩曰。婆娑其下。

登羊角兮扶輿。

陞彼高山。徐顧睨也。

浮雲漠兮自娛。

乘龍歌吟。而遊戲也。

握精神兮雍容。

握持神明。動容儀也。

與神人兮相胥。

爾待松喬。與伴儷也。

流星墜兮成雨。

陰精竝降。如墜雨也。

進隣盼兮上丘墟。

天且欲明。至山溪也。

覽

舊邦兮滄鬱。

下見楚國之亂危也。

余安能兮久居。

將背舊鄉。之九夷也。

志懷逝兮心慟慄。

心中欲去。內傷悲也。

紆余轡兮躊躇。

緩我馬勒。而低徊也。

聞素

女兮微歌。

神仙謳吟。聲依遠也。

聽王后兮吹竽。

伏妃作樂。百蟲至也。

魂悽愴兮感哀。

精神惆悵。而思歸也。

腸回回兮盤紆。

意中毒悶。心紆屈也。

撫余佩兮

繽紛。

持我玉帶。相糾結也。

高太息兮自憐。

長歎傷已。遠放棄也。

使祝融兮先行。

俾南方神。開軌轍也。

令昭明兮開門。

炎神前驅。關梁發也。

馳六蛟兮上征。

乘龍直驅。陞闈闔也。

竦余駕兮入冥。

遂馳我車。上寥廓也。

歷九州兮索合。

周遍天下。求雙匹也。

誰可與兮終生。

莫足與友。為親密也。

忽反顧兮西囿。

見彼隴。蜀道阻

也。阨觀軫丘兮崎傾。

山陵嶽峯。難涉歷也。

橫垂涕兮泣流。

悲思念國。泣雙下也。

悲余后兮失靈。

哀惜我后。達天法也。

昭世

季春兮陽陽。

三月溫和。氣清明也。

列草兮成行。

百卉垂條。吐榮華也。

余悲兮蘭生。

哀彼香草。獨隕零也。

委積兮從橫。

枝條摧折。傷根莖也。

江離兮遺捐。

忠

之士棄山林也。

辛夷兮擠臧。

仁智之士。抑沈沒也。

伊思兮往古。

惟念前世。諸賢俊也。

亦多兮遭殃。

仁義遇罰。禍及身也。

伍胥兮浮江。

吳王棄之於江濱也。

屈子兮

沈湘。

懷沙負石。赴汨淵也。

運余兮念茲。

轉思念此。志煩冤也。

心內兮懷傷。

腸中惻痛。摧肝肺也。

望淮兮沛沛。

臨水恐慄。畏禍患也。一云淵沛沛。

濱流兮則逝。

意欲

而隱遁也。

榜舫兮下流。

乘舟順水。遊海濱也。

東注兮礚礚。

濤波踊躍。多險難也。

蛟龍兮導引。

虬螭水禽。馳在前也。一云蛟龍沃兮。

文魚兮上瀨。

巨鱗扶已。渡涌湍也。

抽蒲

兮陳坐。

拔草為席。處薄單也。

援芙蓉兮為蓋。

引取荷華。以覆身也。一云援英兮為蓋。一云拔英。

水躍兮余旌。

風波動我。搖旗旛也。

繼以兮微蔡。

續以草芥。入已船也。

雲旗兮

電驚。

遂乘風電。驅橫奔也。

儵忽兮容裔。

往來亟疾。若鬼神也。

河伯兮開門。

水君。候望。開府寺也。

迎余兮歡欣。

喜笑迎已。愛我善也。

顧念兮舊都。

還視楚國。懷思郢城也。

恨兮艱難。

抱念悲恨。常欲還也。

竊哀兮浮萍。

自比如蘋。生水蘋也。

汎淫兮無根。

隨水浮游。乍東西也。

尊嘉

秋風兮蕭蕭。

陰氣用事。天政急也。

舒芳兮振條。

動搖百草。使芳熟也。

微霜兮眇眇。

霜凝微薄。寒深酷也。

病歿兮鳴蜩。

飛蟬卷曲。而寂默也。

玄鳥兮辭歸。

燕將入海。

化爲

飛翔兮靈丘。

悲鳴神山。奮羽翼也。

望谿兮滂鬱。

川谷吐氣。雲閣味也。

熊羆兮响嗥。

猛獸應秋。將害賊也。

唐虞兮不存。

堯舜已過。難追逐也。

何故兮久留。

宜更

求君之他國也。

臨淵兮汪洋。

瞻望大川。廣無極也。

顧林兮忽荒。

回視喬木。與山薄也。

修余兮桂衣。

整我袷裳。自結束也。

騎霓兮南上。

託乘赤霄。登張翼也。

藥雲兮回回。

裁氣溶溶。意中惡也。

亶亶兮自強。

稍稍陞進。遂自力也。

將息兮蘭皋。

且欲中休。止方澤也。

失志兮悠悠。

從高視下。目眩惑也。

蕪蘊兮徽黶。

秋思蓄積。面垢黑也。

思君兮無

聊。思念懷王。忘寢食也。

身去兮意存。

體遠情近。在胸臆也。

愴恨兮懷愁。

心中憂恨。內悽惻也。

### 蓄英

登九靈兮遊神。

想登九天。放精神也。神一作精。

靜女歌兮微晨。

神女夜吟。擊激清也。

悲皇丘兮積葛。

衆體錯兮交紛。言已見美大之丘。葛草緣之而生。交錯茂盛。人不異而采。

取則不成。絺綌也。以言楚國士民衆多。君不異而舉用。則不知其有德也。

貞枝抑兮枯槁。

貞正。

枉車登兮慶雲。

慶雲。喻尊顯也。言葛有正直之枝。抑葉枯槁而不見采。枉壤惡者。滿車陞進。反見珍重。御尊顯也。以言貞正之

人。棄於山野。佞曲之臣。陞於顯朝也。

感余志兮慘慄。

動踊我心。如析割也。

心愴愴兮自憐。

意中切傷。憂悲楚也。一云心悲兮。

駕玄螭兮北征。

將乘山神而奔走也。

躡吾路兮蔥

嶺。欲踰高山、度阻險也。連五宿兮建旄。係續列星、爲旄旄也。揚氛氣兮爲旌。舉布靈霧、作旌表也。歷廣漠兮馳騫。徑過長沙、馳騫馬也。覽中國兮冥冥。顧視諸夏、尙味

也。晦也。玄武步兮水母。天龜水神、侍送余也。與吾期兮南榮。與己爲誓、會炎野也、南方冬溫草木常茂、故曰南榮。登華蓋兮乘陽。上攀北斗、躡房星也。聊逍遙兮播光。且隨遊戲、

布文。采也。抽庫婁兮酌醴。引持二星、以斟酒也。援鼯瓜兮接糧。啗食神果、志厭飽也。畢休息兮遠逝。周徧囿止、而復去也。發玉軻兮西行。引支車木、遂馳驅也。惟時

俗兮疾正。弗可久兮此方。世情忠信、愛諛諛也。寤辟標兮永思。心常長愁、拊心踊也、辟拊心貌也。心怫鬱兮內傷。憂思積結、肝膽爛也。

思忠

覽杳杳兮世惟。觀楚泥濁、俗愚蔽也。余惆悵兮何歸。罔然失志、無依附也。傷時俗兮溷亂。哀愍當世、衆貪暴也。將奮翼兮高飛。振翅翱翔、絕塵埃也。駕八龍

兮連蜷。乘蚪翱翔、見容貌也。建虹旌兮威夷。樹蟠螭旗、粉光耀也。觀中字兮浩浩。大哉天下、難徧照也。紛翼翼兮上躋。盛氣振迅、陞天衢也。浮溺水兮舒光

逐渡沉流。揚精華也。淹低徊兮京沚。且阻水側、息河洲也、水中可居爲洲、小洲爲渚、小渚爲沚、京沚者、卽高洲也。屯余車兮索反。住我之駕、求松喬也。覩皇公兮問師。遂見天帝、詔祕要也。

道莫遺兮歸真。執守無爲、修朴素也。羨余術兮可夷。念己道藝、可悅樂也、詩云、既見君子、我心則夷、夷喜也。吾乃逝兮南娛。往之太陽、遊九野也。道幽路兮九疑。陟歷深山、

過舜積熱彌天越炎火兮萬里不可處也過萬首兮嶷嶷見海中山數萬頭也海中名山嶷嶷嶽嶽屬交趾也嶷嶷一作旌旌濟江海兮蟬蛻遂渡大水解形體也絕北梁

兮永辭超過海津長訣去也浮雲鬱兮晝昏楚國潰亂氣未除也霾土忽兮塵塵風俗塵濁不可居也息陽城兮廣夏遂止炎野大屋廬也衰色罔兮中怠

志欲懈倦身罷勞也意曉陽兮燎寤心中燦明內自覺也乃息軫兮存茲徐自省視至此處也思堯舜兮襲興喜慕二聖相繼代也幸咎繇兮獲謀冀遇虞舜與譚道也

悲九州兮靡君傷今天下無聖主也撫軾歎兮作詩伏車浩歎作風雅也

陶壑

悲哉于嗟兮愁思憤滿長歎息也心內切嗟意中激感腸病痛也款冬而生兮物叩盛陰不滋育也彫彼葉柯傷害根莖枝卷曲也瓦礫進寶兮佞偽愚戇侍帷幄也捐

棄隨和貞良君子棄山澤也鉛刀厲御兮頑鄙之徒任政職也頓棄太阿明智忠賢放斥逐也驥垂兩耳兮雄俊伴愚閉口目也中坂蹉跎衆無知己不盡力也蹇驢服

駕兮駕鈍之徒為輔翼也無用日多儻蒙竝進填滿國也修潔處幽兮執履清白居陋側也貴寵沙劑權右大夫伴不識也鳳皇不翔兮賢智隱處深藏匿也鶉鳩飛揚

小人得志作威福也乘虹驂蜺兮託駕神氣而遠征也載雲變化陞高去俗易形貌也鶴鵬開路兮仁士智鳥導在前也後屬青蛇介蟲之長衛惡姦也步驟桂林兮馳逐正道



德香超驤卷阿騰越曲阜過阨難也丘陵翔儷兮山丘踞躍而歡喜也谿谷悲歌川瀆作樂進五音也神章靈篇兮河圖洛書緯讖文也赴曲相和宮商並會應琴瑟也

余私娛茲兮我誠樂此發中心也孰哉復加天下歡悅莫如今也還顧世俗兮回視楚國及衆民也壞敗罔羅廢棄仁義修詔諛也卷佩將逝兮祛衣束帶將橫奔也

涕流滂沱思君念國泣霑衿也

株昭

亂曰皇門開兮王門啓闢路四通也一云皇開門兮照下土鏡覽幽冥見萬方也株穢除兮邪惡已消遠逃亡也蘭芷覩俊又英雄在朝堂也四佞放兮驩共苗鉉竄四荒也

後得禹乃獲文命治江河也聖舜攝兮重華秉政執紀綱也昭堯緒著明唐業致時雍也孰能若兮誰能知人如唐虞也願爲輔思竭忠信備股肱也

# 楚辭卷十六

九歎章句第十六

逢紛

靈懷

離世

怨思

遠逝

惜賢

憂苦

愍命

思古

九歎者。護左都水使者光祿大夫劉向之所作也。向以博古敏達。典校經書。辯章舊文。追念屈原忠信之節。故作九歎。歎者。傷也。息也。言屈原放在山澤。獨傷念君。歎息無已。所謂讚賢以輔志。聘詞以曜德者也。

伊伯庸之末胄兮。

胄。後也。左氏傳曰。戎子駒支。四嶽之裔。胄也。

諒皇直之屈原。

諒。信也。論語曰。君子貞而不諒。以言屈原承伯庸之後。信有忠直美德。甚於衆人也。

云余肇祖于高陽

兮。惟楚懷之嬋連。

嬋連。族親也。言屈原懷王俱顛頊之孫。有嬋連之族親。恩深而義篤也。

原生受命于貞節兮。鴻永路有嘉名。

鴻。大也。永。長也。路。道也。言屈原受陰陽之正氣體合。

大道故長有美善之名也。

齊名字於天地兮。

謂名平字原也。

並光明於列星。

謂心遠道要。文章光耀。若天有列星也。

吸精粹而吐氛濁兮。

氛。惡氣也。左氏傳曰。楚氛甚惡。言已吸天

地精明之氣。而吐其塵濁。內潔淨之氣也。

橫邪世而不取容。

言已體清潔之行。在橫邪貪枉之世。而不能自容入於衆也。

行叩誠而不阿兮。

叩。擊也。阿。曲也。

遂見排而逢讒。

言已心不容非。

以好叩擊人之過故遂爲讒佞所排逐也

后聽虛而黜實兮黜，貶也。實，誠也。

不吾理而順情言君聽讒佞虛言以貶忠誠之實，不理我言而順邪僞之情，故見放流也。

腸憤悁而含怒兮

志遷蹇而左傾言已執忠誠而見貶黜，腸中憤懣，悁悁而怒，則志意遷移，左傾而去也。

心儻慌而不我與兮儻慌，無思慮貌。

躬速速而而不吾親言君心儻慌而

速速，不親附貌。

無思慮不肯與我謀議，用志速速不與已相親附也。

辭靈修而隕意兮隕，墮也。易曰：有隕自天也。

吟澤畔之江濱畔，界也。濱，涯也。言已與懷王辭訣，志意墮落，長吟江澤之涯而已。

椒桂羅日顛

覆兮顛，頓也。覆，仆也。

有竭信而歸誠言已見先賢若椒桂之人，以被禍，其身顛仆，然猶竭信歸誠而志不懼也。

讒夫藹藹而曼著兮藹藹，盛多貌。詩云：藹藹王多吉士。漫，汚也。

曷其不舒

予情曷，何也。言讒人相聚，藹藹而盛，欲漫汚人以自著，明君何其不舒我忠情以詰責之乎。

始結言於廟堂兮結，猶聯也。廟者，先祖所居也。言人君爲政舉事必告於宗廟，議之於明堂。

信中塗而叛之塗，道也。言已懷忠信之德，執芬芳之志，遠

道

也，叛，倍也。言君始嘗與已結議連謀於明堂之上，今信用讒言中道而更背我。

懷蘭蕙與蘅芷兮行中壑而散之言已懷忠信之德，執芬芳之志，遠行中野，散而棄之，傷不見用也。

聲哀哀而

懷高丘兮心愁愁而思舊邦言已放斥山野，發聲而吟，其音哀哀，心愁思者，念高丘之山阻歸故國也。

願承閒而自恃兮徑淫暄而道塵淫，暄，闇昧也。詩云：不日有暄言

云：不日有暄言

已思承君閒暇，心中自恃，冀得竭忠而徑路闇昧，遂以塵塞也。

顏黢黢以沮敗兮黢，黑也。沮，壞也。

精越裂而衰老越，去也。裂，分也。衰老也。言已欲進不得，中心憂

衰

稽稽而含風兮稽稽，搖貌。

衣納納而掩露納納，漏漏貌也。上曰衣，下曰裳。言已放行山野，下裳澹澹而含疾風，上衣濡濕而掩霜露，單行獨處，身苦寒也。

赴江湘之湍流兮順波湊

湊

而下降。湊聚也。言已乘船赴江湘之疾流。順驟波而下行。身危殆也。

徐徘徊。一作低徊。

於山阿兮。阿曲隅也。

飄風來之洶洶。

洶洶，譁聲也。言已至於山之隈曲，且徐徘徊，冀想君命。飄風卒至，復聞乎譁佞。

匍匐欲來。

馳余車兮玄石。

玄石，山名。

步余馬兮洞庭。

洞庭，水名。

平明發兮蒼梧，夕投宿兮石城。

石城，山名。言已動履大水，宿止名山，用志清潔，且堅固也。

害已也。

芙蓉蓋而菱華車兮，紫貝闕而玉堂。

紫貝，水蟲名。授神契曰：江水出大貝。

薜荔飾而陸離薦兮。

陸離，美玉也。薦，臥席也。

魚鱗衣而白蜺裳。

魚鱗衣，雜

五綵爲衣，如鱗文也。言所居清潔，被服芬芳，德體如玉，文綵耀明也。

登逢龍而下隕兮。

逢龍，山名。

遠故都之漫漫。

一作曼曼。言已登逢龍之山，而遂下願去楚國之遠遠也。

思南郢之舊俗兮。

腸一夕而九運。

言已思念郢都邑里，故俗腸中愁悴，一夕九轉，欲還歸也。

揚流波之潢潢兮。

潢潢，大貌。

體溶溶而東回。

溶溶，波貌。言已隨流而行，水盛大，波高，溶溶將東入於海也。

心

招悵以永思兮，意唵唵而自頽。

言已將至於海，心中悵悵而長思，意唵唵而稍下，恐不復還也。

白露紛紛，目塗塗兮。

塗塗，厚貌。

秋風瀏瀏，目蕭蕭兮。

瀏瀏，風疾貌。言

四時欲盡，白露已降。秋風急疾，年歲且老，愁憂思也。

身永流而不還兮，魂長逝而常愁。

言已身隨水長流，不復旋反，則魂魄遂去，常愁念楚國也。

歎曰：譬彼流水，紛揚礚兮。波逢洶涌，紛滂沛兮。

水性清潔，平正，順而不爭，故以喻屈原也。言水逢風，紛亂揚波，滂沛失其本性，以言屈原志行清白，遭逢貪佞，被過放逐，亦失其本志也。

揄揚

滌盪漂流，隕往觸岑石兮。

岑，銳也。言風掬揚，水流隕往，觸銳利之石，使之危殆。以言讒人亦揚已過，使得舉罰也。

龍印將，圈繚戾兮。

力，轉。力，結。反。

宛轉阻相薄兮。

言水得風，則龍

印繚戾與險阻相薄不得順其流性也以言忠臣逢讒人亦匡攘惶遽而竄伏也

遭紛逢凶蹇離尤兮

言已遭逢紛濁之世而遇百凶以蹇蹇之故而遂以得過也

垂文揚采遺將來兮

言已雖不

得施行道德將垂典雅之文揚美藻之采以遺將來賢君使知見己志也

### 逢紛

靈懷其不吾知兮靈懷其不吾聞

言懷王闇惑不知我之忠誠不聞我之清白反用讒言而放逐已也

就靈懷之皇祖兮愬靈懷之鬼神

言已所言忠正而不見信

願就懷王先祖告語其寃使照己心也鬼神明察故欲愬之以自證明也

靈懷曾不吾知兮即聽夫讒人之諛辭

言懷王之心曾不與我合又聽用讒諛之辭言以過惡於已也

余辭上參於

天墜兮旁引之於四時

言已所言輒上參之於天下合之於地旁引四時之神目為符驗也

指日月使延照兮

延長也

撫招搖目質正

招搖北斗杓星也斗主建天時言已

上指語日月使長視已撫斗柄杓使質正我之志動告神明以自徵驗也

立師曠俾端詞兮

師曠聖人字子瑩生無目而善聽晉平公時端正也

命咎繇使竝聽

言已之言信而有徵誠可據行願立師曠使正其詞令咎

繇竝而聽之二聖聰明長於人情知真偽之心也

兆出名曰正則兮卦發字曰靈均

言已生有形兆伯庸名我為正則目法天筮而下之卦得坤字我曰靈均以法地也

余幼既有此鴻節

兮長愈固而彌純

言已幼少有大節度且應天地長大修行而彌純固也

不從俗而諛

卜窵反

行兮

諛猶傾也

直躬指而信志

言已執履忠信不能隨從俗人傾易其行直身

而言以信己之志終不回程也。不枉繩以迫曲兮，屈情素以從事。言已心正直，不能枉性以迫曲俗。屈我素志以從衆人而承事之也。余行其如玉兮，述皇輿之踵跡。

言思正我行，令之如玉，不墜瑕惡，以承述先王正治之法，繼續其業而大之也。羣阿容以晦光兮，晦，冥也。皇輿覆以幽辟，幽辟，闇昧也。言羣臣皆行枉曲，以蔽君之聰明，使楚國闇昧，將危覆也。輿中

塗以回畔兮，駟馬驚而橫犇。馬以喻賢臣也。言君爲吾道國人中道倍畔而去，賢臣驚怖，亡爭欲遠也。執組者不能制兮，執組，猶織組也。織組者，動之於此，而此文於彼，善御者亦動之於手

而盡馬力也。詩云：執轡如組。必折輓而摧轅。言駟馬驚犇，雖有執轡之御，猶不能制，必摧車輓而折其轅也。以言賢臣奔亡，使國荒亂而傾危也。斷鑣銜日馳騫，鑣，勒也。銜，飾口鐵也。暮去次而敢

止。暮，夜也。次，舍也。止，制也。言車敗馬犇，鑣銜斷絕，猶自馳騫，至於暮夜乃舍，無有制止之者也。以言人臣一去，君亦不復得拘留也。路蕩蕩其無人兮，蕩蕩，平易貌也。尙書曰：王道蕩蕩。遂不禦乎千里，禦，禁也。言

君國之道路蕩蕩，空無賢人，以不待遇之故，遂行千里，遠之他方也。身衡陷而下沈兮，衡，橫也。不可獲而復登，言已遠去千里，身必橫陷沈沒，長不可復得登引而用之也。不顧身之卑賤

兮，惜皇輿之不興。言已遠行千里，不敢顧念身之貧賤，欲慕高位也。惜君國失賢，道德不得盛也。出國門而端指兮，方冀壹寤而錫還。言放出國門，正心直指，執履誠信，幸君覺寤，賜已以

還命也。哀僕夫之坎，苦敢也。毒兮，履離憂而逢患。履，數也。言已不自念惜身之放逐，誠哀僕御之夫，坎然悲恨，以數逢憂患，無已時也。九年之中不吾反兮，

思彭咸之水遊。言已放出九年，君不肯反我，中心愁思，欲自沈於水，與彭咸俱遊戲也。惜師延之浮渚兮，師延，殷紂之臣也。爲紂作新聲北里之樂，紂失天下，師延抱其樂器，自投濮水而死也。赴汨羅

之長流。言已復貪慕師延，自投於水，身浮渚涯，莫免於刑罰，故遂赴汨水長流而去也。遵曲江之透移。一作透移，長貌。觸石礚而衡遊。言已願循江水透移而行，反觸石礚而復橫流，所爲無可也。

波澧澧而揚澆。乃交反，又澧澧，波聲也。音鬧，湍也。順長瀨之濁流。言已橫流而行水，長波澧澧，回而揚澆。邪引已船，則順長瀨之流，以避其難也。凌黃沱而下低兮。黃沱，江別名也。江別

爲沱也。思還流而復反。言已凌乘黃沱，低船而下，將入於海，心思還水之流，冀幸復還反也。玄輿馳而竝集兮。女者，水也。身容與而日遠。言已以水爲車，與船竝馳而流，故身容與

日也。櫂舟杭以橫瀾兮。瀾，渡也，由膝以上爲瀾也。濟字。湘流而南極。濟亦渡也，言已乃櫂船橫行南渡湘水極其源流也。立江界而長吟兮，愁哀哀而累

息。言已遷入大江之界，遠望長吟，心中悲歎而太息，哀不遇也。情慌忽以忘歸兮，神浮遊以高厲。言已心愁，情志慌忽，思歸故鄉，則精神浮遊高厲而遠行也。志蛩蛩而懷顧兮，

蛩蛩，懷憂貌。魂眷眷而獨逝。眷眷，顧貌。詩曰：眷眷懷顧。言已心中蛩蛩常懷大憂，內自顧哀，則魂神眷眷獨行，無有還意也。

歎曰：余思舊邦，心依違兮。日暮黃昏，嗟幽悲兮。言我思念故國，心中依違，不能遠去。日暮黃昏，無所歸附，中心悲愁而憂思也。去郢東遷，余誰慕兮。讒夫

黨旅，其目茲故兮。旅，衆也。言已去郢東徙，我誰思慕而欲遠去乎。誠以讒夫朋黨衆多之故而見放棄也。河水淫淫，情所願兮。淫淫，流貌。顧瞻郢路，終不返兮。言河水淫淫流

行日遠，誠我中心之所願慕也。觀視楚郢之道路，終不復還，反內自哀傷也。



靈懷

惟鬱鬱之憂毒兮，志坎壈而不違。

坎壈，不遇貌也。言已放逐，心中鬱鬱，憂而愁毒，雖坎壈不遇，志不離於忠信也。

身憔悴而考旦兮，

憔悴，憂貌也。考，猶終也。且明也。

日黃昏

而長悲。

言已心憂憔悴，從夜終明不能寢，寐日入黃昏，復涕泣而長悲也。

閔空宇之孤子兮，

宇，居也。無父曰孤。

哀枯楊之冤雛。

冤，煩冤也。生哺曰雛。生啄曰雛。言已既放，傷念坐於空室之中，孤子榮榮。

東西無所依歸，又悲哀飛鳥生雛，其身煩冤而不得出，在於枯楊之樹，居危殆也。言已有孤子之憂，冤雛之危也。

孤雌吟於高墉兮，

墉，牆也。易曰：射隼於高墉之上。言冤雛之生，早失其雄，其母孤居，吟於高墉墉之上，將復遇害也。言已亦失其

所居，在於林澤，居非其處，恐顛仆也。

鳴鳩棲於桑榆。

言鳴鳩鳥輕佻巧利，乃棲於桑榆，居茂木之上，鼓翼而鳴，得其所也。此言讒佞弄口妄說，以居尊位得志意也。

玄媛失於潛林兮，獨偏棄而遠

放。言玄媛捷敏，失於高深之林，則獨偏逐放棄，忘其能也。以言賢人棄在山澤，亦失其志也。

征夫勞於周行兮，

行道也。詩云：萑萑公子行彼周道。

處婦憤而長望。

言征行之夫，罷勞周道，行役過時而不得歸，則

處婦憤懣，長望而思之也。目言已放在山澤之中，曾無思也。

申誠信而罔遠兮，情素潔於紉帛。

申，重罔無也。紉，結束也。易曰：束帛蒺藜。言已放棄，雖無有思之者，然猶重行誠信，無有違離，情志潔淨，有如束帛者也。

先明齊於日月兮，文采耀於玉石。

言已耳目聰明，如日月之光，無所不照。發文序詞，爛然成章，如玉石有文采也。

傷厭次而不發兮，

厭，鎮壓也。次，失次也。

思沈抑而不

揚。言已懷文武之質，自傷壓鎮失次，不得發揚其美德，思慮沈抑而不得揚見也。

芳懿懿而終敗兮，

懿懿，芳貌。

名靡

一作靡。

散而不彰。

靡散，猶消滅也。言已有芬芳懿美之德，而放棄不用，身將終敗，名字消滅，不得

影名於後世也。背玉門以犇驚兮。玉門，君門。塞離尤而干詬。干，求也。言已背君門，犇馳而去者。以己忠信之故，得過於衆而自求辱也。若龍逢之沈首兮，王子比干之

逢醢。聖賢忠諫，而見誅也。念社稷之幾危兮，反爲讎而見怨。言已念君信用讒佞，社稷幾危，目故正言極諫反爲衆臣所讐，而見怨惡也。思國家之離沮兮，躬獲愆

而結難。言已思念國家綱紀將日離壞，而竭忠言身目得過，結爲忠難也。若青蠅之僞質兮，僞猶變也。青蠅變白使黑，變黑成白，目喻讒佞。詩云：營營青蠅。晉驪姬之反情。言讒人若青蠅，變轉其語，以善

爲惡，若晉驪姬以申生之孝反爲悖逆也。恐登階之逢殆兮，故退伏於末庭。末，遠也。言已思欲登君階陛，正言直諫，恐逢危殆，故復退身於遠庭而竄伏者也。孽子之號咷兮，號咷，謹呼

本朝蕪而不治。言佞臣妖孽，委曲其聲，相聚譟譟，君以迷惑國將傾危，朝用蕪蕪而不治也。犯顏色而觸諫兮，反蒙辜而被疑。言已目犯君之顏色，觸禁而諫，反蒙辜辜而被猜疑，不見信也。

菀蕪蕪與菌若兮，菀，積也。漸藁本於洿瀆。汗瀆，小溝也。淹芳芷於腐井兮，淹，漬也。腐臭。棄雞駭於筐篋。雞駭，文犀也。筐篋，竹器也。言積瀆衆芳於汙泥臭井之中。

棄文犀之角，置於筐篋，而不帶佩，蔽其美質，失其性也。目言棄賢智之士於山林之中，亦失其志也。執棠谿目荆蓬兮，棠谿，利劍也。荆，斫也。秉干將目割肉。干將，亦利劍也。利劍宜以爲威，誅無狀，目征不服，今乃用斫蓬

蒿，割熟肉，非其宜也。目言使賢者爲僕隸之徒，非其宜也。論語曰：割雞焉用牛刀。筐澤瀉目豹鞞兮，筐，滿也。澤瀉，惡草也。鞞，革也。論語曰：虎豹之鞞，言取澤瀉瀉惡草，盛於革囊，滿而藏之，無益於用也。目言養育小人，置之高堂，亦無益於政治也。

破荆和目繼築。築，木杵也。言破和氏之璧，目繼築杵，而春敗玉寶，失其好也。目言取賢人刑傷，使執斲役，亦害忠良，失其宜也。時溷濁猶未清兮，世殺亂猶未察。察，明也。言時世貪濁善惡叢亂。

尙未清明也。欲容與日俟時兮，懼年歲之既晏。晏，晚也。言已欲遊戲以待明。君恐年歲已晚，身衰老也。顧屈節以從流兮，心鞏鞏一作鞏鞏而不夷。鞏鞏，拘攣

貌也。夷，悅也。言忠屈已，思直之節，隨俗流。行心中，蚤蚤拘攣仁義不舒，而志不悅樂。寧浮沅而馳騁兮，下江湘以適迴。適迴，運轉也。言已不能隨俗，寧浮身於沅水，馳騁而去，遂下湘江，運轉而行也。

歎曰：山中檻檻，余傷懷兮。檻檻，車聲貌也。詩云：大車檻檻。言已放去山中，車行檻檻，鳴有節度，自傷不遇，心愁思也。征夫皇皇，其孰依兮。皇皇，惶遽貌。言已惜征行之夫，心常惶遽，一身獨處，無所

依附。經營原野，杳冥冥兮。南北為經，東西為營。言已放行山野之中，但見草木杳冥，無有人民也。乘騏驎，舒吾情兮。言已願欲乘騏驎馳騁，目求賢者，舒肆忠節，度我之情也。歸骸舊

邦，莫誰一作余語兮。言已心念故鄉，雖死欲歸骸骨於楚國，無誰告語達於己之心也。長辭遠逝，乘湘去一作流兮。言已欲歸骸骨於楚國，而衆不知，故復長辭乘水而欲遠去也。

離世

志隱隱而鬱怫兮，隱隱，憂也。詩云：憂心殷殷。愁獨哀而冤結。言已放流，心中隱隱而憂愁，思念怫鬱，獨自哀傷，執行忠信而被讒邪冤結，曾無解已也。腸紛紛以繚轉兮，紛紛，亂貌也。繚繞也。

涕漸漸其若屑。漸漸，泣流貌也。言已憂愁，腸中運亂繚繞，而轉涕泣交流，若磨屑之下而無絕時也。情慨慨而長懷兮，慨慨，難貌也。詩云：慨我寤歎。信上皇而質正。上皇，上帝也。言已中情憤

懣，慨然長歎，欲自理信。合五嶽與八靈兮。五嶽，五方之山也。王者巡狩考校政化之處也。東為泰山，西為華山，南為衡山，北為恆山，中央為嵩山，八靈，八方之神也。訊九魁與六神。訊，問也。詩云：執

訊獲醜九魁謂北斗九星也言已忠直而不見信用願合五  
嶽與八方之神察己之志上問九魁六宗之神目照明之也  
指列宿目白情兮訴五帝目置詞言已願復指語二十八宿目列  
已清白之情告訴五方之帝令

受我詞而實正也言已乃復使北斗為我正北斗為我質中兮太一為余聽之其中和太一之神聽其善惡也  
云服陰陽之正道兮陽為仁也陰為義也御后土

之中和土色黃其味甘故言中和也言羣神動作承  
天奉地服循仁義處中和之行無有違離也佩蒼龍之蚴蚪兮蚴蚪龍貌帶隱虹之透虵隱大也透  
虵長貌曳彗星之皓盱

兮曳引也皓盱光也撫朱爵與鷓鴣朱爵鷓鴣皆神俊之鳥也言已動目神物自喻諸神勸我行當如蒼龍能風能  
申志當如大虹能揚文采精當若彗星能耀光明舉當若鷓鴣飛能冲天也遊清霧之颯戾兮

颯戾清涼貌服雲衣之披披披披長貌也言積德不忘乃上遊清  
冥清涼之庭被服雲氣而通神明也杖玉策與朱旗兮垂明月之玄珠朱赤也黑  
光曰玄也舉霓旌之

帶翳兮帶翳陰翳貌建黃昏一作  
暈之總旗總合也黃昏時天氣玄黃故曰黃昏也言已修善彌固手乃杖執美玉之  
華帶明月之珠揚赤霓目為旌雜五色目為旌旄志行清明車服又殊也躬純粹而罔

愆兮承皇考之妙儀儀法也言已行度純粹而無過失上  
目承美先父高妙之法不敢解也惜往事之不合兮橫汨羅而下厲言已貪惜以忠事君而志  
不合故欲橫渡汨水目自

沈沒也棄隆波而南度兮隆盛  
也逐江湖之順流赴陽侯之潢洋兮下石瀨而登洲言已願乘盛波逐湘江之流赴陽侯  
之大波過石瀨之湍登水中之洲身

歷危殆不陸魁堆目蔽視兮魁堆  
高貌雲冥冥而闡前山峻高目無垠兮遂曾閱而迫身垠岸涯也會重也闡大也言已  
所在之處前有高陵蔽不得視

後有峻大之山，迫附於己，幽藏山野，心中愁思也。

雪雰雰而薄木兮，雰雰，雪貌。

雲霏霏而隕集，隕，下也。集，會也。

阜隘狹而幽險兮，大陵曰阜。狹，陋也。

石巖嵯且

翳日，翳，蔽也。言已居險險之處，山石蔽日，霜雪並會，身既憂愁，又寒苦也。

悲故鄉而發忿兮，忿，恚也。

去余邦之彌久，言已不得還歸，中心發恚，忿自恨去我國邑之甚久也。

背龍門而入

河兮，龍門，郢東門也。

登大墳而望夏首，言已虛被讒言，背郢城門而奔走，將入大河，登其高墳，目望夏水之口，泄思念也。

橫舟航而塗湘兮，耳聊啾而儻恍，聊啾，耳鳴也。儻恍，憂

愁也。言舟航渡湘水，寂無人聲，耳中聊啾而自鳴，意中憂愁而儻恍，無所依歸也。

路曼曼

其無端兮，周容容而無識，言已所行山澤廣遠，道路悠長，周流容容而無知識也。

引日月目指極兮，極，中也。謂北辰星也。

少須臾而釋思，釋，解也。言已施行宵夜也。詩云：蕭蕭宵征，言已渡

廣水，心迷亂不知東西，霧氣晦冥而白晝若夜也。

日杳杳以西頽兮，路長遠而窘迫，言日以西頽，年歲卒盡，道路長遠，不得復還，憂心迫窘，下無所舒志也。

欲酌醴日娛意，一作憂。

醴，醴酒也。詩：醴云為酒為醴。塞騷騷而不釋，塞，難也。言已欲酌醴酒以自娛樂，心中愁思不可解釋也。

欸曰：飄風蓬龍，埃拂拂兮，蓬龍，猶蓬轉風貌。拂拂，埃埃貌。

山木搖落，時槁悴兮，槁，枯也。悴，病也。言飄風轉運，揚起塵埃，搖動山木，使之即

時枯槁，垂葉被病，不得盛長也。以言讒人亦運轉其言紛

照我情，上指北辰，訴告於天，冀君覺寤，且解憂思，須臾之間也。

水波遠目冥冥兮，眇不睹其東西，順風波目南北兮，霧宵晦目紛闐，蕭蕭宵征，言已渡

廣水，心迷亂不知東西，霧氣晦冥而白晝若夜也。

醴，醴酒也。詩：醴云為酒為醴。

塞騷騷而不釋，塞，難也。言已欲酌醴酒以自娛樂，心中愁思不可解釋也。

欸曰：飄風蓬龍，埃拂拂兮，蓬龍，猶蓬轉風貌。拂拂，埃埃貌。

山木搖落，時槁悴兮，槁，枯也。悴，病也。言飄風轉運，揚起塵埃，搖動山木，使之即

時枯槁，垂葉被病，不得盛長也。以言讒人亦運轉其言紛

塵忠直使之被  
病而傷刑也。

遭傾遇禍不可救兮。長吟永歎涕滢滢兮。

榮榮不止貌也。言已遭傾危之世而遇患禍不可復救。故長歎獻歎而啼涕滢流不可止也。

舒情陳詩冀

目自免兮。頽流下逝身日遠兮。

言已舒展中情。陳序志意。冀得脫免患禍。然身頽流日遠不得還也。

### 怨思

悲余性之不可改兮。屢懲艾而不迆。

言已體受忠直之性。雖數為讒人所懲艾。而心終不移易也。

服覺酷目殊俗兮。

覺較也。詩云有覺德行。酷猶明也。酷一作浩。

貌揭

揭目巍巍。

揭揭高貌也。巍巍大貌也。言已被服衆芳履。行忠正較然盛明。志願高大與俗人異也。

譬若王僑之乘雲兮。載赤霄而凌太清。

言已志意高大。上切於天。譬若仙人王僑乘浮雲載

赤霄。上凌大  
清遊天庭也。

欲與天地參壽兮。與日月而比榮。

言已修行衆善。冀若仙人王僑得道不死。遂與天地同其壽命。與日月比其光榮。流名於後世不腐滅也。

登崑崙而北首兮。

首

悉靈囿而來謁。

悉盡也。靈囿崑崙衆神也。言已設得道輕舉。登崑崙之山。北向天門。衆神靈來謁見。尊有德也。

選鬼神於太陰兮。登闔闔於玄闕。

言已乃選擇衆鬼神之中。行忠正者與俱登於

天門。入玄闕。拜  
天皇。受勅誨也。

回朕車俾西引兮。褰虹旗於玉門。

褰祛也。玉門山名。言乃旋我之車而西行。褰舉虹旗。驅上玉門之山。以趣疾也。

馳六龍於三危兮。

三危。四方山也。朝

四靈於九濱。

朝。召也。濱。水涯也。言乃馳騁六龍。過於三危之山。召四方之神。會於大海九曲之涯者也。

結余軫於西山兮。橫飛谷日南征。

結。旋也。飛谷。日所行道也。言乃旋我車軫。橫度飛泉之谷。

目南絕都廣以直指兮。都廣野名也。山海經曰：都廣在西南，其城方三百里，蓋天地之中。歷祝融於朱冥。朱，赤色也。言已行乃橫絕於都廣之野，過祝融之神於朱冥之野也。枉玉衡於炎

火兮。枉，屈也。衡，車衡也。委兩館於咸唐。委，曲也。館，舍也。咸唐，咸池也。言已從炎火，又曲意至於咸池，而再舍止宿也。貫瀕濛目東揭兮。瀕，濛氣也。揭，去也。維六龍於扶桑。

言遂貫出瀕濛之氣而東去，繫六龍於扶桑之木也。周流覽於四海兮，志升降日高馳。言已既周行遍於四海之外，意欲上下高馳，日求賢士也。徵九神於回極兮。徵，召也。回，旋也。極中也。謂

會北辰之星於天之中也。建虹采目招指。虹，采旗也。招指，旗所指也。言已乃召九天之神，使會北極之星，舉虹采目指麾四方也。駕鸞鳳目上遊兮，從玄鶴與鷓朋。一作明鷓

朋，俊鳥。孔鳥飛而送迎兮，騰羣鶴於瑤光。鷓，白鳥也。目，喻潔白之士。言已乃駕乘鸞鳳明智之鳥，從鷓朋羣鶴潔白之士，過於瑤光之星，實已修行之要也。排帝宮與羅囿兮。羅，囿也。天苑

升縣圃日眩滅。言已排開大帝之宮，入其羅囿，出升縣圃之山，而望目為炫燿，精明消滅，心愁思也。結瓊枝日雜佩兮，立長庚日繼日。長庚，星名也。詩云：西有長庚。言已精明雖消滅，猶結玉枝

申修忠誠，立長庚之星，日繼日光，晝夜常行，志意明也。凌驚靄日軼駭電兮，綴鬼谷於北辰。綴，係也。北辰，北極星也。論語曰：譬如北辰，居其所而衆星拱之。言遂凌乘驚駭之雷，追逐軼軼之電，目至於天，使北辰係

綴百鬼，勿令害賢者也。鞭風伯使先驅兮，囚靈玄於虞淵。靈玄，玄帝也。虞淵，日所入也。淮南言日出湯谷，入于虞淵。就顛頊而瞰詞兮，考玄冥於空桑。

言乃鞭風伯使之掃塵，囚玄帝之神，使無陰冥，周遍流行於北方也。就顛頊而瞰詞兮，考玄冥於空桑。空桑，山名也。玄冥，太陰之神，主刑殺也。言乃就聖帝顛頊，瞰列己詞，考問玄冥之神於空桑之山，何故害賢也。

旋車逝於崇山兮。崇山驢兜所放山也。奏虞舜於蒼梧。言已從崇山見驢兜目佞見放因至蒼梧告鴻楊舟於會稽兮。楊木名也詩云汎汎楊舟

會稽山名。就申胥於五湖。湖大池也言已復乘楊木之輕舟就伍子胥於五湖之中問志行之見者也。見南郢之流風兮。殞余躬於沅湘。言還見楚國風俗姤害賢良故自沈於沅湘而

不悔也。望舊邦之黯黯兮。黯黯不明貌也。時溷濁猶未央。言已望見故國君闇不明羣下食亂其化未盡心憂思也。懷蘭茝之芬芳兮。妬被離而折之。言已

信之行故為衆佞所妬欲其被離摧折而棄之也。張絳帷日襜褕兮。風邑邑而蔽之。邑邑微弱貌也言君張朱帷襜褕鮮明冥與賢者共處其中而政令微弱適以自蔽者也。日噉噉其西舍

兮。陽炎炎而復顧。言日噉噉西行將舍入太陰之中其餘陽氣猶尚炎矣而顧欲還也目言己年亦老暮亦思還返故鄉也。聊假日日須臾兮。何騷騷而自故。言已思年命欲暮願且假日遊

戲須臾之間然中心愁思如故終不解也。

歎曰。譬彼蛟龍。乘雲浮兮。汎淫瀕浴。紛若霧兮。言已懷德不用譬若蛟龍潛於川澤忽然乘雲汎淫而遊紛紜若霧而乃見之也。潺湲軫軻。雷動電發。

高舉兮。言蛟龍升天其形潺湲若水流縱橫軫軻遂乘雷電而高舉也目言己亦想遭明時舉而進用。升虛凌冥。沛濁浮清。入帝宮兮。言龍能登虛無凌清冥棄濁穢入天帝之宮言己亦想升賢君之朝斥去

貪佞之人也。搖翹奮羽。馳風騁雨。遊無窮兮。言龍既升天奮搖翹羽馳使風雨言己亦願奮竭智謀目輔事賢君流恩百姓長無窮極也。



遠逝

覽屈氏之離騷兮，心哀哀而怫鬱。

言已觀屈原所作離騷之經，博達溫雅，忠信熱惻，而懷王不寤，心為之悲而怫鬱也。

聲嗷嗷以寂寥兮，

嗷嗷，呼聲也。寂寥，空無人民之貌也。顧僕

夫之憔悴。

言已思為屈原訟理冤結，嗷嗷而呼山野寂寥，空無人民，顧視僕御，心皆憔悴而有憂色也。

撥詔諛而匡邪兮，

撥，治也。匡，正也。

切澳忍之流俗。

切猶斲也。澳忍，垢濁也。言已知得進用，則治讒

諛之人，止其邪偽，斲貪濁之俗，使之清淨也。

盪漚漚之姦咎兮，

盪，滌也。漚漚，汙穢也。亂在內為姦，咎惡也。

夷蠢蠢之溷濁。

夷，滅也。蠢蠢，蠢無禮義貌也。詩云：蠢爾蠻荆，言已欲盪滌醜佞汙穢之臣，目除姦惡，夷滅貪殘

無禮義之人也。

懷芬香而挾蕙兮，

挾，持也。

佩江離之菲菲，握申椒與杜若兮，冠浮雲之峨峨。

峨峨，高貌也。言已獨懷持香草，執忠貞之行，志意高厲，冠切浮雲，不得而

施用也。

登長陵而四望兮，覽芷圃之蠡蠹。

圃，野也。詩云：東有圃草，蠡蠹猶歷歷，行列貌也。言已登高大之陵，周而四望，觀香芷之圃，歷歷而有行列，傷人不采而佩帶也。言已亦修德行義，動有節度，而不見進用也。

遊蘭皋與蕙林兮，睨玉石之嶠嵯。

顧視為睨，玉石以喻君之門也。嶠嵯，不齊貌也。言已放流，猶喜居蘭皋蕙林，芬芳之處，修行清白，動不離身上，睨君門，賢愚並進，嶠嵯不齊同也。

揚精華日眩

耀兮。

炫，耀也。光貌。

芳鬱渥而純美，

厚。

結桂樹之旖旎兮，

旖旎，盛貌。詩云：旖旎其華。

紉荃蕙與辛夷。

言已揚耳目之精，其明炫耀，資質純美，猶復結桂枝，索蘭蕙，修善益固，德行彌盛也。

芳若茲而不御兮，捐林薄而苑死。

苑，積也。言已修行衆善若此，而不見用，將棄林澤，苑積而死，恨功不立而志不成也。

驅子僑之奔走兮，

驅，馳也。子僑，王子僑也。

申徒狄

之赴淵。申徒狄賢者。避世不仕。自投赴河也。言已修善不見進用。意欲驅馳待王。子儒隨之。韓愈目學道真。又見申徒狄避世赴河。意中紛亂。不知所行也。若夷由之純美兮。夷。伯夷也。由許由也。介子推之隱

山。言已又有清高之行。如許由。堯讓目天下。辭而不肯受。伯夷。叔齊。讓國餓死。介子推逃晉文公之賞。隱身深山。忽爵位而有顯榮也。晉申生之離殃兮。荆和氏之泣血。吳子胥之抉眼

兮。王子比干之橫廢。皆已解於九章。欲卑身而下體兮。心隱惻而不置。言已欲卑身下體。目順風俗。心中惻然而痛。不能置中正行佞諛也。方圓殊而不合

兮。鈎繩用而異態。言方與圓其性不同。鈎曲繩直。其態殊異。而不可合也。目言忠佞異志。猶鈎繩也。欲埃時於須臾兮。日陰暝其將暮。日。目喻君。陰。闇昧也。言已欲待盛世明時。君又闇

昧。年歲已暮。身將老也。時遲遲其日進兮。遲遲。行貌。詩云。行道遲遲。年忽忽而日度。度。去也。言天時轉運日進。遲遲而行。已年忽去。日目衰老也。安周容而入世兮。內距閉

而不開。言已欲妄行。周比苟容。自入於君。心內距閉。而意不開。敏於忠正而愚於譏諛也。埃時風之清激兮。風目喻政。激。感也。愈氛霧其如塵。塵。塵也。言已欲待明君之政。清潔之化。目感激風俗。而君

愈貪濁。如氛霧之。進雄鳩之耿耿兮。讒紛紛而蔽之。耿耿。小節貌。言已欲如雄鳩。進其耿耿小節之誠信。護人。尙復分隔。蔽而障之。况有鸞鳳之志。當獲譖毀。固其宜也。默順風目

偃仰兮。默。寂。尙由由而進之。由由。猶豫也。言已欲寂默不語。目順風俗。隨衆俛仰。而不敢毀譽。然尙猶豫不肯進也。心憤恨目冤結兮。憤恨。失志貌也。情舛錯目曼憂。言已

從風俗。尙不肯進。志中憤恨。心爲冤結。情意舛錯。而長憂苦也。攀薜荔於山野兮。采撚枝於中州。撚枝。香草也。言已雖憂愁。猶采取香草。目自約束。修善不忘也。望高丘而歎涕兮。悲

吸吸而長懷。言已遙望楚國而不得歸。心為悲歎。涕出長思也。

孰契契而委棟兮。契契。憂貌也。詩云。契契寤寐。

自晻晻而下頽。言誰有契契憂國念君。欲委其梁棟之謀。若已者乎。然日頽暮

傷不得行也。

歎曰。油油江湘。長流汨兮。

油油。流貌也。詩云。河水油油。言已見江湘之水。油油長流。將歸於海。自傷放流。獨無所歸也。

挑揄揚波。盪迅疾兮。

言水尙得順其經脈。揚盪其波。使之迅疾。自傷不得

順其天性。揚其志意。常屈伏也。

憂心展轉。愁怫鬱兮。

展轉。不寤貌。詩云。展轉反側。言已放棄不得。竭其忠誠。心中愁悶。展轉怫鬱不能寤也。

冤結未舒。長隱忿兮。

言已抱守冤結。長隱山野。心中忿恨。無已

也。時。丁時逢殃。孰可奈何兮。

丁。當也。言已之生。唯當逢遇。殃咎。安可奈何。自悶而已。

勞心悄悄。涕滂沱兮。

言已欲竭節盡忠。終不見者。但勞心令我悄悄。滂沱悲涕而橫流也。

惜賢

悲余心之悄悄兮。哀故邦之逢殃。

言已所以悲哀。心中悄悄者。哀念楚國信用讒佞。將逢殃咎也。

辭九年而不復兮。獨煢煢而南行。

煢煢。獨貌也。言已與君辭訣而

出。至今九年。不肯反己。常獨煢煢南行。度江也。

思余俗之流風兮。

風。心紛錯而不受。

紛錯。憤亂也。言已念我楚國風俗餘化。好行讒佞。心為憤亂。不能受其邪偽也。

遵壘莽目呼風兮。

莽。草。

步從容於山藪。

藪。隈也。言已循山野之中。且呼風俗之人。欲語以忠正之道。故隨步山隈。遊戲目須之也。

巡陸夷之曲衍兮。

大阜曰陸。夷。平也。衍。澤也。

幽空虛以寂寞。

言已巡行陸。經歷曲澤。

之中空虛杳冥寂  
寞無有人聲也。

倚石巖目流涕兮憂憔悴而無樂。

言已依倚巖石之山悲而涕流中心憔悴無歡樂之時也。

登噴岘目長企兮。

噴岘銳山也企立貌詩云企予望之。

望南郢而闕之。

闕視也言已乃登高銳之山立而長望顧視南郢楚邦悲且思之也。

山修遠其遼遼兮。

遼遼遠貌。

塗漫漫其無時。

塗道也言已遙視楚國山林長遠遼遼難見道路漫漫誠無時

也聽玄鶴之晨鳴兮于高岡之峨峨。

玄鶴俊鳥也君有德則來無德則去若鸞鳳矣故師曠鼓琴天下玄鶴皆銜明月之珠目舞也言已聽玄鶴振音晨鳴乃於高岡之上峨峨之顯見有德之君乃來下也以言賢者

亦宜自安處目須明君禮敬已然後仕也。

獨憤積而哀娛兮翔江洲而安歌。

言已在山澤之中思慮憤積一哀一樂故遊江水之中洲安意歌吟自寬慰也。

三鳥飛飛以自南兮覽

其志而欲北。

言已在於湖澤之中見三鳥飛從南來觀察其志欲北渡江縱恣自在也自傷不得北歸曾不若飛鳥也。

願寄言於三鳥兮去飄疾而不可得。

言已既不得北歸願因三鳥飛寄善

言以遺其君去又急疾而不可得心為結恨也。

欲遷志而改操兮心紛結而未離。

言已欲徒意改操隨俗佞偽中心亂結未能離於忠信也。

外彷徨而遊覽兮內惻隱而

含哀。

言已外雖彷徨於山野之中以遊戲隨俗佞偽然心中常惻隱含悲而念君心亂結而憂哀者也。

聊須臾以時忘兮心漸漸其煩錯。

言已且欲須臾目忘憂思中心漸漸錯亂意不能已也。

願假

簧以舒憂兮。

篳中有舌曰簧詩云吹篳鼓簧。

志紆鬱其難釋。

紆屈也鬱愁也言已欲假篳簧吹以舒憂意中紆鬱誠難解釋也。

歎離騷以揚意兮猶未殫於九章。

殫盡也言已憂愁不解乃歎離騷之經以揚已志尙未盡九章之篇而愁思悲結也。

長噓吸以於悒兮。

噓吸於悒皆啼泣貌也。

涕橫集而成行。

言已歎九章未盡自知言不見會用故長呼吸而啼涕下交集自

閔傷 傷明珠之赴泥兮。魚眼璣之堅藏。言忠良棄捐。同驚羸與棄駟兮。馬母驢父生子。雜斑駁與關茸。班駁雜色也。關茸羸頓也。

言已君不明智。斥逐忠良。而任用佞諛。委棄明珠。而貴魚眼。乘驚羸。雜駁馬。重斑駁。喜關茸。心迷惑。終不悟也。 葛藟藟於桂樹兮。藟藟荒也。藟綠也。詩曰。葛藟藟之。 鴟鴞集於木蘭。鴟鴞鷓鴣食鳥也。言葛藟惡草。

乃緣於桂樹。鴟鴞食鳥。而集於木蘭。以言小人進在顯位。貪佞升為公卿者也。 偃促談於廊廟兮。偃促拘愚之貌。 律魁放乎山閒。律法也。魁大也。言拘愚蔽闇之人。反談論廊廟之中。明於大法。賢智之士。棄在山閒。而不見用也。

惡虞氏之簫韶兮。好遺風之激楚。言世人愚惑。惡虞舜簫韶之樂。反好俗人淫泆激楚之音也。猶言惡典謨中正之言。而好諂諛之說也。 潛周鼎於江淮兮。鑿土鬻於中宇。鑿。炊竈也。詩曰。執鑿踏踏。鬻釜也。詩曰。漑之釜鬻。言乃藏九鼎於江淮之中。反炊土釜於堂宇之上。猶言棄賢智。近愚頑者也。 且人心之有舊兮。而不可保長。言賢人君子。其心所志。自有舊故。執守信義。不可長保而行之也。

遭彼南道兮。以征夫宵行。言已放流轉彼江南之道。晨夜而行。身勤苦也。 思念郢路兮。還顧睭睭。涕流交集兮。泣下漣漣。漣漣。流貌也。詩云。泣涕漣漣。言已思念楚郢之路。冀得復歸。還顧睭睭。視心中悲感。涕泣交會。漣漣而流也。

歎曰。登山長望。中心悲兮。言已登於高山。長望楚國。則心中悲思而結毒也。 菀彼青青。泣如頽兮。菀。盛貌也。詩云。有菀者柳。言已觀彼山澤。草木莫不茂盛。青青而生。已獨放棄。身將萎枯。故自

傷悲。涕泣俱下也。 留思北顧。涕漸漸兮。言已所以留精思。常北顧而視郢都。想見鄉邑。思念君也。故涕漸漸而下也。 折銳摧矜。凝汜濫兮。摧。挫也。矜。嚴也。凝。止也。汜濫。猶沈浮也。言已欲折我精銳之志。

傷悲。涕泣俱下也。 留思北顧。涕漸漸兮。言已所以留精思。常北顧而視郢都。想見鄉邑。思念君也。故涕漸漸而下也。 折銳摧矜。凝汜濫兮。摧。挫也。矜。嚴也。凝。止也。汜濫。猶沈浮也。言已欲折我精銳之志。

傷悲。涕泣俱下也。 留思北顧。涕漸漸兮。言已所以留精思。常北顧而視郢都。想見鄉邑。思念君也。故涕漸漸而下也。 折銳摧矜。凝汜濫兮。摧。挫也。矜。嚴也。凝。止也。汜濫。猶沈浮也。言已欲折我精銳之志。

挫我矜嚴忠直之心止與俗人更相沈浮而意不能也。言已自念榮榮東西魂魄惶遽不求忠直之士欲與事君亦誰乎此不能沈浮之道也。念我煢煢魂誰求兮。僕夫慌悴散若流兮。

求賢人而未遭遇僕御之人感懷愁悴欲散亡而去若水之流不可復還也。

### 憂苦

昔皇考之嘉志兮喜登能而亮賢。言昔我美父伯庸體有嘉善之德喜升進賢能信愛仁智以為行也。情純潔而罔歲兮姿盛質而無愆。言已愛先人美烈情性純

厚志意潔白身無瑕穢委質茂盛行無過失也。姿一作資。放佞人與諂諛兮斥讒夫與便嬖。便利也。嬖愛也。以言君如使已為政則放遠巧佞諂諛之人斥逐讒夫與便利嬖愛之臣而去之也。親忠正之

悃誠兮。悃厚也。招貞良與明智。言已知得秉執國政則使君親任忠正之士招致幽隱明智之人令典眾職也。心溶溶其不可量兮。溶溶廣大貌。情澹澹其若淵。澹澹不動

貌也。言已之心智謀溶溶廣大如川不可度量情意深奧澹澹若淵不可妄動。回邪辟而不能入兮誠願藏而不可遷。言已執志淵靜回邪之言淫辟之人不能自入於己誠願執藏此行以承事君心終不移

也。逐下秩於後堂兮。下秩謂妾御也。迎宓妃於伊雒。宓妃神女蓋伊雒水之精也。言已願令君推逐妾御出之。勿令亂政迎宓妃賢女於伊雒之水以配於君則化行也。刺讒賊於中廡兮。

刺去也。中廡。選呂管於榛薄。呂呂尙也。管管仲也。言已欲為君斫去讒賊之臣於堂廡之中選進呂尙管仲之徒以為輔佐則邦國安寧也。叢林之下無怨士兮江河之畔無隱

夫。畔界也。言已欲舉士必先於叢林側陋之中使無怨。恨。令江河之界無隱伏之夫。賢人盡升道可與也。  
三苗之徒以放逐兮。三苗堯之佞臣也。尙書曰。竄三苗於三危。伊皋之倫以充廬。伊。伊尹也。皋。皋陶也。

陶也。充滿也。言放逐佞諛之徒。若三苗者。置之四裔。今反表以爲裏兮。顛裳以爲衣。顛。倒也。言今世之君迷惑佞諛。反表以爲裏。倒裳以爲衣。而不能知也。戚宋

萬於兩楹兮。宋萬。宋閔公之臣也。與閔公博爭道。以手搏之。絕其肘。戚親也。楹。柱也。兩楹之間。戶牖之前。尊者所處也。廢周邵於遐夷。不用曰廢。周。周公旦也。邵。邵公爽也。遐。遠也。言君反親愛。篡逆之臣若宋萬者。置於兩楹

之間。與謀政事。廢棄仁賢若周公。邵公者。放於遠夷之外而不近也。卻騏驥以轉運兮。卻。退也。騰驢羸以馳逐。騰。乘也。言退卻騏驥。以轉物。徒重車乘。駕頓驢。羸。反以奔走。馳逐。急疾。失其性也。以言役使賢

者。令之負擔。進用頑愚。蔡女黜而出帷兮。蔡女。蔡國賢女也。黜。貶也。戎婦入而綵繡服。戎。戎狄也。言蔡女美好。反見貶黜。而去離帷帳。慶以任政職。亦失其志也。陳不占戰而赴圍。陳不占。齊臣有義而怯。聞其君戰。將赴之。飯則失匕。輿則失軾。既至。聞鐘

忌囚於阱室兮。慶忌。吳之公子。勇而有才。阱。深陷也。破伯牙之號鍾兮。號。鍾。琴名。挾人箏而彈緯。挾。持也。箏。小琴也。緯。張絃也。言乃破伯牙號鍾所鼓之鳴琴。反持凡人小箏。急張其絃而彈之也。以言世憎惡大賢之言。親信

君用臣。顛倒失其人也。藏璿石於金匱兮。璿石。次玉。捐赤瑾於中庭。赤瑾。美玉也。言乃藏璿石。置於金匱。反棄美玉於中庭。言不知別於善惡也。言人而不別玉石。則不知忠佞之明分也。韓信蒙於

介冑兮。韓信。漢名將也。介。鎧也。冑。兜鍪也。行夫將而攻城。言漢使韓信猛將被鎧兜鍪。守於屯陣。藏其智謀。命在行伍。怯夫反爲將軍而攻城。必失利而無功也。莞芎棄於澤洲兮。莞。符離也。芎。芎窮也。

小人之語也。藏璿石於金匱兮。者。匱。匣也。韓信蒙於介冑兮。韓信。漢名將也。介。鎧也。冑。兜鍪也。行夫將而攻城。言漢使韓信猛將被鎧兜鍪。守於屯陣。藏其智謀。命在行伍。怯夫反爲將軍而攻城。必失利而無功也。莞芎棄於澤洲兮。莞。符離也。芎。芎窮也。

皆香。咆躑躑於筐篋。咆，瓠也。躑，瓠也。方爲筐。圓爲篋。言棄符離芻蕘於草澤之中，藏麒麟於九皋兮。麒麟，仁獸也。君有德則至，無德則去也。

熊羆羣而逸囿。熊羆，猛獸。以喻貪殘也。囿，苑也。言麒麟奔竄於九皋之中，熊羆羣而逸囿。豳逸踊於君之苑也。以言斥遠仁德之士而養貪殘之人也。折芳枝與瑤華兮，樹枳棘與薪柴。小棗爲棘。枯枝爲柴。

掘荃蕙與射干兮。射干，香草。耘藜藿與蕤荷。耘，耨耔也。詩云：千耦其耘。藜，蕤荷，藜藿也。蕤，豆葉也。言折棄芳草及與玉華，列種柴棘，掘拔射干而耨耘藜藿，失其所珍也。以言賤棄君子而育養小人也。惜今世

其何殊兮，遠近思而不同。言已哀惜今世之人，賢愚異性，其思慮或遠或近，智謀不同也。或沈淪其無所達兮，淪，沒也。或清激其無所通。清，明也。激，感也。言或有耳目沈

沒，無所照見，或有欲感激行於清明，亦復不能通達，分別其臧否者也。

哀余生之不當兮，獨蒙毒而逢尤。言哀我之生，不當昭明之世，舉賢之時，獨蒙苦毒而遇辜過也。雖謇謇以申志兮，君乖差而屏之。言已雖竭忠謇謇，以重達其志，君心乃乖差而不與我同，故遂屏棄而不見用也。誠惜芳之菲菲兮，反以茲爲腐臭。腐，臭也。言已自惜被服芳香，菲菲而盛，君反以此爲腐臭。

不可懷椒聊之藹藹兮。在袖曰懷。椒聊，香豈也。詩曰：椒聊且藹藹，香貌。乃逢紛以罹詬。言已懷持椒聊，其香藹藹，循行清潔，動有節度，而逢亂世，遂爲讒佞所害而見恥辱也。

歎曰：嘉皇既歿，終不返兮。嘉，美也。皇，君也。以言懷王不用我謀，以歿於秦，遂死而不歸，終無遺命，使已得還也。山中幽險，郢路遠兮。言已被放在此山中深險之地，去我郢道甚遠而遠也。讒

人譏譏，孰可愬兮。譏，譏言貌也。尙書曰：譏諛靖言，言讒人。譏，譏承順於君，不可告以忠直之意也。征夫罔極，誰可語兮。言已放逐遠行，憂愁無極，衆皆佞諛，不可與語忠信也。行吟累歎，



聲喟喟兮。歎歎貌。喟，歎聲也。懷憂含戚，何佻僚兮。言已常歌吟，增歎累息，懷憂含戚，悵然佻僚而失意也。

愍命

冥冥深林兮，樹木鬱鬱。山參差以嶮巖兮，阜杳杳以蔽日。

言已放在草野，處於深林冥冥之中，山阜高峻，樹木蔽日，望之無人，但見鳥獸也。

悲余心之惛

惛兮，目眇眇而遺泣。

遺，墮也。言已居於山林，心中愁思，目視眇眇而泣下墮也。

風騷屑以搖木兮，

騷，風聲貌。

雲吸吸以湫戾。

吸吸，雲動貌也。湫房，猶卷戾也。言已心既憂悲，又見

疾風動搖草木，其聲騷屑，浮雲吸吸，卷戾而相隨，重愁思也。

悲余生之無歡兮，愁倥偬於山陸。

倥偬，猶困苦也。言悲念我之生，遭遇亂世，心無歡樂之時，身常困苦於山陸之中也。

旦徘徊於長

阪兮，夕彷徨而獨宿。

言已旦起徘徊，行於長阪之上，夕暮獨宿山谷之間，憂且懼也。

髮披披以鬢鬢兮，

披，披髮貌。鬢，亂髮也。

躬劬勞而瘖悴。

劬，勞也。詩云：劬勞于野，瘖，病也。詩云：我

馬瘖矣。言已履涉風霜，頭髮解亂而身罷病也。

魂怔怔而南行兮，

怔怔，惶遽之貌。

泣霑襟而濡袂。

袂，袖也。言已中心憂感，用志不安，魂魄怔怔，惶遽南行，悲感感發，涕泣交下，霑衣襟也。

心嬋媛而

我告兮，口噤閉而不言。

閉口為噤也。言已愁思，心中牽引而痛，無所告語，閉我之口，不知所言，衆皆佞僞，無可與謀也。

違郢都之舊閭兮，

閭，里。

回湘沅而遠遷。

言已放逐，去我郢都。

故閭，回於湘沅之水，而

念余邦之橫陷兮，宗鬼神之無次。

同姓為宗，次第也。言我思念楚國，任用讒佞，將橫陷危殆，已之宗族先祖鬼神，失其次第而不見祀也。

閱先嗣之

移徙，失其所之也。

中絕兮嗣。心惶惑而自悲。言已傷念先祖。乃從屈瑕建立基功。子孫世世承而繼之。至於己身而當中絕。心爲惶惑。內自悲哀也。聊浮遊於山陬兮。陬。山側也。步周流於江畔。

畔。臨深水而長嘯兮。且倘佯而汎觀。汎。博也。言已憂愁不能寧處。出升山側遊戲博觀。臨水長嘯。思念楚國而無解已也。興離騷之微文兮。冀靈修之壹悟。還

余車於南郢兮。復往軌於初古。軌。車轍也。中庸曰。車同軌。言已雖見放逐。猶興離騷之文。以諷諫其君。冀其心一寤。有命還已。已復得乘車周行楚國。修古始之轍跡也。道修遠其難遷兮。傷

余心之不能已。言已後或歸郢。其路長遠。誠難遷徙。然我中心想念於君。不能已也。背三五之典刑兮。典。常刑法。絕洪範之辟紀。洪範。尚書篇名。箕子所爲。武王陳五行之道也。言君施行背三

皇五帝之常典。絕去洪範之法紀。任意妄爲。故失道也。播規榘以背度兮。播。播。錯置也。衡。稱也。猶以銓物輕重也。言君棄先王之法度。而不奉循。猶置衡稱。不以量物。更任其意。而商輕重。必失道也。錯權衡而任意。

違人操繩墨而放棄兮。傾容幸而侍側。側。旁也。言賢者執持法度。而見放棄。傾頭也。容身讒諛之人。反得親近。侍於旁側也。甘棠枯於豐草兮。甘棠。杜也。詩云。蔽芾甘棠。藜棘

樹於中庭。堂下謂之庭。言甘棠香美之木。枯於草中。而不見御。反種。蒺藜棘刺之木。滿於中庭。以言遠仁賢。近讒賊也。西施斥於北宮兮。佞倖倚於彌楹。西施。美女也。佞倖。醜女也。彌。猶偏也。楹。柱也。言

西施美好。棄於後宮。不見進御。佞倖醜女。反倚立偏兩楹之間。侍左右也。烏獲戚而驂乘兮。燕公操於馬圉。烏獲。多力士也。燕公。邵公也。封於燕。故曰燕公也。養馬曰圉。言與多力烏獲同車。驂乘。令仁賢邵公執役。養馬

失其宜。蒯瞶登於清府兮。咎繇棄於楹外。蒯瞶。衛靈公太子也。不順其親。欲害其後母。清府。猶清廟也。言使蒯瞶無義之人登於清廟。而執綱紀。放棄聖人。咎繇於外野。政必亂。身危殆也。一作棄而在野。蓋

見茲以永歎兮。欲登階而狐疑。

言已見君親愛惡人，斥逐忠良，誠欲進身登階，竭盡謀慮，意中狐疑，恐遇患害也。

乘白水而高驚兮。因徙弛而長詞。

言已恐登階被

害欲乘白水高弛而遠遊，遂清潔之志，因徙弛卻退而長訣也。弛一作施。

歎曰：倘佯壚阪，沼水深兮。

倘佯，山名也。壚，黃黑色土也。沼，池也。詩云：王在靈沼，言倘佯之。山，其阪土玄黃，其下有池水深而且清，宜以避世而長隱者也。

容與漢渚，涕淫淫兮。

漢，水名也。尚書曰：蟠

冢導滌，東流為漢。又言已將欲避世，遊戲漢水之岸，心中哀悲不能去，涕流淫淫也。

鍾牙已死，誰為聲兮。

鍾，鍾子期。牙，伯牙。言二子曉音，今皆已死，無知音者，誰為作善聲也。以言君不曉忠信，亦不可為竭謀盡誠也。

織阿不

遇焉舒情兮。

織阿，古善御者。言織阿不執轡而御，則馬不用者，重自哀傷，悽愴累息，心為剝裂。

曾哀悽愴，心離離兮。

離離，剝裂貌。

還顧高丘，泣如灑兮。

言已不遭明君無御

用者，重自哀傷，悽愴累息，心為剝裂。顧視楚國，悲感泣下，如以水灑地也。

思古

# 楚辭卷十七

九思章句第十七

逢尤

怨上

疾世

憫上

遭厄

悼亂

傷時

哀歲

守志

九思者。王逸之所作也。自屈原終沒之後。忠臣介士。遊覽學者。讀離騷九章之文。莫不愴然心爲悲感。高其節行。妙其麗雅。至劉向、王褒之徒。咸嘉其義。作賦騁辭。以讚其志。則皆列於譜錄。世世相傳。逸與

屈原同土共國悼傷之情與凡有異竊慕向褒之風作頌一篇號曰九思以裨其辭未有解脫故聊訓

誼焉辭曰

悲兮愁哀兮憂

傷不遇也

天生我兮當閭時

君不明也

被詆譖兮虛獲尤

為佞人所傷害也詆毀尤過也

心煩憤兮意無聊

愁君迷惑忿姦與也憤亂也聊樂也

嚴載駕兮出戲遊

將以釋憂憤也

周八極兮歷九州

求賢君也

求軒轅兮索重華

覬遇如黃帝堯舜之聖明者也

世既卓兮遠眇眇

去前聖遠然不可得

也卓遠也

握佩玖兮中路踖

懷寶不舒悵仿俛也

羨皋繇兮建典謨

樂古賢臣遇明君也

懿風后兮受瑞圖

懿深也屈原之喻也風后黃帝師受天瑞也

愍余命兮

遭六極委玉質兮於泥塗

且放逐汗辱若陷泥塗中也

邊倥遑兮驅林澤步屏營兮行巨阿

憂憤不知所為徒經營奔走也

車軌折兮馬虺

頽驅聘不能寧定車弊而馬病也

春悵立兮涕滂沱

憂悴而涕流也

思丁文兮聖明哲

丁當文文王也心志不明願遇文王時也

哀平差兮迷謬愚

平楚平王差吳王夫差也平王

殺忠臣伍奢奢子員仕吳以破楚夫差不用子胥而為越所滅也

呂傅舉兮殷周興

呂呂望傅傅說兩賢舉用而二代以興盛也

忌諂專兮郢吳虛

忌楚大夫費無忌諂吳大夫宰嚭虛空也忌諂佞僞惑其君而

敗二國空虛郢楚都也

仰長歎兮氣餉結

仰將訴天餉結也

悒隘絕兮活復蘇

憤忿晦絕徐乃蘇也

虎兇爭兮於廷中

廷朝廷也虎兇惡獸以喻姦臣

豺狼鬪兮

我之隅。隅，旁也。言衆佞辯爭常在我旁也。雲霧會兮日冥晦。衆僞蔽君如雲霧之隱日使不可得見也。飄風起兮揚塵埃。回風爲飄以喻小人造設姦僞賊害仁賢爲君垢穢如回風之起塵埃也。

走鬯堂兮作東西。動觸詔毀東西趣走。欲竄伏兮其焉如。無所逃難。念靈閨兮奧重深。靈謂懷王閨也。言欲訴論輒爲羣邪所逆不能得通達。輒願竭節兮隔

無由望舊邦兮路委隨。委隨迂遠也。近而障隔則與遠同也。憂心悄兮志勤劬。悄猶慘也。劬勞也。魂惝惝兮不遑寐。目眩眩一作脈脈兮寤終朝。

眩眩視貌也。終朝自旦及夕言通夜不能眠也。

### 逢尤

令尹兮警警。令尹楚官掌政者也。警警不聽話言而妄語也。羣司兮譴譴。羣司衆僚譴譴猶愆德也。言皆競於佞也。哀哉兮淠淠。淠淠一國竝亂也。上下兮同流。君臣俱愚意無別也。

菽藟兮蔓衍。菽藟小草也。蔓衍廣延也。芳藹兮挫枯。藹香草名也。挫枯棄不用也。朱紫兮雜亂。曾莫兮別諸。君不識賢使紫奪朱世無別知之者。倚此兮巖穴。退遁

逃永思兮窈悠。長守忠信念無違而塗悠遠也。嗟懷兮眩惑。懷懷王也。爲衆佞所欺矐目盡迷瞽。用志兮不昭。獨行忠信無明已者。將喪兮玉斗。遺失兮鈕樞。鈕樞

所以校玉斗。玉斗既喪將失。其鈕樞言放賢者逐去之也。我心兮煎熬。惟是兮用憂。熬亦煎也。憂無已也。集慕一作進惡兮九旬。約爲長夜之飲而不聽政。退一作復顧兮彭務。彭彭成務

務先皆古介士。耻受汗辱。自投於水而死也。  
擬斯兮二縱。擬則也。蹤跡也。言願効此二賢之迹。亦當自沈。  
未知兮所投。謠吟兮中壘。未得所死。且仿徨也。  
上察兮璇璣。大火兮

西睨。攝提兮運低。璇璣。天中。故先察之。大火。西流。攝提。運下。夜分之候。愁思不寐。起視星辰。以解感者也。  
雷霆兮礮礚。雷聲。  
雹霰兮霏霏。霏霏。集貌。  
奔電兮光晃。涼風

兮愴悽。獨處愁思不寐。見電。涼風之至。益憂多也。  
烏獸兮驚駭。相從兮宿棲。言鳥獸驚惶。尙相從就。傷已單獨。心用悲也。  
鴛鴦兮嗷嗷。和鳴貌也。  
狐狸兮嶽嶽。相隨貌也。

哀吾兮介特。介特。獨也。  
獨處兮罔依。罔。無也。  
螻蛄兮鳴東。孟蠹兮號西。載緣兮我裳。蠋入兮我懷。蟲豸兮夾余。惆悵

兮自悲。言已獨處山野。與衆蟲爲伍。心悲感也。  
伋立兮怛怛。佇。停。  
心結縉兮折摧。

怨上

周徘徊兮漢渚。言居山中。愁憤復之。漢水之涯。庶欲以釋思念也。  
求水神兮靈女。冀得水中神女。以慰思念。  
嗟此國兮無良。此國。楚國也。言君臣無善。皆凶愚也。  
謀女詘兮

謹讓。謹讓。不  
鵠雀列兮譁譁。鵠雀。小鳥。以喻小人。列位。言小人在位。患失之。競爲佞諂。擊嗷嗷也。  
鳩鴿鳴兮聒余。鳩鴿。鵠雀類也。多擊亂耳爲聒。  
抱昭華兮寶璋。昭華。玉名。欲

銜鬻兮莫取。行實曰銜。鬻。賣也。言已竭忠信以事君。而不見用。猶抱此昭華寶璋。銜賣之。璋。玉名。  
言逝邁兮北徂。已不見用。欲遠去也。  
叫我友兮配耦。叫。急叫也。言此國無良。北行遇賢友而以自耦也。

日陰曠兮未光。北方多陰。閔眇。音蕭。徒用反。兮靡睹。閔，窺也。眇，幽冥也。紛載驅兮高馳。適北無所遇。故欲馳而去。將諮詢兮皇羲。羲，伏羲。伏羲，皇也。諮，問。詢，謀。

所以安。已也。遵河皋兮周流。路變易兮時乖。所志不遇。無所用其志也。瀟滄海兮東遊。沐盥浴兮天池。天池則滄海也。訪太昊兮道要。太昊，東方

青帝也。將問天道之要務。云靡貴兮仁義。太昊，蒼惟仁義為上。志欣樂兮反征。就周文兮邠岐。聞惟仁義，故欣喜復之。西，方。就文王也。邠，岐，周本國。秉玉英兮結誓。

願與文王約信。以玉英為贄幣也。日欲暮兮心悲。日暮而歲邁。年將老。悲不見進用也。惟天祿兮不再。福不再至。年歲一過，則終訖也。背我信兮自違。若背忠信以趨時俗。則違本心。故不忍為。

踰隴堆兮渡漠。隴堆，山名。漠，沙漠也。一云漢水也。過桂車兮合黎。桂車，合黎，皆西方山之名。赴崑山兮雷駮。崑山，崑崙也。言渡隴堆，適桂車合黎。乃至崑崙，取駿馬而絆之。駮，駿馬。從盧

敖。一云，叩。獸名。遊，遊也。雷駮，從叩而樓遲願望也。吟玉液兮止渴。齧芝華兮療饑。玉液，瓊藥之精氣。芝，神草。渴，啜玉精饑食芝華欲僂去也。居膠廓兮眇疇。膠廓，空洞

而無人也。眇，少也。疇，匹也。言獨行而抱影也。遠梁昌兮幾迷。梁昌，陷據失所也。迷惑欲還也。望江漢兮濩渚。濩渚，大貌也。還見江漢水大也。心緊。居引切。綦兮傷懷。緊，綦，糾繚也。望蒼土而心

感傷也。時朏朏兮且日。日月始出，光明未盛為朏。塵漠漠兮未晞。漠漠，合也。晞，消也。朝陽未開，霧氣高盛也。憂不暇兮寢食。吒增歎兮如雷。

疾世



哀世兮睽睽。睽睽，視貌。賢人不 諛諛兮噬噎。諛諛，竊言。噬， 衆多兮阿媚。阿， 飢靡兮成俗。委靡而 貪枉兮黨比。貞良

兮煢獨。詩云，獨 鵠竄兮枳棘。鶴集兮帷幄。木帳曰帷。言大人處 薊兮青葱。薊，音 稟本兮萎落。稟本，香

賢愚 易所 視斯兮僞惑。惑， 心爲兮隔錯。隔錯，失 逡巡兮圃藪。藪，音 率彼兮眇陌。田間道曰眇， 川谷兮淵淵。深 山嶽兮磔

磔。磔，長而 叢林兮嶮嶮。嶮，音 林榛兮岳岳。岳，音 霜雪兮漑漑。積聚 冰凍兮洛澤。洛，音 東西兮南北。罔

所兮歸薄。言四方皆無 庇廕兮枯樹。匍匐兮巖石。穴可 蹉跎兮寒局。數獨處兮志不申。蹉，音 年齒盡兮命迫促。

魁壘擠摧兮常困辱。魁壘，促迫也。 含憂強老兮愁無樂。愁，音 鬚髮蔓頓兮顛鬢白。蔓，音 思靈澤兮一膏

沐。靈澤，天之膏潤 懷蘭英兮把瓊若。英，音 待天明兮立躑躅。言懷蘭把若，無所施之，欲待 雲濛濛兮電儵爍。儵爍，病

而明 孤鷁驚兮鳴响响。音 思怫鬱兮肝切剝。忿悁悒兮執訴告。

憫上

悼屈子兮遭厄。子，男子之通稱也。沈玉躬兮湘汨。賢者質美，故以比玉。湘汨，皆水名。何楚國兮難化。言楚國君臣之亂，不可喻曉也。迄于今兮不易。政教荒阻，不可

變也。士莫志兮羔裘。言政穢則士貪鄙，無有素絲之志，皎潔之行也。競佞諛兮讒閱閱。閱，閱不相聽。指正義兮為曲。訛璧玉兮為石。鵠鵬遊兮華

屋。鵠鵬棲兮柴蔟。起奮迅兮奔走。遠羣小兮謬。音詢，誤，耻辱垢陋之言也。一云，鵠鵬，音蘆。載青雲兮上昇。適昭明兮所處。終無

所舒情，故欲乘雲升就日處矣。昭明日暉。躡天衢兮長驅。踵九陽兮戲蕩。衢，路也。九陽，日出處。越雲漢兮南濟。秣余馬兮河鼓。河鼓，牽牛別名。霄霓紛紛

晦翳。參辰回兮顛倒。參辰，皆宿名。夜分而易次，故顛倒失路也。逢流星兮問路。顧指我兮從左。流星，發所從也。徑姬觜兮直馳。御者迷兮

失軌。遂踢達兮邪造。流星雖甚，猶不得道。踢達，誤過也。與日月兮殊道。志闕絕兮安如。志望已訖，不知所之。哀所求兮不耦。攀天階兮下

一作視見鄢郢兮舊宇。鄢郢，楚都也。言上天所求不得，意欲還下視見舊居也。意逍遙兮欲歸。衆穢盛兮杳杳。衆穢，喻佞人。言將復害已。思哽噎兮詰訕。涕

流瀾兮如雨。還為衆偽所害，故悲泣也。

### 遭厄

嗟嗟兮悲夫。傷時殺亂兮紛挐。君任佞巧，競疾忠信，交亂紛挐也。

茅絲兮同縶。不別好惡。冠履兮共絢。上下無別。督萬兮侍宴。華督、宋萬二人，宋大夫，皆弑其

君者也。周邵兮負芻。周公、邵公言楚君使忠賢如周，邵者負芻，反以督萬之人侍宴。

白龍兮見歎。靈龜兮執拘。白龍，川神。靈龜，天瑞。仲尼兮困厄。仲尼聖人，而厄於陳蔡也。鄒衍

兮幽囚。鄒衍賢人，而爲佞邪所攝，齊遂執之。伊余兮念茲。伊，惟也。茲，此也。

奔遁兮隱居。欲避世也。將升兮高山。上有兮猴猿。欲入兮深谷。下有

兮虺蛇。左見兮鳴鵙。右睹兮呼梟。

鵙，伯勞也。山有猴猿，谷有虺蛇。左右衆鳥，闐無人民，所以愁懼也。惶悸兮失氣。踊躍兮距跳。以泄憤懣也。

便旋兮中原。仰天兮增歎。菅蒯兮櫜莽。藋葦兮千眠。一作仟綿。

鹿蹊兮躑躅。獐貉兮蟬蟬。蟬，蟬相隨之貌。鷓鴣兮軒軒。軒

將止之貌。鷓鴣兮甄甄。甄甄，小鳥飛貌。

哀我兮寡獨。靡有兮匹倫。齊偶。意欲兮沈吟。迫日兮黃昏。意且欲遲望，又促暮當棲宿也。玄鶴兮高飛。

增逝兮青冥。

青冥，太清。鷓鴣兮喈喈。鷓鴣，鷓黃也。喈喈，鳴之和。山鵲兮嚶嚶。嚶嚶，鳴之清也。鴻鷗兮振翅。鷗，鷗之大者，曰鴻鷗。鷗鷗振翅將飛也。歸鴈兮于征。征，行也。言

去。將吾志兮覺悟。懷我兮聖京。垂屣兮將起。駐埃兮須明。

悼亂

惟昊天兮昭靈。昊天，夏天也。昭，明也。靈，神也。陽氣發兮清明。風習習兮飀煖。百草萌兮華榮。董荼茂兮敷疏。董，刺茶。蘅，芷。彫，苦菜也。

兮瑩嫫。蘅，杜蘅。芷，若皆香草。愍貞良兮遇害。將夭折兮碎糜。一作靡。時混混兮澆饋。饋，餐也。混混，濁也。言如澆饋之亂也。哀當世兮莫知。覽往昔

兮俊彥。亦詘辱兮係纍。管束縛兮桎梏。百貨易兮傳賣。遭桓繆兮識舉。管，管仲。百，百里奚也。管仲為魯所囚。齊桓釋而任之。百里奚為晉徒役。秦繆以五羖之皮

贖之為才。德用兮列施。且從容兮自慰。以古賢者皆然。緩已憂也。玩琴書兮遊戲。迫中國兮迕陜。無所用志。故云鞏陝。吾欲之兮九夷。子

居九夷。疾超五嶺兮嵯峨。超，越也。將之九夷。先歷五嶺之山。言艱難也。觀浮石兮崔嵬。東海有浮石之山。崔嵬，山形也。陟丹山兮炎野。復之南方。丹山，炎野。皆在南方。屯余

車兮黃支。就祝融兮稽疑。黃支，南極國也。祝融，赤帝之神。稽，合所以折謀求安己之處也。嘉己行兮無為。嘉，善也。言祝融善己之處。乃回謁兮北逝。復旋至北方也。遇神

媼兮宴娛。媼，北方之神名也。言面神宴宴而待之也。欲靜居兮自娛。言已遇神而宴樂。亦欲安居自娛也。心愁感兮不能。放余轡兮策駟。復長去也。忽焉騰兮雲

浮。蹠飛杭兮越海。從安期兮蓬萊。蓬萊，海中山名也。安期生，仙人也。言欲往求仙也。緣天梯兮北上。登太一兮玉臺。使素女兮鼓簧。太

天帝所在。以乘戈。蘇兮謳謠。乘戈，仙人也。和素女而歌也。聲噉詭兮清和。噉，詭。清，暢貌。音宴衍兮要嫫。要，嫫。舞容也。咸欣欣兮酣樂。余眷眷

兮獨悲。言天神衆舞皆喜樂獨已懷悲哀也。顧章華兮太息。章華楚臺名也。太息憂意也。志戀戀兮依依。

傷時

旻天兮清涼。秋天爲旻天。秋節至故清且涼也。玄氣兮高朗。秋冬陽氣升。故高朗也。北風兮潦烈。寒節至也。草木兮蒼唐。始彫也。伊映兮噍噍。促寒將熱故噍

鳴。噍噍將變貌。螭蛆兮穰穰。將變貌。歲忽忽兮惟暮。暮末。余感時兮悽愴。感時以悲思也。傷俗兮泥濁。矇蔽兮不章。寶彼兮沙礫。捐此

兮夜光。夜光明珠也。椒瑛兮涅汙。藁耳兮充房。藁耳惡草名也。充房侍近君也。攝衣兮緩帶。操我兮墨陽。墨陽劍名。昇車兮命僕。將馳兮

四荒。四裔謂之四荒。下堂兮見蠹。蠹土蟲也。喻佞人欲害賢如蠹之有螫毒。出門兮觸蠹。巷有兮蚰蜒。邑多兮螳螂。睹斯兮嫉賊。心爲兮切

傷。俛念兮子胥。仰憐兮比干。投劍兮脫冕。龍屈兮蜿蟺。蜿蟺自迫促貌。潛藏兮山澤。匍匐兮叢攢。叢攢羅布也。窺見兮溪

澗。流水兮沄沄。沄沄沸流。鼃鼃兮欣欣。鱣鮪兮延延。羣行兮上下。駢羅兮列陳。自恨兮無友。特處兮煢煢。獨行貌。

冬夜兮陶陶。長貌。雨雪兮冥冥。神光兮頽頽。鬼火兮熒熒。神光山川之精能爲光者也。熒熒小火也。脩德兮困控。將誰困控言無引己也。愁不聊兮

遑生遠。憂紆兮鬱鬱。惡所兮寫情。

哀歲

陟玉巒兮逍遙。玉巒崑崙山也。山脊曰巒。逍遙須臾也。覽高岡兮嶢嶢。山嶺曰岡。嶢嶢特高也。桂樹列兮紛敷。崑崙山多桂樹。紛錯敷衍。吐紫華兮布條。桂華紫色。

布敷條枝。實孔鸞兮所居。孔鸞大鳥。今其集兮惟鴉。鴉小鳥也。以言名山宜神鳥處之。猶朝廷宜賢者居位而今惟小人故云鴉萃之也。烏鵲驚兮啞啞。神鳥至則衆鳥集從。今反鴉往處之故驚。

而鳴也。余顧瞻兮怛怛。怛怛四遠貌。彼日月兮闇昧。日月無光。雲霧之所蔽。人君昏亂佞邪之所惑。障覆天兮禳氛。禳惡氣貌。伊我后兮不聰。后君。焉陳誠

兮効忠。攄羽翮兮超俗。無所効其忠誠。故翮飛而去也。遊陶遨兮養神。陶遨心無所繫。乘六蛟兮蜿蟺。蜿蟺羣蛟之形也。龍無角曰蛟。遂馳騁兮陞雲。揚

慧光兮爲旗。秉電策兮爲鞭。復欲升天。求仙人也。朝晨發兮鄢郢。鄢郢楚都也。食時至兮增泉。增泉天漢也。繞曲阿兮北次。次舍。造我車

兮南端。復適南方也。謁玄黃兮納贄。玄黃中央之帝也。崇忠貞兮彌堅。雖遙蕩天際之間。不失其忠誠也。歷九宮兮徧觀。九宮天之宮也。睹祕藏兮寶珍。

就傳說兮倚龍。傳說殷王武丁之賢相也。死補辰宿。與織女兮合婚。舉天罩兮掩邪。罩宿名也。畢有囚姦名。故欲以掩取邪佞之人也。設天弧兮歛姦。弧亦星名也。弧矢弓

弩故欲以真仙隨真人兮翺翔人也。食元氣兮長存元氣。望太微兮穆穆太微天之中宮。睨三階兮炳分大微。相輔政

兮成化。建烈業兮垂勳當與衆仙共輔天。目警警兮西沒帝成化而建功也。道遐迥兮阻歎。志稽積兮未通。悵敞罔兮自憐言陞。

事迫而不通。故使志不展而自傷也。

守志

亂曰。天庭明兮雲霓藏。三光朗兮鏡萬方天清則雲霓除。日月星辰。斥蜥蜴兮進龜龍蜥蜴喻小人。策從謀兮翼機衡小人龜。

龍喻君子。璇璣玉衡以喻君能任賢。斥去小人以自輔翼也。一云奮策謀兮。配稷契兮恢唐功配匹也。恢大。唐堯也。稷契堯佐也。言遇明君。則當與稷契恢大堯舜之善也。一曰恢唐功。嗟英俊兮未爲雙雙匹也。